

إنجيل يسوع المسيح للقدّيس لوقا

إنجيل يسوع المسيح للقدّيس لوقا

1 لِأَنَّ كَثِيرِينَ أَرَادُوا أَنْ يَكْتُبُوا قِصَصَ
الْأُمُورِ الَّتِي نَحْنُ بِهَا مُقْتَنِعُونَ،² كَمَا
سَلَّمَهَا إِلَيْنَا أَوْلِيَاكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ كَانُوا
شُهَدَاءَ وَخُدَمَاءَ لِلْكَلِمَةِ،³ بَدَأَ لِي أَنَا أَيْضًا
إِذْ كُنْتُ قَرِيبًا مِنْذُ الْبَدْءِ بِعِنَايَةِ إِلَى كُلِّهَا
أَنْ أَكْتُبَ كُلَّ شَيْءٍ فِي تَرْتِيبِهِ أَيُّهَا الْمَاجِدُ
ثَاوَفِيلُوسُ،⁴ لِتَعْرِفَ صِدْقَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي
تَتَلَمَّذْتَ لَهَا.⁵ كَانَ فِي أَيَّامِ هِيرُودُسَ

مَلِكِ الْيَهُودِيَّةِ كَاهِنٌ اسْمُهُ زَكَرِيَّا مِنْ
خِدْمَةِ آلِ آيِّيَا وَامْرَأَتُهُ مِنْ بَنَاتِ هَارُونَ

وَلادَة يوحنا
⁵ كَانَ فِي أَيَّامِ هِيرُودُسَ مَلِكِ الْيَهُودِيَّةِ
كَاهِنٌ مِنْ خِدْمَةِ جَمَاعَةِ آيِّيَا اسْمُ زَكَرِيَّا،
وَمَرَّتُو مِنْ نَسْلِ هَارُونَ، كَانَ اسْمًا إِيْلِيصَابَاتُ

وَاسْمُهَا أَلِيسَابَاثُ. ⁶ وَكِلَاهُمَا بَارَيْنِ
 كَانَا أَمَامَ اللَّهِ وَيَسْلُكَانِ فِي كُلِّ وِصَايَاهُ
 وَفِي بَرِّ الرَّبِّ بِلَا لَوْمٍ. ⁷ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمَا
 ابْنٌ لِأَنَّ أَلِيسَابَاثَ كَانَتْ عَاقِرًا وَكِلَاهُمَا
 كَانَا مُتَقَدِّمِينَ فِي أَيَامِهِمَا. ⁸ وَحَدَّثَ أَنَّهُ
 فِيمَا هُوَ يَكْهَنُ فِي نِظَامِ خِدْمَتِهِ أَمَامَ
 اللَّهِ، ⁹ بِحَسَبِ عَادَةِ الْكَهَنوتِ، أَصَابَهُ
 أَنْ يَضَعَ الْبَخُورَ، فَدَخَلَ إِلَى هَيْكَلِ
 الرَّبِّ. ¹⁰ وَكُلُّ جَمْعِ الشَّعْبِ كَانَ يُصَلِّي
 خَارِجًا فِي وَقْتِ الْبَخُورِ. ¹¹ وَتَرَأَى
 لِرُكْبِيَا مَلَكَ الرَّبِّ قَائِمًا عَنْ يَمِينِ مَذْبَحِ
 الْبَخُورِ. ¹² وَاضْطَرَبَ زَكْرِيَّا حِينَ رَأَهُ
 وَوَقَعَ خَوْفٌ عَلَيْهِ. ¹³ وَقَالَ لَهُ الْمَلَائِكَةُ:
 «لَا تَخَفْ يَا زَكْرِيَّا! لِأَنَّهُ قَدْ سُمِعَتْ
 صَلَاتُكَ وَامْرَأَتُكَ أَلِيسَابَاثُ سَتَلِدُ لَكَ
 ابْنًا وَتَدْعُو اسْمَهُ يُوْحَنَّا. ¹⁴ وَسَيَكُونُ لَكَ
 فَرْحٌ وَابْتِهَاجٌ وَكثيرونَ سَيَفْرَحونَ بِمَوْلِدِهِ،
¹⁵ لِأَنَّهُ سَيَكُونُ عَظِيمًا أَمَامَ الرَّبِّ وَخَمْرًا
 وَمُسْكِرًا لَنْ يَشْرَبَ وَيَمْتَلِئَ مِنْ رُوحِ
 الْقُدُسِ وَهُوَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ. ¹⁶ وَيَبْرُدُ كَثِيرِينَ
 مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَى الرَّبِّ إِلَهُهِمْ. ¹⁷ وَهُوَ
 يَذْهَبُ أَمَامَهُ بِرُوحِ وَقُوَّةِ إيلِيَّا النَّبِيِّ لِيَبْرُدَ
 قُلُوبَ الْآبَاءِ عَلَى الْآبَاءِ وَغَيْرِ الطَّاعِينَ
 إِلَى مَعْرِفَةِ الْآبَرَارِ، وَهُبَيْئًا لِلرَّبِّ شَعْبًا
 كَامِلًا.» ¹⁸ وَقَالَ زَكْرِيَّا لِلْمَلَائِكَةِ: «كَيْفَ
 أَعْرِفُ هَذِهِ؟ لِأَنِّي شَيْخٌ وَامْرَأَتِي كَثِيرَةٌ

أَثْنَيْتَنِ بَارَيْنِ كَانُوا قَدَامَ اللَّهِ، يَمْشُونَ
 بِمَوْجِبِ كُلِّ وِصِيَّاتِهِ، وَيَعِيشُونَ فَتَقْوَى
 الرَّبِّ وَمُؤْيِنًا مُمُونًا عَلَى شَيْءٍ. ⁷ بَسْ مَا كَانَ
 عِنْدَهُ وَوَلَدٌ، مِنْ لَ عَاقِرَةٌ كَانَتْ أَلِيسَابَاثُ.
 وَاثْنَيْتَنِ كَانَ كَلْكَبْرًا وَخْتِيرًا. ⁸ فَ يَوْمَ مِ
 الْإِيَّامِ وَهُوَ يَصَلِّي صَلَاةَ الْكَاهِنِ قَدَامَ اللَّهِ
 فَ دَوْرَ جَمَاعَتِهِ، ⁹ عَلَى عَادَةِ الْكَهَنوتِ،
 جَاءَهُ فَ الْقَرْعَةُ تَ يَحْرِقُ الْبَخُورَ، قَامَ
 دَخَلَ لِهَيْكَلِ الرَّبِّ. ¹⁰ وَكُلُّ الْجَمَاعَةِ كَانَ
 يَصَلُّونَ بَرًّا وَقَتَ حَرَقِ الْبَخُورِ. ¹¹ وَظَهَرَ
 لِرُكْبِيَا مَلَكَ الرَّبِّ وَاقْفَ عَلَى يَمِينِ مَذْبَحِ
 الْبَخُورِ ¹² وَتَلَبَّكَ زَكْرِيَّا وَقَتَ لَ ارَاهُ وَوَقَعَ
 عَلَيْهِ خَوْفٌ. ¹³ الْمَلَائِكَةُ قَالَتْ: «لَا تَخَافْ
 زَكْرِيَّا، مِنْ لَ انْ سَمِعَتْ صَلَاتِكَ وَامْرَأَتِكَ
 أَلِيسَابَاثُ تَ تُجِيبُ لَكَ وَوَلَدٌ، وَتَ تَسْمِيوُ
 يُوْحَنَّا ¹⁴ وَتَ يَكُونُ لَكَ فَرْحٌ وَطَرْبٌ، وَنَاسٌ
 كَثِيرُونَ يَفْرَحُونَ بِوِلَادَتِهِ. ¹⁵ مِنْ لَ عَظِيمٌ
 تَ يَكُونُ قَدَامَ الرَّبِّ، مُؤْيَسِرٌ لَا خَمْرَ
 وَلَا شَرَابَ يَسْكُرُ، وَتَ يَكُونُ مَتَلِيًا مِنْ رُوحِ
 الْقُدُسِ وَهُوَ فَ بَطْنِ أُمِّهِ. ¹⁶ وَتَ يَرْجِعُ
 كَثِيرِينَ نَاسًا مِنْ إِسْرَائِيلَ لَ الرَّبِّ إِلَهُهِمْ. ¹⁷ وَهُوَ
 يَبْرُحُ قَدَامَهُ بِرُوحِ إيلِيَّا وَقُوَّتِهِ، بُشَانِ يَرْجِعُ
 قُلُوبَ الْآبِهَاتِ لِلْأَوْلَادِ، وَالْعَاصِيِينَ لَمَعْرِفَةِ
 الْبَارَيْنِ، وَيَحْضُرُ لِلرَّبِّ شَعْبًا كَامِلًا.»
¹⁸ زَكْرِيَّا قَالَ لِلْمَلَائِكَةِ: «أَشُونَ أَعْرِفُ هَايَ
 تَ تُسِيرُ وَأَنَا زَلْمَةٌ خْتِيَّارٍ وَامْرَأَتِي رَاحَتْ

أيام.»¹⁹ فَأَجَابَ الْمَلَاكُ وَقَالَ لَهُ: «أنا جبرائيل القائم أمام الله وأُرْسِلْتُ لِأَتَكَلَّمَ مَعَكَ وَأَبَشِّرَكَ بِهَذِهِ الْأُمُورِ. ²⁰ مُنْذُ الْآنَ تَكُونُ سَاكِئًا وَلَا تَسْتَطِيعُ أَنْ تَتَكَلَّمَ حَتَّى الْيَوْمِ الَّذِي فِيهِ تَكُونُ هَذِهِ الْأُمُورُ، لِأَنَّكَ لَمْ تُصَدِّقْ كَلِمَاتِي هَذِهِ الَّتِي سَتَيْتَمُّ فِي زَمَنِهَا.»²¹ وَكَانَ الشَّعْبُ قَائِمًا يَنْتَظِرُ زَكْرِيَّا. وَكَانُوا مَعْتَجِبِينَ مِنْ تَأَخُّرِهِ فِي الْهَيْكَلِ. ²² وَحِينَ خَرَجَ زَكْرِيَّا لَمْ يَكُنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَتَكَلَّمَ مَعَهُمْ، وَفَهَمُوا أَنْ قَدْ رَأَى رُؤْيَا فِي الْهَيْكَلِ، وَهُوَ تَأَشِيرًا كَانَ يُوَشِّرُ لَهُمْ، وَبَقِيَ أَبْكَمًا. ²³ وَحِينَ كَمَلْتَ أَيَّامَ خِدْمَتِهِ ذَهَبَ إِلَى بَيْتِهِ. ²⁴ وَمِنْ بَعْدِ تِلْكَ الْأَيَّامِ كَانَ أَنْ حَبَلَتْ أَلِيصَابَاتُ امْرَأَتَهُ. وَأَحْفَتْ نَفْسَهَا خَمْسَةَ أَشْهُرٍ قَائِلَةً: ²⁵ «هَذِهِ الْأُمُورُ صَنَعَ لِي الرَّبُّ فِي الْأَيَّامِ الَّتِي نَظَرَ إِلَيَّ لِيُنْزِعَ عَارِي الَّذِي بَيْنَ النَّاسِ.»

ولادة يسوع

²⁶ وَفِي شَهْرِ السَّادِسِ أُرْسِلَ جِبْرَائِيلُ الْمَلَاكُ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ إِلَى الْجَلِيلِ، إِلَى مَدِينَةٍ اسْمُهَا النَّاصِرَةُ،²⁷ إِلَى عَذْرَاءٍ مَخْطُوبَةٍ لِرَجُلٍ اسْمُهُ يَوْسُفُ مِنْ بَيْتِ دَاوُدَ، وَاسْمُ الْعَذْرَاءِ مَرْيَمَ. ²⁸ وَدَخَلَ إِلَيْهَا الْمَلَاكُ وَقَالَ لَهَا: «سَلَامٌ لَكَ يَا مُمْتَكِنَةٌ نِعْمَةً. الرَّبُّ مَعَكَ، مَبَارَكَةٌ أَنْتِ فِي النِّسَاءِ.»²⁹ فَحِينَ رَأَتْ أَضْطَرَبَتْ

بَيْنَ النَّاسِ.»²⁶ وَفِي الشَّهْرِ السَّادِسِ أُرْسِلَ جِبْرَائِيلُ الْمَلَاكُ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ إِلَى الْجَلِيلِ، إِلَى مَدِينَةٍ اسْمُهَا النَّاصِرَةُ،²⁷ إِلَى عَذْرَاءٍ مَخْطُوبَةٍ لِرَجُلٍ اسْمُهُ يَوْسُفُ مِنْ بَيْتِ دَاوُدَ، وَاسْمُ الْعَذْرَاءِ مَرْيَمَ. ²⁸ وَدَخَلَ إِلَيْهَا الْمَلَاكُ وَقَالَ لَهَا: «سَلَامٌ لَكَ يَا مُمْتَكِنَةٌ نِعْمَةً. الرَّبُّ مَعَكَ، مَبَارَكَةٌ أَنْتِ فِي النِّسَاءِ.»²⁹ فَحِينَ رَأَتْ أَضْطَرَبَتْ

مِنْ كَلِمَتِهِ وَكَانَتْ تُفَكِّرُ: «مَا هُوَ هَذَا السَّلَامُ؟»³⁰ فَقَالَ لَهَا الْمَلَكُ: «لَا تَخَافِي يَا مَرْيَمُ، لِإِنَّكَ وَجَدْتِ نِعْمَةً عِنْدَ اللَّهِ،³¹ فَهَا أَنْتِ تَحْبَلِينَ وَتَلِدِينَ ابْنًا وَتُسَمِّيْنَهُ يَسُوعَ.»³² هَذَا يَكُونُ عَظِيمًا وَابْنُ الْعَلِيِّ يُدْعَى وَيُعْطِيهِ الرَّبُّ الْإِلَهَ كُرْسِيَّ دَاوُودَ أَبِيهِ،³³ وَيَمْلِكُ عَلَى بَيْتِ يَعْقُوبَ إِلَى الْأَبَدِ وَلِمَلِكِهِ لَنْ يَكُونَ انْقِضَاءٌ.»³⁴ قَالَتْ مَرْيَمُ لِلْمَلَكِ: «كَيْفَ يَكُونُ هَذَا وَأَنَا لَمْ أَعْرِفِ رَجُلًا؟»³⁵ أَجَابَ الْمَلَكُ وَقَالَ لَهَا: «رُوحُ الْقُدُسِ يَأْتِي عَلَيْكَ، وَقُوَّةُ الْعَلِيِّ تَحِلُّ عَلَيْكَ، لِهَذَا ذَلِكَ الْمَوْلُودُ مِنْكَ قُدُوسٌ هُوَ وَابْنُ اللَّهِ يُدْعَى.»³⁶ وَهَا هِيَ ذِي أَلْيَصَابَاتُ نَسِيْبَتِكَ حُبْلَى أَيْضًا بِابْنٍ فِي شَيْخُوخَتِهَا، وَهَذَا هُوَ الشَّهْرُ السَّادِسُ لِتِلْكَ الَّتِي تُدْعَى عَاقِرًا.³⁷ لِإِنَّهُ لَا يَعْسُرُ عَلَى اللَّهِ شَيْءٌ.»³⁸ قَالَتْ مَرْيَمُ: «هَا أَنْدَا أُمَّةُ الرَّبِّ. لِيَكُنْ لِي حَسَبَ كَلِمَتِكَ.» وَذَهَبَ الْمَلَكُ مِنْ عِنْدِهَا.

اِحْتَارَتْ مِنْ كَلَامِهِ، وَكَانَ تَفْتَكِرُ وَتَقُولُ فَ قَلْبًا: «أَيْشَ وَهَا السَّلَامُ عَجَبٌ؟»³⁰ الْمَلَكُ قَالًا: «لَا تَخَافِينَ يَا مَرْيَمُ: أَلله نَعَم عَلَيْكَ.³¹ هَاي تَ تَحْبَلِينَ وَتَجْبِينَ وَلَدٌ وَتَسْمِيُو يَسُوعَ.»³² هَاذ تَ يَكُونُ عَظِيمٌ، وَابْنُ الْعَالِي يَتَسَمَّى، وَتَ يَعْطِيُو الرَّبَّ الْإِلَهَ عَرْشَ دَاهُودَ أَبُوهُ.³³ وَتَ يَكُونُ مَلِكٌ عَلَى بَيْتِ يَعْقُوبَ لِلْأَبَدِ، وَكَمَلَكُوتُو مَا فِي نَهَائِهِ.»³⁴ مَرْيَمُ قَالَتْ لِلْمَلَكِ: «أَشُونَ تَ تُسِيرُ هَاي وَأَنَا مَا كَلَعَرَفْتُ زَلْمَةَ؟»³⁵ الْمَلَكُ رَدَّ قَالًا: «رُوحُ الْقُدُسِ تَ يَجِي وَقُوَّةُ الْعَالِي تَحِلُّ عَلَيْكَ، وَمِنْ هَاي هَاذ لَ تَ يُولَدُ مِنْكَ قُدُوسٌ وَ، وَابْنُ أَلله يَتَسَمَّى.»³⁶ وَهَاي أَيْلِصَابَاتُ قَرَايْتِكَ زَا حُبْلَى بُولَدٌ يَا فَ شَيْبَتَا، وَلَهَا حُبْلَى سَةِ أَشْرُ هَاي لَ كَانَ يَقُولُونَ عَلَيَا: عَاقِرَةٌ.³⁷ مِنْ لَ مُوْ يَصْعَبُ عَلَى أَلله شَيْءٌ.»³⁸ مَرْيَمُ قَالَتْ: «هَاي أَنَا عَبْدَةُ الرَّبِّ، حَلِّي يَكُونُ لِي كَمَا لَ تَقُولُ.» وَرَاحَ الْمَلَكُ مِنْ عِنْدَا.

مَرْيَمُ فِ بَيْتِ أَيْلِصَابَاتُ

³⁹فَوَكَ الْإِيَّامِ، قَامَتْ مَرْيَمُ رَاحَتْ بَهْمَةً وَنَشَاطٌ لِلْجَبَلِ لَ مَدِينَةُ يَاهُودَا،⁴⁰ وَدَخَلَتْ لَبِيَتْ زَكَرِيَّا، وَسَلَّمَتْ عَلَى أَيْلِصَابَاتُ.⁴¹ وَكَانَ حِينَ سَمِعَتْ أَلْيَصَابَاتُ سَلَامَ مَرْيَمُ أَنْ رَقَصَ الْجَنِينُ

³⁹فَوَكَ الْإِيَّامِ، قَامَتْ مَرْيَمُ رَاحَتْ بَهْمَةً وَنَشَاطٌ لِلْجَبَلِ لَ مَدِينَةُ يَاهُودَا،⁴⁰ وَدَخَلَتْ لَبِيَتْ زَكَرِيَّا، وَسَلَّمَتْ عَلَى أَيْلِصَابَاتُ.⁴¹ وَكَانَ حِينَ سَمِعَتْ أَلْيَصَابَاتُ سَلَامَ مَرْيَمُ أَنْ رَقَصَ الْجَنِينُ

لَبَطَ الْوَلَدُ فِ بَطْنَا، وَأَنْتَلتِ اِيلِصَابَاتُ مِنْ رُوحِ الْقُدُسِ. ⁴² وَسَاحَتْ بَعْلُوتُ صَوْتَا لَمَرْيَمَ: «مُبَارَكَةٌ أَنْتِ بَيْنَ النَّسْوَانِ، وَمُبَارَكٌ تَمَرُّ بَطْنِكَ». ⁴³ مِنْ أَيْنَ لِي هَايَ أُمُّ رَبِّي تَجِي لَعُنْدِي؟ ⁴⁴ هَايَ أَوَّلُ لَ جَا صَوْتُ سَلَامِكِ فِ أُذُنِي، الْجَنِينِ لَ فِ بَطْنِي لَبَطُ مِنْ كَثَرِ الْفَرَحِ. ⁴⁵ هَيِّنِي لَ آمَنْتُ تَ يَسِيرَ شَيْ لَ انْقَالَا مِ الرَّبِّ.»

تَسْبِيحَةُ مَرْيَمَ

⁴⁶ مَرْيَمُ قَالَتْ: «نَفْسِي تَعْظُمُ الرَّبِّ. ⁴⁷ رُوحِي فَرَحَتْ فَ اللهُ مُخَلِّصِي. ⁴⁸ مِنْ لَ طَلَعُ لَعَبْدَتُو الْمَسْكِينَةِ. هَايَ مِ السَّعِّ كَلِّ الْاَجْيَالِ تَ تَطَوَّبُنِي ⁴⁹ مِنْ لَ سَوَى مَعِي الْقَوِي عَجَايِبُ كَبِيرَةٌ. قَدَّوسِ اسْمُو. ⁵⁰ رَحْمَتُو دَائِمَةٌ زَمَانٌ بَعْدَ زَمَانٍ وَجِيلٌ بَعْدَ جِيلٍ عَلَيَّ لَ يَخَافُوهُ. ⁵¹ سَوَى نَصْرٍ بِذِرَاعُو، وَهَجَجَ الْمَكْبَرِينَ لَ يَرُونَ رُوحَنَ. ⁵² قَلْبُ الْجَبَّارِينَ مِ الْعُرُوشِ، وَرَفَعَ الْمُتَوَاضِعِينَ. ⁵³ الْجَوَاعِي شَبَعْنَ خَيْرَاتِ، وَالزَّنَائِكِينَ صَرَفْنَ فَارغِينَ. ⁵⁴ عَانَ إِسْرَائِيلُ عَبْدُو، وَوَرَى رَحْمَتُو. ⁵⁵ كَمَا لَ حَكِي مَعَ آبِهَاتِنَا: اِبْرَاهِيمَ وَنَسْلُو، لِلاَبَدِ.» ⁵⁶ وَبَقَتْ مَرْيَمُ عِنْدَ اِيلِصَابَاتِ حَوَالِي ثَلَاثَةِ اشْرٍ، وَرَجَعَتْ لِبَيْتَا.

فِي بَطْنِهَا، وَامْتَلَأَتْ اِيلِصَابَاتُ مِنْ رُوحِ الْقُدُسِ. ⁴² وَصَرَخَتْ بِصَوْتٍ عَالٍ وَقَالَتْ لَمَرْيَمَ: «مُبَارَكَةٌ أَنْتِ فِي النَّسَاءِ وَمُبَارَكٌ هُوَ الثَّمَرُ الَّذِي فِي بَطْنِكَ». ⁴³ مِنْ أَيْنَ لِي هَذِهِ أَنْ تَأْتِي أُمُّ رَبِّي إِلَيَّ؟ ⁴⁴ فَهِيَ حِينَ وَقَعَ صَوْتُ سَلَامِكِ فِي أُذُنِي بِفَرَحٍ عَظِيمٍ رَفَعَتِ الْجَنِينَ فِي بَطْنِي. ⁴⁵ فَطَوَّبُو لِلَّتِي آمَنْتُ أَنْ يَتِمَّ مَا قِيلَ لَهَا مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ.»

⁴⁶ وَقَالَتْ مَرْيَمُ: «تَعْظُمُ نَفْسِي الرَّبِّ. ⁴⁷ وَفَرَحَتْ رُوحِي بِاللهِ مُخَلِّصِي. ⁴⁸ لِأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى تَوَاضِعِ أُمَّتِهِ. فَهُوَذَا مِنْذُ الْآنَ تُعْطِينِي الطَّوْبَى الْاَجْيَالُ كُلُّهَا. ⁴⁹ فَقَدْ صَنَعَ لِي عَظَائِمَ ذَلِكَ الْقَوِيُّ وَالْقُدُّوسُ اسْمُهُ. ⁵⁰ وَرَحْمَتُهُ إِلَى أَحْقَابِ وَأَجْيَالٍ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَهُ. ⁵¹ صَنَعَ غَلْبَةً بِذِرَاعِهِ وَشَتَّتَ الْمُسْتَكْبِرِينَ فِي افْتِكَارِ قُلُوبِهِمْ. ⁵² أَسْقَطَ الْأَشْدَاءَ عَنِ الْكِرَاسِي وَرَفَعَ الْمُتَوَاضِعِينَ. ⁵³ أَشْبَعَ الْجِيَاعَ خَيْرَاتِ وَصَرَفَ الْأَغْنِيَاءَ فَارغِينَ. ⁵⁴ عَصَدَ إِسْرَائِيلُ عَبْدَهُ وَذَكَرَ رَحْمَتَهُ. ⁵⁵ كَمَا تَكَلَّمَ مَعَ آبَائِنَا، مَعَ اِبْرَاهِيمَ وَمَعَ نَسْلِهِ إِلَى الْاَبَدِ.» ⁵⁶ وَأَقَامَتْ مَرْيَمُ عِنْدَ اِيلِصَابَاتِ نَحْوَ ثَلَاثَةِ أَشْهُرٍ وَعَادَتْ إِلَى بَيْتِهَا.

ولادة يوحنا المعمدان

⁵⁷وَأَنَّ الْأَوَانَ أَنْ تَلِدَ أَلْيَصَابَاتِ وَوَلَدَتْ
ابْنًا. ⁵⁸وَسَمِعَ جِيرَانُهَا وَأَنْسِبَاؤُهَا أَنْ قَدْ
أَسْبَغَ اللَّهُ رَحْمَتَهُ عَلَيْهَا فَكَانُوا يَفْرَحُونَ
مَعَهَا. ⁵⁹وَكَانَ فِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ أَنْ أَتُوا
لِخِتَانِ الطُّفْلِ وَدَعَوْهُ بِاسْمِ أَبِيهِ زَكَرِيَّا.
⁶⁰فَأَجَابَتْ أُمَّهُمْ وَقَالَتْ: «لَا هَكَذَا، بَلْ
يُدْعَى يُوْحَنَّا.» ⁶¹فَقَالُوا لَهَا: «لَا أَحَدٌ فِي
عَشِيرَتِكَ يَدْعَى بِهَذَا الْاسْمِ.» ⁶²وَأَشَارُوا
إِلَى أَبِيهِ أَنْ كَيْفَ يُرِيدُ أَنْ يُسَمِّيَهُ.
⁶³فَطَلَبَ لَوْحًا وَكَتَبَ قَائِلًا: «يُوْحَنَّا هُوَ
اسْمُهُ.» وَتَعَجَّبُوا جَمِيعًا. ⁶⁴وَلِلْوَقْتِ
انْفَتَحَ فَمُهُ وَلسَانُهُ وَتَكَلَّمَ وَبَارَكَ اللَّهَ.
⁶⁵وَصَارَ خَوْفٌ عَلَى جَمِيعِ جِيرَانِهِمْ.
وَفِي كُلِّ جَبَلٍ يَهُودًا كَانَ يَجْرِي الْكَلَامُ
بِهَذِهِ الْأُمُورِ. ⁶⁶وَكُلُّ الَّذِينَ سَمِعُوا كَانُوا
يُفَكِّرُونَ فِي قُلُوبِهِمْ وَيَقُولُونَ: «مَاذَا تُرَى
سَيَصِيرُ هَذَا الطُّفْلُ؟» وَيَدُ الرَّبِّ كَانَتْ
مَعَهُ.

⁶⁷وَإِنْتَلَى أَبُوهُ زَكَرِيَّا أَبُوهُ مِنْ رُوحِ الْقُدُسِ
وَتَنَبَّأَ وَقَالَ: ⁶⁸«مُبَارَكُ هُوَ الرَّبُّ هُوَ الرَّبُّ إِلَهُ
إِسْرَائِيلَ لِأَنَّهُ زَارَ شَعْبَهُ وَصَنَعَ لَهُ فِدَاءً.
⁶⁹وَأَقَامَ لَنَا قَرْنَ خَلَاصٍ فِي بَيْتِ دَاوُودَ
عِنْدِهِ. ⁷⁰كَمَا تَكَلَّمَ بِقَمِ أَنْبِيَائِهِ الْقَدِيسِينَ
الَّذِينَ هُمْ مُنْذُ الدَّهْرِ، ⁷¹أَنْ يُخَلِّصَنَا مِنْ

⁵⁷وَصَارَ وَقْتُ وِلَادَةِ أَلْيَصَابَاتِ وَجَابَتْ
وَلَدًا. ⁵⁸وَسَمِعُوا جِرَانِينَا وَنَاسَ عَشِيرَتِنَا
أَشْوَنَ أَللهَ رَحِمًا رَحِمَةً عَظِيمَةً، وَفَرَحُوا
مَعًا. ⁵⁹وَقْتُ لَ تَمَّ الْوَلَدُ ثَمَنَةً إِيْمًا، جَوَا
تَ يَطْهَرُونَ الْوَلَدَ، وَسَمَوْهُ زَكَرِيَّا عَلَى اسْمِ
أَبُوهِ. ⁶⁰أُمُّو رَدَّتْ قَالَتْ: «لَا، مُو كَذَا، بَلِي
تَ يَتَسَمَّى يُوْحَنَّا.» ⁶¹قَالُوا: «مَا فِي أَحَدٍ
فَ أَهْلِيَّتِكَ بَهَذَا اسْمِ.» ⁶²وَأَشْرُوا لِأَبُوهِ أَيْشَ
يُرِيدُ تَ يَسْمِيو، ⁶³وَطَلَبَ لَوْحَ، وَكَتَبَ:
«اسْمُو يُوْحَنَّا.» وَتَعَجَّبُوا الْكُلَّ. ⁶⁴وَ
دَقِيقَتَا انْفَتَحَ ثَمُو وَلسَانُو، وَحَكَى، وَبَارَكَ
أَلله. ⁶⁵وَوَقَعَ خَوْفٌ عَلَى كَلِّ الْجِرَانِينِ.
وَفَ كَلِّ جَبَلِ الْيَاهُودِيَّةِ كَانَ يَنْحَكِي فَ
هَالَسِيْرَةَ. ⁶⁶وَكَوَلَّ لَ سَمِعُوا، كَانُ يَفْتَكِرُونَ
وَيَقُولُونَ فَ قَلْبِنَ: «عَجَبٌ أَيْشَ تَ يَسِيرُ
مِنْ هَالْوَلَدِ؟» وَإِيدُ الرَّبِّ كَانَتْ مَعُو.

تسبحة زكريا

⁶⁷وَإِنْتَلَى أَبُوهُ زَكَرِيَّا مِنْ رُوحِ الْقُدُسِ، وَتَنَبَّأَ
وَقَالَ: ⁶⁸«تَبَارَكَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ، لَ جَا
لَشَعْبُو وَسَوَالِنَ فِدَا. ⁶⁹فِيْمَ لَنَا قَرْنَ خَلَاصَ
مِنْ بَيْتِ دَاهُودَ عَبْدُو. ⁷⁰كَمَا لَ حَكَى عَلَى
لُسَانِ الْإِنْبِيَا الْقَدِيسِينَ مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ،
⁷¹تَ يَخَلِّصَنَا مِنْ عَدَوَانِنَا، وَمِنْ أِيدِ كَلِّ

أَعْدَانَا وَمِنْ يَدِ كُلِّ مُبْغِضِينَا. ⁷² وَصَنَعَ رَحْمَتَهُ مَعَ آبَائِنَا وَذَكَرَ عَهْدَهُ الْمُقَدَّسَ، ⁷³ وَالْأَقْسَامَ الَّتِي أَقْسَمَ لِإِبْرَاهِيمَ أَبِينَا أَنْ يُعْطِينَا، ⁷⁴ أَنْ نُخَلِّصَ مِنْ يَدِ أَعْدَائِنَا، وَبِلا خَوْفٍ نَعْبُدُ أَمَامَهُ، ⁷⁵ كُلَّ الْإَيَّامِ بِاسْتِقَامَةٍ وَبِرٍّ. ⁷⁶ وَأَنْتَ أَيُّهَا الطُّفْلُ نَبِيِّ الْعَلِيِّ تُدْعَى، لِأَنَّكَ تَذْهَبُ أَمَامَ وَجْهِ الرَّبِّ لِتُهَيِّئَ طَرِيقَهُ. ⁷⁷ لِيُعْطِيَ مَعْرِفَةَ خَلَاصٍ لِشَعْبِهِ بِغُفْرَانِ خَطَايَاهُمْ، ⁷⁸ بِأَحْشَاءِ رَحْمَةِ الْهِنَا الَّتِي بِهَا يَزُورُنَا إِشْرَاقٌ مِنَ الْعَلَاءِ، ⁷⁹ لِيُنِيرَ لِلَّذِينَ فِي الظُّلْمَةِ وَفِي ظِلَالِ الْمَوْتِ هُمْ جَالِسُونَ، لِيَهْدِيَ أَرْجُلَنَا فِي طَرِيقِ السَّلَامِ. ⁸⁰ وَكَانَ الطُّفْلُ يَنْمُو وَيَتَقَوَّى بِالرُّوحِ. وَفِي الْقَفْرِ كَانَ حَتَّى يَوْمِ إِظْهَارِهِ لِإِسْرَائِيلَ.

2 وَكَانَ فِي تِلْكَ الْإَيَّامِ أَنْ خَرَجَ أَمْرٌ مِنْ أَعْنُسُطُسَ قَيْصَرَ أَنْ يُكْتَتَبَ كُلُّ شَعْبِ مَمْلَكَتِهِ. ² هَذَا هُوَ الْاِكْتِتَابُ الْأَوَّلُ حِينَ كَانَ كورينبوسُ وَالِيًا عَلَى سوريَا. ³ وَذَهَبَ كُلُّ إِنْسَانٍ لِيُكْتَتَبَ فِي مَدِينَتِهِ. ⁴ وَصَعِدَ يوسُفُ أَيْضًا مِنَ النَّاصِرَةِ الْمَدِينَةِ الَّتِي فِي الْجَلِيلِ إِلَى الْيَهُودِيَّةِ، إِلَى مَدِينَةِ دَاوودَ الَّتِي تُدْعَى بَيْتَ لَحْمٍ، لِأَنَّهُ كَانَ مِنْ بَيْتِ وَمِنْ قَبِيلَةِ دَاوودَ، ⁵ مَعَ مَرِيَمَ خَطِيبَتِهِ وَهِيَ حُبْلَى لِيُكْتَتَبَ هُنَاكَ. ⁶ وَفِيمَا هُمَا هُنَاكَ، كَانَ أَنْ تَمَّتْ أَيَّامُهَا

2 فَوَكَ الْإَيَّامِ طَلَعَ أَمْرٌ الْقَيْصَرَ أَعْنُسُطُسَ تَ يَتَسَجَّلُونَ كُلُّ شَعْبِ مَمْلَكَتُو. ² وَهَذَا أَوَّلُ تَسْجِيلِ صَارَ فِ حَكْمِ كِيرِينيوسَ عَلَى سوريَا. ³ وَكُلُّ إِنْسَانٍ كَانَ يَرُوحُ يَتَسَجَّلُ فِ بَلَدُو. ⁴ يوسُفُ زَا طَلَعَ مِ النَّاصِرَةِ، مَدِينَةِ فِ الْجَلِيلِ، لِلْيَاهُودِيَّةِ، لِمَدِينَةِ دَاهُودَ، لَ تَتَسَمَّى بَيْتَ لَحْمٍ، مِنْ لَ مِنْ بَيْتِ دَاهُودَ وَعَشِيرَتُو كَانَ. ⁵ طَلَعَ مَعَ مَرِيَمَ خَطِيبَتُو، وَهِيَ حُبْلَى تَ يَتَسَجَّلُ هُونَاكَ. ⁶ وَوَقْتُ لَ كَانُوا هُونَاكَ صَارَ وَقْتَا تَ

لِتَلِدَ. ⁷ وَوَلَدَتْ ابْنَهَا الْبِكْرَ وَلَقَّيْتُهُ بِأَقْمِطَةَ وَأَضَجَعْتُهُ فِي الْمِدْوَدِ، لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لَهُمَا مَكَانٌ حَيْثُ كَانَا قَدْ حَلَا.

⁸ كَانَ فِي رِعْوَانَ فَالْكُ الدِّيْرَةِ، كَانَ كَتَّصَبُوا خِيَمُنْ هَوْنَكُ يَنْظُرُونَ غَنَمِنَ بِاللَّيْلِ. ⁹ وَالْأَمْلَكَ آلَهُ يَجِي لَ عَنَدِنَ، وَمَجْدُ الرَّبِّ ضَوْأً عَلَيْنَ، وَخَافُوا كَثِيرًا. ¹⁰ الْمَلَائِكَةُ قَالَتُنَّ: «لَا تَخَافُونَ: هَايَ أَنَا أَبَشَّرُكُمْ بِفَرَحَةٍ كَبِيرَةٍ تَتَسِيرُ لِكُلِّ الْعَالَمِ. ¹¹ الْيَوْمَ وُلِدَ لَكُنْ مُخَلِّصٌ هُوَ الرَّبُّ الْمَسِيحُ فِي مَدِينَةِ دَاهُودَ. ¹² وَهَايَ أَنَا أَعْطِيكُمْ عَلَامَةً: تَتَرَوْنَ طِفْلًا مَقْنَدًا مَشْطُوحًا فِي مِدْوَدٍ.» ¹³ وَعَلَى غَفْلَةٍ ظَهَرَ مَعَ الْمَلَائِكَةِ طَابُورٌ مِنْ عَسَاكِرِ السَّمَاءِ يَسْبَحُونَ لِأَلَلِهِ وَيَقُولُونَ ¹⁴ «الْمَجْدُ لِأَلَلِهِ فِي السَّمَاوَاتِ الْعَالِيَةِ، وَالسَّلَامُ عَلَى الْأَرْضِ، وَرَجَا صَالِحٌ لِلْبَشَرِ.» ¹⁵ وَلَمَّا رَاحُوا مِنْ عَنَدِنَ لِلرَّعْوَانِ قَالُوا لِبَعْضِنَا: «قَوْمَاتٌ نَمَشِي دِي لَبَيْتِ لَحْمٍ وَنَرَى هَالشِّي لَ خَبْرْنَا عَلَيَوِ الرَّبِّ.» ¹⁶ وَجَؤَا خَفِيفًا وَارَوَا مَرِيْمَ وَيُوسُفَ وَالطِّفْلَ مَشْطُوحًا فِي الْمِدْوَدِ. ¹⁷ وَكَلَّمْنَا أَرُوهُ بَدَاوَا يَحْكُونَ عَلَى شَيْ لَ خَبْرِنَا الْمَلَائِكَةَ عَنِ الطِّفْلِ. ¹⁸ وَكَلَّمْنَا هُوَذَا لَ سَمِعُوا تَعَجَّبُوا مِنْ كُلِّ شَيْ لَ حَكَاوَا الرَّعْوَانِ. ¹⁹ وَمَرِيْمَ كَانَ تَخَلِّي كُلِّ هَالكَلَامٍ مِمَّا تَكَلَّمْنَا مَعَهُمُ الرُّعَاةَ. ¹⁹ وَكَانَتْ مَرِيْمَ

تولدت. ⁷ وولدت وجات ابنا البكر، وقندعتو وشطحتو ف المذود، من ل ما علقن محل ف موضع ل نزلوا.

⁸ كان في رعوان فالك الديرة، كان كتصبوا خيمن هونك ينظرون غنمن بالليل. ⁹ والاملك الله يجي ل عندن، ومجد الرب ضوا علىن، وخافوا كثير. ¹⁰ الملائكة قالن: «لا تخافون: هاي انا ابشركم بفرحة كبيرة ت تسير لكل العالم. ¹¹ اليوم ولد لكن مخلص هو الرب المسيح ف مدينة داهود. ¹² وهاي انا اعطيكم علامة: ت ترون طفل مقندغ مشطوح ف مذود.» ¹³ وعلى غفلة ظهر مع الملائكة طابور من عساكر السما يسبحون لاله ويقولون ¹⁴ «المجد لاله في السماوات العلية، والسلام ع الارض، ورجا صالح للبشر.» ¹⁵ ولما راوا من عندن للرعوان قالوا لبعضن: «قوموات نمشي دي لبيت لحم ونرى هالشى ل خبرنا علىو الرب.» ¹⁶ وجوا خفيفا واروا مريم ويوسف والطفل مشطوح ف المذود. ¹⁷ وكنمنا اروه بدوا يحكون على شى ل خبرنا الملائكة ع الطفل. ¹⁸ وكنمنا هوذا ل سمعوا تعجبوا من كل شى ل حكاوا الرعوان. ¹⁹ ومريم كان تخلي كل هالكلام مما تكلمنا معهم الرعاة. ¹⁹ وكانت مريم

فَ بِالآ، وَتَفْتَكِرُ فِىو فَا قَلْبَا. ²⁰ وَرَجَعُوا
الرَّعْوَانِ يَسْبَحُونَ وَيَهْلَلُونَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ لِّ
أَرْوَا وَسَمِعُوا كَمَا لَ انْقَالْنِ.

يَسُوعُ يَتَطَهَّرُ وَيَنْدِرُ الرَّبِّ

²¹ لَمَنْ تَمَّ ثَمَنُهُ أَيْمًا، وَقَدْ طَهَّرَ الطِّفْلَ،
سَمَّوَهُ يَسُوعُ، كَمَا لَ قَالْنَ الْمَلَائِكَةُ
يَسَمَّوَهُ قَبْلَ لَ تَحْبَلُ فِىو أُمُو. ²² وَلَمَنْ جَا
وَقَدْ طَهَّارْتِنِ، بِمُوجِبِ نَامُوسِ مُوسَى،
أَخَذُوا الطِّفْلَ يَسُوعُ وَطَلَعُوا عِ الْقُدْسِ
تَ يَقْدَمُوهُ لِلرَّبِّ. ²³ كَمَا لَوَا مَكْتُوبُ فَا
نَامُوسِ الرَّبِّ: «كُلُّ فَاتِحِ رَحْمِ قُدُّوسِ
الرَّبِّ يَتَسَمَّى». ²⁴ وَبِشَانِ يَقْدَمُونَ ذَبِيحَةَ
كَمَا لَ تَأْمُرُ نَامُوسِ الرَّبِّ: «زَوْجُ يَمَامٍ يَا
فَرْخَيْنِ حَمَامٍ». ²⁵ وَكَانَ فِى الْقُدْسِ
زَلْمَةٌ اسْمُو شَمْعُونِ. وَهَالِزَلْمَةُ بَارُ تَقِي
كَانَ، وَكَانَ يَنْظُرُ تَعْزِيَةَ إِسْرَائِيلِ، وَرُوحِ
الْقُدْسِ كَانَ عَلَيُو. ²⁶ وَكَانَ كَ انْقَالُو مِنْ
رُوحِ الْقُدْسِ: «مُو تَمُوتُ لَ مُوتَرِ مَسِيحِ
الرَّبِّ». ²⁷ وَهَوَا هَذَا جَا بِالرُّوحِ لِلْهَيْكَلِ.
وَلَمَنْ دَخَلُوا الْآبَ وَالْآمَ وَمَعْنِ طِفْلَانِ يَسُوعُ
تَ يَسُونَ بِشَانِو شَيْءٍ لَ يَأْمُرُ فِىو النَّامُوسِ
²⁸ حَمَلُو شَمْعُونِ عَلَى أَيْدِيو وَيَبَارِكُ آلَهُ
وَقَالَ: ²⁹ «بَقِي خَلِّي عَبْدِكَ يَرُوحُ بِسَلَامٍ يَا
سَيِّدِي، عَلَى مُوجِبِ كَلِمَتِكَ». ³⁰ هَاي عَيْنِي

تَحْفَظُ كُلَّ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ وَتَتَمَعَّنُ فِيهَا
فِي قَلْبِهَا. ²⁰ وَرَجَعَ أَوْلَادُ الرُّعَاةِ وَهُمْ
يُسَبِّحُونَ وَيَهْلَلُونَ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ مَا رَأَوْا
وَسَمِعُوا، كَمَا قِيلَ لَهُمْ.

²¹ وَحِينَ تَمَّتْ ثَمَانِيَةُ أَيَّامٍ لِيُخْتَنَ
الطِّفْلُ دُعِيَ اسْمُهُ يَسُوعَ، الَّذِي دُعِيَ
بِهِ مِنْ قَبْلِ الْمَلَائِكَةِ قَبْلَ أَنْ يُحْبَلَ بِهِ فِي
الْبَطْنِ. ²² وَحِينَ تَمَّتْ أَيَّامُ تَطْهِيرِهَا،
بِحَسَبِ نَامُوسِ مُوسَى، أَصْعَدُوهُ إِلَى
أورشليمَ لِيُتِمِّمُوهُ أَمَامَ الرَّبِّ، ²³ كَمَا
هُوَ مَكْتُوبُ فِي نَامُوسِ الرَّبِّ: «كُلُّ
ذَكَرٍ فَاتِحِ رَحْمِ قُدُّوسِ الرَّبِّ يُدْعَى». ²⁴
وَلِيُقَدِّمُوا ذَبِيحَةً، كَمَا قِيلَ فِي نَامُوسِ
الرَّبِّ: «زَوْجُ يَمَامٍ أَوْ فَرْخِي حَمَامٍ». ²⁵
وَكَانَ رَجُلٌ فِي أورشليمَ اسْمُهُ سَمْعَانُ
وَكَانَ هَذَا الرَّجُلُ بَارًّا وَتَقِيًّا، وَكَانَ يَنْتَظِرُ
تَعْزِيَةَ إِسْرَائِيلِ، وَرُوحِ الْقُدْسِ كَانَ عَلَيْهِ.
²⁶ وَكَانَ قَدْ قِيلَ لَهُ مِنْ رُوحِ الْقُدْسِ أَنَّهُ
لَنْ يَرَى الْمَوْتَ حَتَّى يَرَى مَسِيحَ الرَّبِّ.
²⁷ هَذَا كَانَ قَدْ أَتَى بِالرُّوحِ إِلَى الْهَيْكَلِ.
وَحِينَ أَدْخَلَ الطِّفْلَ يَسُوعَ أَبَوَاهُ لِيَصْنَعَا
عَنْهُ كَمَا هُوَ مَوْصَى فِي النَّامُوسِ،
²⁸ تَلَقَّاهُ عَلَى ذِرَاعِيهِ وَيَبَارِكُ اللَّهَ قَائِلًا:
²⁹ «الآنَ أَطْلُقُ عَبْدَكَ يَا سَيِّدِي، حَسَبِ
كَلِمَتِكَ، بِسَلَامٍ، ³⁰ فَهَا قَدْ رَأَتْ عَيْنَايَ

أَرَوْا حَنَانَكَ. ³¹ لَ حَضَرْتُو قَدَامَ الْاِمَمِّ كُلِّن. حَنَانِكَ، ³¹ ذَلِكَ الَّذِي هَيَّأَتْ فِي وَجْهِ كُلِّ الشُّعُوبِ، ³² نَوْرَ كَشْفِ لِلْاِمَمِّ وَمَجْدًا لِيُوسُفَ وَامَّ يَسُوعَ الْطِفْلَ تَعْجَبُوا مِنْ شَيْءٍ لَ كَانَ يُنْقَالُ عَلَيْهِ. ³⁴ وَبَارَكْنَ شَمْعُونَ، وَقَالَ لِمَرْيَمَ اُمُّو: «هَذَا مُعَيَّنَ لَوَقْعَةٍ وَقِيَامِ كَثِيرِ نَاسٍ فِي اسْرَائِيلَ، وَعَلَامَةٌ خِلَافٍ. ³⁵ وَانْتِ فِي نَفْسِكَ تَ يَعْبُرُ رَمْحٌ، بُشَانِ تَبَيَّنَ افْكَارِ قُلُوبِ نَاسٍ كَثِيرِ.»

³⁶ وَحَنَّةُ النَّبِيَّةُ بِنْتُ فَنُوَيْلٍ مِنْ عَشِيرَةِ آشِيرَ، هِيَ زَا كَانَ كَرَّاحَتْ فِي الْعَمْرِ. عَاشَتْ مَعَ زَوْجَا سَبْعَ سَنِينَ مِنْ وَقْتِ لَ كَانَتْ بَكْرًا، ³⁷ وَتَرَمَلَتْ أَرْبَعَ وَثَمَانِينَ سَنَةَ زَمَانٍ، وَمَا كَانَ تَفَارِقُ الْهَيْكَلِ، صَايِمَةَ مُصَلَّيَّةٍ لَيْلٍ وَنَهَارٍ. ³⁸ هِيَ زَا انْوَجِدَتْ هَاكَ السَّاعَةَ، وَشَكَرَتْ الرَّبَّ وَحَكَتْ عَلَيْهِ مَعَ كُلِّ لَ كَانَ يَنْظُرُ فِدَا الْقُدْسِ. ³⁹ وَبَعْدَ لَ خَلَّصُوا كُلَّ فَرَائِضَ نَامُوسِ الرَّبِّ، رَجَعُوا لِلجَلِيلِ، لِلنَّاصِرَةِ بَلَدُنْ. ⁴⁰ وَالطِّفْلُ كَانَ يَكْبُرُ وَيَقْوَى فِي الرُّوحِ وَيُنْتَلِي حِكْمَةً، وَنِعْمَةٌ اِلَهُ كَانَتْ عَلَيْهِ.

الصَّبِيِّ يَسُوعُ فِي الْهَيْكَلِ

⁴¹ وَأَهْلُو كُلِّ سَنَةِ كَانَ يَرُوحُونَ عَ الْقُدْسِ فِي عِيدِ الْفِصْحِ. ⁴² وَقَفَتْ لَ تَمَّ يَسُوعُ اِثْنَاعَشْرَةَ سَنَةً طَلَعُوا لِلْقُدْسِ عَلَى عَادَتِنِ لِلْعِيدِ. ⁴³ وَبَعْدَ لَ خَلَّصَتْ اِيَّامَ الْعِيدِ، ⁴¹ وَكَانَ اَبَوَاهُ يَذْهَبَانِ فِي كُلِّ سَنَةٍ إِلَى أُورُشَلِيمَ فِي عِيدِ الْفِصْحِ. ⁴² وَحِينَ بَلَغَ اِثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً، صَعِدُوا كَعَادَتِهِمْ إِلَى الْعِيدِ. ⁴³ وَحِينَ تَمَّتِ الْاَيَّامُ عَادُوا. اَمَّا

رَجَعُوا. وَالصَّبِيِّ يَسُوعُ بَقِيَ فِي الْقُدْسِ،
وَأُمُّهُ لَمْ يَعْرِفَا. ⁴⁴لَا نَهْمَا كَانَا يَظُنَّانِ أَنَّهُ
مَعَ رِفَاقِ طَرِيقِهِمْ. وَحِينَ أَتَوْا مَسِيرَةَ يَوْمٍ
طَلَبُوهُ عِنْدَ أَقَارِبِهِمَا وَعِنْدَ مَنْ يَعْرِفُهُمَا.
⁴⁵وَلَمْ يَجِدَاهُ فَرَجَعَا إِلَى أُورُشَلِيمَ وَكَانَا
يَطْلُبَانِهِ. ⁴⁶وَمِنْ بَعْدِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَجَدُوهُ فِي
الْهَيْكَلِ جَالِسًا فِي وَسْطِ الْمُعَلِّمِينَ وَهُوَ
يَسْمَعُ مِنْهُمْ وَيَسْأَلُهُمْ. ⁴⁷وَمَبْهُوتِينَ كَانُوا
كُلُّهُمْ أَوْلَئِكَ الَّذِينَ كَانُوا يَسْتَمِعُونَ إِلَيْهِ
مِنْ حِكْمَتِهِ وَمِنْ أَجْوَدَتِهِ. ⁴⁸وَحِينَ رَأِيَاهُ
انْدَهَشَا. وَقَالَتْ لَهُ أُمُّهُ: «يَا بَنِيَّ، لِمَاذَا
صَنَعْتَ بِنَا هَكَذَا؟ فَمَا هُوَذَا أَبُوكَ وَأَنَا
بَعْدَازٍ كُنَّا نَطْلُبُكَ.» ⁴⁹قَالَ لَهُمَا: «لِمَاذَا
كُنْتُمَا تَطْلُبَانِنِي؟ أَلَا تَعْلَمَانِ أَنَّهُ فِي بَيْتِ
أَبِي يَنْبَغِي لِي أَنْ أَكُونَ؟» ⁵⁰وَلَكِنَّهُمَا
لَمْ يَفْهَمَا الْكَلِمَةَ الَّتِي قَالَ لَهُمَا. ⁵¹وَنَزَلَ
مَعَهُمَا وَاتَى إِلَى النَّاصِرَةِ وَخَاضِعًا
كَانَ لَهُمَا. وَكَانَتْ أُمُّهُ تَحْفَظُ كُلَّ هَذِهِ
الْكَلِمَاتِ فِي قَلْبِهَا. ⁵²وَكَانَ يَسُوعُ يَنْمُو
فِي قَامَتِهِ وَفِي حِكْمَتِهِ وَفِي النِّعْمَةِ عِنْدَ
اللَّهِ وَالنَّاسِ.

يَسُوعُ الصَّبِيُّ فَظَلَ فِي أُورُشَلِيمَ وَيُوسُفُ
وَأُمُّهُ لَمْ يَعْرِفَا. ⁴⁴لَا نَهْمَا كَانَا يَظُنَّانِ أَنَّهُ
مَعَ رِفَاقِ طَرِيقِهِمْ. وَحِينَ أَتَوْا مَسِيرَةَ يَوْمٍ
طَلَبُوهُ عِنْدَ أَقَارِبِهِمَا وَعِنْدَ مَنْ يَعْرِفُهُمَا.
⁴⁵وَلَمْ يَجِدَاهُ فَرَجَعَا إِلَى أُورُشَلِيمَ وَكَانَا
يَطْلُبَانِهِ. ⁴⁶وَمِنْ بَعْدِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَجَدُوهُ فِي
الْهَيْكَلِ جَالِسًا فِي وَسْطِ الْمُعَلِّمِينَ وَهُوَ
يَسْمَعُ مِنْهُمْ وَيَسْأَلُهُمْ. ⁴⁷وَمَبْهُوتِينَ كَانُوا
كُلُّهُمْ أَوْلَئِكَ الَّذِينَ كَانُوا يَسْتَمِعُونَ إِلَيْهِ
مِنْ حِكْمَتِهِ وَمِنْ أَجْوَدَتِهِ. ⁴⁸وَحِينَ رَأِيَاهُ
انْدَهَشَا. وَقَالَتْ لَهُ أُمُّهُ: «يَا بَنِيَّ، لِمَاذَا
صَنَعْتَ بِنَا هَكَذَا؟ فَمَا هُوَذَا أَبُوكَ وَأَنَا
بَعْدَازٍ كُنَّا نَطْلُبُكَ.» ⁴⁹قَالَ لَهُمَا: «لِمَاذَا
كُنْتُمَا تَطْلُبَانِنِي؟ أَلَا تَعْلَمَانِ أَنَّهُ فِي بَيْتِ
أَبِي يَنْبَغِي لِي أَنْ أَكُونَ؟» ⁵⁰وَلَكِنَّهُمَا
لَمْ يَفْهَمَا الْكَلِمَةَ الَّتِي قَالَ لَهُمَا. ⁵¹وَنَزَلَ
مَعَهُمَا وَاتَى إِلَى النَّاصِرَةِ وَخَاضِعًا
كَانَ لَهُمَا. وَكَانَتْ أُمُّهُ تَحْفَظُ كُلَّ هَذِهِ
الْكَلِمَاتِ فِي قَلْبِهَا. ⁵²وَكَانَ يَسُوعُ يَنْمُو
فِي قَامَتِهِ وَفِي حِكْمَتِهِ وَفِي النِّعْمَةِ عِنْدَ
اللَّهِ وَالنَّاسِ.

3 فِ سَنَةِ الْخَمْسِطَعَشَ مِنْ مَلِكِ
طَبْيَارِيُوسَ قَيْصَرَ، وَقَتَ لَ كَانَ بَنْطِيُوسُ
بِيلاطُسَ حَاكِمَ الْيَاهُودِيَّةِ، وَهِيروُدُسَ رَيْسَ
رُبْعِ عَ الْجَلِيلِ، وَآخُوهُ فِيلِبُّسَ رَيْسَ رُبْعِ

فِي السَّنَةِ الْخَامِسَةِ عَشْرَةَ مِنْ
3 حُكْمِ طَبْيَارِيُوسَ قَيْصَرَ، فِي وِلَايَةِ
فَنْطِيُوسَ بِيلاطُسَ فِي الْيَهُودِيَّةِ، إِذْ
كَانَ هِيروُدُسُ رَيْسَ رُبْعِ فِي الْجَلِيلِ
وَفِيلِبُّسُ آخُوهُ رَيْسَ رُبْعِ فِي أَيُطُورِيَا

وَفِي مِثْقَةِ طَرَاخُونَا، وَلِوَسَانِيَا رَيْسَ رُبْعٍ عَلَى أَبِيلِينَا،² وَحَنَانَ وَقِيَا فَرُوسَا لِلْكَهَنَةِ، فَكَ الْوَقْتِ صَارَتْ كَلِمَةُ اللَّهِ عَلَى يُوَحْنَا ابْنِ زَكْرِيَّا فِي الْبَرِّيَّةِ.³ وَجَا لِكُلِّ نَوَاحِي حَوْلَ نَهْرِ الْأُرْدُنِّ يَدْعِي النَّاسَ لِمَعْمُودِيَّةِ التَّوْبَةِ بِشَانَ تَنْغْفِرَ خَطِيئَاتِنَ،⁴ كَمَا لَوْا مَكْتُوبٌ فِي سَفَرِ نَبَوَاتِ إِشْعِيَا النَّبِيِّ لَقَالَ: «صَوْتُ يَسِيحَ فِي الْبَرِّيَّةِ حَضَرُوا طَرِيقَ الرَّبِّ سَاوُوا فِي السَّهْلِ طَرِيقَ الْوَادِيَانِ لِأَنَّ كُلَّ الْوَادِيَانِ تَنْتَلِجُ فِي أَرْضِ الْخَشْنَةِ، تُسِيرُ نَاعِمَةً. وَالصَّعْبَةُ، أَرْضُ سَهْلٍ.»⁶ وَكُلُّ أَنْسَانٍ يَرَى خَلَاصَ اللَّهِ.»

كُلُّ جَسَدٍ خَلَاصَ اللَّهِ.»

⁷ وَكَانَ يَقُولُ لَوْكَ نَاسٌ لَ كَانَ يَجُونُ لَعُنْدُو تَ يَنْعَمُّدُونَ: «يَا أَوْلَادَ الْأَفَاعِي، مَنْ أَرَاكُم مِّنْ رَّوَاكِنَ تَ تَهْرَبُونَ مِّنْ غَضَبِ الْجَائِي؟»⁸ بَقِيَ سَوَا ثَمَرٌ يَلِيقُ لِلتَّوْبَةِ، وَلَا تَبْدُونَ تَقُولُونَ فَ قَلْبِكُنْ: 'لَنَا أَبُ، إِبْرَاهِيمَ أَبُونَا وَ.' أَقُولُكُمْ: مِنْ هَالْحَجَايِرِ، اللَّهُ يَتِيقُ يَقِيمُ أَوْلَادَ لَابْرَاهِيمِ. ⁹ كُورَا الْفَاسِ مَحْطُوطٌ عَلَى عَرْقِ السَّجَرِ. بَقِيَ سَجْرَةٌ لَ مَا مَنَا ثَمَرٌ كَوَيْسَ تَ تَنْقَطِعُ وَتَقَعُ فِي النَّارِ.»¹⁰ نَاسٌ الْمَلْتَمِينَ سَأَلُوهُ قَالُوا: «بَقِيَ أَيْشُ نَسِي؟»¹¹ رَدَّ قَالَتْ: «أَيْنَا لَعُنْدُو زُبُونِينَ خَلِّي يَعْطِي لَ مَا عُنْدُو، وَلَعُنْدُو أَكَلُ لَيْسَ لَهُ. وَمَنْ لَهُ طَعَامٌ، فَلْيَصْنَعْ هَكَذَا.»

¹² وَأَتَى الْعَشَّارُونَ أَيْضاً لِيُعْتَمِدُوا وَقَالُوا لَهُ: يَا مُعَلِّمُ، ماذا نَصْنَعُ؟ ¹³ فَقَالَ لَهُمْ: «لَا تَطَّالِبُوا بِمَا يَزِيدُ عَلَى مَا أَمَرْتُمْ أَنْ تُطَالِبُوا.» ¹⁴ وَسَأَلَهُ الْجُنْدُ قَائِلِينَ: «وَنَحْنُ ماذا نَصْنَعُ؟» قَالَ لَهُمْ: «لَا تَجُورُوا وَلَا تَغْصِبُوا أَحَدًا وَاكْتَفُوا بِأُجُورِكُمْ.» ¹⁵ وَإِذْ كَانَتِ الظُّنُونُ تُساورُ الشَّعْبَ حَوْلَ يوحنا، مُفْتَكِرِينَ فِي قُلُوبِهِمْ: أَيَكُونُ هُوَ الْمَسِيحُ؟ ¹⁶ أَجَابَ يوحنا وَقَالَ لَهُمْ: «ها أَنَا أَعْمَدُكُمْ بِالماءِ. وَلَكِنْ يَأْتِي ذَلِكَ الَّذِي هُوَ أَقْوَى مِنِّي، ذَلِكَ الَّذِي لَا اسْتَحِقُّ أَنْ أُحَلَّ سَيُورَ حِذَائِهِ، هُوَ يُعْمَدُكُمْ بِرُوحِ الْقُدُسِ وَالنَّارِ.» ¹⁷ ذَلِكَ الْمُسَكُّ رَفْشاً بِيَدِهِ وَيُنْفِي بِيَدِهِ وَيَجْمَعُ الحِنطَةَ لِأَهْرَائِهِ وَيُوَقِدُ التِّبْنَ بِنَارٍ لَا تَنْطَفِئُ.» ¹⁸ وَبِأَقْوَالٍ أُخْرَى كَثِيرَةٍ كَانَ يُعَلِّمُ وَيُبَشِّرُ الشَّعْبَ. ¹⁹ أَمَّا هِيرُودُسُ رَئِيسُ الرِّبْعِ، فَلَأَنَّهُ كَانَ يُوبِّخُ مِنْ يوحنا لِسَبَبِ هِيرُودِيَّا امْرَأَةِ فِيلِبُّسِ أُخِيهِ وَلِسَبَبِ كُلِّ الشُّرُورِ الَّتِي كَانَ يَصْنَعُ، ²⁰ زَادَ هَذِهِ أَيْضاً عَلَى جَمِيعِهَا فَفَيَّدَ يوحنا فِي السَّجْنِ.

عَمَادَ يَسُوعَ

²¹ وَقَتَ لَ تَعَمَّدُوا النَّاسُ كُلُّنَا، يَسُوعَ زَا تَعَمَّدَ. وَوَقَتَ لَ كَانَ يَصَلِّي انْفَتَحَتْ

²¹ وَبَعْدَ أَنْ اعْتَمَدَ كُلُّ الشَّعْبِ كَانَ أَنْ اعْتَمَدَ يَسُوعَ أَيْضاً. وَفِيمَا هُوَ يُصَلِّي

انْفَتَحَتِ السَّمَاوَاتُ²² وَنَزَلَ عَلَيْهِ رُوحُ
الْقُدُّسِ فِي شِبْهِ جَسْمِ حَمَامَةٍ، وَصَارَ
صَوْتُ مِنَ السَّمَاءِ يَقُولُ: «أَنْتَ هُوَ ابْنِي
الْحَبِيبُ. بِكَ سُرَرْتُ.»

السَّما²² وَنَزَلَ عَلَيْهِ رُوحُ الْقُدُسِ عَلَى شَكْلِ
حَمَامَةٍ. وَصَارَ صَوْتُ مِ السَّما يَقُولُ: «أَنْتَ
وَ ابْنِي الْحَبِيبِ. فِيكَ فَرِحْتُ.»

نَسَبُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ

²³ وَكَانَ يَسُوعُ نَحْوَ ثَلَاثِينَ سَنَةً،
وَكَانَ يُضَنُّ ابْنَ يَوْسُفَ بْنِ هَالِي،²⁴ بْنِ
مَطَّاثَ، بْنِ لَوي، بْنِ مَلَكِي، بْنِ يَتَا،
بِ بْنِ يَوْسُفَ،²⁵ بْنِ مَطَاثِيو، بْنِ عَامُوصَ،
بِ بْنِ نَاحُومَ، بْنِ حَسَلِي، بْنِ نَجَّاءَ،²⁶ بْنِ
مَآثَ، بْنِ مَطَّاثَ، بْنِ شَمْعِي، بْنِ يَوْسُفَ،
بِ بْنِ يَهُودَا،²⁷ بْنِ يُوْحَنَّا، بْنِ رِيسَا، بْنِ
زُرْبَابِلَ، بْنِ شَالْتَيْلَ، بْنِ نِيرِي،²⁸ بْنِ
مَلَكِي، بْنِ أَدِّي، بْنِ قُوصَامَ، بْنِ الْمَادَانَ،
بِ بْنِ عَيْرَ²⁹ بْنِ يَوْسِي، بْنِ أَلِيعَازَرَ، بْنِ
يُورَامَ، بْنِ مَطَّاثَ، بْنِ لَوي،³⁰ بْنِ
شَمْعُونَ، بْنِ يَهُودَا، بْنِ يَوْسُفَ، بْنِ
يُونَانَ، بْنِ إِيَّاكِيمَ،³¹ بْنِ مَلِيَا، بْنِ مِينَانَ،
بِ بْنِ مَطَّاثَا، بْنِ نَاطَانَ، بْنِ دَاوُودَ،³² بْنِ
يَسَى، بْنِ عُوَيْدَ، بْنِ بُوْعَزَ، بْنِ سَلْمُونَ،
بِ بْنِ نَحْشُونَ،³³ بْنِ عَمِينَادَابَ، بْنِ أَرَامَ،
بِ بْنِ حَصْرُونَ، بْنِ فَارِصَ، بْنِ يَهُودَا،³⁴ بْنِ
يَعْقُوبَ، بْنِ إِسْحَاقَ، بْنِ إِبْرَاهِيمَ، بْنِ
تَارِحَ، بْنِ نَاحُورَ،³⁵ بْنِ سَارُوجَ، بْنِ رَاعُو،
بِ بْنِ فَالِجَ، بْنِ عَابِرَ بْنِ شَالِحَ،³⁶ بْنِ قِينَانَ بْنِ
أَرْفَكْشَادَ، ابْنَ سَامَ ابْنَ نُوحَ، ابْنَ لَامَكَ
قِينَانَ، بْنِ أَرْفَخْشَارَ، بْنِ سَامَ، بْنِ نُوحَ،

²³ وَكَانَ يَسُوعُ ابْنُ حَوَالِي ثَلَاثِينَ سَنَةً.
وَكَانَ يَنْحَسِبُ ابْنَ يَوْسُفَ ابْنَ هَالِي،
²⁴ ابْنَ مَتَّاتِ ابْنَ لَوي، ابْنَ مَلَكِي ابْنَ يَتَا،
ابْنَ يَوْسُفَ،²⁵ ابْنَ مَتَّاثِيَا، ابْنَ عَامُوسَ ابْنَ
نَاحُومَ، ابْنَ حَسَلِي، ابْنَ نَجَّاي،²⁶ ابْنَ
مَآتَ ابْنَ مَتَّاثِيَا، ابْنَ شَمْعِي ابْنَ يَوْسُفَ،
ابْنَ يَهُودَا،²⁷ ابْنَ يُوْحَنَّا، ابْنَ رِيسَا، ابْنَ
زُرْبَابِلَ، ابْنَ شَالْتَيْلَ، ابْنَ نِيرِي،²⁸ ابْنَ
مَلَكِي ابْنَ أَدِّي، ابْنَ قُوسَامَ ابْنَ الْمُودَادَ ابْنَ
عَيْرَ²⁹ ابْنَ يَوْسِي، ابْنَ عَازَرَ ابْنَ يُورَامَ، ابْنَ
مَتَّاتِ ابْنَ لَوي،³⁰ ابْنَ شَمْعُونَ ابْنَ يَهُودَا،
ابْنَ يَوْسُفَ ابْنَ يُونَانَ، ابْنَ أَلِيَّاكِيمَ³¹ ابْنَ مَلِيَا
ابْنَ مَانِي، ابْنَ مَتَّاتَا ابْنَ نَاطَانَ، ابْنَ دَاهُودَ
ابْنَ يَسَى، ابْنَ عُوَيْدَ ابْنَ بُوْعَزَ، ابْنَ
سَلْمُونَ ابْنَ نَحْشُونَ،³³ ابْنَ عَمِينَادَابَ ابْنَ
أَرَامَ ابْنَ حَصْرُونَ ابْنَ فَارِصَ، ابْنَ يَهُودَا،
³⁴ ابْنَ يَعْقُوبَ ابْنَ إِسْحَاقَ ابْنَ إِبْرَاهِيمَ ابْنَ
تَارِحَ ابْنَ نَاحُورَ³⁵ ابْنَ سَرُوجَ، ابْنَ أَرَعُو ابْنَ
فَالِجَ، ابْنَ عَابِرَ ابْنَ شَالِحَ،³⁶ ابْنَ قِينَانَ ابْنَ
أَرْفَكْشَادَ، ابْنَ سَامَ ابْنَ نُوحَ، ابْنَ لَامَكَ

بْنِ لَامَكَ،³⁷ بِنِ مَتَوْشَلَاخَ، بِنِ أَخْنُوخَ، بِنِ يَارِدَ، بِنِ مَهَلَّلَائِيلَ، بِنِ قَيْنَانَ،³⁸ بِنِ أَنْوَشَ، بِنِ شَيْتَ، بِنِ آدَمَ الَّذِي مِنَ اللَّهِ. بِنِ آدَمَ لَ مِنْ أَلَلِه.

4 وَرَجَعَ يَسُوعُ وَهُوَ مُمْتَلِئٌ مِنْ رُوحِ الْقُدُسِ مِنَ الْأُرْدُنِّ وَأَخَذَهُ رُوحُ الْقُدُسِ إِلَى الْقَفْرِ² أَرْبَعِينَ يَوْمًا لِكَيْ يُجَرَّبَ مِنْ إِبْلِيسَ. وَلَمْ يَأْكُلْ شَيْئًا فِي تِلْكَ الْإَيَّامِ. وَحِينَ أَنْتَمَهَا جَاعَ أَحْيَرًا.³ وَقَالَ لَهُ إِبْلِيسُ: «إِنْ كُنْتَ ابْنُ اللَّهِ فُكُلْ لِهَذَا الْحَجَرِ أَنْ يَصِيرَ خُبْزًا.»⁴ أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُ: «مَكْتُوبٌ: لَيْسَ بِالْحُبْزِ وَحَدَهُ يَحْيَا الْإِنْسَانُ، بَلْ بِكُلِّ كَلِمَةٍ مِنَ اللَّهِ.»

⁵ وَأَصْعَدَهُ الشَّيْطَانُ إِلَى جَبَلٍ عَالٍ وَأَرَاهُ كُلَّ مَمَالِكِ الْأَرْضِ فِي قَلِيلِ وَقْتٍ. وَقَالَ لَهُ: «لَكَ أُعْطِيَ هَذَا السُّلْطَانُ كُلَّهُ وَمَجْدَهُ، لِأَنَّهُ لِي مُسَلِّمٌ، وَلَمَنْ أُرِيدُ أَنَا أُعْطِيهِ.»⁷ فَإِنْ تَسْجُدُ أَمَامِي فَلَنْ سَيَكُونَ كُلُّهُ. «⁸ أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُ: «لِلرَّبِّ إِلَهِكَ تَسْجُدُ وَإِيَّاهُ وَحْدَهُ تَعْبُدُ.»

⁹ وَاتَى بِهِ إِلَى أُورُشَلِيمَ وَأَقَامَهُ عَلَى جَنَاحِ الْهَيْكَلِ وَقَالَ لَهُ: «إِنْ كُنْتَ ابْنُ اللَّهِ فَآتِنِي بِنَفْسِكَ مِنْ هُنَا إِلَى الْأَسْفَلِ.»¹⁰ لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: «يُوصِي مَلَائِكَتُهُ بِكَ لِتَحْفَظَكَ»¹¹ وَعَلَى أَدْرَعَتِهِمْ يَحْمِلُونَكَ لِكَيْ لَا تَعْثُرَ قَدَمُكَ بِحَجَرٍ.»¹² أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُ:

⁵ وَطَاعَ الشَّيْطَانَ لَ جَبَلٍ عَالِيٍّ وَوَرَّاهُ فِ شَوِيَّةٍ وَقَتَ كُلِّ مَمَالِكِ الدُّنْيَا،⁶ وَقَالَ لُو: «إِبْلِيسُ: «لَكَ تَ اعْطِي هَالسُّلْطَةَ وَمَجْدًا، مِنْ لَ لِي تَسَلَّمْتُ، وَلَمَنْ مَا أُرِيدُ اعْطِيَا.»⁷ بَقِيَ لَ سَجَدْتُ قَدَامِي، كَلَّا لَكَ تَ تَكُونُ.»⁸ يَسُوعُ رَدَّ عَلَيَّو قَالُو: «مَكْتُوبٌ: لِلرَّبِّ إِلَهِكَ تَسْجُدُ، وَلَهُ بُوْحَدُو تَعْبُدُ.»⁹ وَجَابُو لِلْقُدُسِ، وَوَقَفُو عَلَى قَرَاغِ سَطُوحِ الْهَيْكَلِ وَقَالُو: «لَ ابْنُ أَلَلِه أَنْتَ، حَلَقْ رُوحَكَ مِنْوَنَ لَ تَحْتِ،¹⁰ مِنْ لَ مَكْتُوبٌ: «وَا: 'يُوصِي مَلَائِكَتُو تَ يَتَّقِيْدُونُ عَلَيْكَ.»¹¹ وَهِنَا يَحْمَلُوكَ عَلَى اَيْدِيْنِ بُشَانِ لَا تَدْقُرُ اَجْرَكَ فَ حَجَرَ.»¹² يَسُوعُ رَدَّ عَلَيَّو

قالوا: «انقال: 'لا تجرب الرب الهك.'»¹³ وحين
 اتم انليس تجاربه كلها فارقه الى حين.
 وراح من عندو زمانية.

أهل الناصرة ما آمنوا يسوع

¹⁴ ورجع يسوع بقوة روح القدس إلى
 الجليل وخرج عنه خبر في كل المنطقة
 التي حولهم.¹⁵ وكان يعلم في مجامعهم
 ويمجد من كل إنسان.

¹⁶ وأتى إلى الناصرة حيث تربى
 ودخل، كما كان معتاداً، إلى المجمع
 في يوم سبت وقام ليقرأ.¹⁷ وأعطى
 سفر إشعيا النبي وفتح يسوع السفر
 فوجد الموضع المكتوب فيه:¹⁸ «روح
 الرب علي، ولهذا مسحني لأبشر
 الفقراء وأرسلني لأشفي منكسري
 القلب وأكرز للمسبيين بالإنجيل وللعمي
 بالبصر، ولأشدد بالإنجيل للفقراء،
 ولأكرز بسنة مقبولة للرب.»²⁰ ولَفَّ
 السفر وأعطاه الخادم وذهب وجلس.
 وكل الذين في المجمع كانت عيونهم
 تنظر فيه.²¹ وبدأ يقول لهم: «اليوم تم
 هذا الكتاب (الذي سمعتم) بأذانكم.»
²² وكانوا جميعاً يشهدون له ويتعجبون
 من كلمات النعمة التي كانت تخرج من
 فيه، وكانوا يقولون: «أليس هذا ابن

¹⁴ ورجع يسوع بقوة الروح للجليل،
 وطلع صيت ف كل الأرض حولن
 حوالين.¹⁵ وكان يعلم ف مجامع، وكان
 مقدر معظم من كل إنسان.

¹⁶ وجاء للناصرة موضع ل ارتبى، ودخل
 للمجمع يوم السبت على عادتو، وقام ت
 يقرأ.¹⁷ وناولوه سفر نبي إشعيا، وفتح يسوع
 السفر، وطلع موضع ل مكتوب:¹⁸ «روح
 الرب علي. بشأن هاي مسحني: ت ابشر
 الفقراء. بعثني ت اشفي مكسورين القلب.
 وابشر اليسرا بالنعفو، والعماية بالنظر، واحرر
 المكسورين بالنعفو.»¹⁹ واكرز بسنة مقبولة
 م الرب.»²⁰ ولَفَّ السفر، ورجعو للخادم
 وراح قعد. وكلن ل كانوا ف المجمع
 عينين فيو كان يطلعون.²¹ وبدأ يقولن:
 «اليوم تحقق هالمكتوب (ل سمعتم)
 بأذانكن.»²² وكلن شهدوا ف حقو شهادة
 كويسة، وتعجبوا من كلام النعمة ل يطلع
 من ثمو. وقالوا: «مو ابن يوسف وا هاذ؟»

وَلَكَ يَا يَسُوعُ النَّاصِرِيُّ؟ أَتَيْتَ لِتُهْلِكَنا.
 أَعْرِفُ مَنْ أَنْتَ: قُدُّوسُ اللَّهِ.»³⁵ وَأَنْتَهَرَهُ
 يَسُوعُ وَقَالَ لَهُ: «أَغْلِقْ فَمَكَ وَاخْرُجْ
 مِنْهُ.» وَطَرَحَهُ الشَّيْطَانُ فِي الْوَسْطِ وَخَرَجَ
 مِنْهُ وَلَمْ يُوذِهِ شَيْئاً.³⁶ وَدَهَشَتْهُ عَظِيمَةً
 أَحَدَتْ مِنْ كُلِّ وَاحِدٍ، وَكَانُوا يُكَلِّمُونَ
 بَعْضُهُمْ بَعْضاً وَيَقُولُونَ: «مَا هِيَ يَا تَرَى
 هَذِهِ الْكَلِمَةُ الَّتِي بِسُلْطَانٍ تَأْمُرُ الْأَرْوَاحَ
 النَّجِسَةَ فَتَخْرُجُ.»³⁷ وَخَرَجَ عَنْهُ خَبْرٌ فِي
 كُلِّ الْمِنْطَقَةِ الْمُحِيطَةِ بِهِمْ.

³⁸ وَحِينَ خَرَجَ يَسُوعُ مِنَ الْمَجْمَعِ دَخَلَ
 إِلَى بَيْتِ سِمْعَانَ، وَكَانَتْ حَمَاهُ سِمْعَانَ
 مُصَابَةً بِحُمَى عَظِيمَةٍ وَطَلَبُوا إِلَيْهِ مِنْ
 أَجْلِهَا.³⁹ وَقَامَ مُطَلِّاً عَلَيْهَا وَأَنْتَهَرَ الْحُمَى
 فَتَرَكَتْهَا، وَلِلْوَقْتِ قَامَتْ وَكَانَتْ تَخْدِمُهُمْ.
⁴⁰ وَأَنَاءَ غُرُوبِ الشَّمْسِ، كُلُّ الَّذِينَ كَانُوا
 لَهُمْ مَرَضٌ بِأَمْرَاضٍ مُخْتَلِفَةٍ أَتَوْا بِهِمْ
 إِلَيْهِ، وَهُوَ كَانَ يَضَعُ يَدَهُ عَلَيْهِمْ وَاحِداً
 فَوَاحِداً وَيَشْفِيهِمْ.⁴¹ وَكَانَتْ تَخْرُجُ شَيَاطِينُ
 أَيْضاً مِنْ كَثِيرِينَ وَهِيَ تَصْرُخُ وَتَقُولُ:
 «أَنْتَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ.» وَأَنْتَهَرَهُمْ
 وَلَمْ يَكُنْ يَدْعُهُمْ يَقُولُونَ أَنَّهُمْ يَعْرِفُونَ أَنَّهُ
 الْمَسِيحُ.

جَيْتَ تَ تَتُوبِلُنَا. أَعْرِفُكَ مِنْ أَنْتَ: قُدُّوسُ
 اللَّهِ أَنْتَ.»³⁵ يَسُوعُ زَعَوْقٌ عَلَيَّو وَقَالُوا:
 «أَقْفَلْ ثَمَّكَ وَاطْلَعْ مِنْو!» وَكَبَّو الشَّيْطَانُ
 فِ النَّصِّ وَطَلَعُ مِنْو، وَمَا أَذَاهُ بَشِي.
³⁶ وَكَلَّنْ أَنْبَلَهُو وَبَقِي يَقُولُونَ لَ بَعْضِنِ:
 «أَيْشَنُ كَلِمَةُ يَا هَاي؟! بِسُلْطَةَ وَقُوَّةُ يَا مَرُ
 أَرْوَاحِ النَّجِسَةِ وَتَطْلَعُ.»³⁷ وَطَلَعُ صَيْتُو فِ
 كُلِّ النَّوَاحِي حَوْلِنُ حَوَالَيْنِ.

يَسُوعُ يَشْفِي حَمَاهُ بَطْرَسَ

³⁸ وَوَقَّتْ لَ طَلَعُ يَسُوعُ مِ الْمَجْمَعِ،
 دَخَلَ لَبَيْتِ شَمْعُونِ. حَمَاهُ شَمْعُونُ كَانَ
 كَلَحَمَّتْ حَمَّةً شَدِيدَةً، وَرَادُوا مِنْو تَ
 يَطْلَعُلَا³⁹ وَقَرَّبَ لَ عِنْدَا وَزَعَقَ عَ الْحَمَّةِ
 وَرَاحَتْ عَافَتَا، وَفَ دَقِيقَتَا قَامَتْ تَخْدِمِنِ.
⁴⁰ وَفَ غِيَابِ الشَّمْسِ، كُلُّ هُوَكُ لَ كَانَ
 لَهُنَ مَرَضِي بِأَمْرَاضٍ مُشَكَلٍ مُلَوَّنِ، جَوَا
 وَجَابُولُونَا، وَهُوَا حَطَّ أَيْدِيو عَلَيَّ وَاحِدِ
 بُوَاحِدٍ مِنْنِ وَأَنْشَفُوا كُلَّنِ.⁴¹ وَكَانَ يَطْلَعُ
 شَيَاطِينِ مِنْ كَثِيرِ وَهِنَا يَزْعَقُونَ وَيَقُولُونَ:
 «أَنْتَ وَ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ!» وَكَانَ يَزْعَقُ
 عَلَيْنِ، وَمُو يَعِيضَنَ يَقُولُونَ: يَعْرِفُونَ الْمَسِيحُ
 وَ.

يَسُوعُ يَعْلَمُ فِ الْمَجَامِعِ

⁴²الصَّبِيحَ طَلَعَ رَاحَ لَ اَرْضِ قَافُورَةَ، وَطَلَقَاتِ نَاسٍ كَانِ يَدُورُونَ عَلَيَّو، وَجَوَا دِي لَعَنَدُو، وَتَكَمَّشُوا فِيو بُشَانِ لَا يَرُوحُ مِنْ عِنْدُنْ. ⁴³قَامَ يَسُوعُ قَالِنَنْ: «بِلَادِ اللِّخِ زَا لَازِمُ أَرُوحُ أَبْشَرَا بِمَلَكُوتِ آلِه، بُشَانِ هَايِ كِ اَنْبَعَثَتْ.» ⁴⁴وَكَانَ يَبْشُرُ فِ مَجَامِعِ الْجَلِيلِ.

لَمَنْ دَعَا يَسُوعُ أَوَّلَ تَلَامِيذُو

5 وَوَقْتُ لَ التَّمَوَا حَوْلُو الْعَالَمِ بُشَانِ يَسْمَعُونَ كَلَامِ آلِه، وَهُوَ قَائِمٌ عَلَي شَاطِئِ بَحْرِ جَنَيْسَارَ، ²رَأَى سَفِينَتَيْنِ وَأَقْفَيْنِ عَلَي شَاطِئِ الْبَحْرِ، وَالصَّيَادِينَ كَطَلَعُوا مِنْ وَيَخْسَلُونَ شَبَكَاتِنِ، ³وَوَحْدَةً مِنْ لَ شَمْعُونَ بَطْرُسَ كَانَتْ، يَسُوعُ طَلَعَ قَعْدَ فِيهَا وَطَلَبَ تَ يَبْعُدُوا شُوي مِ الْأَرْضِ لِلْمِي. وَقَاعِدُ كَانِ يَعْلَمُ مِ السَّفِينَةِ لَمَاتِ النَّاسِ. ⁴وَلَمَنْ خَلَّصَ كَلَامُو، قَالَ لَشَمْعُونَ: «سُوقُوا لِمَوْضِعِ الْعَمِيقِ، وَكَبُّوا شَبَكَاتِكُنِ لِلصَّيْدِ.» ⁵شَمْعُونَ رَدَّ عَلَيو قَالُو: «مُعَلِّمُ، تَعْبِنَا طَوِيلَ اللَّيْلِ وَشِي مَا صَدْنَا، بَلِي لَخَاطَرُ كَلِمَتِكَ تَ اَكْبُ الشَّبَكَةَ.»

⁴²وَفِي صَبَاحِ الْيَوْمِ خَرَجَ وَذَهَبَ إِلَى مِئْطَقَةِ مُفْرِرَةٍ. وَالْجُمُوعُ كَانُوا يَطْلُبُونَهُ وَاتُّوا حَتَّى إِلَى مَكَانِهِ وَأَمْسَكُوهُ لِئَلَّا يَذْهَبَ مِنْ عِنْدِهِمْ. ⁴³فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «الْمُدُنُ الْأُخْرَى أَيْضًا يَنْبَغِي لِي أَنْ أَبْشُرَهَا، فَلِهَذَا أُرْسِلْتُ.» ⁴⁴وَكَانَ يَكْرُرُ فِي مَجَامِعِ الْجَلِيلِ.

5 وَحِينَ اَزْدَحَمَ عَلَيْهِ جَمْعٌ لِيَسْمَعَ كَلِمَةَ اللَّهِ وَهُوَ قَائِمٌ عَلَي شَاطِئِ بَحْرِ جَنَيْسَارَ، ²رَأَى سَفِينَتَيْنِ اِثْنَتَيْنِ وَأَقْفَتَيْنِ بِجَانِبِ الْبَحْرِ، وَالصَّيَادُونَ قَدْ صَعِدُوا مِنْهُمَا وَيَغْسِلُونَ شَبَاكُهُمْ، ³وَإِحْدَاهُنَّ كَانَتْ لِسِمْعَانَ بَطْرُسَ. وَصَعِدَ يَسُوعُ وَجَلَسَ فِيهَا، وَطَلَبَ أَنْ يَبْعُدَهَا قَلِيلًا عَنِ الْيَابِسَةِ إِلَى الْمَاءِ. فَكَانَ جَالِسًا يُعَلِّمُ الْجَمْعَ مِنَ السَّفِينَةِ. ⁴وَحِينَ تَوَقَّفَ عَنِ الْكَلَامِ، قَالَ لِسِمْعَانَ: «سُوقُوا إِلَي الْعُمُقِ وَالْقُوا شَبَكَتِكُمْ لِلصَّيْدِ.» ⁵أَجَابَ سِمْعَانُ وَقَالَ لَهُ: «يَا مُعَلِّمُ، اللَّيْلُ كُلُّهُ قَدْ تَعْبِنَا وَشَيْئًا لَمْ نُمْسِكْ، وَلَكِنْ عَلَي كَلِمَتِكَ أَتْقِي الشَّبَكَةَ.»

⁶ وَحِينَ صَنَعُوا هَذَا أَمْسَكُوا أَسْمَاكَ كَثِيرَةً جِدًّا، وَكَانَتْ شَبَكَتُهُمْ تَتَخَرَّقُ. ⁷ وَأَشَارُوا إِلَى رِفَاقِهِمِ الَّذِينَ فِي السَّفِينَةِ الْأُخْرَى أَنْ يَأْتُوا وَيُسَاعِدُوهُمْ. وَحِينَ أَتُوا مَلَأُوا السَّفِينَتَيْنِ كِلْتَيْهِمَا حَتَّى كَادَتَا تَغْرَقَانِ. ⁸ حِينَ رَأَى سِمْعَانُ بَطْرُسُ، وَقَعَ أَمَامَ قَدَمَيْ يَسُوعَ وَقَالَ لَهُ: «أَطْلُبُ مِنْكَ يَا رَبُّ، افْتَرِّقْ عَنِّي، لِأَنِّي رَجُلٌ خَاطِيٌّ.» ⁹ لِأَنَّ دَهْشَةً كَانَتْ قَدْ أَخَذَتْ مِنْهُ وَمِنْ جَمِيعِ الَّذِينَ مَعَهُ لِسَبَبِ صَيْدِ الْأَسْمَاكِ، ذَلِكَ الَّذِي اصْطَادُوا. ¹⁰ وَكَذَلِكَ يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا ابْنَا زَبْدِيِّ اللَّذَانِ كَانَا شَرِيكِي سِمْعَانَ. فَقَالَ يَسُوعُ لِسِمْعَانَ: «لَا تَخَفْ! مِنْذُ الْآنَ بَشَرًا سَتَصْطَادُ [لِلْخَلَاصِ].» ¹¹ وَقَرَّبُوا السَّفِينَتَيْنِ إِلَى الْأَرْضِ وَتَرَكَوا كُلَّ شَيْءٍ وَأَتُوا وَرَاءَهُ.

⁶ وَوَقْتُ لَ سَوَا هَاي، صَادُوا سَمَكَ كَثِيرًا، الشَّبَكَةُ وَقْتُ وَكَانَ تَنْشَرُطُ ⁷ قَامُوا عَطُّوا أَشَارَةَ لَشْرَاكْتَنَ لَ كَانُوا فَ سَفِينَةَ اللَّخْتِ يَجُونِ يَعَاوَنُونَ. وَوَقْتُ لَ جَوَا تَلَّوَا السَّفِينَتَيْنِ اثْنَيْتَنِ دِي لَمَنْ وَقْتُ وَكَانَ يَغْرَقُونَ. ⁸ بَقِيَ لَمَنْ شَمْعُونُ بَطْرُسُ أَرَى، وَقَعَ قَدَامَ اجْرَيْنِ يَسُوعَ وَقَالُوا: «أَطْلُبُ مِنْكَ يَا رَبُّ! بَعْدَ مَنِّي، مَنْ لَ زَلْمَةُ خَاطِي أَنَا.» ⁹ هُوَا وَكُلُّ لَ مَعُو، أَرَوَا الْعَجَبَ فَانْكَ صَيْدِ السَّمَكِ لَ صَادُوا. ¹⁰ وَنَفْسِ الشَّيْ يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا أَوْلَادِ زَبْدِي لَ كَانُوا شَرَاكَةَ شَمْعُونُ. قَامَ يَسُوعُ قَالَ لَشَمْعُونُ: «لَا تَخَافْ! مِ السَّعِ انْسَانَاتِ تَ تَصِيدُ [لِلْخَلَاصِ].» ¹¹ وَسَاقُوا السَّفِينَتَيْنِ لِلْأَرْضِ، وَعَافُوا كُلَّ شَيْءٍ وَرَاحُوا خَلْفُو.

يَسُوعُ يَشْفِي زَلْمَةَ أَبْرَصَ

¹² وَحِينَ كَانَ يَسُوعُ فِي إِحْدَى الْمُدُنِ أَتَى رَجُلٌ مَلِيءٌ كُلَّهُ بَرَصًا، رَأَى يَسُوعَ وَوَقَعَ عَلَى وَجْهِهِ وَهُوَ يَطْلُبُ مِنْهُ وَيَقُولُ: «يَا سَيِّدِي، إِنَّ أَرْدَتِ فَأَنْتَ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُطَهِّرَنِي.» ¹³ فَمَدَّ يَسُوعُ يَدَهُ وَلَمَسَهُ وَقَالَ لَهُ: «أُرِيدُ فَاطْهَرُ.» وَلِلْوَقْتِ ذَهَبَ عَنْهُ بَرَصُهُ وَطَهَّرُ. ¹⁴ وَأَوْصَاهُ قَاتِلًا: «لَا تَقُلْ لِأَحَدٍ، بَلْ أَذْهَبْ وَأَرِ نَفْسَكَ لِلْكَاهِنِ وَقَدِّمْ عَن تَطْهِيرِكَ كَمَا أَوْصَى مُوسَى،

¹² وَوَقْتُ لَ كَانَ يَسُوعُ فِ بَلَدِ مِ الْبَلَادِ، جَا وَاحِدَ زَلْمَةَ كُلُّو مِ تَلِي بَرِصَ أَرَى يَسُوعَ وَوَقَعَ عَلَى وَجْهِهِ، وَبَدَا يَتَوَسَّلُو وَيَقُولُ: «سَيِّدِي، يَكُونُ تَرِيدُ، تَنْتِيحُ تَطْهَرَنِي.» ¹³ يَسُوعُ مَدَّ أَيْدُو وَدَقَّو وَقَالُوا: «أُرِيدُ، اطْهَرُ!» وَفَ دَقِيقَتَا رَاحَ بَرِصُو مَنُو. ¹⁴ وَأَوْصَاهُ لَا يَقُولَ لِأَحَدٍ، وَقَالُوا: «بَلِي رُوحَ وَرِّي رُوحَكَ لِلْكَهَنَةِ، وَقَدِّمْ قَرْبَانَ عَلَى لَ انْشَفَيْتَ، كَمَا لَ وَصَّى مُوسَى،

شَهَادَةً لَهُمْ. «¹⁵ وَخَرَجَ عَنْهُ الْخَبْرُ بِازْدِيَادٍ، فَكَانَ يَتَجَمَّعُ شَعْبٌ كَثِيرٌ لِلاسْتِمَاعِ إِلَيْهِ وَلِيُشْفَوْا مِنْ أَمْرَاضِهِمْ. ¹⁶ وَكَانَ هُوَ يَنْتَقِلُ إِلَى الْبَرِّيَّةِ وَيُصَلِّي.

تَ يَكُونُ شَهَادَةً لَهُمْ. «¹⁵ صِيَتْ يَسُوعُ بَدَا يَكْبُرُ، وَنَاسٌ كَثِيرٌ يَلْتَمُونَ تَ يَسْمَعُونَ مَنُو وَيُنْشَفُونَ مِنْ أَمْرَاضِن. ¹⁶ وَهُوَ كَانَ يَطْلُعُ لِلجَّوَلَاتِ وَالْبَرَارِي وَيُصَلِّي.

يَسُوعُ يَشْفِي وَاحِدَ مَكْرَسَح

¹⁷ فَ يَوْمَ م الْإِيَّامِ، وَيَسُوعُ يَعْلَمُ، كَانَ فِي فَرِّيْسِيَّةٍ وَمُعَلِّمِينَ نَامُوسٍ قَاعِدِينَ، كَانَ كَجَّوَا مِنْ كُلِّ ضِيَاعِ الْجَلِيلِ وَالْيَهُودِيَّةِ وَمُ الْقُدُسِ، وَقُدْرَةَ الرَّبِّ كَانَ تَشْفِين. ¹⁸ وَنَاسٌ جَابُوا فَ تَخَتْ زَلْمَةً مَكْرَسَحَ، وَرَادُوا يَدْخُلُوهُ وَيَحْطُوهُ قَدَامُو. ¹⁹ وَلَمَنْ مَا تَاقُوا يِرُونَ أَشُونَ يَدْخُلُوهُ مِنْ كَثَرِ الشَّعْبِ، طَلَعُوا عَ السَّطُوحِ، وَدَلَّوهُ هُوَا وَتَخْتُو لِلنَّصِّ قَدَامَ يَسُوعَ. ²⁰ لَمَنْ أَرَى يَسُوعَ إِيمَانَنْ قَالَ لَآكِ الْمَكْرَسَحَ: «يَا رَجَالُ، خَطِيَّاتُكَ مَغْفُورَةٌ.» ²¹ وَبَدَا مُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ وَالْفَرِّيْسِيَّةِ يَفْتَكِرُونَ وَيَقُولُونَ فَ قَلْبِنَ: «مَنَا وَآ هَاذَ لَ يَكْفُرُ؟ مِنْ يَتِيقُ يَغْفِرُ خَطِيَّاتِ أَحَدٍ غَيْرِ اللَّهِ بَوَّحْدُو؟» ²² يَسُوعُ عَرَفَ أَفْكَارَن، وَرَدَّ قَالِنَ: «أَيْشُ تَفْتَكِرُونَ فَ قَلْبِكُنْ؟ ²³ أَيْنَا وَآ أَهَيْنَ؟ يُنْقَالُ: 'مَغْفُورَةٌ خَطِيَّاتِكَ،' وَالآ يُنْقَالُ: 'قَوْمِ امْشِي؟'. ²⁴ بَسَّ بَشَانُ تَعْرِفُونَ ابْنَ الْإِنْسَانِ

¹⁷ وَفِي أَحَدِ الْإِيَّامِ، فِيمَا كَانَ يَسُوعُ يَعْلَمُ، كَانَ فَرِّيْسِيُونَ وَمُعَلِّمُونَ لِلنَّامُوسِ قَدْ أَتَوْا مِنْ كُلِّ قُرَى الْجَلِيلِ وَالْيَهُودِيَّةِ وَأُورُشَلِيمَ وَقُوَّةَ الرَّبِّ كَانَتْ لِشِفَائِهِمْ، ¹⁸ إِذَا بَنَاسٍ قَدْ جَلَبُوا فِي سَرِيرِ رَجُلًا مُخَلَّعًا. وَكَانُوا يَطْلُبُونَ أَنْ يَدْخُلُوا وَبَضَعُوهُ أَمَامَهُ. ¹⁹ وَحِينَ لَمْ يَجِدُوا كَيْفَ يَدْخُلُونَهُ لِكثَرَةِ الشَّعْبِ، صَعِدُوا إِلَى السَّطْحِ وَدَلَّوهُ مَعَ سَرِيرِهِ مِنَ السَّفْفِ إِلَى الْوَسْطِ أَمَامَ يَسُوعَ. ²⁰ وَحِينَ رَأَى يَسُوعُ إِيمَانَهُمْ، قَالَ لِذَلِكَ الْمُخَلَّعِ: «يَا رَجُلُ، مَغْفُورَةٌ لَكَ خَطَايَاكَ.» ²¹ فَبَدَأَ الْكُتَّابَةُ وَالْفَرِّيْسِيُونَ يُفْتَكِرُونَ وَيَقُولُونَ: «مَنْ هَذَا الَّذِي يَتَكَلَّمُ بِتَجْدِيفٍ؟ مَنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَغْفِرَ الْخَطَايَا إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ؟» ²² وَعَلِمَ يَسُوعُ أَفْكَارَهُمْ فَأَجَابَ وَقَالَ لَهُمْ: «مَاذَا تُفْتَكِرُونَ فِي قُلُوبِكُمْ؟ ²³ أَيُّمَا أَسْهَلُ؟ أَنْ يُقَالَ: 'مَغْفُورَةٌ لَكَ خَطَايَاكَ،' أَمْ أَنْ يُقَالَ: 'قُمْ وَامْشِ؟' ²⁴ وَلَكِنْ لِكَيْ تَعْلَمُوا أَنَّ ابْنَ الْإِنْسَانِ ذُو سُلْطَانٍ فِي الْأَرْضِ

لَهُ سُلْطَةٌ عَلَى الْأَرْضِ تَغْفِرُ الْخَطِيئَاتِ. «بَعْدًا قَالَ لِلْمَكْرَسِحِ: «قَوْمِ احْمِلْ تَحْتِكَ وَرُوحَ لَبِيَّتِكَ.»²⁵ وَرَاسًا قَامَ قَدَامَ عَيْنَيْنِ، وَحَمَلَ تَحْتَهُ وَرَاحَ لَبِيَّتَهُ وَهُوَ يَسْبِحُ اللَّهَ. ²⁶ وَكَلَنَ أَرَوَا الْعَجَبَ وَسَبَّحُوا اللَّهَ وَوَقَعَ عَلَيْهِنِ خَوْفٌ، وَكَانَ يَقُولُونَ: «الْيَوْمَ أَرَيْنَا عَجَائِبَ.»

أَنْ يَغْفِرَ الْخَطَايَا.» قَالَ لِلْمُخْلَعِ: «لَكَ أَقُولُ: قُمْ وَاحْمِلْ سُرِيرَكَ وَاذْهَبْ إِلَى بَيْتِكَ.»²⁵ وَلِلْوَقْتِ قَامَ أَمَامَ أَنْظَارِهِمْ وَحَمَلَ سُرِيرَهُ وَذَهَبَ إِلَى بَيْتِهِ وَهُوَ يُمَجِّدُ اللَّهَ. ²⁶ وَالذَّهْشَةُ أَخَذَتْ مِنْ كُلِّ وَاحِدٍ، فَكَانُوا يُمَجِّدُونَ اللَّهَ وَامْتَلَأُوا خَوْفًا، وَكَانُوا يَقُولُونَ: «رَأَيْنَا الْيَوْمَ عَجَائِبَ.»

يَسُوعُ يَدْعِي لَأَوِي تَ يَسِيرَ تَلْمِيذُو

²⁷بَعْدَ هَذِهِ الْأُمُورِ خَرَجَ يَسُوعُ وَرَأَى عَشْرًا اسْمُهُ لَأَوِي جَالِسًا فِي مَكْتَبِ الْعَشَارِينَ وَقَالَ لَهُ: «هَلُمَّ وَرَائِي.»²⁸ وَتَرَكَ كُلَّ شَيْءٍ وَقَامَ وَذَهَبَ وَرَاءَهُ. ²⁹وَصَنَعَ لَهُ لَأَوِي اسْتِقْبَالَ عَظِيمًا وَكَانَ هُنَاكَ جَمْعٌ كَثِيرٌ مِنْ عَشَارِينَ وَآخَرِينَ مُتَكِنِينَ مَعَهُمْ. ³⁰وَكَانَ الْكُتْبَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ يَتَذَمَّرُونَ وَيَقُولُونَ لِتَلَامِيذِهِ: «لِمَاذَا مَعَ الْعَشَارِينَ وَالْخُطَاةِ تَأْكُلُونَ وَتَشْرَبُونَ؟»³¹ فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: «لَا يَحْتَاجُ الْأَصْحَاءُ إِلَى طَبِيبٍ، بَلِ الْمَرْضَى. ³²لَمْ آتِ لِأَدْعُو أَبْرَارًا، بَلِ خُطَاةً إِلَى التَّوْبَةِ.»

²⁷بَعْدًا طَلَعَ يَسُوعُ وَارَى جَابِي ضَرَايِبِ اسْمُو لَأَوِي، قَاعِدٌ فِي مَوْضِعِ هُوذَلِ يَلْمُونِ الضَّرَايِبِ، وَقَالُوا: «تَعَانِ خَلْفِي.»²⁸ وَعَافَ كُلَّ شَيْءٍ وَقَامَ رَاحٍ خَلْفَهُ. ²⁹وَسَوَالُو لَأَوِي فِي بَيْتِهِ دَعْوَةٌ كَبِيرَةٌ، وَكَانَ فِي جَمْعِيَّةٍ كَبِيرَةٍ مِنْ هُوذَلِ يَلْمُونِ ضَرَايِبَ وَغَيْرِ نَاسٍ مُتَكِنِينَ مَعَهُ. ³⁰وَمُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ وَالْفَرِّيسِيَّةِ كَانُوا يَتَمَعَّقِلُونَ عَلَى تَلَامِيذِهِ وَيَتَنَافَهُونَ وَيَقُولُونَ: «لَيْشَ مَعَ هُوذَلِ يَلْمُونِ الضَّرَايِبِ وَالْخَاطِئِينَ تَأْكُلُونَ وَتَشْرَبُونَ؟»³¹ يَسُوعُ رَدَّ عَلَيْهِنِ قَالًا: «لَا صَحْتَنَ عَلَيْهِنِ مُؤِيرِدَلْنِ حَكِيمًا، بَلِي الْمَرَضِيِّ يَرِيدَلْنِ. ³²مَا جِئْتُ أَدْعِي بَارِينَ لِلتَّوْبَةِ، بَلِي خَاطِئِينَ.»

جدال ع الصّوم

³³ وَقَالُوا لَهُ: «لِمَاذَا تَلَامِيذُ يُوْحَنَّا دَائِمًا يَصُومُونَ وَيُصَلُّونَ، وَنَفْسُ الشَّيْءِ الْفَرِيسِيِّ، بَلِي تَلَامِيذُكَ يَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ.» ³⁴ قَالَ لَنْ: «تَتَّبِقُونَ تَجْبِرُونَ نَاسَ الْعُرْسِ تَ يَصُومُونَ مُقَدِّمًا لَوَا الْخَتَنَ مَعْنَى؟ ³⁵ بَسْ تَ تَجِي إِيَّامًا تَ يَنْفَعُ الْخَتَنَ فِيهَا مِنْ بَيْنَاتِنِ، وَفَوْكُ الْإِيَّامِ تَ يَصُومُونَ.» ³⁶ وَقَالَنْ زَا مَثَلًا: «أَحَدُ مَوْ يَقْضِي رُقْعَةً مِنْ زَبُونٍ جَدِيدٍ وَيَرْقَعُ فِيهَا زَبُونَ بَالِي، بَشَانٌ لَا يَقْضِي الْجَدِيدَ، وَلِلْبَالِي مَوْ تَلِيْقُ رُقْعَةً لَمْ الْجَدِيدِ. ³⁷ وَاحِدٌ مَوْ يَتَلِي خَمْرَ جَدِيدٍ فِ قَرْبِ الْبَالِي، وَالْأَوَّاءُ خَمْرُ الْجَدِيدِ تَ يَشَقُّقُ الْقَرْبَ، وَالْخَمْرُ يَنْكَبُ وَالْقَرْبُ تَبْقَى لِلْكَبِ. ³⁸ خَمْرُ الْجَدِيدِ فِ قَرْبِ جَدِيدَةٍ يَتَلِي، وَائْتِنَتِنِ يَنْحَفُظُونَ. ³⁹ وَمَا فِي أَحَدٍ يَشْرَبُ خَمْرَ عَتِيقٍ، وَرَاسًا يَطْلُبُ خَمْرَ جَدِيدٍ، مِنْ لَمْ يَقُولَ: 'الْعَتِيقُ أَطِيبٌ.»

جدال ع السَّبْتِ

6 كَرَّةً يَوْمَ سَبْتٍ، وَيَسُوعُ مَاشِي بَيْنَ الزَّرُوعِ، تَلَامِيذُو كَانَ يَقْطَعُونَ سَبْلًا وَيُفْرِكُوهُ فِ أَيْدِيْنِ وَيَأْكُلُونَ، ² نَاسٌ مِ الْفَرِيسِيِّةِ قَالُولِنَ: «لَيْشَ تَسُونُ شَيْءًا لَمْ مَوْ

³³ فَقَالُوا لَهُ: «لِمَاذَا تَلَامِيذُ يُوْحَنَّا يَصُومُونَ دَوْمًا وَيُصَلُّونَ، وَتَلَامِيذُ الْفَرِيسِيِّينَ أَيْضًا، وَأَمَّا تَلَامِيذُكَ فَيَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ؟» ³⁴ فَقَالَ لَهُمْ: «لَا تَسْتَطِيعُونَ أَنْ تَجْعَلُوا أَبْنَاءَ الْعُرْسِ يَصُومُونَ مَا دَامَ الْعَرِيسُ مَعَهُمْ. ³⁵ وَلَكِنْ سَتَأْتِي أَيَّامٌ حِينَ يَرْفَعُ الْعَرِيسُ عَنْهُمْ، فَحِينَئِذٍ يَصُومُونَ فِي تِلْكَ الْإِيَّامِ.» ³⁶ وَقَالَ لَهُمْ مَثَلًا: «لَا أَحَدٌ يَقْضِي رُقْعَةً مِنْ ثَوْبٍ جَدِيدٍ وَيَضَعُ عَلَى ثَوْبٍ بَالٍ، لِئَلَّا يَقْضِيَ الْجَدِيدَ وَالْبَالِي لَا يُبْلِغُهُ رُقْعَةً مِنَ الْجَدِيدِ. ³⁷ وَلَا أَحَدٌ يَضَعُ خَمْرًا جَدِيدَةً فِي زِقَاقِ عَتِيقَةٍ، وَإِلَّا فَالْخَمْرُ الْجَدِيدَةُ تَشَقُّقُ الزَّقَاقَ فَتَهْرَقُ الْخَمْرُ وَتَتَلَفُ الزَّقَاقُ. ³⁸ وَلَكِنْ الْخَمْرُ الْجَدِيدَةُ فِي زِقَاقِ جَدِيدَةٍ يَضَعُونَ، وَكِلَاهُمَا يُحْفَظَانِ. ³⁹ وَلَا أَحَدٌ يَشْرَبُ خَمْرًا عَتِيقَةً، وَلِلْوَقْتِ يَطْلُبُ جَدِيدَةً، لِأَنَّهُ يَقُولُ: 'الْعَتِيقَةُ أَطِيبٌ.»

6 وَكَانَ فِي يَوْمِ سَبْتٍ، فِيمَا يَسُوعُ يَمْشِي بَيْنَ الزَّرُوعِ، أَنَّ تَلَامِيذَهُ كَانُوا يَقْطَعُونَ سَبَابِلَ وَيَفْرِكُونَ بِأَيْدِيهِمْ وَيَأْكُلُونَ. ² فَقَالَ أَنَاسٌ مِنَ الْفَرِيسِيِّينَ: «مَا بِالْكُمْ تَفْعَلُونَ مَا لَا يَحِلُّ أَنْ يَفْعَلَ

في السَّبْتِ؟»³ أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: «أَوَلَا هَذِهِ قَرَأْتُمْ؟ مَا فَعَلَ دَاوُدُ حِينَ جَاعَ هُوَ وَالَّذِينَ مَعَهُ.⁴ إِذْ دَخَلَ إِلَى بَيْتِ اللَّهِ وَخُبَزَاءِ مَائِدَةِ الرَّبِّ أَخَذَ فَأَكَلَ وَأَعْطَى الَّذِينَ مَعَهُ، الَّذِي لَا يَحِلُّ أَكْلُهُ إِلَّا لِلْكَهَنَةِ فَقَطُّ.»⁵ وَقَالَ لَهُمْ: «رَبُّ السَّبْتِ هُوَ ابْنُ الْإِنْسَانِ.»

يسيرِ أَحَدِ يَسِي يَوْمِ السَّبْتِ؟»³ يَسُوعُ رَدَّ عَلَيْنَ وَقَالَ: «أَوَلَا هَاهِي كَلَقَرَيْتَن، شِي لَ سَوَى دَاهوُدُ وَقَتَّ لَ جَاعَ هُوَا وَهُوَك لَ مَعُو؟⁴ لَ دَخَلَ لَبَيْتِ اللَّهِ، وَغَبِيَزُ صَفْرَةَ الرَّبِّ أَخَذَ أَكَلَ، وَعَطَى لَوَكُ لَ مَعُو، هَاكُ لَ مُوِيحَلُ أَكَلُو غَيْرَ لِلْكَهَنَةِ بَسْ؟»⁵ وَقَالَ: «رَبُّ السَّبْتِ وَابْنُ الْإِنْسَانِ.»

لَمَنْ يَسُوعُ شَفَى أَبُو ايدِ الْمَيْسِيَّةِ

⁶ وَكَانَ فِي سَبْتٍ آخَرَ أَنَّهُ دَخَلَ إِلَى الْمَجْمَعِ وَكَانَ يُعَلِّمُ، وَكَانَ هُنَاكَ رَجُلٌ يَدُهُ الْيُمْنَى يَابِسَةً.⁷ وَكَانَ الْكُتْبَةُ وَالْفَرِيْسِيُّونَ يُرَاقِبُونَهُ هَلْ كَانَ يَشْفِي فِي السَّبْتِ، لِكَيْ يَجِدُوا شِكَايَةً عَلَيْهِ.⁸ أَمَّا هُوَ فَعَلِمَ فِكْرَهُمْ فَقَالَ لِذَلِكَ الرَّجُلِ الْيَابِسِ الْيَدِ: «قُمْ تَعَالَ إِلَى وَسَطِ الْمَجْمَعِ.» وَحِينَ أَتَى وَقَامَ،⁹ قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «أَسْأَلُكُمْ: مَا الَّذِي يَحِلُّ فِي السَّبْتِ؟ أَفِعْلُ الْخَيْرِ أَمْ الشَّرِّ؟ تَخْلِيصُ نَفْسٍ أَمْ إِهْلَاكُهَا؟»¹⁰ وَنَظَرَ فِيهِمْ جَمِيعاً وَقَالَ لَهُ: «مَدِّ يَدَكَ.» وَمَدَّ وَصَلَحَتْ يَدُهُ كَرَفِيقَتِهَا.¹¹ أَمَّا هُمْ فَامْتَلَأُوا حَسَدًا وَكَانُوا يَتَكَلَّمُونَ أَحَدُهُمْ مَعَ الْآخَرِ حَوْلَ: مَاذَا يَصْنَعُونَ بِيسوعِ.

⁶ وَفَ غَيْرِ سَبْتٍ، دَخَلَ لِلْمَجْمَعِ وَكَانَ يَعَلِّمُ. وَكَانَ فِي هَوْنِكَ زَلْمَةُ ايدِو الْيَمِينِ مَيْسِيَّةِ كَانَتْ.⁷ وَمُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ وَالْفَرِيْسِيَّةِ كَانَ يَنْظُرُوهُ تَ يَرُونَ لَ كَانَ تَ يَشْفِي يَوْمِ السَّبْتِ، بَشَانِ يَرُونَ شِي يَشْتَكُونَ عَلَيْهِ. ⁸ بَسْ هُوَا لَ كَانَ يَعْرِفُ أَفْكَارُنْ، قَالَ لَآكُ الرَّجَالِ لَ مَيْسِيَّةِ ايدِو: «قَوْمُ تَعَا لَنَصِّ الْمَجْمَعِ!» وَوَقَّتْ لَ جَا وَقَامَ،⁹ يَسُوعُ قَالَتْ: «تَ اسْأَلُكُمْ: أَيَشْ وَآلَ يَسِيرِ وَاحِدِ يَسِي يَوْمِ السَّبْتِ، خَيْرٌ وَآلَا شَرٌّ؟ يَخْلَصُ نَفْسٌ وَآلَا يَتَوَبَّلُ نَفْسٌ؟»¹⁰ وَطَلَّعَ فِيْنِ كَلَّنْ، وَقَالُوا: «مَدِّ ايدِكَ.» وَمَدَّ ايدِو، وَرَجَعَتْ صَاعَةً سَلِيمَةً كَمَا أُخْتَا.¹¹ بَسْ هُنَا ائْتَلُوا حَسَدًا، وَبَقِيَ يَحْكُونَ وَاحِدًا مَعَ الْآخَرِ وَيَسْأَلُونَ: أَيَشْ تَ يَسُونَ فَ يَسُوعُ.

مَلَكُوتُ اللَّهِ.²¹ طوباكم أَيُّهَا الْجِياعُ الآنَ، لِإِنَّكُمْ سَتَشْبَعُونَ. طوباكم أَيُّهَا الباكُونَ الآنَ، لِإِنَّكُمْ سَتَضْحَكُونَ.²² طوباكم إِذْ يُبَغِّضُكُمْ النَّاسُ وَيَفْرِزُونَكُمْ وَيُعَيِّرُونَكُمْ وَيُخْرِجُونَ اسْمَكُمْ كَصانِعِي سُورٍ مِنْ أَجْلِ ابْنِ الْإِنْسَانِ.²³ أَفْرَحُوا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ وَتَهَلَّلُوا، لِإِنَّ أَجْرَكُمْ عَظِيمٌ فِي السَّماءِ، فَهَكَذَا كَانَ آبَاؤُهُمْ يَصْنَعُونَ بِالْأَنْبياءِ.

²⁴ «وَلَكِنْ وَيْلٌ لَكُمْ أَيُّهَا الْأَغْنِياءُ، لِإِنَّكُمْ نَلْتُمُ عَزاءَكُمْ.»²⁵ وَيْلٌ لَكُمْ أَيُّهَا الشَّباعِي لِإِنَّكُمْ سَتَجُوعُونَ. وَيْلٌ لَكُمْ يا مَنْ تَضْحَكُونَ الآنَ، لِإِنَّكُمْ سَتَبْكُونَ وَتَحْزَنُونَ.²⁶ وَيْلٌ لَكُمْ حِينَ يَكُونُ النَّاسُ كُلُّهُمْ قائلِينَ فِيكُمْ حَسَنًا، لِإِنَّهُ هَكَذَا كَانَ آبَاؤُهُمْ يَصْنَعُونَ لِأَنْبياءِ الْكذِبِ.

²¹ هَنَيْتَ كُنْ لَ أَنْتَنْ جَواعِي السَّعْ: تَ تَشْبَعُونَ. هَنَيْتَ كُنْ أَنْتَنْ لَ تَبْكُونَ السَّعْ: تَ تَضْحَكُونَ.²² هَنَيْتَ كُنْ لَمَنْ يَبْغِضُونَ النَّاسَ وَيَنْجِقُونَ وَيَحْفَرُونَ وَيَطْلَعُونَ اسْمَكَ كَمَا لَ يَكُونُ شَرًّا لَخاطرِ ابْنِ الْإِنْسَانِ.²³ أَفْرَحُوا هَاكَ الْيَوْمِ وَهَلَّلُوا: أَجْرُكَ كَبِيرٌ وَإِذَا السَّماءِ. كَذَا كَانَ يَسُونَ أَبْهاتَنْ فِي الْأنبياءِ.

²⁴ «بَسْ وَيَلَكُنْ أَنْتَنْ الرِّياكِينِ، مَنْ لَ أَخَذْتَنْ عَزاءَكَ.»²⁵ وَيَلَكُنْ يا شَباعِي، مَنْ لَ تَ تَجُوعُونَ. وَيَلَكُنْ لَ تَضْحَكُونَ السَّعْ، مَنْ لَ تَ تَبْكُونَ وَتَوَلُّوهُنَّ.²⁶ وَيَلَكُنْ لَمَنْ يَحْكُونَ عَلَيْكَ النَّاسُ بِالْمَلِيحِ، مَنْ لَ كَذَا كَانَ يَسُونَ أَبْهاتَنْ مَعَ الْأنبياءِ الْكذَّابِينَ.

حبوا عدوانكم

²⁷ «أَمَّا لَكُمْ فَأَقُولُ يا مَنْ تَسْمَعُونَ: أَحْبِبُوا أَعْداءَكُمْ وَأَحْسِنُوا إِلى مُبْغِضِكُمْ.»²⁸ وَبارِكُوا لِاعْنِيكُمْ وَصَلُّوا مِنْ أَجْلِ مَنْ يَسوقونكم عُصْبًا.²⁹ وَمَنْ ضَرَبَكَ عَلى خَدِّكَ، فَأَعْرِضْ لَهُ الْآخَرَ. وَمَنْ يَأْخُذُ مِعْطَفَكَ فَلَا تَمْنَعُهُ قَمِيصَكَ أَيضًا.³⁰ كُلُّ مَنْ يَسْأَلُكَ، أَعْطِهِ. وَمَنْ يَأْخُذُ ما لَكَ، فَلَا تَطالِبْهُ.³¹ وَكَمَا تُرِيدُونَ أَنْ يَصْنَعَ لَكُمْ النَّاسُ، فَهَكَذَا اصْنَعُوا لَهُمْ

²⁷ «بَسْ لَكِنْ أَقولُ يا سامعِينَ: حَبِّبُوا عدوانَكُنْ، وَسَوِّبُوا خَيْرٍ مَعَ هُوذِ لَ يَبْغِضُونَ.»²⁸ وَبارِكُوا لَ يَنْعَلُونَ، وَصَلُّوا بِشانِ هُوذِ لَ يَجارِوَكُنْ.²⁹ لَ يَضْرِبُكَ سَلابِيَّةً عَلى خَدِّكَ، قَرِّبْهُ الْلاخِ، وَلا يَشْلَحْكَ زَبونَكَ، لا تَمْنَعُوا ياخُذُ قَميسَكَ زَا.³⁰ كُلُّ واحِدٍ يَطْلُبُ مِنْكَ اعْطِيوهُ، وَلا ياخُذُ شَيْ لَ لَكَ لا تَطالِبُوهُ فِيهِ.³¹ كَمَا لَ تُرِيدُونَ يَسُونَ مَعَكُمْ النَّاسُ، أَنْتَنْ زَا كَذَا

سوا معن. ³² لَ حَيِّتِن هَوْدَ لَ يَحْبَوْنَ،
 أَيَشْ وَ خَيْرِكُن؟ الخاططين زَا يَحْبَوْنَ لَ
 يَحْبَوْنَ. ³³ لَ كَانَ تُسَوْنَ خَيْرِ مَعَ هَوْدَ
 لَ يَسَوْنَ مَعَكُن خَيْرِ، أَيَشْ وَ خَيْرِكُن؟
 الخاططين زَا كَذَا يَسَوْنَ. ³⁴ وَلَ قَرَضْتَن
 نَاسَ لَ لَكُن فِين رَجَاتَ يَوْفَوَكُن، أَيَشْ وَ
 خَيْرِكُن؟ الخاططين زَا يَفْرَضُونَ خَاطِطِينَ،
 بُشَانُ يَتَوَفَّوْنَ. ³⁵ بَسَّ أَنْتَن حَبَّوَا عَدَوَانَكُن،
 وَسَوَا مَعَن خَيْرِ، وَفَرَضُوا وَلَا تَقْطَعُونَ رَجَا
 أَنْسَانِ. وَكَبِيرَاتَ يَكُونُ أَجْرِكُن، وَكَذَا
 تَكُونُونَ أَوْلَادَ الْعَالِي، لَوَا طَيِّبَ يَنْعَمَ عَ
 الشَّرِيرِينَ وَنَاكِرِينَ الْمَعْرُوفِ. ³⁶ بَقِيَ كُونُوا
 رَحِيمِينَ، كَمَا لَوَا أَبُوَكُن زَا رَحُومَ.

لا تحاكمون غيركن

³⁷ «لا تحاكمون، مؤ تتحاكمون. لا
 تحاكمون على أحد، مؤ ينحكم عليكم.
 حَالِلُو، تَنجَالِلُون. ³⁸ اَعْطُوا، تَنْعَطُون بِكَيْلِ
 كَوَيْسِ مَكْبُوسِ وَ مَرَصُوصِ يَفِيضُ وَيَقْلُبُ
 فِ احْضَانِكُن. فِ كَيْلِ لَ تَكِيلُونُ يَنْكَالُ
 لَكُن.» ³⁹ وَقَالَتَن مَثَلُ: «يَتَيْقُ أَعْمِي يَمَسِّي
 أَعْمِي؟ مُؤ أَثْنَيْتَن زَا فِ جَوْرَةَ يَقَعُونَ؟ ⁴⁰ مَا
 فِي تَلْمِيذِ أَكْبَرَ مِنْ اسْتَادُو. كُلَّ أَنْسَانِ كَامِلِ
 يَسِيرِ كَمَا اسْتَادُو. ⁴¹ أَيَشْ تَرَى قَصَلَايَةَ
 لَ فَ عَيْنِ أَخُوكَ وَ قَرْمَةَ لَيَا فَ عَيْنِكَ

أَنْتُمْ أَيضاً. ³² لِأَنَّهُ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ الَّذِينَ
 يُحِبُّونَكُمْ فَأَيُّ فَضْلٍ لَكُمْ؟ فَالْخُطَاةُ أَيضاً
 يُحِبُّونَ مَنْ يُحِبُّهُمْ. ³³ وَإِنْ كُنْتُمْ تُحْسِنُونَ
 لِلَّذِينَ يُحْسِنُونَ إِلَيْكُمْ، فَأَيُّ فَضْلٍ لَكُمْ؟
 فَالْخُطَاةُ أَيضاً هَكَذَا يَصْنَعُونَ. ³⁴ وَإِنْ
 كُنْتُمْ تُفْرَضُونَ مَنْ تَرْجُونَ أَنْ تَسْتَرِدَّوَا
 مِنْهُمْ فَأَيُّ فَضْلٍ لَكُمْ؟ فَالْخُطَاةُ أَيضاً
 يُفْرَضُونَ خُطَاةً لِيَسْتَرِدَّوَا مِنْهُمْ الْمِثْلَ.
³⁵ وَلَكِنْ أَحِبُّوَا أَعْدَاءَكُمْ، وَأَحْسِنُوا إِلَيْهِمْ
 وَافْرَضُوا وَلَا تَقْطَعُوا رَجَاءَ أَحَدٍ فَيَكُونَ
 أَجْرُكُمْ عَظِيمًا وَتَكُونُوا أَبْنَاءَ الْعَالِي، فَإِنَّهُ
 طَيِّبٌ مَعَ الْأَشْرَارِ وَالْجَاذِبِينَ. ³⁶ كُونُوا
 إِذَا رَحِيمِينَ كَمَا أَنَّ آبَاكُمْ أَيضاً رَحُومٌ.

³⁷ «لا تحاكموا لئلا تحاكموا. لا
 تحكموا على أحد لئلا يحكم عليكم
 أحد. اغفروا يغفر لكم. ³⁸ أعطوا تعطوا.
 بِمِكَيَالِ جَيِّدٍ وَ مَرَصُوصِ وَ طَافِحِ يَلْقَى فِي
 أَحْضَانِكُمْ، لِأَنَّهُ بِذَلِكَ الْمِكَيَالِ الَّذِي بِهِ
 تَكِيلُونَ يُكَالُ لَكُمْ.» ³⁹ وَقَالَ لَهُمْ مَثَلًا:
 «هَلْ يَسْتَطِيعُ أَعْمِي أَنْ يَتَوَدَّ أَعْمِي؟ أَمَا
 فِي حُفْرَةِ يَقَعُ كِلَاهُمَا؟ ⁴⁰ لَيْسَ التَّلْمِيذُ
 أَفْضَلَ مِنْ مُعَلِّمِهِ، لِأَنَّ كُلَّ مَنْ هُوَ كَامِلٌ
 يَكُونُ كَمُعَلِّمِهِ. ⁴¹ وَمَا لَكَ تَرَى الْقَشَّةَ فِي
 عَيْنِ أَخِيكَ، وَأَمَا الْحَشَبَةَ الَّتِي فِي عَيْنِكَ

مُ تَراها؟⁴² وَأَشَوْنَ تَتِيَقُ تَقُولُ لَ إِخوِكَ: 'أَخوِي، خَلِّي أَطالِعُ قَصلايَةِ مِنْ عَيْنِكَ،' وَهاي قَرْمَةً لَ فَ عَيْنِكَ مُ تَراها؟ يا مُناقِقُ، أَنْتَ وَا! طالِعِ أَوَّلَ شَيِّ القَرْمَةِ مِنْ عَيْنِكَ، وَهاكِ الوَقْتُ تَ تَرى وَتَطالِعُ القَصلايَةَ مِنْ عَيْنِ أَخوِكَ.

كُلِّ سَجْرَةٍ مِنْ ثَمَرًا تَتَعَرَّفُ

⁴³ «ما في سَجْرَةٍ كَوَيْسِيَّةٍ تُسَيِّ ثَمَرُ مُ كَوَيْسٍ وَلَا سَجْرَةٍ مُ كَوَيْسِيَّةٍ تُسَيِّ ثَمَرُ كَوَيْسٍ. ⁴⁴ كُلِّ سَجْرَةٍ مِنْ ثَمَرًا تَتَعَرَّفُ. مِ الشُّوكِ مُ يَحوشونُ تينَ، وَلَا مِ العَلِيقِ يَقطفونُ عَنبَ. ⁴⁵ انْسانُ الخَيْرِ، مِنْ كَنوزِ الخَيْرِاتِ لَ فَ قَلْبُو يَطالِعُ خَيْرِاتِ. وَالزَّلْمَةِ الشَّرِيرِ مِنْ كَنوزِ الشُّرورِ لَ فَ قَلْبُو يَطالِعُ شُرورِ: مِنْ فَضلاتِ القَلْبِ يَحكي الثَّم.

بَيْتِ المَأْسَسِ عَ الحَجَرِ

⁴⁶ «لَيْشَ تَقولولي: يا رَبِّ، يا رَبِّ، وَشي لَ اقولُكُنْ مُ تَسوهُ؟ ⁴⁷ أَيْنا لَ يَجِي لَعندي وَيَسْمَعُ كلامي وَيَسيو، تَ اورِيكُنْ لَمَنْ يَشْبَهُ. ⁴⁸ يَشْبَهُ زَلْمَةِ بَنى بَيْتِ، وَحَفَرُ وَعَمَقُ، وَحَطَّ أَساسُ عَ الحَجَرِ. وَوَقْتُ لَ جَا الفَيْضانُ، ضَرَبَ الفَيْضانُ هاكِ البَيْتِ، وَما تاق يَزْرَعو، مِنْ لَ كانَ كَ انْحَطَّ أَساسو عَ الحَجَرِ. ⁴⁹ وَهاكِ لَ يَسْمَعُ وَموُ يَفْعَلُ، كَمَا

⁴³ «ما مِنْ شَجْرَةٍ صالِحَةٍ تَصْنَعُ ثَمارًا رَدِيئَةً وَلَا شَجْرَةٍ رَدِيئَةٍ تَصْنَعُ ثَمارًا صالِحَةً. ⁴⁴ لِأَنَّ كُلَّ شَجْرَةٍ مِنْ ثَمارِها تُعَرَّفُ، فَلَا يَجنونَ مِنَ الشُّوكِ تينًا وَلَا مِنَ العَلِيقِ يَقطفونَ عَنبًا. ⁴⁵ الرَّجُلُ الصَّالِحُ مِنَ الكَنْزِ الصَّالِحِ الَّذِي فِي قَلْبِهِ يُخْرِجُ الصَّالِحَاتِ، وَالرَّجُلُ الرَّدِيءُ مِنَ الكَنْزِ الرَّدِيءِ الَّذِي فِي قَلْبِهِ يُخْرِجُ الرَّدِيئَاتِ. فَمِنْ فَضْلَةِ القَلْبِ تَتَكَلَّمُ الشِّفاهُ.

⁴⁶ «ما لَكُمْ تَدْعونني: يا رَبِّ، يا رَبِّ، وَما أَقولُ لا تَصْنَعون؟ ⁴⁷ كُلُّ مَنْ يَأْتِي إِلَيَّ وَيَسْمَعُ كَلِماتي وَيَعْمَلُ بِها، أُرِيكُمْ ما ذا يُشْبَهُ، ⁴⁸ يُشْبَهُ رَجُلًا بَنى بَيْتًا وَحَفَرَ وَعَمَقَ وَوَضَعَ أَساسًا عَلى الصَّخْرِ. فَلَمَّا حَدَثَ سَيْلٌ اصْطَدَمَ السَّيْلُ بِذَلِكَ البَيْتِ وَلَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يُرْغِزِعَهُ، لِأَنَّ أَساسَهُ كانَ مَوْضوعًا عَلى الصَّخْرِ. ⁴⁹ وَذَلِكَ الَّذِي

يَسْمَعُ وَلَا يَعْمَلُ يُشْبِهُ رَجُلًا بَنَى بَيْتَهُ عَلَى التُّرَابِ بِلَا أُسَاسٍ، وَحِينَ اضْطَرَمَّ بِهِ النَّهْرُ لِلْوَقْتِ وَقَعَ وَكَانَ وَقُوعُ ذَلِكَ الْبَيْتِ عَظِيمًا.»

يَسُوعُ يَشْفِي خَادِمَ قَائِدِ الْمِيَّةِ عَسْكَرِي

7 وَبَعْدَ لَ خَلَصَ كَلَامُو كَلُّو لِلشَّعْبِ، دَخَلَ يَسُوعُ لَ كَفَرْنَاحُومَ. 2 وَكَانَ فِي عِنْدَ قَائِدِ مِيَّةِ عَبْدٌ عَزِيزٌ عَلَيَّو، كَانَ كَلْمَرَضٍ وَقَرَّبَ عَ الْمَوْتِ. 3 وَسَمِعَ عَلَى يَسُوعَ وَبَعَثَلُو شَيْوُخَةَ الْيَاهُودِ، يَطْلُبُ مَنُوتَ يَجِي يَخْلَصَ عَبْدُو. 4 وَهِنَا لَمَنْ جَوَا لَعِنْدُ يَسُوعَ، لَحُوا عَلَيَّو قَالُولُو: «الزَّلْمَةُ يَسْتَحَقُّ تَسِيلُو هَاي، 5 مِنْ لَ يَحِبُّ شَعْبِنَا، وَحَتَّى الْمَجْمَعُ هُوَا بَنَى لَنَا وَا.» 6 وَكَانَ يَسُوعُ رَايْحَ مَعَن. وَوَقْتُ لَ مَوْ كَثِيرٌ بَعِيدٌ مِنَ الْبَيْتِ كَانُوا، قَائِدُ الْمِيَّةِ بَعَثَلُو سَدَقَانُو يَقُولُولُو: «سَيِّدِي! لَا تَتَعَذَّبْ، مِنْ لَ مَوْ اسْتَاهَلْ تَدْخُلْ تَحْتِ سَقْفِي، 7 مِنْ لَ مَوْ اسْتَاهَلْ آجِي لَ قَدَامَكَ. بَسْ قَوْلَ كَلِمَةٍ، تَ يَنْشَفِي غَلَامِي.»

8 «أَنَا زَا زَلْمَةُ مَحْطُوطٌ تَحْتِ سُلْطَةِ، وَفِي تَحْتِ أَيْدِي عَسْكَرٍ، وَأَقُولُ لِأَذ: 'رُوحٌ، وَيُرُوحُ؛ وَلَاكُ: 'تَعَا، وَيَجِي. وَلَعَبْدِي: 'سَيِّدِي هَاي، وَيَسِي.» 9 لَمَنْ يَسُوعُ سَمِعَ

7 وَحِينَ أَكْمَلَ الْكَلِمَاتِ كُلَّهَا فِي مَسَامِعِ الشَّعْبِ، دَخَلَ يَسُوعُ إِلَى كَفَرْنَاحُومَ. 2 وَكَانَ عَبْدٌ لِقَائِدِ مِيَّةٍ قَدْ اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْمَرَضُ، وَكَانَ غَالِيًا عَلَيْهِ وَمُشْرِفًا عَلَى الْمَوْتِ. 3 وَسَمِعَ عَنْ يَسُوعَ وَأَرْسَلَ إِلَيْهِ شَيْوُخَةَ الْيَهُودِ وَكَانَ يَطْلُبُ مِنْهُ أَنْ يَأْتِيَ وَيَخْلَصَ عَبْدَهُ. 4 وَهُمْ حِينَ أَتَوْا إِلَى يَسُوعَ كَانُوا يَطْلُبُونَ مِنْهُ بِاجْتِهَادٍ وَيَقُولُونَ: «مُسْتَحَقُّ هُوَ أَنْ تَصْنَعَ لَهُ هَذِهِ. 5 لِأَنَّهُ يَحِبُّ شَعْبِنَا حَتَّى بَنَى لَنَا الْمَجْمَعُ.» 6 وَكَانَ يَسُوعُ ذَاهِبًا مَعَهُمْ. وَحِينَ لَمْ يَكُنْ بَعِيدًا مِنَ الْبَيْتِ، أَرْسَلَ إِلَيْهِ قَائِدَ الْمِيَّةِ أَصْدِقَاءَهُ وَقَالَ لَهُ: «سَيِّدِي، لَا تَتَعَذَّبْ، لِأَنِّي لَسْتُ مُسْتَحِقًّا أَنْ تَدْخُلَ تَحْتِ سَقْفِي. 7 مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ مَا اسْتَحَقَّقْتُ أَنْ أَتِيَ إِلَيْكَ، وَلَكِنْ قُلْ كَلِمَةً فَيَشْفِي فِتَاي.»

8 «لِإِنِّي أَنَا أَيْضًا مُخَضَّعٌ تَحْتِ سُلْطَانٍ، وَتَحْتِ أَيْدِي جُنُودٍ وَأَقُولُ لِهَذَا: 'أَذْهَبْ، فَيَذْهَبُ؛ وَلَاخَرُ: 'تَعَالِ، فَيَأْتِي. وَلَعَبْدِي: 'أَفْعَلْ هَذِهِ، فَيَفْعَلُ.» 9 وَحِينَ

سَمِعَ يَسُوعُ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ تَعَجَّبَ وَالتَفَتَ وَقَالَ لِلْجَمْعِ الْآتِي رَءَاءَهُ: «أَقُولُ لَكُمْ: وَلَا بَيْنَ إِسْرَائِيلَ وَجَدْتُمْ هَذَا الْإِيمَانَ!»¹⁰ وَرَجَعَ أَوْلَئِكَ الَّذِينَ أُرْسِلُوا إِلَى الْبَيْتِ فَوَجَدُوا ذَلِكَ الْعَبْدَ الَّذِي كَانَ مَرِيضاً مُعافىً.

هَالِثِي تَعَجَّبَ فِيهِ. وَأَنْدَارُ قَالَ لَ طَلَّقَةَ النَّاسِ الْجَائِينَ خَلْفُو: «أَقُولُكُمْ: وَلَا حَتَّى فِ إِسْرَائِيلَ أَرَيْتُمْ كَمَا هَالِإِيمَانَ!»¹⁰ وَرَجَعُوا هُوَكَ لَ كَانَ كَ أَنْبَعَثُوا، وَأَرَا هَاكَ الْعَبْدَ لَ كَانَ مَرِيضٌ كَ تُعَدَّلُ وَمَا بَقِيَ فِيهِ مَرَضٌ.

لَمَنْ يَسُوعُ قِيمَ ابْنِ أَرْمِلَةَ نَابِينِ مِ الْمَوْتِ

¹¹ وَحَدَّثَ فِي الْيَوْمِ التَّالِي أَنْ كَانَ يَسُوعُ ذَاهِباً إِلَى مَدِينَةٍ اسْمُهَا نَابِينٌ، وَتَلَامِيذُهُ مَعَهُ وَجَمَعَ كَثِيرٌ.¹² وَحِينَ دَنَا مِنْ بَابِ الْمَدِينَةِ، نَظَرَ فَإِذَا مُشِيْعُوا مَبِيتٍ وَحِيدٍ لِأُمِّهِ، وَكَانَتْ أُمُّهُ أَرْمِلَةً، وَكَانَ جَمْعٌ كَثِيرٌ مِنْ أَبْنَاءِ الْمَدِينَةِ مَعَهَا.¹³ رَأَاهَا يَسُوعُ فَتَحَنَّنَ عَلَيْهَا وَقَالَ لَهَا: «لَا تَبْكِي.»¹⁴ وَذَهَبَ وَلمَسَ النَّعْشَ، وَأَوْلَئِكَ الَّذِينَ كَانُوا يَحْمِلُونَهُ وَقَفُوا. وَقَالَ: «أَيُّهَا الْغُلَامُ، لَكَ أَقُولُ: قُمْ!»¹⁵ وَجَلَسَ ذَلِكَ الْمَيِّتُ وَبَدَأَ يَتَكَلَّمُ وَأَعْطَاهُ لِأُمِّهِ.¹⁶ فَأَمْسَكَ الْخَوْفُ النَّاسَ كُلَّهُمْ، وَكَانُوا يَمَجِّدُونَ اللَّهَ وَيَقُولُونَ: «نَبِيٌّ عَظِيمٌ قَامَ فِينَا وَزَارَ اللَّهُ شَعْبَهُ.»¹⁷ وَخَرَجَتْ عَنْهُ هَذِهِ الْكَلِمَةُ فِي كُلِّ الْيَهُودِيَّةِ وَكُلِّ الْمِنْطَقَةِ الَّتِي حَوْلَهُمْ.

¹¹ وَثَانِي نَهَارٍ، كَانَ رَايخُ لَ بَلَدِ اسْمُو نَابِينِ، وَتَلَامِيذُو مَعُو، وَطَلَّقَةُ نَاسٍ كَبِيرَةٍ.¹² وَلَمَنْ قَرَّبَ لَ بَابَ الْبَلَدِ أَرَى نَاسٍ طَالَعِينَ فِ جَنَازَةٍ مَيِّتٍ، كَانَ وَحِيدٌ لِأُمُّو، وَأُمُّو أَرْمِلَةٌ كَانَتْ، وَأُمَّةٌ نَاسٍ وَعَالَمٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلَدِ كَانَ مَعَا.¹³ وَأَرَاهَا يَسُوعُ وَحَنَ قَلْبُو عَلَيَا وَقَالَ: «لَا تَبْكِينَ!»¹⁴ وَرَاحَ دَقَّ النَّعْشِ، وَهُوَكَ لَ كَانَ يَحْمِلُونَ النَّعْشَ وَقَفُوا. وَقَالَ: «يَا شَبَّ، لَكَ أَقُولُ: قُمْ!»¹⁵ وَقَعَدَ هَاكَ الْمَيِّتُ وَبَدَأَ يَحْكِي، وَأَعْطَاهُ لِأُمُّو.¹⁶ وَمَسَكَ خَوْفٌ هُوَكَ النَّاسِ كُلِّ، وَبَقِيَ يَسْبَحُونَ لِاللَّهِ وَيَقُولُونَ «قَامَ بَيْنَاتِنَا نَبِيٌّ عَظِيمٌ، وَاللَّهُ زَارَ شَعْبُو.»¹⁷ وَطَلَعَ هَالْخَبَرَ عَلَيُو فِ كُلِّ الْيَهُودِيَّةِ وَكُلِّ الدِّيَرَةِ حَوْلَا حَوَالِيَا.

يَسُوعُ وَيُوحَنَّا الْمَعْمَدَانِ

¹⁸ وَأَخِيرَ يُوحَنَّا تَلَامِيذُهُ بِهَذِهِ الْأُمُورِ كُلِّهَا.¹⁹ فَدَعَا يُوحَنَّا اثْنَيْنِ مِنْ تَلَامِيذِهِ

¹⁸ وَتَلَامِيذُ يُوحَنَّا حَكُولُو هَالْأَخْبَارِ كُلِّهَا. وَسَاحَ يُوحَنَّا اثْنَيْنِ مِنْ تَلَامِيذُو، وَبَعَثَنَ

لَعِنْدُ يَسُوعَ يَسْأَلُو: «أَنْتِ وَإِهَّاكَ لَ تَ يَّجِي وَالْأَغْيَرُ وَاحِدٌ نَنْظُرُ؟»²⁰ وَجَوَّأ لَعِنْدُ يَسُوعَ وَقَالُوا لَهُ: «يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ بَعَثْنَا لَ تَ يَّجِي عِنْدَكَ يَقُولُ: 'أَنْتِ وَإِهَّاكَ لَ تَ يَّجِي وَالْأَغْيَرُ وَاحِدٌ نَنْظُرُ نَحْنُ؟'»²¹ فَكَ السَّاعَةَ نَفْسًا، شَفَى كَثِيرٌ مِنْ أَمْرَاضٍ وَضَرْبَاتٍ وَرُوحٍ شَرِيرَةٍ، وَكَثِيرٌ عَمَايَةٍ عَطَى نَظْرًا.²² وَرَدَّ عَلَيْنَ يَسُوعَ وَقَالَلْنُ: «رُوحًا قَوْلُوا لَ يُوحَنَّا عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ لَ أَرَيْتَنِي وَسَمِعْتَنِي: الْعَمَايَةَ يَرُونَ، وَالْعَرَجِينَ يَمْشُونَ، وَالْبَرْصِينَ يَطْهَرُونَ، وَالطَّرْشِينَ يَسْمَعُونَ، وَالْمَيْتِينَ يَقُومُونَ، وَالْفُقَارَةَ يَتَبَشَّرُونَ،²³ وَهَنِيَّةَ هَّاكَ لَ مُوْ يَشْكُ فِي.»

²⁴ وَبَعْدَ لَ رَاحُوا تَلَامِيذُ يُوحَنَّا، بَدَأَ يَسُوعُ يَقُولُ لِلْمَتِّ النَّاسِ عَلَيَّ يُوحَنَّا: «أَيْشَ طَلَعْتَنِي تَ تَرُونَ فِي الْبَرِّيَّةِ؟ قَصَلَةَ مِ الْهَوَا تَتَرَزَّرَعُ؟²⁵ بَقِي أَيْشَ طَلَعْتَنِي تَ تَرُونَ؟ زَلَمَةَ لِابْسِ حَوِيْسِ نَاعِمِينَ؟ كَوَا هُوَذَا لَنَا فِي حَوِيْسِ مُهَبَّيْنِ فَاخْرِينَ وَكَيْفِ وَصَفَا، فِي قُصُورِ الْمُلُوكِ نَا.²⁶ أَيْشَ بَقِي طَلَعْتَنِي تَ تَرُونَ؟ نَبِيٌّ؟ أَيْ نَبِيٌّ أَقُولُ كُنْ وَأَحْسَنُ مِنْ نَبِيٍّ! هَاذَا وَإِلَ أَنْكُتَبَ عَلَيَّ: 'هَائِي أَنَا أَبْعَثُ مَلَائِكِي قَبْلَكَ تَ يَحْضُرُ الطَّرِيقَ قَدَامَكَ.'²⁸ أَقُولُ كُنْ: مَا فِي [نَبِيٍّ] بَيْنَ الْمَوْلُودِينَ مِ النَّسْوَانِ أَكْبَرُ مِنْ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانِ، بَسَّ الرَّغِيْرَ فِي مَلَكُوتِ اللَّهِ

وَأَرْسَلَهُمَا إِلَى يَسُوعَ وَقَالَ: «أَأَنْتَ هُوَ ذَلِكَ الْآتِيٌّ أَمْ آخَرَ نَنْتَظِرُ نَحْنُ؟»²⁰ وَأَتُوا إِلَى يَسُوعَ وَقَالُوا لَهُ: «يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ أَرْسَلْنَا إِلَيْكَ وَيَقُولُ: 'أَأَنْتَ هُوَ ذَلِكَ الْآتِيٌّ أَمْ آخَرَ نَنْتَظِرُ نَحْنُ؟'»²¹ وَفِي تِلْكَ السَّاعَةِ ذَاتِهَا كَثِيرِينَ شَفَى مِنْ أَمْرَاضٍ وَمِنْ ضَرْبَاتٍ وَمِنْ أَرْوَاحٍ شَرِيرَةٍ وَلِكَثِيرِينَ مِنَ الْعُمِيِّ أَعْطَى أَنْ يُبْصِرُوا.²² وَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: «أَذْهَبُوا وَقُولُوا لِيُوحَنَّا عَنْ كُلِّ مَا رَأَيْتُمْ وَسَمِعْتُمْ: الْعُمِيُّ يُبْصِرُونَ وَالْعَرَجُ يَمْشُونَ وَالْبَرْصُ يُطْهَرُونَ وَالصُّمُّ يَسْمَعُونَ وَالْمُوتَى يَقُومُونَ وَالْمَسَاكِينَ يُبَشِّرُونَ.²³ وَطُوبَى لِمَنْ لَا يَعْثُرُ فِي.»

²⁴ وَحِينَ ذَهَبَ تَلْمِيذَا يُوحَنَّا بَدَأَ يَقُولُ لِلْجُمُوعِ عَنْ يُوحَنَّا: «مَاذَا خَرَجْتُمْ إِلَى الْقَفْرِ لِتَرَوْا؟ أَقَصَبَةٌ مِنَ الرِّيحِ تَهْتَتُّ؟²⁵ وَإِلَّا، فَمَاذَا خَرَجْتُمْ لِتَرَوْا؟ أَرْجُلًا لِابْسَاءً ثِيَابًا نَاعِمَةً؟ هَا إِنَّ الَّذِينَ فِي مَلَابِسٍ فَاخِرَةٍ وَفِي تَنَعْمٍ فِي قُصُورِ الْمُلُوكِ هُمْ.²⁶ وَإِلَّا، فَمَاذَا خَرَجْتُمْ لِتَرَوْا؟ أَنْبِيَاءُ؟ نَعَمْ أَقُولُ لَكُمْ، وَأَفْضَلُ مِنْ نَبِيٍّ.²⁷ هَذَا هُوَ الْمَكْتُوبُ عَنْهُ: 'هَا أَنَا مُرْسِلٌ مَلَائِكِي أَمَامَ وَجْهِكَ لِیُعِدَّ الطَّرِيقَ أَمَامَكَ.'²⁸ أَقُولُ لَكُمْ: لَيْسَ نَبِيٌّ بَيْنَ الْمَوْلُودِينَ مِنَ النِّسَاءِ أَعْظَمُ مِنْ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانِ، وَلَكِنَّ الصَّغِيرَ فِي مَلَكُوتِ اللَّهِ أَعْظَمُ

أَكْبَرُ مِنْهُ وَآيَا»²⁹ وَكُلَّ الَّذِينَ سَمِعُوا مِنْ حَتَّى هَوَّكَ لَ يَلْمُونَ الضَّرَائِبَ، طَاعُوا بَرَّ آلِهِ، مَنْ لَ تَعَمَّدُوا عَلَى أَيْدِ يُوْحَنَّا،³⁰ بَسَّ الْفَرِيسِيَّةِ وَمُعَلِّمِينَ التَّامُوسَ مَا قَبَلُوا بِإِرَادَةِ آلِهِ مَنْ لَ مَا تَعَمَّدُوا عَلَى أَيْدِ يُوْحَنَّا. ³¹ «فَ أَيشُ بَقِيَ أَشْبَهُ نَاسٍ هَالِجِيلٍ هَازٍ؟ لَمَنْ يَشْبَهُونَ؟³² يَشْبَهُونَ أَوْلَادَ قَاعِدِينَ فِي السُّوقِ، يَسِيحُونَ عَلَى سِدْقَانٍ وَيَقُولُونَ 'زَمَرْنَا لَكُنْ، مَا رَقَصْتَنَ، وَلَوْلْنَا لَكُنْ، مَا بَكَيْتَنَ.'³³ مَنْ لَ جَا يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ مُوْ يَأْكُلُ غَبِيْزٌ وَلَا يَشْرَبُ خَمْرًا، قُلْتَنَ: 'شَيْطَانٌ فِيو.'³⁴ جَا ابْنُ الْإِنْسَانِ يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ، قُلْتَنَ: 'هَآيْ زَلِمَةٌ أَكُولُ وَشَرِيْبٌ خَمْرٌ، رَفِيْقٌ لُوْدٌ لَ يَلْمُونَ الضَّرَائِبَ وَالخَاطِيْنَ.'³⁵ بَسَّ الْحِكْمَةَ تَزَكَّتْ مِنْ كُلِّ أَوْلَادَا.

هُوَ مِنْهُ.»²⁹ وَكُلَّ الَّذِينَ سَمِعُوا مِنَ الشَّعْبِ، وَالْعَشَارُونَ أَيْضًا أَدْعَنُوا لِبِرِّ اللَّهِ بِأَنِ اعْتَمَدُوا مَعْمُودِيَّةَ يُوْحَنَّا.³⁰ أَمَّا الْفَرِيسِيُّونَ وَالْكَتَبَةُ فَقَدْ أَنْكَرُوا بِأَنْفُسِهِمْ إِرَادَةَ اللَّهِ إِذْ لَمْ يَعْتَمِدُوا مِنْهُ.³¹ «فَبِمَنْ إِذَا أَشْبَهَ أَنَا هَذَا الْجِيلِ، وَمَنْ يَشْبَهُونَ؟³² يَشْبَهُونَ صَبِيَّةَ جَالِسِينَ فِي السُّوقِ وَيُنَادُونَ رِفَاقَهُمْ وَيَقُولُونَ: 'زَمَرْنَا لَكُمْ فَمَا رَقَصْتُمْ، وَلَوْلْنَا لَكُمْ فَمَا بَكَيْتُمْ.'³³ لِأَنَّهُ أَتَى يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانُ لَا يَأْكُلُ خُبْزًا وَلَا يَشْرَبُ خَمْرًا وَيَقُولُونَ: 'شَيْطَانٌ فِيهِ.'³⁴ أَتَى ابْنُ الْإِنْسَانِ يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ وَيَقُولُونَ: 'هُوَذَا رَجُلٌ أَكُولٌ وَشَارِبٌ خَمْرٍ وَصَدِيقُ الْعَشَارِينَ وَالْخُطَاةِ.'³⁵ وَتَبَرَّرَتْ الْحِكْمَةُ مِنْ كُلِّ أُنثَائِهَا.»

يَسُوعُ يَسَامِحُ مَرَّةً خَاطِيَّةً

³⁶ وَجَا وَاحِدٌ مِ الْفَرِيسِيَّةِ تَوَسَّلَلُو تَ يَأْكُلُ مَعُو. وَدَخَلَ لَ بَيْتَ هَاكِ الْفَرِيسِيِّ وَانْتَكَا.³⁷ وَكَانَ فِي فَاكِ الْبَلَدِ مَرَّةً خَاطِيَّةً، لَمَنْ عَرَفَتْ فِي بَيْتِ الْفَرِيسِيِّ وَآ مَنْتَكِي، أَخَذَتْ شَوْشَايَةَ عَطْرٍ،³⁸ وَقَامَتْ خَلْفُو عِنْدَ اجْرِيُو وَكَانَ تَبْكِي وَبَدَتْ تُسَبِّحُ اجْرِيُو فِي دَمُوعَا، وَبَشَعْرَا تَمْسَحَنَ، وَكَانَ تَبُوسُ اجْرِيُو وَتَدَهْنُنُ بِالْعَطْرِ.³⁹ وَقَتٌ لَ أَرَى

³⁶ وَأَتَى أَحَدُ الْفَرِيسِيِّينَ وَطَلَبَ مِنْهُ أَنْ يَأْكُلَ مَعَهُ، وَدَخَلَ إِلَى بَيْتِ ذَلِكَ الْفَرِيسِيِّ وَانْتَكَا.³⁷ وَكَانَ فِي تِلْكَ الْمَدِينَةِ امْرَأَةٌ خَاطِيَّةٌ. وَحِينَ عَلِمَتْ أَنَّهُ فِي بَيْتِ ذَلِكَ الْفَرِيسِيِّ مُتَّكِيًا، أَخَذَتْ قَنِينَةً طَيِّبَةً.³⁸ وَقَامَتْ خَلْفَهُ عِنْدَ رِجْلَيْهِ وَكَانَتْ تَبْكِي وَبَدَأَتْ يَدْمُوعِهَا تُبَلِّلُ قَدَمَيْهِ وَيَشَعْرُ رَأْسِهَا تُجَفِّفُهُمَا وَكَانَتْ تُقَبِّلُ قَدَمَيْهِ وَتَدَهْنُهُمَا طَيِّبًا.³⁹ وَحِينَ

هاك الفريسي ل دعاه، افتكر ف قلبو
 وقال: يكون نبي وهاذ، كان ت يعرف
 مني! وايش حكويتا، كان ت يعرف
 خاطية يا هاك المرة ل دقتو. ⁴⁰ يسوع رد
 عليو قالو: «شمعون! عندي شي ت اقول
 لك.» قالو: «قول يا معلم.» ⁴¹ قال: «كان
 في اثنين مديونين لواحد منوذ ل يدينون
 بالفايز. واحد كان مديونلو بخمسمية
 دينار والآخر بخمسين. ⁴² ومن ل ما كان
 عندن ت يوفون، لاثينن حائل. بقى اينا
 ممن ت يحبو اكثر؟» ⁴³ رد عليو שמعون
 وقال: «افتكر هاك ل تحائل بالاكتر.»
 يسوع قالو: «عدل حكمت.» ⁴⁴ واندار
 صوب المرة وقال لشمعون: «ترى هالمرة
 هاي؟ لبيتك دخلت ومي لخصيل اجري
 ما عطيت، بس هاي بدموعا سبتحت
 اجري وبشعرا مسحتن. ⁴⁵ انت ما بسنتني،
 بس هاي كيا من وقت ل دخلت ما
 هديت وهي تبوس اجري. ⁴⁶ انت راسي
 ما مسحت، بس هاي بمسحة عطر اجري
 مسحت. ⁴⁷ بشان هاي اقول لك: انغفرتلا
 خطيئات الكثير، من ل حبت كثير. وهاك
 ل ينغفرو قليل، قليل يحب.» ⁴⁸ وقال ل
 المرة: «خطيئاتك مغفورة.» ⁴⁹ بقى هوك
 المنتكبين يقولون ف قلبن: «من وهاذ ل

راى ذلك الفريسي الذي دعاه تفكر في
 نفسه وقال: «لو كان هذا نبياً، لعرف
 من هي وما خبرها لانها خاطية تلك التي
 لمسنته.» ⁴⁰ فأجاب يسوع وقال له: «يا
 سمعان، لي شيء أقول لك.» فقال له:
 «قل يا معلم.» قال له يسوع: ⁴¹ «كان
 هناك مديونان اثنان لمدائين، أحدهما كان
 مديناً بخمسمية دينار والآخر بخمسين.
⁴² وبما أنه لم يكن لهما ما به يوفيان،
 سامحهما كليهما. إذا أي منهما سيحبه
 أكثر؟» ⁴³ أجاب سمعان وقال: «أظن
 ذلك الذي سومح بالأكتر.» قال له
 يسوع: «صواباً حكمت.» ⁴⁴ والتفت إلى
 تلك المرأة وقال لسمعان: «أترى هذه
 المرأة؟ إلى بيتك دخلت وماء لقدمي ما
 أعطيت. وأما هذه فبدموعها بللت قدمي
 وبشعرها جففتهما. ⁴⁵ أنت ما قبلتني.
 وأما هذه فها منذ دخلت عن تقبيل
 قدمي لم تكف. ⁴⁶ أنت بزيت رأسي ما
 دهنت. وأما هذه فبزيت طيب قدمي قد
 دهنت. ⁴⁷ إزاء هذه، أقول لك: مغفورة
 لها خطاياها الكثيرة، لانها احبت كثيراً.
 وأما ذلك الذي يغفر له قليلاً، فقليلاً
 يحب.» ⁴⁸ وقال لتلك المرأة: «مغفورة
 لك خطاياك.» ⁴⁹ فبدأ أولئك المتكئون
 يقولون في أنفسهم: «من هذا الذي

يَعْفِرُ الْخَطَايَا أَيضاً؟»⁵⁰ وَقَالَ يَسُوعُ
لِتِلْكَ الْمَرْأَةِ: «إِيمَانُكَ خَلَّصَكَ. اذْهَبِي
بِسَلَامٍ.»

8 وَحَدَّثَ بَعْدَ هَذِهِ الْأُمُورِ أَنْ كَانَ
يَسُوعُ يَتَجَوَّلُ فِي الْمُدُنِ وَالْقُرَى
وَكَانَ يَكْرَهُ وَيُبَشِّرُ بِمَلَكُوتِ اللَّهِ وَآتَانَا
عَشْرَةَ مَعَهُ.² وَالنِّسَاءُ اللَّوَاتِي شَفِيحِينَ
مِنْ أَمْرَاضٍ وَمِنْ أَرْوَاحِ شَرِّيرَةٍ، مَرِيْمَ
الَّتِي تُدْعَى الْمَجْدَلِيَّةَ، تِلْكَ الَّتِي سَبَعَتْ
شَيْطَانِينَ خَرَجَ مِنْهَا،³ وَيُوحَانَ امْرَأَةَ خُوزَا
وَكَيْلَ هِيرُودَسَ، وَشُوشَانَ وَأُخَرَ كَثِيرَاتٍ
كُنَّ يَخْدِمُنَّهُ مِنْ مُقْتَنِيَاتِهِنَّ.

4 وَحِينَ اجْتَمَعَ جَمْعٌ كَثِيرٌ، وَمِنْ كُلِّ
مَدِينَةٍ كَانُوا يَأْتُونَ إِلَيْهِ، نَطَقَ بِمَثَلٍ:
5 «خَرَجَ الْبَاذِرُ لِيُبَذَرَ بِذَارِهِ. وَحِينَ بَدَرَ،
هُنَاكَ مَا وَقَعَ عَلَى جَانِبِ الطَّرِيقِ وَدَيْسَ
وَأَكَلْتَهُ الطُّيُورُ.»⁶ وَأَخْرَجُ وَقَعَ عَلَى الصَّخْرِ،
وَلِلْوَقْتِ نَبَتَ وَيَمَا أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لَهُ رَطُوبَةٌ
يَيْسَ.⁷ وَأَخْرَجُ وَقَعَ بَيْنَ الْأَشْوَاكِ وَنَبَتَتْ
مَعَهُ الْأَشْوَاكُ وَخَنَقَتْهُ.⁸ وَأَخْرَجُ وَقَعَ فِي
أَرْضٍ صَالِحَةٍ وَجَيِّدَةٍ وَنَبَتَ وَصَنَعَ ثِمَاراً،
الوَاحِدُ مِثْلَهُ ضِعْفٍ.»

حَتَّى الْخَطِيئَاتِ يَغْفِرُ؟»⁵⁰ وَيَسُوعُ قَالَ لَأَك
الْمَرْءَةِ: «إِيمَانُكَ خَلَّصَكَ. رُوحِي بِسَلَامٍ.»

8 بَعْدًا، يَسُوعُ كَانَ يَدُورُ فِي الْبِلَادِ
وَالضِّيَاعِ، يُوَعِّظُ وَيُبَشِّرُ فِي مَلَكُوتِ
اللَّهِ، وَتَلَامِيذُو الْإِثْنَعَشَرَ مَعَهُ.² وَنِسْوَانٌ
كَانَ كُنَّ انْشَفَوْنَ مِنْ أَمْرَاضٍ وَمِنْ أَرْوَاحِ
شَرِّيرَةٍ، مَرِيْمَ لَ يَقُولُولَا «الْمَجْدَلِيَّةُ»، هَاكَ
لَ سَبَعَتْ شَيْطَانِينَ طَلَعُوا مَنَا،³ وَيُوحَانَ مَرْءَةً
خُوزَا وَكَيْلَ هِيرُودَسَ، وَشُوشَانَ، وَغَيْرِينَ
كَثِيرِينَ كَانُوا يَخْدُمُونَ مِنْ مَالِنَ.

مَثَلُ الْفَلَّاحِ لَ طَلَعَ الْبَذَارُ

4 لَمَنْ التَّمَّ حَوْلَ لَمَّةِ نَاسٍ كَبِيرَةٍ كَانِ يَجُوهُ
مِنْ كُلِّ الْبِلَادِ قَالَ بِأَمْثَالٍ:⁵ «فَلَّاحٌ طَلَعَ تَ
يُبَذِرُ. وَهُوَ قَائِمٌ يُبَذِرُ، شَيْءٌ مِنَ الْحَبِّ وَقَعَ
عَلَى جَنْبِ الطَّرِيقِ، وَانْدَاسَ وَآكَلْتُو الطُّيُورُ.
6 وَغَيْرُو وَقَعَ عَلَى أَرْضِ حَجَرٍ، وَخَفِيْفٌ
طَلَعَ، وَمِنْ لَ مَا كَانَ لَهُ رَوَا نَشَفَ.⁷ وَغَيْرُو
وَقَعَ بَيْنَ الشُّوكِ، وَطَلَعَ مَعَهُ الشُّوكُ وَخَنَقُو.
8 وَغَيْرُو وَقَعَ فِي أَرْضٍ طَيِّبَةٍ وَكُوَيْسِيَّةٍ، وَلَمَنْ
طَلَعَ قَطَعَ مِيَّةً.» وَبَعْدَ لَ خَلَّصَ كَلَامُو
سَاحٍ: «أَيُنَا لَ لَهُ أَذَانٌ تَسْمَعُ خَلِّي يَسْمَعُ!»

مَعْرِى المَثَلِ

⁹ وَسَأَلُوهُ تَلَامِيذُو: «أَيْشِنْ وَالمَثَلِ هَذَا؟»
¹⁰ قَالَتُنَّ: «أَنْتَنْ كِ أَنْعَطَيْتَنْ تَ تَعْرِفُونِ
اسْرَارِ مَلَكُوتِ اللَّهِ، بَسْ هَوَكِ الاِخْرَ امْتِثَالِ
يُنْقَالُنَّ، مِنْ لَ مَبْصِرِيْنَ نَا وَمُو يِرُونِ،
وَيَسْمَعُونِ وَمُو يَفْتَهُمُونِ.»

¹¹ «هَذَا وَالمَثَلِ: البَذَارُ كَلِمَةُ اللَّهِ وَ.
¹² هُوَذَا لَنَا عَلَى جَنْبِ الطَّرِيقِ، هُنَا هَوَكِ
لَ يَسْمَعُونِ الكَلِمَةَ، وَيُجِي العَدُو يَشِيلِ
الكَلِمَةَ مِنْ قَلْبِنِ بَشَانِ لَا يَأْمَنُونَ وَيَخْلَصُونَ.
¹³ وَهُوَذَ لَ عَلَى أَرْضِ الحَجَرِ، هُنَا هُوَذَا لَ
وَقَتَ لَ يَسْمَعُونِ بَفَرَحٍ يَقْبَلُونَ الكَلِمَةَ،
وَعَرُوقُ مَا لَنَ، بَلِي لَ وَقَتَ وَ إِيْمَانِنِ،
وَوَقَتَ التَّجْرِبَةِ يَنْعَثُرُونَ. ¹⁴ وَهَاكَ لَ وَقَعِ
بَيْنِ الشُّوكِ، هُنَا هُوَذَا لَ يَسْمَعُونِ الكَلِمَةَ،
وَبِهِمْ وَغْنِي وَشَهَوَاتِ الدُّنْيَا يَخْتَنِقُونَ، وَتَمَرُ
مُو يَعْطُونَ.»

¹⁵ «وَهَاكَ لَ فِ اَرْضِ الطَّيْبَةِ، هُنَا هُوَذَا
لَ ثَقَلَبِ صَافِي طَيِّبِ يَسْمَعُونِ الكَلِمَةَ،
وَيُوعُونَ وَيُعْطُونَ ثَمَرَ الصَّبْرِ.»

مَثَلِ السَّرَاجِ

¹⁶ «فِي أَحَدِ يَشْعَلِ سَرَاجِ وَيَخَيِّو فِ
فِرَاغِ، يَا يَحْطُو تَحْتَ التَّحْتِ؟ وَالا يَحْطُو

⁹ وَسَأَلَهُ تَلَامِيذُهُ: «مَا هُوَ هَذَا المَثَلُ؟»
¹⁰ فَقَالَ لَهُمْ: «لَكُمْ قَدْ أُعْطِيَ أَنْ تَعْرِفُوا
سِرَّ مَلَكُوتِ اللَّهِ. وَأَمَّا لِهَؤُلَاءِ البَاقِيْنَ
فِيَامَثَالِ يُقَالُ، لِكِي 'لَا يُبْصِرُوا وَهُمْ
مُبْصِرُونَ وَلَا يَفْهَمُوا وَهُمْ سَامِعُونَ.»

¹¹ «وَهَذَا هُوَ المَثَلُ: البَذَارُ هُوَ كَلِمَةُ
اللَّهِ. ¹² وَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ عَلَى جَانِبِ الطَّرِيقِ
هُمُ أُولَئِكَ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ الكَلِمَةَ وَيَأْتِي
العَدُوُّ وَيَأْخُذُ الكَلِمَةَ مِنْ قُلُوبِهِمْ لِئَلَّا
يُؤْمِنُوا وَيَخْلَصُوا. ¹³ وَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ عَلَى
الصَّخْرِ هُمُ الَّذِينَ مَتَى سَمِعُوا، بِفَرَحٍ
يَقْبَلُونَ الكَلِمَةَ، وَأَصْلُ لَيْسَ لَهُمْ بَلٌّ
إِلَى حِينِ هُوَ إِيْمَانُهُمْ وَفِي وَقْتِ التَّجْرِبَةِ
يَعْثُرُونَ. ¹⁴ وَذَلِكَ الَّذِي وَقَعَ بَيْنَ الشُّوكِ
هُمُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ الكَلِمَةَ وَبَاهْتِمَامِ
وَبِغْنِي وَبَشَهَوَاتِ العَالَمِ يَخْتَنِقُونَ وَثَمَاراً
لَا يُعْطُونَ.»

¹⁵ «وَذَلِكَ الَّذِي فِي الأَرْضِ الصَّالِحَةِ
هُمُ الَّذِينَ فِي قَلْبِ نَقِيٍّ وَصَالِحِ يَسْمَعُونَ
الكَلِمَةَ وَيَحْفَظُونَ وَيُعْطُونَ ثَمَاراً بِالصَّبْرِ.»

¹⁶ «لَيْسَ أَحَدٌ يُوَقِدُ سَرَاجاً وَيُخْفِيهِ بِإِنَاءٍ
أَوْ يَضَعُهُ تَحْتَ السَّرِيرِ، بَلْ يَضَعُهُ عَلَى

عَلَى كُرْسِيِّ الضُّوِّ بِشَانِ أَيْنَا لَ يَدْخُلْ يَرَى
ضَوِّيْتُو؟¹⁷ مَنْ لَ مَا فِي شَيْ مَخْبَا مَا تَ
يَبِينْ، وَلَا سَرَّ مَا تَ يَنْعَرَفُ وَيَنْكَشِفُ.
¹⁸ «طَلَعُوا أَشُونَ سَمِعْتَن، مَنْ لَ أَيْنَا لَ لَهُ
يَنْعَطِي، وَأَيْنَا لَ مَا لُو، حَتَّى شَيْ لَ يَفْتَكِرُ
لَهُ وَا، تَ يِنَاخِذُ مَنُو.»

¹⁹ وَجَوَا لَعْنَدُو أُمُو وَاخْوَتُو، بَلِي مَا تَاقُوا
يَحْكُونُ مَعُو مَ الرَّحْمَةِ.²⁰ وَقَالُولُو: «أُمَّكَ
وَاخْوَتِكَ قَائِمِينَ بَرًّا وَيُرِيدُونَ يَرُوكَ.»
وَيُرِيدُونَ أَنْ يَرُوكَ.»

²¹ فَجَابَ وَقَالَ لَهُمْ: «هُؤَلَاءِ هُمْ أُمَّي
وَإِخْوَتِي الَّذِينَ يَسْمَعُونَ كَلِمَةَ اللَّهِ
وَيَعْمَلُونَ بِهَا.»

يَسُوعُ يَهْدِي الزُّوْبَعَةَ وَالْبَحْرَةَ

²² فَ يَوْمَ مَ الْإِيَّامِ، طَلَعَ قَعْدُ فَ سَفِينَةَ هَوًّا
وَتَلَامِيذُو، وَقَالَلْن: «قَوْمَا تَ نَقْطَعُ الْبَحْرَةَ
لَاكَ الصُّوبُ.»²³ وَوَقْتُ لَ كَانَ يَسُوقُونَ،
يَسُوعُ نَامَ. وَقَامَ هَوًّا وَقَلْعَانُ فَ الْبَحْرَةَ،
وَوَقْتُ وَكَانَ تَغْرَقُ السَّفِينَةَ.²⁴ وَقَرَّبُوا لَعْنَدُو
وَقَاعِدُوهُ مَ النَّوْمِ، وَهَنَّا يَقُولُولُو: «مَعْلَمْنَا،
مَعْلَمْنَا، تَ نَسْتَوْبَلْ!» وَقَامَ وَزَعَقَ عَ الْهَوَّا
وَالْقَلْعَانَ وَأَمْوَاجَ الْبَحْرِ، وَوَقَفُوا وَصَارَ هَدُو.
²⁵ وَقَالَلْن: «أَنْبِي إِيْمَانُكُنْ؟» وَهَنَّا خَائِفِينَ
كَانَ يَتَعَجَّبُونَ، وَيَقُولُونَ وَاحِدًا لِلَاخِ:

²² وَكَانَ فِي أَحَدِ الْإِيَّامِ أَنْ صَعَدَ يَسُوعُ
وَجَلَسَ فِي سَفِينَةٍ هُوَ وَتَلَامِيذُهُ، وَقَالَ
لَهُمْ: «لِنَعْبُرْ إِلَى عَبْرِ الْبَحِيرَةِ ذَاكَ.»
²³ وَفِيمَا هُمْ يُبْجِرُونَ، نَامَ يَسُوعُ وَصَارَ
نَوًّا رِيحٌ فِي الْبَحِيرَةِ وَأَوْشَكَتِ السَّفِينَةُ
أَنْ تَغْرَقَ.²⁴ وَدَنَوْا وَأَيَقُظُوهُ وَقَالُوا لَهُ: «يَا
مُعَلِّمُ، يَا مُعَلِّمُ، إِنَّنَا نَهْلِكُ.» فَقَامَ وَأَنْتَهَرَ
الرِّيْحَ وَأَمْوَاجَ الْبَحِيرَةِ فَسَكَتَتْ وَصَارَ
هُدُوًّا.²⁵ وَقَالَ لَهُمْ: «أَيْنَ إِيْمَانُكُمْ؟»
فَكَانُوا وَهُمْ خَائِفُونَ يَتَعَجَّبُونَ وَيَقُولُونَ

«مَنْ وَ هَاذَ، لَ يَأْمُرُ حَتَّى الْهَوَا وَالْقَلْعَانَ،
وَالْأَمْوَاجَ وَالْبَحْرَ وَيُطِيعُونَهُ؟»

شَيطَانِينَ لَ دَخَلُوا فِي الْخَنَازِيرِ
لَ وَقَعُوا وَغَرَفُوا فِي الْبَحْرِ

²⁶ وَسَاقُوا وَجَوَالَ بَلَدَ الْجَدْرِيَّةِ، لَ يَحْكَمُ
مُقَابِلَ شَاطِئِ الْجَلِيلِ. ²⁷ وَلَمَنْ نَزَلَ لِلْأَرْضِ
طَلَعُوا زَلْمَةً مِ الْبَلَدِ كَانُ فِيهِ شَيْطَانٌ مِّنْ
زَمَانٍ. وَمَا كَانَ يَلْبَسُ حَوِيسَ، وَمَا كَانَ لَهُ
بَيْتٌ وَلَا مَأْوَى، غَيْرَ بَيْنَ الْقُبُورِ. ²⁸ أَوَّلَ لَ
أَرَى يَسُوعَ زَعَقَ صَوْتِ وَوَقَعَ قَدَامُو، وَسَاحَ
بَعْلُوتُ صَوْتُو وَقَالَ: «أَيْشُ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ يَا
يَسُوعُ ابْنُ آلهِ الْعَالِي؟ أَرْجُوكَ لَا تُعَذِّبْنِي!»
²⁹ مِّنْ لَ كَانَ كَلَامُ يَسُوعَ رُوحَ النَّجْسَةِ
تَ تَطَّلَعُ مِ الْإِنْسَانِ، مِّنْ لَ مِّنْ زَمَانٍ كَانَ
يَسِيرُ لِلشَّيْطَانِ. وَكَانَ يَتَشَدَّدُ فِي زَنَاجِيرِ
وَبِكَلْبِجَاتٍ وَيُنْحَرَسُ، وَكَانَ يَقَطِّعُ وَيَسُوقُو
الشَّيْطَانَ لِلْبَرِّيَّةِ. ³⁰ يَسُوعَ سَأَلُو: «أَيْشُ
اسْمُكَ؟» قَالَ: «لَجِيونُ!» يَعْنِي طَابُورُ
عَسْكَرِ، مِّنْ لَ شَيطَانِينَ كَثِيرِ كَانَ كَدَّخَلَ
فِيهِ، ³¹ وَكَانَ يَتَوَسَّلُو لَ يَأْمُرُ تَ يَرُوحُونَ
لِلْهَآوِيَّةِ. ³² وَكَانَ فِي هَوْنِكَ كَرِيَّةَ خَنَازِيرِ
كَبِيرَةٍ تَرْعَى عِ الْجَبَلِ، وَكَانَ يَتَوَسَّلُو تَ
يَحَلِّيْنُ يَدْخَلُونَ فِي الْخَنَازِيرِ، وَخَلَّاهُنْ
³³ وَطَلَعُوا الشَّيطَانِينَ مِ الزَّلْمَةِ وَدَخَلُوا فِي
الْخَنَازِيرِ، وَهَجَّتْ هَاكَ كَرِيَّةَ الْخَنَازِيرِ كَلَّا

أَحَدُهُمْ لِالْآخَرِ: «مَنْ هُوَ هَذَا لِيَأْمُرَ حَتَّى
الرَّيْحَ وَالْأَمْوَاجَ وَالْبَحْرَ فَيُطِيعُونَهُ؟»

²⁶ وَأَبْحَرُوا وَأَتُوا إِلَى مِنْطَقَةِ الْجَدْرِيِّينَ
الَّتِي فِي الْعَبْرِ مُقَابِلِ الْجَلِيلِ. ²⁷ وَحِينَ
خَرَجَ إِلَى الْأَرْضِ لِقَائِهِ رَجُلٌ مِّنَ الْمَدِينَةِ
فِيهِ شَيْطَانٌ مُنْذُ زَمَانٍ طَوِيلٍ، وَثِيَاباً لَمْ
يَكُنْ يَلْبَسُ، وَفِي بَيْتٍ لَمْ يَكُنْ يَسْكُنُ
بَلْ بَيْنَ الْقُبُورِ. ²⁸ حِينَ رَأَى يَسُوعَ صَرَخَ
وَوَقَعَ أَمَامَهُ وَهُوَ يَقُولُ بِصَوْتٍ عَالٍ: «مَا
لَنَا وَلكَ يَا يَسُوعُ بَنَ اللَّهِ الْعَلِيِّ؟ أَطَلُبُ
مِنْكَ، لَا تُعَذِّبْنِي!» ²⁹ لِأَنَّ يَسُوعَ أَمَرَ
الرُّوحَ النَّجِسَ أَنْ يَخْرُجَ مِنَ الْإِنْسَانِ،
فَمُنْذُ زَمَانٍ طَوِيلٍ كَانَ قَدْ سَبَّهُ. وَكَانَ
يُقَيِّدُ بِسِلْسِلَةٍ وَأَكْبَالٍ وَيُحْرَسُ فَكَانَ يَقَطِّعُ
فِيوَدَهُ وَيَسَاقُ مِنَ الشَّيْطَانِ إِلَى الْقَفْرِ.
³⁰ وَسَأَلَهُ يَسُوعَ: «مَا اسْمُكَ؟» قَالَ لَهُ:
«لَجِيونُ،» لِأَنَّ شَيطَانِينَ كَثِيرَةً كَانَتْ
قَدْ دَخَلَتْ فِيهِ. ³¹ وَكَانُوا يَطْلُبُونَ مِنْهُ
أَلَّا يَأْمُرَهُمْ بِالذَّهَابِ إِلَى الْهُوَّةِ. ³² وَكَانَ
هُنَاكَ قَطِيعُ خَنَازِيرٍ كَثِيرَةٍ تَرْعَى فِي الْجَبَلِ
فَطَلَبُوا مِنْهُ أَنْ يَأْذَنَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوا فِي
الْخَنَازِيرِ فَأْذِنَ لَهُمْ. ³³ وَخَرَجَ الشَّيطَانِيُّ
مِنَ الرَّجُلِ وَدَخَلُوا فِي الْخَنَازِيرِ، فَأَنْدَفَعَ

ذَلِكَ الْقَطِيعَ كُلَّهُ نَحَوَ الْجُرْفِ وَوَقَعَ فِي
الْبَحِيرَةِ وَاخْتَنَقَ.³⁴ وَحِينَ رَأَى الرُّعَاةَ مَا
حَدَثَ، هَرَبُوا وَأَخْبَرُوا فِي الْمَدِينَةِ وَفِي
الْقُرَى.³⁵ وَخَرَجَ النَّاسُ لِيَرَوْا مَا حَدَثَ،
وَأَتُوا إِلَى يَسُوعَ وَوَجَدُوا ذَلِكَ الرَّجُلَ الَّذِي
خَرَجَتْ شَيَاطِينُهُ لَابِسًا وَمَهْدَبًا وَجَالِسًا
عِنْدَ قَدَمَيْ يَسُوعَ، فَخَافُوا.³⁶ وَرَوَى
لَهُمُ الَّذِينَ رَأَوْا كَيْفَ شَفِيَ ذَلِكَ الرَّجُلُ
الْمَمْسُوسُ.³⁷ وَكَانَ كُلُّ جَمْعِ الْجَدْرِيِّينَ
يَطْلُبُونَ مِنْهُ أَنْ يَذْهَبَ مِنْ عِنْدِهِمْ لِأَنَّ
خَوْفًا عَظِيمًا أَمْسَكَهُمْ. فَصَعِدَ يَسُوعُ إِلَى
السَّفِينَةِ وَرَجَعَ مِنْ عِنْدِهِمْ.³⁸ وَأَمَّا ذَلِكَ
الرَّجُلُ الَّذِي خَرَجَ مِنْهُ الشَّيَاطِينُ فَكَانَ
يَطْلُبُ مِنْهُ أَنْ يَكُونَ عِنْدَهُ. وَصَرَفَهُ يَسُوعُ
وَقَالَ لَهُ: «ارْجِعْ إِلَى بَيْتِكَ وَأَخْبِرْ عَمَّا
صَنَعَ لَكَ اللَّهُ.» وَذَهَبَ وَكَانَ يَكْرُزُ فِي
كُلِّ الْمَدِينَةِ عَمَّا صَنَعَ لَهُ يَسُوعُ.

ساوي صوب قراغ الجبل، ووقعوا ف
البحيرة واختنقوا.³⁴ وقت ل اروا الرعونان
شي ل صار، هربوا ونشروا الخبر ف البلاد
والضياع.³⁵ وطلعوا الناس ت يرون شي ل
صار، وجوا لعند يسوع واروا هاك الزلمة
ل طلعا شياطينو لابس ومادب وقاعد عند
اجرين يسوع. وخافوا.³⁶ وحكولن هوذ ل
اروا اشون انشفي هاك الزلمة ل كان فيو
شياطين.³⁷ ولمة الجدرية كان يتوسلون ل
يسوع ت يروح من عندن، من كثر خوف
ل خافوا. قام يسوع طلع للسفينة ورجع
من عندن.³⁸ بسن هاك زلمة ل طلعا منو
الشياطين، كان يتوسللو ت يسير عندو،
وصرفو يسوع وقاللو: «ارجع ل بيتك،
واحكي على شي ل سوى الله معك.»
وراخ يكرز ف كل البلد على شي ل سوى
معو يسوع.

لَمَنْ يَسُوعُ قِيمَ بِنْتُ يَارُوسَ مِ الْمَوْتِ

⁴⁰ وَحِينَ رَجَعَ يَسُوعُ اسْتَقْبَلَهُ جَمْعٌ كَثِيرٌ،
لِأَنَّهُمْ جَمِيعًا إِيَّاهُ كَانُوا يَنْتَظِرُونَ.⁴¹ وَإِذَا
رَجُلٌ اسْمُهُ يُوَارُوشُ رَيْسٌ مَجْمَعٍ وَقَعَ
أَمَامَ قَدَمَيْ يَسُوعَ وَكَانَ يَطْلُبُ مِنْهُ أَنْ
يَدْخُلَ إِلَى بَيْتِهِ.⁴² لِأَنَّ ابْنَهُ وَحِيدَهُ كَانَتْ
لَهُ فِي الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ، وَكَانَتْ مَوْشِكَةً أَنْ

⁴⁰ وَلَمَنْ رَجَعَ يَسُوعُ، التَّمَّوا نَاسٌ كَثِيرٌ
لِاسْتِقْبَالِهِ، مِنْ لَ كُلِّ مَكَانٍ يَنْظُرُونَهُ.
⁴¹ وَوَاحِدٌ زَلْمَةٌ اسْمُهَا يَارُوسُ، كَانَ رَيْسٌ
لِلْمَجْمَعِ، وَقَعَ قَدَامَ اجْرَيْنِ يَسُوعَ، وَكَانَ
يَتَوَسَّلُو وَيَطْلُبُ مِنْهُ أَنْ يَدْخُلَ لَ بَيْتِهِ:
⁴² مِنْ لَ كَانَ لَهُ بِنْتُ وَحِيدَةٌ عَمْرًا حَوَالِي
اثْنَعَشْرَ سَنَةٍ مَرِيضَةٌ كَلْقَرَّبَتْ عَ الْمَوْتِ.

تَمُوت. وَحِينَ ذَهَبَ مَعَهُ يَسُوعُ، جَمَعَ كَثِيرٌ كَانَ يَزْحَمُهُ.

وَقَتَ لَ كَانَ يَسُوعُ رَائِحَ مَعُو، أُمَّة نَاسٍ وَعَالَمٌ كَانَ يَزْحَمُوهُ زَحْمَانٌ.

يَسُوعُ يَشْفِي هَاكَ الْمَرَّةَ لَ كَانَ مَعَا نَزِيفَ دَمٍ

43 وَأَمْرًا نَازِفَةً دَمٌ مُنْذُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً، كَانَتْ قَدْ أَنْفَقَتْ كُلَّ مُقْتَنَاهَا بَيْنَ الْأَطِبَّاءِ وَمَا وَجَدَتْ مِنْ أَحَدٍ أَنْ تَشْفَى. 44 ذَكَتْ مِنْ خَلْفِهِ وَلَمَسَتْ هُدْبَ ثَوْبِهِ وَلِلْوَقْتِ تَوَقَّفَ نَزِيفُ دَمِهَا. 45 وَقَالَ يَسُوعُ: «مَنْ لَمَسَنِي؟» وَفِيمَا الْجَمِيعُ يُنْكِرُونَ، قَالَ لَهُ سَمِعَانُ بَطْرُسُ وَالَّذِينَ مَعَهُ: «يَا سَيِّدَنَا، جُمُوعٌ كَثِيرَةٌ يُضَيِّقُونَ عَلَيْكَ وَيَزْحَمُونَكَ وَتَقُولُ: 'مَنْ لَمَسَنِي؟'» 46 فَقَالَ: «أَحَدٌ لَمَسَنِي، لِأَنِّي عَرَفْتُ أَنَّ قُوَّةَ خَرَجَتْ مِنِّي.» 47 أَمَّا تِلْكَ الْمَرْأَةُ فَحِينَ رَأَتْ أَنَّهَا لَمْ تَفِلْ مِنْ مِلاَحَظَتِهِ أَتَتْ وَهِيَ تَرْتَجِفُ وَوَقَعَتْ سَاجِدَةً لَهُ وَقَالَتْ عَلَى مَرَأَى مِنَ الشَّعْبِ كُلِّهِ لِأَنَّ عِلَّةَ لَمَسْتُهُ وَكَيْفَ لِلْوَقْتِ شَفِيَتْ. 48 فَقَالَ يَسُوعُ لَهَا: «ابْنَتِي، تَشَجَّعِي. إِيمَانُكَ خَلَّصَكَ. أَذْهَبِي بِسَلَامٍ.»

49 وَبَعْدَ هَؤُلَاءِ يَحْكِي، جَاءَ وَاحِدٌ مِنْ بَيْتِ رَيْسِ الْمَجْمَعِ وَقَالَ لَهُ: «مَاتَتْ ابْنَتُكَ، لَا تَعْدُبِ الْمُعَلِّمَ!» 50 بَسْ يَسُوعُ وَقَتَ لَ سَمِعَ قَالَ لِابْنِ الْبَيْتِ: «لَا تُخَافْ! بَسْ آمَنْتَ تَخَلِّصُ.» 51 وَأَتَى يَسُوعُ إِلَى الْبَيْتِ

وَلَمْ يَدْعُ أَحَدًا يَدْخُلْ إِلَى الْبَيْتِ مَعَهُ إِلَّا سَمْعَانَ وَيَعْقُوبَ وَيُوْحَنَّا وَأَبَا الصَّبِيَّةِ وَأُمَّهَا. ⁵² وَكَانُوا كُلُّهُمْ يَبْكُونَ وَيَنُوحُونَ عَلَيْهَا. فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «لَا تَبْكُوا. لِأَنَّهَا لَمْ تَمُتْ وَلَكِنَّهَا نَائِمَةٌ!» ⁵³ فَكَانُوا يَضْحَكُونَ عَلَيْهِ لِعِلْمِهِمْ أَنَّهَا مَاتَتْ. ⁵⁴ فَأَخْرَجَ كُلَّ وَاحِدٍ خَارِجًا، وَأَمْسَكَ يَدَهَا وَدَعَاها وَقَالَ: «يَا صَبِيَّةُ قُومِي!» ⁵⁵ وَرَجَعَتْ رُوحَهَا وَلِلْوَقْتِ قَامَتْ وَأَمَرَ أَنْ يُعْطَوْهَا لِتَأْكُلَ. ⁵⁶ وَدُهَشَ أَبُوَاهَا فَتَبَّهَهُمَا أَلَّا يَقُولُوا لِأَحَدٍ عَمَّا حَدَثَ.

9 وَدَعَا يَسُوعُ اثْنَيْ عَشْرَةَ وَأَعْطَاهُمْ قُوَّةً وَسُلْطَانًا عَلَى كُلِّ الشَّيَاطِينِ وَالْأَمْرَاضِ لِلشِّفَاءِ ² وَأَرْسَلَهُمْ لِيَكْرِزُوا بِمَلَكُوتِ اللَّهِ وَيَشْفُوا الْمَرْضَى. ³ وَقَالَ لَهُمْ: «شَيْئًا لَا تَحْمِلُوا لِلطَّرِيقِ، لَا عَصَاً وَلَا مِرْوَدًا وَلَا حُبْرًا وَلَا فَضَّةً وَلَا يَكُنْ لِوَاحِدٍ مِنْكُمْ قَمِيصَانِ. ⁴ وَأَيُّ بَيْتٍ تَدْخُلُونَهُ، فَهُنَاكَ كُونُوا وَمِنْ هُنَاكَ أخرجوا. ⁵ وَلِلَّذِينَ لَا يَقْبَلُونَكُمْ، حَالَمَا تَخْرُجُونَ مِنْ تِلْكَ الْمَدِينَةِ انْفُضُوا الْعُبَارَ أَيْضًا عَنْ أَقْدَامِكُمْ شَهَادَةً ضِدَّهُمْ.» ⁶ وَخَرَجَ الرُّسُلُ وَكَانُوا يَطُوفُونَ فِي الْقُرَى وَالْمُدُنِ وَكَانُوا يُبَشِّرُونَ وَيَشْفُونَ فِي كُلِّ مَكَانٍ.

وَمَا خَلَّى أَنْسَانَ يَدْخُلُ مَعُو غَيْرَ شَمْعُونَ وَيَعْقُوبَ وَيُوْحَنَّا، وَأَبُو الْبَنْتِ وَأَمَّا. ⁵² وَكُلُّنْ كَانَ يَبْكُونَ عَلَيَا وَيَنُوحُونَ. يَسُوعُ قَالَ: «لَا تَبْكُونَ: مَا كَلِمَاتُ، نَائِمَةٌ يَا!» ⁵³ وَبَقِيَ يَضْحَكُونَ عَلَيُو، مَنْ لَ كَانَ يَعْرِفُونَ مَيِّتَةً يَا. ⁵⁴ بَسْ هُوَا، طَالَعَ كُلَّ أَنْسَانَ لَ بَرًّا، وَمَسَكَ فَ اَيْدَا وَسَاخَا وَقَالَ: «يَا بِنْتُ قُومِي!» ⁵⁵ وَرَجَعْتُ رُوحَا، وَرَاسًا قَامْتُ. وَأَمَرْتُ يَعْطُوا تَ تَاكُلُنَ. ⁵⁶ أَبُوَاهَا وَأَمَّا انْبَهَتُوا، وَهُوَا تَبَّهْنُ لِأَنْسَانَ لَا يَقُولُونَ عَلَيَّ شَيْ لَ صَارَ.

9 وَسَاخَ يَسُوعُ تَلَامِيذُو الْاِتْنَاعَشَ، وَعْطَاهُنْ قُوَّةً وَسُلْطَةً عَلَى كُلِّ الشَّيَاطِينِ وَعَلَى الْأَمْرَاضِ بَشَانٍ يَشْفُونَ. ² وَبَعَثْنَتْ يَبَشِّرُونَ بِمَلَكُوتِ اللَّهِ وَيَشْفُونَ الْمَرْضَى. ³ وَقَالَلْنُ: «شَيْ لَ تَحْمِلُونُ لِلطَّرِيقِ، لَا خَيْرَانَةَ، وَلَا طُورْبَايَةَ، وَلَا غَبِيِزَ، وَلَا فَضَّةً، وَلَا زَبُونَيْنَ يَكُونُ لِوَاحِدِكُنْ. ⁴ وَأَيْنَا بَيْتٌ لَ دَخَلْتُنْ، هُونُكَ كُونُوا وَمَنْوُ اَطَّلَعُوا. ⁵ وَنَاسٌ لَ مَوْ يَسْتَقْبَلُوكُنْ، وَقَتُّ لَ تَطْلَعُونُ مَنَاكَ الْبَلَدُ، غَبْرَةَ اَجْرِيكُنْ زَا انْفُضُوا، تَ تَسِيرُ شَهَادَةً عَلَيْنْ.» ⁶ وَطَّلَعُوا الرِّسْلُ يَدُورُونَ فِ الضِّيَاعِ وَالْبَلَادِ، وَيَبَشِّرُونَ وَيَشْفُونَ فِ كُلِّ مَوْضِعٍ.

حيرة هيرودس

⁷ وَسَمِعَ هِيرُودُسُ رَجِسُ الرُّبْعِ سَمِعَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ لَ كَانَ يَسِيرٌ عَلَى أَيْدِيهِ، وَتَعَجَّبَ، مَنْ لَ نَاسٌ كَانَ تَقُولُ: «يُوحَنَّا قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَيِّتِينَ.»⁸ وَغَيْرِنَ يَقُولُونَ: «ظَهَرَ إِبِلِيَّا.» وَغَيْرِنَ: «وَاحِدٌ مِنْ نَبَايَةِ زَمَانِ الْقَدِيمِ قَامَ.»⁹ وَهِيرُودُسُ قَالَ: «رَأْسُ يُوْحَنَّا، أَنَا قَطَعْتُهُ، مَنْ هُوَ هَذَا الَّذِي أَسْمَعُ عَنَّهُ هَذِهِ الْأُمُورَ؟» وَكَانَ يُرِيدُ أَنْ يَرَاهُ.

يَسُوعُ يَطْعَمُ وَيَشْبَعُ خَمْسَةَ آلَافٍ زَلْمَةً

¹⁰ وَوَقْتُ لَ رَجَعُوا الرُّسُلُ رَوَوْا لِيَسُوعَ عَن كُلِّ شَيْءٍ صَنَعُوا فَأَخَذَهُمْ وَحَدَّهُمْ إِلَى مَوْضِعٍ قَفْرِ لَبِيَّتِ صَيْدَا. ¹¹ حِينَ عَلِمَتِ الْجُمُوعُ، ذَهَبُوا وَرَاءَهُ وَقَبِلَهُمْ وَكَانَ يَتَكَلَّمُ مَعَهُمْ عَن مَلَكُوتِ اللَّهِ وَالْمَحْتَاجُونَ إِلَى شِفَاءٍ كَانَ يَشْفِيهِمْ. ¹² وَحِينَ بَدَأَ النَّهَارُ يَمِيلُ، دَنَا تَلَامِيذُهُ وَقَالُوا لَهُ: «اصْرِفِ الْجُمُوعَ لِيَذْهَبُوا إِلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي حَوْلَنَا وَإِلَى الْبَسَاتِينِ لِيَبْتَئُوا فِيهَا وَجَدُوا لَهُمْ طَعَامًا لِأَنَّ فِي مَوْضِعِ قَفْرِ.»¹³ قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «أَعْطُوهُمْ أَنْتُمْ لِيَأْكُلُوا.» فَقَالُوا: «لَيْسَ لَنَا أَكْثَرُ مِنْ خَمْسَةِ أَرْغَفَةٍ وَسَمَكَتَيْنِ، إِلَّا إِنْ ذَهَبْنَا وَابْتَعْنَا طَعَامًا لِهَذَا الشَّعْبِ كُلِّهِ.»¹⁴ لِأَنَّهُمْ كَانُوا نَحْوَ

آلاف رجال. يسوع قالن: «خلوون ت ينتكون جماعات، كل جماعة خمسين واحد.»¹⁵ وكذا سوا التلاميذ، وخلوا الكل ينتكون.¹⁶ وأخذ يسوع هوك الخمسة رغفة والسّمكتين، وطلّع للسّما، وبارك وكسر، وعطى لتلاميذو ت يحطون قدام الشعب. ¹⁷ واكلوا كلن وشبعوا، وشالوا اثنا عشر قفة كساري فضلت من قدامن.

عشرة قفة.

إيمان بطرس بالمسيح

¹⁸ وكرة كان يصلي بوحدو وتلاميذو معو، وسألن وقال: «من يقولون لمات الناس علي أنا؟»¹⁹ ردّوا عليو قالولو: «منن يقولون: يوحنا المعمدان، ومنن: ايليا، ومنن يقولون: واحد من نباية القديم قام»²⁰ قالن: «وانتن من تقولون أنا؟» ردّ عليو شمعون وقال: «أنت مسيح الله!»²¹ بس هوّا زعق علين وتبهن لا يقولون هاي ل احد.

يسوع يخبر على موتو وقيامتو

²² وقالن: «ابن الانسان ت يتعدّب كثير، ومو يقبل م الشيوخه وغبارية الكهنة ومعلمين التاموس وت يقتلوه، وثالث يوم ت يقوم.»²³ وقال قدام الكل: «أينا ل راد يجي خلفي، لازم يكفر بنفسو، ويحمل

²² وقال لهم: «إن ابن الإنسان عتيد أن يتألّم كثيراً ويؤذّل من الشيوخ ورؤساء الكهنة والكتبة ويقتلوه وفي اليوم الثالث يقوم.»²³ وقال أمام كل واحد: «من أراد أن يأتي ورائي فليترك نفسه ويحمل

صَلْبِيَهُ كُلَّ يَوْمٍ وَيَأْتِي وَرَائِي. ²⁴ لِأَنَّ
 مَنْ أَرَادَ أَنْ يُخَلِّصَ نَفْسَهُ يَهْلِكُهَا. وَمَنْ
 أَهْلَكَ نَفْسَهُ مِنْ أَجْلِي فَهَذَا يُخَلِّصُهَا.
²⁵ لِأَنَّهُ مَاذَا يَنْتَفِعُ إِنْسَانٌ يَبْرَحُ الْعَالَمَ كُلَّهُ
 وَنَفْسَهُ يَهْلِكُ أَوْ يَخْسَرُ؟ ²⁶ مَنْ يَخْجَلُ
 بِي وَبِكَلِمَاتِي، يَخْجَلُ بِهِ ابْنُ الْإِنْسَانِ
 حِينَ يَأْتِي فِي مَجْدِ أَبِيهِ مَعَ مَلَائِكَتِهِ
 الْقَدِيسِينَ. ²⁷ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: ثَمَّةَ أَنَا
 قِيَامٌ هُنَا لَا يَذُوقُونَ الْمَوْتَ حَتَّى يَرَوْا
 مَلَكَوتَ اللَّهِ.»

التَّجَلِّي

²⁸ بَعْدَ هَالِكَلَامِ بَحْوَالِي ثَمَّةَ إِيْم، يَسُوعُ
 وَدَى مَعُو شَمْعُونُ وَيَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا وَطَلَعُ
 عَ الْجَبَلِ تَ يَصَلِّي. ²⁹ وَهُوَ يَصَلِّي تَغَيَّرَ
 مَنْظَرُ وِجْهِ وَابْيَضَّتْ حَوِيسُو وَبَقِيَ تَلْمَعُ.
³⁰ وَظَهَرَ رَجَالَيْنِ يَحْكُونُ مَعُو، مُوسَى وَإِيلِيَّا
 كَانُوا. ³¹ ظَهَرُوا فَ مَجْدُ، وَكَانَ يَحْكُونُ
 عَلَى طَلُوعِ لَ كَانَتْ يَتَمُّ فِ الْقُدْسِ.
³² شَمْعُونُ وَهُوَكَ لَ مَعُو كَانَ كَلْغَطُوا فِ
 النَّوْمِ، وَبِالزُّورِ صَحَبُوا وَارُوا مَجْدُو وَهُوَكَ
 الرَّجَالَيْنِ الْقَائِمِينَ عِنْدُو.
²⁸ وَبَعْدَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ بَنَحُو ثَمَانِيَةَ
 أَيَّامٍ، كَانَ أَنْ أَخَذَ يَسُوعُ سَمْعَانَ وَيَعْقُوبَ
 وَيُوحَنَّا وَصَعَدَ إِلَى جَبَلٍ لِيَصَلِّي. ²⁹ وَفِيمَا
 هُوَ يَصَلِّي، تَغَيَّرَ مَنْظَرُ وَجْهِهِ وَثِيَابُهُ
 ابْيَضَّتْ وَكَانَتْ تَلْمَعُ. ³⁰ وَإِذَا رَجُلَانِ
 يَتَكَلَّمَانِ مَعَهُ هُمَا مُوسَى وَإِيلِيَّا، ³¹ اللَّذَانِ
 ظَهَرَا فِي مَجْدٍ كَانَا يَتَحَدَّثَانِ عَنْ خُرُوجِهِ
 الَّذِي كَانَ عَتِيداً أَنْ يُكَمَّلَ فِي أُورُشَلِيمَ.
³² وَسَمْعَانَ وَالَّذَانِ مَعَهُ كَانُوا قَدْ تَنَقَّلُوا
 بِالنَّوْمِ. وَبِالْجَهْدِ اسْتَيْقَظُوا وَرَأُوا مَجْدَهُ
 وَالرَّجُلَيْنِ اللَّذَيْنِ كَانَا قَائِمِينَ عِنْدَهُ.

³³ وَوَقْتُ لَ كَانُوا قِيَامَ تَ يَرُوحُونَ مِنْ
 عِنْدُو، شَمْعُونُ قَالَ لِيَسُوعَ: «مُعَلِّمُ، كَوَيْسُ
 وَإِنَّا نَكُونُ هُونَ، وَنَسِي ثَثَ حَيْمَ وَحِدَةَ
 لَكَ وَوَحِدَةَ لِمُوسَى وَوَحِدَةَ لِإِيلِيَّا.»

وَمَا كَانَ يَعْرِفُ مَاذَا يَقُولُ.³⁴ وَحِينَ قَالَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ، صَارَ عَمَامَةً وَأَظْلَنَهُمْ وَخَافُوا حِينَ رَأَوْا مُوسَى وَإِبِلِيَّا قَدْ دَخَلَا فِي الْعَمَامَةِ.³⁵ وَصَوْتُ صَارَ مِنَ الْعَمَامَةِ يَقُولُ: «هَذَا هُوَ ابْنِي الْحَبِيبُ لَهُ اسْمَعُوا.»³⁶ وَحِينَ صَارَ الصَّوْتُ وَجَدَ يَسُوعَ وَحَدَهُ. وَهُمْ سَكَتُوا وَإِلَّاحِدٍ لَمْ يَقُولُوا فِي تِلْكَ الْآيَامِ عَمَّا رَأَوْا.

³⁷ وَكَانَ فِي الْيَوْمِ التَّالِيِ وَهُمْ نَازِلُونَ مِنَ الْجَبَلِ أَنْ لَاقَاهُمْ جَمْعٌ كَثِيرٌ.³⁸ وَإِذَا رَجُلٌ مِنْ ذَلِكَ الْجَمْعِ صَرَخَ وَقَالَ: «يَا مُعَلِّمُ، أَطْلُبُ مِنْكَ. التَّقْتُ إِلَيَّ. ابْنِي وَحِيدٌ هُوَ لِي.»³⁹ وَرُوحٌ يَقْبِضُ عَلَيْهِ وَيَبْعَثُهُ يَصْرُخُ وَيَصْرُفُ بِأَسْنَانِهِ وَيَزِيدُ وَبِالْجَهْدِ يُفَارِقُهُ.⁴⁰ وَطَلَبْتُ مِنْ تِلَامِيذِكَ أَنْ يُخْرِجُوهُ فَمَا اسْتَطَاعُوا.»⁴¹ فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ: «آه أَيُّهَا الْجِيلُ غَيْرِ الْمُؤْمِنِ وَالْمُتَلْتَوِي، حَتَّى مَتَى سَأَكُونُ عِنْدَكُمْ وَأُحْتَمِلُكُمْ؟ قَدِّمِ ابْنَكَ إِلَيَّ هُنَا.»⁴² وَفِيمَا هُوَ يَقْدُمُهُ، طَرَحَهُ ذَاكَ الشَّيْطَانُ وَصَرَعه. وَأَنْتَهَرَ يَسُوعُ الرُّوحَ النَّجِسَ وَشَفَى الصَّبِيَّ وَأَعْطَاهُ لِأَبِيهِ.⁴³ وَتَعَجَّبُوا جَمِيعاً مِنْ عَظَمَةِ اللَّهِ. وَفِيمَا كُلُّ وَاحِدٍ يَتَعَجَّبُ مِنْ كُلِّ مَا يَصْنَعُ يَسُوعُ، قَالَ لِتِلَامِيذِهِ:⁴⁴ «ضَعُوا أَنْتُمْ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ فِي آذَانِكُمْ. فَإِنَّ الْإِنْسَانَ

كَانَ يَعْرِفُ أَيُّ شَيْءٍ يَقُولُ.³⁴ وَوَقْتُ لَ قَالَ هَالِكَلَامْ، صَارَ غَيْمَةً وَفِيكَتْ عَلَيْنِ. وَخَافُوا وَوَقْتُ لَ ارَّوَا مُوسَى وَإِبِلِيَّا دَخَلُوا فِي الْغَيْمَةِ.³⁵ وَصَارَ صَوْتُ مِ الْغَيْمَةِ يَقُولُ: «هَذَا وَابْنِي الْحَبِيبُ لَهُ اسْمَعُوا.»³⁶ وَوَقْتُ لَ صَارَ الصَّوْتُ، يَسُوعَ بُوْخِدُو انْوَجِد. وَلَانْسَانَ مَا قَالُوا فَوْكَ الْإِيَّامِ عَلَى شَيْءٍ لَ ارَّوَا.

يَسُوعُ يَشْفِي صَبِي فِيهِ شَيْطَانٌ

³⁷ وَثَانِي يَوْمٍ، وَهَنَّا نَازِلِينَ مِ الْجَبَلِ، طَلَعُ قَدَّامِنَ لَمَّةً نَاسٍ كَبِيرَةً.³⁸ وَزَلَمَةً مِنْ بَيْنِ هَاكَ لَمَّةِ النَّاسِ سَاحَ وَقَالَ: «مُعَلِّمُ! أَرْجُوكُ طَلَعُ عَلَيَّ، ابْنِي، وَحِيدٌ وَابْنِي.»³⁹ رُوحٌ تَتَسَلَطُ عَلَيْهِ، وَيَزَعَقُ عَلَى غَفْلَةٍ، وَيَسْكُونُ اضْرَاسُو وَيَطْلَعُونَ زَبَادَاتُو، وَبِالزُّورِ تَعِيفُو بَعْدَ لَ تَهْرَسُو.⁴⁰ تَوَسَّلْتُ لِتِلَامِيذِكَ تَ يَطْلَعُوهُ، وَمَا تَاقُوا.»⁴¹ يَسُوعُ رَدَّ وَقَالَ: «آخَ مِنْكَنَ يَا جَيْلُ بَلَا إِيمَانٍ، وَأَعْوَجَ، لَ أَيَمَّتْ تَ ابْقَى عِنْدَكُمْ وَأَتَحْمَلُكُمْ؟! جَيْبِ ابْنِكَ لَوْن.»⁴² وَوَقْتُ لَ جَابُو، كَبُو هَاكَ الشَّيْطَانُ وَوَقَعُوا بِالصَّرْعَةِ. يَسُوعُ زَعَقَ صَوْتُ عَلَى هَاكَ رُوحِ النَّجِسَةِ، وَشَفَى الْوَلَدَ وَسَلَّمُو لِأَبُوهِ.⁴³ وَكُلُّ النَّاسِ تَعَجَّبُوا فِي عَظَمَةِ اللَّهِ. وَوَقْتُ لَ كَانُوا الْكُلَّ يَتَعَجَّبُونَ فِي شَيْءٍ لَ يَسِي يَسُوعُ، قَالَ لِتِلَامِيذِهِ:⁴⁴ «حَطُّوا أَنْتُمْ هَالِكَلَامِي هَايَ فِي آذَانِكُمْ: ابْنُ الْإِنْسَانِ

عَتِيدُ أَنْ يُسَلَّمَ فِي أَيَدِي النَّاسِ.»⁴⁵ وَأَمَّا هُمْ فَلَمْ يَفْهَمُوا هَذِهِ الْكَلِمَةَ لِأَنَّهَا مَخْفِيَةٌ كَانَتْ عَنْهُمْ لِئَلَّا يَعْرِفُوهَا، وَكَانُوا يَخَافُونَ أَنْ يُسْأَلُوهُ عَنْهَا، عَنْ هَذِهِ الْكَلِمَةِ. عَلَى هَالِكَلِمَةِ.

من وا الاكبر

⁴⁶ وَدَاخَلَهُمْ فِكْرٌ مَن عَسَى أَنْ يَكُونَ الْأَعْظَمُ فِيهِمْ. ⁴⁷ وَعَلِمَ يَسُوعُ فِكْرَ قَلْبِهِمْ فَأَخَذَ طِفْلاً وَأَقَامَهُ عِنْدَهُمْ، ⁴⁸ وَقَالَ لَهُمْ: «مَنْ يَقْبَلُ طِفْلاً مِثْلَ هَذَا بِاسْمِي فَاتَّهُ يَقْبَلْنِي. وَمَنْ يَقْبَلْنِي يَقْبَلِ الَّذِي أَرْسَلَنِي، لِأَنَّ الَّذِي هُوَ أَصْغَرُ الْجَمِيعِ، فَهَذَا يَكُونُ عَظِيماً.»

⁴⁶ وَصَارَ بَيْنَاتِنِ أَخَذَ وَعَطَا عَلَى مَسْئَلَةِ أَيْنَا وَاحِدٌ وَ الْاَكْبَرُ بَيْنَاتِنِ. ⁴⁷ يَسُوعُ عَرَفَ أَيَشَن يَفْتَكِرُونَ فِ قَلْبِنِ، وَآخَذَ وَوَقَّفُوا جَنبُو، ⁴⁸ وَقَالَتِن: «كُلُّ وَاحِدٌ يَقْبَلُ وَوَلَدٌ كَمَا هَاذَ بِاسْمِي، لِي يَقْبَل. وَوَلَّ يَقْبَلْنِي، يَقْبَلُ لَ بَعَثْنِي. بَقِيَ أَيْنَا وَ الْاَزْغَرُ فَيَكُنْ، هَاذَ تَ يَكُونُ الْاَكْبَرُ.»

لَ مَوْ ضَدْنَا وَ مَعْنَا وَ

⁴⁹ رَدَّ يُوْحَنَّا قَالَ: «مُعَلِّمَ، أَرَيْنَا وَاحِدَ يَطْلَعُ شَيَاطِينَ بِاسْمِكَ، بَسْ مَا خَلَيْنَاهُ مِنْ لَ مَا جَا مَعْنَا خَلْفَكَ.» ⁵⁰ يَسُوعُ قَالَتِن: «خَلَّوهُ: لَ مَوْ عَلَيْكُنْ وَ، بُشَانِكُنْ وَ.»

⁴⁹ وَأَجَابَ يُوْحَنَّا وَقَالَ: «يَا سَيِّدُنَا، رَأَيْنَا وَاحِدًا يُخْرِجُ شَيَاطِينَ بِاسْمِكَ فَمَنْعَانَاهُ لِأَنَّهُ لَمْ يَأْتِ مَعْنَا وَرَاءَكَ.» ⁵⁰ قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «لَا تَمْنَعُوا. لِأَنَّ مَنْ لَيْسَ ضِدَّكُمْ فَهُوَ لِأَجْلِكُمْ.»

⁵¹ وَكَانَ حِينَ كَانَتْ أَيَّامُ صُعودِهِ تَكْتَمِلُ أَنْ ثَبَّتَ وَجْهَهُ لِيَذْهَبَ إِلَى أُورُشَلِيمَ. ⁵² وَأَرْسَلَ مَلَائِكَةً أَمَامَ وَجْهِهِ فَذَهَبُوا وَدَخَلُوا إِلَى قَرْيَةٍ لِلْسَامَرِيِّينَ لِيُعِدُّوا لَهُ. ⁵³ وَلَمْ يَقْبَلُوهُ لِأَنَّ وَجْهَهُ كَانَ مُتَّجِهاً لِلذَّهَابِ إِلَى أُورُشَلِيمَ. ⁵⁴ وَحِينَ

⁵¹ وَوَلَمَنْ كَانَ تَكْمَلُ أَيَّامُ ارْتِفَاعُو، ثَبَّتَ وَوَجَّوَتْ يَرُوحُ الْقُدْسِ. ⁵² وَبَعَثَ مَلَائِكَةَ قَدَامُو، وَرَاحُوا دَخَلُوا لَصَيْعَةَ مِنْ ضِيَاعِ السَّامَرِيَّةِ بُشَانِ يَحْضُرُولُو. ⁵³ وَوَمَا قَبَلُوهُ، مِنْ لَ وَوَجَّوَتْ صُوبَ الْقُدْسِ كَانَتْ مَحْطُوطَةٌ تَ يَرُوحُ. ⁵⁴ لَمَنْ تَلْمِيزِينُو يَعْقُوبُ وَيُوْحَنَّا أَرَاو

رَأَى يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا تَلْمِيزَهُ، قَالُوا لَهُ: «يَا رَبُّ، أَتُرِيدُ أَنْ نَقُولَ فَتَنْزِلَ نَارٌ مِنْ السَّمَاءِ وَتُبِيدَهُمْ، كَمَا صَنَعَ إِبِلِيَّا أَيْضًا؟»⁵⁵ فَالْتَفَتَ وَانْتَهَرَهُمْ وَقَالَ: «لَا تَعْلَمَانِ مِنْ أَيِّ رُوحٍ أَنْتُمَا. ⁵⁶ لِأَنَّ ابْنَ الْإِنْسَانِ لَمْ يَأْتْ لِيُهْلِكَ النَّفُوسَ بَلْ لِيُخَلِّصَ.» وَذَهَبُوا إِلَى قَرْيَةٍ أُخْرَى.

هَالِشِي هَاذْ، قَالُولُو: «يَا رَبِّ، تُرِيدُ نَدْعِي تَنْزَلَ عَلَيْنَ نَارٌ مِ السَّمَا وَتَحْرَقُنْ، كَمَا لَ إِبِلِيَّا زَا سَوِي؟»⁵⁵ يَسُوعُ ائْدَارُ وُزْعَقُ فِ وِجْنِ وَقَالَ: «مُوْتَعْرِفُونُ مِنْ أَيْنَا رُوحِ ائْتِنُ: ⁵⁶ ابْنِ الْاِنْسَانِ مَا جَاتِ يَتَوَبِلِ النَّفُوسُ، بَلِي جَاتِ يَخَلِّصُ.» وَرَا حَوَالِ غَيْرِ ضِعِيَّةِ.

مَعَ يَسُوعَ لِّلْسَمَا

⁵⁷ وَفَتَّ لَ كَانُوا رَايْحِينِ فِ الطَّرِيقِ، وَاحِدٌ قَالُولُو: «تَ آجِي خَلْفُكَ لَ اَيْنَ لَ تَرُوحُ، سَيِّدِي!»⁵⁸ يَسُوعُ قَالُولُو: «التَّلْعَابُ لَهِنَ جَحُورَةَ، وَطُيُورُ السَّمَا عَشُوشُ، بَسَّ ابْنِ الْاِنْسَانِ مَا لُو مَوْضِعُ تَ يَسْنَدُ رَاسُو عَلَيُو.»⁵⁹ وَقَالَ لَ غَيْرُو: «تَعَا خَلْفِي.» بَسَّ هَاذِ جَاوَبُو قَالُولُو: «سَيِّدِي، اِسْمَحْ لِي اَوَّلُ شَيْ تَ اَرُوحِ اَقْبَرِ اَبُوِي.»⁶⁰ يَسُوعُ قَالُولُو: «خَلِّي الْمَيِّتِينَ يَقْبِرُونَ مَيِّتِينَ، وَاَنْتَ رُوحُ بَشَرٍ بَمَلَكُوتِ اَللّهِ.»⁶¹ وَغَيْرُ وَاحِدٌ قَالُولُو: «تَ آجِي خَلْفُكَ سَيِّدِي، بَسَّ اِسْمَحْ لِي اَوَّلُ شَيْ اَوْدَعْ نَاسَ بَيْتِي وَآجِي.»⁶² يَسُوعُ قَالُولُو: «مَا فِي اِنْسَانِ يَحْطُ اَيْدُو عَلَي سَكَّةِ الْفِدَانِ وَيُطَلِّعُ لَخَلْفُو، وَيُنْفَعُ لِمَلَكُوتِ اَللّهِ.»

⁵⁷ وَفَتَّ لَ كَانُوا رَايْحِينِ فِ الطَّرِيقِ، وَاحِدٌ قَالُولُو: «تَ آجِي خَلْفُكَ لَ اَيْنَ لَ تَرُوحُ، سَيِّدِي!»⁵⁸ يَسُوعُ قَالُولُو: «التَّلْعَابُ لَهِنَ جَحُورَةَ، وَطُيُورُ السَّمَا عَشُوشُ، بَسَّ ابْنِ الْاِنْسَانِ مَا لُو مَوْضِعُ تَ يَسْنَدُ رَاسُو عَلَيُو.»⁵⁹ وَقَالَ لَ غَيْرُو: «تَعَا خَلْفِي.» بَسَّ هَاذِ جَاوَبُو قَالُولُو: «سَيِّدِي، اِسْمَحْ لِي اَوَّلُ شَيْ تَ اَرُوحِ اَقْبَرِ اَبُوِي.»⁶⁰ يَسُوعُ قَالُولُو: «خَلِّي الْمَيِّتِينَ يَقْبِرُونَ مَيِّتِينَ، وَاَنْتَ رُوحُ بَشَرٍ بَمَلَكُوتِ اَللّهِ.»⁶¹ وَغَيْرُ وَاحِدٌ قَالُولُو: «تَ آجِي خَلْفُكَ سَيِّدِي، بَسَّ اِسْمَحْ لِي اَوَّلُ شَيْ اَوْدَعْ نَاسَ بَيْتِي وَآجِي.»⁶² يَسُوعُ قَالُولُو: «مَا فِي اِنْسَانِ يَحْطُ اَيْدُو عَلَي سَكَّةِ الْفِدَانِ وَيُطَلِّعُ لَخَلْفُو، وَيُنْفَعُ لِمَلَكُوتِ اَللّهِ.»

بَعْدَ هَذِهِ الْأُمُورِ فَرَزَ يَسُوعُ مِنْ تَلَامِيذِهِ سَبْعِينَ آخَرِينَ وَأَرْسَلَهُمْ اِثْنَيْنِ اِثْنَيْنِ اِمَامَ وَجْهِهِ لِكُلِّ مَوْضِعٍ

10 وَبَعْدًا، فَرَقَّ يَسُوعُ عَلَي خَاصِرَةَ سَبْعِينَ وَاحِدًا لَخَ مِنْ تَلَامِيذُو، وَبَعَثَنِ اِثْنَيْنِ اِثْنَيْنِ قَدَامُو لِكُلِّ مَوْضِعٍ وَبَلَدٍ

وَمَدِينَةٍ كَانَتْ عَتِيداً أَنْ يَذْهَبَ.² وَقَالَ لَهُمْ: «الْحَصَادُ كَثِيرٌ وَالْفَعْلَةُ قَلِيلُونَ، فَاطْلُبُوا إِذَا مِنْ رَبِّ الْحَصَادِ أَنْ يُخْرِجَ فَعْلَةً لِحَصَادِهِ.»³ أَذْهَبُوا! هَا أَنَا أُرْسِلُكُمْ مِثْلَ حَمَلَانٍ بَيْنَ ذُئَابٍ.⁴ لَا تَحْمِلُوا لَكُمْ كَيْساً وَلَا مِزْوِداً وَلَا أُخْذِيَةً وَفِي الطَّرِيقِ لَا تَسْلَمُوا عَلَى أَحَدٍ.⁵ وَأَيُّ بَيْتٍ تَدْخُلُونَ فَقُولُوا أَوَّلًا: 'سَلَامٌ لِهَذَا الْبَيْتِ.'⁶ فَإِنْ كَانَ هُنَاكَ ابْنُ السَّلَامِ فَسَيَسْتَقِرُّ عَلَيْهِ سَلَامُكُمْ وَإِلَّا فَيَرْجِعُ إِلَيْكُمْ.⁷ وَفِيهِ، فِي ذَلِكَ الْبَيْتِ كُنُوا، آكِلِينَ وَشَارِبِينَ مِمَّا لَهُمْ، لِأَنَّ الْفَاعِلَ مُسْتَحَقُّ أَجْرِهِ. وَلَا تَنْتَقِلُوا مِنْ بَيْتٍ إِلَى بَيْتٍ.⁸ وَأَيَّةَ مَدِينَةٍ تَدْخُلُونَ وَيَقْبَلُونَكُمْ فَكُلُوا مَا يَوْضَعُ لَكُمْ.⁹ وَاشْفُوا الْمَرْضَى الَّذِينَ فِيهَا وَقُولُوا: 'اقْتَرَبْ مِنْكُمْ مَلَكُوتُ اللَّهِ.'¹⁰ وَأَيَّةَ مَدِينَةٍ تَدْخُلُونَ وَلَا يَقْبَلُونَكُمْ فَاخْرُجُوا إِلَى السُّوقِ وَقُولُوا:¹¹ 'حَتَّى الْعِبَارُ الْعَالِقُ بِأَقْدَامِنَا مِنْ مَدِينَتِكُمْ نَنْفُضُهُ لَكُمْ. وَلَكِنْ ااعْلَمُوا هَذَا أَنَّهُ قَدْ اقْتَرَبَ مِنْكُمْ مَلَكُوتُ اللَّهِ.'¹² أَقُولُ لَكُمْ: لِسَادُومَ سَيَكُونُ أَهْوَنُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مِمَّا لِنِتْلِكَ الْمَدِينَةِ.

كَانَ نَاوِي يَرُوحَلُو.² وَقَالَ لَهُمْ: «الْحَصَادُ كَثِيرٌ وَالْفَعْلَةُ قَلِيلُونَ، فَاطْلُبُوا إِذَا مِنْ رَبِّ الْحَصَادِ أَنْ يُخْرِجَ فَعْلَةً لِحَصَادِهِ.»³ أَذْهَبُوا. هَا أَنَا أُرْسِلُكُمْ مِثْلَ حَمَلَانٍ بَيْنَ ذُئَابٍ.⁴ لَا تَحْمِلُوا لَكُمْ كَيْساً وَلَا مِزْوِداً وَلَا أُخْذِيَةً وَفِي الطَّرِيقِ لَا تَسْلَمُوا عَلَى أَحَدٍ.⁵ وَأَيُّ بَيْتٍ تَدْخُلُونَ فَقُولُوا أَوَّلًا: 'سَلَامٌ لِهَذَا الْبَيْتِ.'⁶ فَإِنْ كَانَ هُنَاكَ ابْنُ السَّلَامِ فَسَيَسْتَقِرُّ عَلَيْهِ سَلَامُكُمْ وَإِلَّا فَيَرْجِعُ إِلَيْكُمْ.⁷ وَفِيهِ، فِي ذَلِكَ الْبَيْتِ كُنُوا، آكِلِينَ وَشَارِبِينَ مِمَّا لَهُمْ، لِأَنَّ الْفَاعِلَ مُسْتَحَقُّ أَجْرِهِ. وَلَا تَنْتَقِلُوا مِنْ بَيْتٍ إِلَى بَيْتٍ.⁸ وَأَيَّةَ مَدِينَةٍ تَدْخُلُونَ وَيَقْبَلُونَكُمْ فَكُلُوا مَا يَوْضَعُ لَكُمْ.⁹ وَاشْفُوا الْمَرْضَى الَّذِينَ فِيهَا وَقُولُوا: 'اقْتَرَبْ مِنْكُمْ مَلَكُوتُ اللَّهِ.'¹⁰ وَأَيَّةَ مَدِينَةٍ تَدْخُلُونَ وَلَا يَقْبَلُونَكُمْ فَاخْرُجُوا إِلَى السُّوقِ وَقُولُوا:¹¹ 'حَتَّى الْعِبَارُ الْعَالِقُ بِأَقْدَامِنَا مِنْ مَدِينَتِكُمْ نَنْفُضُهُ لَكُمْ. وَلَكِنْ ااعْلَمُوا هَذَا أَنَّهُ قَدْ اقْتَرَبَ مِنْكُمْ مَلَكُوتُ اللَّهِ.'¹² أَقُولُ لَكُمْ: لِسَادُومَ سَيَكُونُ أَهْوَنُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مِمَّا لِنِتْلِكَ الْمَدِينَةِ.

مِنْ لَأَكِ الْبَلَدِ.¹³ «وَيْلٌ لِكَ يَا كُورَزِينَ! وَيْلٌ لِكَ يَا بَيْتَ صَيْدَا! يَكُونُ فِي صُورٍ وَصَيْدَا كَانَ كَصَارَ صَارَتِ الْفُؤَاتُ الَّتِي صَارَتْ فِيكُمَا لِنَاتَا

مِنْ لَأَكِ الْبَلَدِ.¹³ «وَيْلٌ لِكَ يَا كُورَزِينَ! وَيْلٌ لِكَ يَا بَيْتَ صَيْدَا! لِأَنَّهُ لَوْ فِي صُورٍ وَفِي صَيْدَا صَارَتِ الْفُؤَاتُ الَّتِي صَارَتْ فِيكُمَا لِنَاتَا

مُنْذُ الْقَدِيمِ فِي الْمُسُوحِ وَفِي الرَّمَادِ.
¹⁴ وَلَكِنْ لِمُصَوِّرِ الصَّيْدِ سَيَكُونُ أَهْوَنَ فِي
 الدِّينِ مِمَّا لَكُمْ. ¹⁵ وَأَنْتِ يَا كَفَرْنَا حَوْمُ!
 يَا مَنْ حَتَّى السَّمَاءِ عُلُوتِ، حَتَّى الْهَائِيَةِ
 سَتَهْبُطِينَ. ¹⁶ الَّذِي يَسْمَعُ مِنْكُمْ، فَمِنِّي
 يَسْمَعُ. وَالَّذِي يَجْحَدُكُمْ فَيَأْيِي يَجْحَدُ.
 وَالَّذِي يَجْحَدُنِي، يَجْحَدُ الَّذِي أَرْسَلَنِي.»

¹⁷ وَرَجَعَ أَوْلَئِكَ السَّبْعُونَ الَّذِينَ أَرْسَلَ
 بِفَرَحٍ عَظِيمٍ قَائِلِينَ: «يَا رَبُّ، حَتَّى
 الشَّيَاطِينُ تَخْضَعُ لَنَا بِاسْمِكَ.» ¹⁸ فَقَالَ
 لَهُمْ: «كُنْتُ أَرَى الشَّيْطَانَ قَدْ وَقَعَ
 كَالْبَرْقِ مِنَ السَّمَاءِ. ¹⁹ هَا أَنَا أُعْطِيكُمْ
 سُلْطَانًا لِيَتَدَوَّسُوا الْحَيَاتِ وَالْعَقَارِبَ وَكُلَّ
 قُوَّةِ الْعَدُوِّ وَشَيْءٍ لَا يَضُرُّكُمْ. ²⁰ وَلَكِنْ
 لَا تَفْرَحُوا بِهَذَا، أَنَّ الشَّيَاطِينُ تَخْضَعُ
 لَكُمْ، بَلِ افْرَحُوا بِأَنَّ أَسْمَاءَكُمْ كُتِبَتْ فِي
 السَّمَاوَاتِ.»

²¹ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ تَهَلَّلَ يَسُوعُ بِرُوحِ
 الْقُدُسِ، وَقَالَ: «أَحْمَدُكَ يَا أَبِي، يَا رَبُّ
 السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، لِأَنَّكَ أَحْفَيْتَ هَذِهِ
 الْأُمُورَ عَنِ الْحُكَمَاءِ وَالْفُهَمَانِيِّينَ وَكَشَفْتَهَا
 لِلْأَوْلَادِ. نَعَمْ يَا أَبِي لِأَنَّهُ هَكَذَا صَارَتْ

عَجَائِبُ لَ صَارَ فَيَكُنْ، يُمْكِنُ فَ حَوِيسِ
 الشَّعْرَ وَالرَّمَادَةَ كَانَ تَابُوا. ¹⁴ بَسْ لِمُصَوِّرِ
 وَصَيْدِ أَهْيَنَ تَ تَكُونُ يَوْمَ الْحَسَابِ مَنْ لَ
 تَ تَكُونُ لَكُنْ. ¹⁵ وَأَنْتِ يَا كَفَرْنَا حَوْمُ!
 كَلْعَلَيْتِ كَثِيرَ دِي لِلسَّمَاءِ، تَ تَتَنَزَّلِينَ دِي
 لِلهَائِيَةِ. ¹⁶ لَ يَسْمَعُ لَكُنْ، لِي يَسْمَعُ. وَ لَ
 يَظْلَمُكَ يَظْلَمُنِي وَ لَ يَظْلَمُنِي، يَظْلَمُ لَ لَ
 لَ بَعَثَنِي.»

رَجْعَةُ الرَّسْلِ

¹⁷ بَعْدًا، السَّبْعِينَ لَ بَعَثْنَا رَجَعُوا بِفَرَحَةٍ
 كَبِيرَةٍ، وَقَالُوا: «يَا رَبُّ، حَتَّى الشَّيَاطِينُ
 تَخْضَعُ لَنَا بِاسْمِكَ.» ¹⁸ قَالَتِ النَّبِيُّ: «كَانَ أَرَى
 الشَّيْطَانَ وَقَعَ كَمَا الْبَرْقِ مِنَ السَّمَاءِ. ¹⁹ كَوَا
 أَنَا عَطَيْتُكُمْ سُلْطَةً تَ تَدَوَّسُونَ الْحَيَاتِ
 وَالْعَقَارِبَ وَقُوَّةَ الْعَدُوِّ كَلَّا، وَمَا فِي شَيْءٍ يَتَّقِي
 يَأْذِيكُمْ. ²⁰ بَسْ لَا تَفْرَحُونَ عَلَيَّ لَ تَخْضَعُ
 لَكُنْ الشَّيَاطِينُ، افْرَحُوا عَلَيَّ لَ انْكَتَبَتْ
 اسْمَاكُمْ فِي السَّمَاءِ.»

اللَّهُ يَكْشِفُ أَسْرَارَهُ لِلْبَسِطَاءِ

²¹ فَكَ السَّاعَةِ، يَسُوعُ فَرِحَ كَثِيرًا بِرُوحِ
 الْقُدُسِ، وَقَالَ: «أَشْكُرُكَ يَا أَبِي، يَا رَبُّ
 السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، لِأَنَّكَ أَحْفَيْتَ هَذِهِ
 الْحِكْمَةَ وَالْفُهْمَانِيَّةَ وَكَشَفْتَهَا لِلْأَوْلَادِ.
 نَعَمْ يَا أَبِي لِأَنَّ هَكَذَا صَارَتْ مَسْرُوتُكَ.»

22 وَأَنْدَارُ صُوبِ تَلَامِيذُو وَقَالَتُنَّ: كُلُّ شَيْءٍ تَسَلَّمْ لِي مِنْ أَبِي، وَمَا فِي أَحَدٍ يَعْرِفُ مِنْ وَالِ ابْنِ غَيْرِ الْآبِ، وَلَا مِنْ وَالِ الْآبِ غَيْرِ الْابْنِ، وَهَآءُ لَ يَرِيدُ الْابْنَ يَكْشِفُلُو. 23 وَأَنْدَارُ صُوبِ تَلَامِيذُو بَوَّحْدُنْ، وَقَالَ: «هَنِيَّةٌ عَيْنَيْنِ لَ يَرُونُ شَيْءَ لَ أَنْتُنْ تَرُونُ. 24 مِنْ لَ كَثِيرٌ أَنْبِيَا أَقُولُكُمْ: إِنَّ أَنْبِيَاءَ كَثِيرِينَ وَمَلُوكًا رَغِبُوا أَنْ يَرُوا مَا أَنْتُمْ تَرُونَ وَلَمْ يَرُوا وَأَنْ يَسْمَعُوا مَا أَنْتُمْ تَسْمَعُونَ وَلَمْ يَسْمَعُوا.»

السَّامِرِيُّ الصَّالِحُ

25 وَإِذَا كَاتِبٌ قَدْ قَامَ لِيُجَرِّبَهُ وَقَالَ: «يَا مُعَلِّمُ، مَاذَا أَفْعَلُ لِأَرِثَ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ؟» 26 فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «كَيْفَ هُوَ مَكْتُوبٌ فِي النَّامُوسِ؟ كَيْفَ تَقْرَأُ؟» 27 أَجَابَ وَقَالَ لَهُ: «أَنْ تُحِبَّ الرَّبَّ إِلَهَكَ مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ وَمِنْ كُلِّ نَفْسِكَ وَمِنْ كُلِّ قُوَّتِكَ وَمِنْ كُلِّ فِكْرِكَ وَقَرِيبَكَ كَنَفْسِكَ.» 28 قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «صَوَابًا قُلْتَ. إِفْعَلْ هَذَا فَتَحْيَا.» 29 أَمَّا هُوَ فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَبْرُرَ نَفْسَهُ، قَالَ لَهُ: «وَمَنْ هُوَ قَرِيبِي؟» 30 قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «رَجُلٌ كَانَ مُنْحَدِرًا مِنْ أُورُشَلِيمَ إِلَى أَرِيحَا، وَوَقَعَ عَلَيْهِ قُطَاعٌ طُرُقٍ وَعَرَّوَهُ وَجَرَّحُوهُ وَتَرَكَوهُ وَنَفْسٌ ضَّعِيلٌ قَائِمٌ فِيهِ، وَذَهَبُوا. 31 وَحَدَّثَتْ أَنَّ كَاهِنًا كَانَ مُنْحَدِرًا

فِي الطَّرِيقِ تِلْكَ وَرَأَهُ وَعَبَّرَ. ³² وَهَكَذَا
أَيْضاً لَأَوِيٌّ أَتَى وَوَصَلَ إِلَى ذَلِكَ الْمَكَانِ
وَرَأَهُ وَعَبَّرَ. ³³ وَلَكِنَّ سَامِرِيًّا كَانَ سَائِراً
أَتَى إِلَى حَيْثُ كَانَ وَرَأَهُ فَتَحَنَّنَ عَلَيْهِ.
³⁴ وَدَنَا وَعَصَبَ جُرُوحَهُ وَسَكَبَ عَلَيْهَا
خَمِراً وَزَيْتاً، وَوَضَعَهُ عَلَى جِمارِهِ وَأَتَى بِهِ
إِلَى فُنْدُقٍ وَاعْتَنَى بِهِ. ³⁵ وَصَبِيحَةَ الْيَوْمِ
أَخْرَجَ دِينَارَيْنِ وَأَعْطَى الْفُنْدُقِيَّ وَقَالَ لَهُ:
«اهْتَمَّ بِهِ، وَإِنْ أَنْفَقْتَ أَكْثَرَ فَعِنْدَمَا أَرْجِعُ
أَنَا أُعْطِيكَ.» ³⁶ مَنْ إِذَا مِنْ هَؤُلَاءِ الثَّلَاثَةِ
يَبْدُو لَكَ أَنَّهُ صَارَ قَرِيباً لِذَلِكَ الَّذِي وَقَعَ
فِي أَيْدِي قُطَاعِ الطَّرِيقِ؟ ³⁷ فَقَالَ: «ذَلِكَ
الَّذِي تَحَنَّنَ عَلَيْهِ.» قَالَ لَهُ يَسُوعُ:
«أَذْهَبْ أَنْتَ أَيْضاً وَافْعَلْ هَكَذَا.»

وَأَرَاهُ وَعَبَّرَ. ³² وَكَذَا زَا لَأَوِي جَا وَصَلَ
لَاكَ الْمَوْضِعَ، وَأَرَاهُ وَعَبَّرَ. ³³ بَسْ وَاحِدٌ
سَامِرِي كَانَ مَاشِي، جَالَ مَوْضِعَ لَ كَانَ،
وَأَرَاهُ وَحَنَّ قَلْبُو عَلَيْهِ، ³⁴ وَفَرَّبَ وَشَدَّدَلُو
جُرُوحَاتُو، وَصَبَّ عَلَيْهِ خَمْرَ وَزَيْتَ، وَحَطَّو
عَلَى حَمَارُو وَوَصَلُوا لَخَانَ، وَتَقَيَّدَ عَلَيْهِو.
³⁵ وَالصَّبِيحَ طَالَعَ عَطَى دِينَارَيْنِ لَصَاحِبِ
الْخَانَ، وَقَالَلُو: «تَقَيَّدَ عَلَيْهِو، وَآيِشْ لَ
صَرَفْتُ أَكْثَرَ بَسْ أَرْجِعْ تَ اعْطِيكَ.» ³⁶ مَنْ
وَإِ بَقِي مِنْ هُوَذَا الثَّلَاثَةِ بَرَايْكَ لَ صَارَ قَرَايِبِ
لَاكَ لَ وَقَعَ بَيْنَ أَيْدَيْنِ قُطَاعِ الطَّرِيقِ؟
³⁷ قَالَ: «هَاكَ لَ تَحَنَّنَ عَلَيْهِو.» يَسُوعُ قَالَلُو:
«رُوحُ، أَنْتَ زَا كَذَا سَي!»

يَسُوعُ فَ بَيْتَ مَرِيَمَ وَمَرْتَا

³⁸ وَكَانَ إِذْ هُمْ سَائِرُونَ فِي الطَّرِيقِ
أَنْ دَخَلَ إِلَى قَرَبَةِ وَامْرَأَةٍ اسْمُهَا مَرْتَا
اسْتَقْبَلَتْهُ فِي بَيْتِهَا. ³⁹ وَكَانَ لَهَا أُخْتُ
اسْمُهَا مَرِيَمَ، أَتَتْ وَجَلَسَتْ عِنْدَ قَدَمَيْ
رَبِّنَا وَكَانَتْ تَسْمَعُ كَلِمَاتِهِ. ⁴⁰ وَكَانَتْ
مَرْتَا مُشْغَلَةً بِخِدْمَةِ كَثِيرَةٍ فَآتَتْ وَقَالَتْ
لَهُ: «يَا رَبِّ، أَمَا يَعْنِيكَ أَنَّ أُخْتِي تَرَكَتْنِي
وَخُدِي لِلْخِدْمَةِ؟ قُلْ لَهَا أَنْ تُسَاعِدَنِي!»
⁴¹ أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهَا: «مَرْتَا، مَرْتَا،
أَنْتَ مُهْتَمَّةٌ وَمُضْطَرِبَةٌ مِنْ أَجْلِ أُمُورٍ
كَثِيرَةٍ، ⁴² وَالْحَاجَةُ إِلَى وَاحِدٍ. وَمَرِيَمَ

³⁸ وَقَتَ لَ كَانُوا مَاشِيَيْنَ فِي الطَّرِيقِ،
دَخَلَ لَصَبِيحَةَ، وَمَرَّةَ اسْمَا مَرْتَا اسْتَقْبَلْتُو فَ
بَيْتَا. ³⁹ وَكَانَ لَهَا أُخْتُ اسْمَا مَرِيَمَ، جَتَّ
قَعْدَتْ عِنْدَ اجْرَيْنِ رَبِّنَا تَسْمَعُ كَلَامُو.
⁴⁰ وَمَرْتَا كَانَتْ مَشْغُولَةً بِخِدْمَةِ كَبِيرَةٍ. وَجَتَّ
تَقُولَلُو: «يَا رَبِّ، مُو يَهْمَكِ اخْتِي خَلْتْنِي
بُوحْدِي لِلْخِدْمَةِ؟ قَوْلَاتَ تَعَاوَنِي!» ⁴¹ بَسْ
يَسُوعُ رَدَّ عَلَيْهِ وَقَالَلَا: «مَرْتَا، مَرْتَا! مَلْبَكَةُ
وَمُخَيَّرَةُ أَنْتِ فَ مَسَائِلُ كَثِيرُ. ⁴² وَوَحْدَةٍ يَا

أُخْتُكَ اخْتَارَتِ النَّصِيبَ الصَّالِحَ الَّذِي لَنْ يُوَخِّدَ مِنْهَا.»

لَ تَلْزَمَ. بَقِيَ مَرِيَمَ حِصَّةَ الْخَيْرِ اخْتَارَتْهَا، هَاكَ لَ مُؤْتَاخِذُ مِنَّا.»

11 وَفِيمَا هُوَ يُصَلِّي فِي مَكَانٍ، كَانَ أَنَّهُ حِينَ أَكْمَلَ سَأَلَهُ وَاحِدٌ مِنْ تَلَامِيذِهِ: «يَا رَبُّ، عَلَّمْنَا أَنْ نُصَلِّيَ كَمَا عَلَّمَ يُوَحِّدًا أَيْضًا تَلَامِيذَهُ.» قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «مَتَى صَلَّيْتُمْ، فَهَكَذَا قُولُوا: 'أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَوَاتِ، لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ، لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ، لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. 'أَعْطِنَا خُبْرَ احْتِيَاجِنَا كُلِّ يَوْمٍ،⁴ وَاعْفُزْ لَنَا خَطَايَانَا، لِأَنَّ نَحْنُ أَيْضًا غَفْرْنَا لِكُلِّ الْمُذْنِبِينَ إِلَيْنَا، وَلَا تَدْخُلْنَا فِي تَجْرِبَةٍ لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِيرِ.»⁵ وَقَالَ لَهُمْ: «مَنْ مِنْكُمْ لَهُ صَدِيقٌ وَيَدْهَبُ إِلَيْهِ فِي مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ وَيَقُولُ لَهُ: 'صَدِيقِي، أَقْرِضْنِي ثَلَاثَةَ أَرْغِفَةٍ،⁶ لِأَنَّ صَدِيقًا أَتَى إِلَيَّ مِنَ الطَّرِيقِ وَلَيْسَ لَدَيَّ مَا أَضَعُ لَهُ.»⁷ فَيُجِيبُ صَدِيقُهُ مِنَ الدَّخْلِ وَيَقُولُ لَهُ: 'لَا تَزْعَجْنِي. فَهَذَا الْبَابُ مُعْلَقٌ وَأَبْنَائِي مَعِي فِي الْفِرَاشِ. لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقُومَ وَأَعْطِيكَ.»⁸ أَقُولُ لَكُمْ: إِنْ كَانَ لِسَبَبِ الصَّدَاقَةِ لَا يَقُومُ وَيُعْطِيهِ، فَلَا لِحَاجَةٍ يَقُومُ وَيُعْطِيهِ مِقْدَارًا مَا يَحْتَاجُ.»⁹ أَنَا أَيْضًا أَقُولُ لَكُمْ: اسْأَلُوا فَيُعْطَى لَكُمْ. اطْلُبُوا فَتَجِدُوا. اقْرَعُوا فَيَفْتَحَ لَكُمْ.»¹⁰ لِأَنَّ كُلَّ

11 وَكَانَ قَائِمٌ يُصَلِّي فَ مَوْضِعٌ. وَكَمَنْ خَلَصَ صَلَاتُو، وَاحِدٌ مِنْ تَلَامِيذُو قَالُوا: «يَا رَبُّ، عَلَّمْنَا نَصَلِّي كَمَا لَ يُوَحِّدًا زَا عَلَّمْنَا لَتَلَامِيذُو.»² يَسُوعُ قَالُوا: «لَمَنْ تُصَلُّونَ كَذَا قُولُوا: 'أَبُونَا لَ فِي السَّمَوَاتِ، يَتَقَدَّسَ اسْمُكَ، خَلِّي يَجِي مَلَكُوتُكَ، وَتَكُونُ مَشِيئَتُكَ كَمَا لِيَا فِي السَّمَاءِ كَذَا تَكُونُ فِي الْأَرْضِ.»³ اَعْطِنَا غَيْبِزَ يَكْفِينَا كُلَّ يَوْمٍ،⁴ وَسَامَحْنَا عَلَى خَطِيئَاتِنَا، مَنْ لَ نَحْنَا زَا سَامَحْنَا الْغُلَطَانِينَ فَ حَقْنَا، وَلَا تَدْخُلْنَا فِي تَجْرِبَةٍ وَنَجِينَا مِنَ الشَّرِيرِ.»⁵ وَقَالُوا: «مَنْ وَ مِنْكُمْ لَ لَهُ صَدِيقٌ، وَيُرُوحُ لَعِنْدُو نَصَّ اللَّيْلِ وَيَقُولُوا: 'صَدِيقِي، دِينِي نَثَّ رَغْفَةٍ.»⁶ كَجَانِي صَدِيقٌ مِنْ طَرِيقِ بَعِيدٍ، وَمَا عِنْدِي شَيْءٌ اِحْطَلُوا.»⁷ وَهَاكَ صَدِيقُو مِنْ جَوًّا يَرِدُ وَيَقُولُوا: 'لَا تَزْعَجْنِي! كُورَا الْبَابِ مَقْفُولٍ، وَوَالَادِي مَعِي فِي الْفَرَّاشَاتِ. مُؤَاتِيقُ اقُومُ اَعْطِيكَ.»⁸ اقُولُكُمْ: لَ مَا قَامَ وَعَطَاهُ مِنْ لَوْرَا صَدِيقُو، لَخَاطِرُ لَجَاجَتُو تَ يَقُومُ يَعْطِيُو مَقْدَرًا يَلْزَمُو.»⁹ أَنَا زَا اقُولُكُمْ: اَطْلُبُوا تَعْطُونُ، دُورُوا تَرُونُ، دَقُّوا يَنْفَتَحَ لَكُمْ.»¹⁰ مَنْ لَ كُلِّ وَاحِدٍ يَطْلُبُ يَأْخُذُ،

مَنْ يَسْأَلُ يَأْخُذُ وَمَنْ يَطْلُبُ يَجِدُ وَمَنْ يَفْرَعُ
يُفْتَحْ لَهُ. ¹¹ لِأَنَّهُ أَيُّ أَبِي مِنْكُمْ إِنْ سَأَلَهُ
ابْنُهُ خُبْرًا، أَفَحَجْرًا يُنَاوِلُهُ؟ وَإِنْ سَمَكَةً
سَأَلَهُ أَفَحَيَّةً بَدَلَ السَّمَكَةِ يُنَاوِلُهُ؟ ¹² وَإِنْ
بَيْضَةً سَأَلَهُ، أَفَعَقْرَبًا يُنَاوِلُهُ؟ ¹³ فَإِنْ كُنْتُمْ
وَأَنْتُمْ أَشْرَارٌ تَعْرِفُونَ أَنْ تُعْطُوا أَبْنَاءَكُمْ
عَطَايَا صَالِحَةً، فَكَمْ بِالْحَرِيِّ أَبُوكُمْ
مِنَ السَّمَاءِ يُعْطِي رُوحَ الْقُدْسِ لِلَّذِينَ
يَسْأَلُونَهُ؟»

يَسُوعُ وَبِعْلَزَبُولُ

¹⁴ وَكَانَ وَهُوَ يُخْرِجُ شَيْطَانًا كَانَ أَحْرَسَ
أَنَّهُ حِينَ خَرَجَ ذَلِكَ الشَّيْطَانُ تَكَلَّمَ ذَلِكَ
الْأَحْرَسُ، وَتَعَجَّبَتِ الْجُمُوعُ. ¹⁵ وَأَمَّا
أُنَاسٌ مِنْهُمْ فَقَالُوا: «بِعْلَزَبُولُ رَيْسِ
الشَّيَاطِينِ يُخْرِجُ هَذَا الشَّيَاطِينِ.»
¹⁶ وَأَخْرُونَ مُجَرَّبِينَ سَأَلُوهُ آيَةً مِنَ السَّمَاءِ.
¹⁷ وَلَكِنَّ يَسُوعَ إِذْ كَانَ يَعْرِفُ أَفْكَارَهُمْ،
قَالَ لَهُمْ: «كُلُّ مَمْلَكَةٍ تَنْقَسِمُ عَلَى
نَفْسِهَا تَخْرُبُ. وَبَيْتٌ عَلَى نَفْسِهِ يَنْقَسِمُ،
يَقَعُ. ¹⁸ فَإِنْ انْقَسَمَ الشَّيْطَانُ عَلَى نَفْسِهِ
فَكَيْفَ تَقُومُ مَمْلَكَتُهُ؟ لِأَنَّكُمْ تَقُولُونَ إِنِّي
بِعْلَزَبُولُ أَخْرَجْتُ الشَّيَاطِينِ. ¹⁹ فَإِنْ كُنْتُ
أَنَا بِعْلَزَبُولُ أَخْرَجْتُ الشَّيَاطِينِ، فَأَبْنَاؤُكُمْ
بِمَاذَا يُخْرِجُونَ. لِهَذَا هُمْ سَيَكُونُونَ لَكُمْ
قُضَاءً. ²⁰ وَلَكِنْ إِنْ بَاصِعَ اللَّهُ كُنْتُ أَخْرَجُ
الشَّيَاطِينِ فَقَدْ أَقْبَلَ عَلَيْكُمْ مَلَكُوتُ اللَّهِ.»

وَلْ يَدَوَّرْ يَرَى، وَلْ يَدِقْ يَنْفَتْحَلُو. ¹¹ لْ أَبْ
مَنْكَنْ، طَلَبْ ابْنُو مَنْوْ غَبِيَزْ، حَجْرَةَ يِنَاوَلُو؟
يَا لْ طَلَبْ مَنْوْ سَمَكَةَ، حَيَّةَ مُبْدَالْ سَمَكَةَ
يِنَاوَلُو؟ ¹² يَا لْ طَلَبْ بَيْضَةَ عَقْرَبْ يِنَاوَلُو؟
¹³ بَقِي لْ كُنْتَنْ أَتَنْنِ الْمُو كُوَاسْ تَعْرِفُونْ
تَعْطُونْ اولادَكْنِ عَطَايَاتْ كُوَيْسَةَ، أَشُونْ
بَقِي أَبُوكَنْ السَّمَاويْ مُوْ يُعْطِي رُوحَ الْقُدْسِ
لُوذْ لْ يَطْلَبُونْ مَنْو؟»

¹⁴ وَكَانَ يَطَالِعُ شَيْطَانَ أَحْرَسَ، وَلَمَنْ
طَلَعَ هَاكَ الشَّيْطَانُ حَكَى الْاَحْرَسَ،
وَتَعَجَّبُوا لَمَاتِ النَّاسِ. ¹⁵ بَسْ نَاسٌ مِنْ
قَالُوا: «بِعْلَزَبُولُ رَيْسِ الشَّيَاطِينِ، يَطَالِعُ
الشَّيَاطِينِ.» ¹⁶ وَنَاسٌ بَشَانْ يَجْرِبُوهُ طَلَبُوا مَنْوْ
تَ يورَيِينْ عَلامَةَ مِ السَّمَاءِ. ¹⁷ بَسْ يَسُوعُ لْ
كَانَ يَعْرِفُ أَفْكَارَنْ، قَالَ لَنْ: «كُلُّ مَمْلَكَةِ
تَنْقَسِمُ عَلَى نَفْسِهَا تَخْرُبُ، وَبَيْتٌ يَنْقَسِمُ
عَلَى رُوحُو يَقَعُ. ¹⁸ بَقِي لْ انْقَسَمَ الشَّيْطَانُ
عَلَى نَفْسُو، أَشُونْ تَ تَقُومُ مَمْلَكَتُو؟ مَنْ
لْ تَقُولُونَ بِيَعْلَزَبُولِ اطَالِعِ الشَّيَاطِينِ. ¹⁹ وَلْ
بِيَعْلَزَبُولِ أَنَا اطَالِعِ الشَّيَاطِينِ، اولادَكْنِ بَمَنْ
يَطَالِعُونَ؟ بَشَانْ هَايْ، هِنَّا تَ يَكُونُونَ
قَاضِيِينْ يَحْكُمُونَ عَلَيَكْنِ. ²⁰ بَسْ لْ
بَاصِاعَةَ اللَّهِ اطَالِعِ الشَّيَاطِينِ، مَعْنَاتُو قَرَبْ

²¹مَتَى حَرَسَ الشَّدِيدُ وَهُوَ مُسَلَّحٌ دَارَهُ،
فَفِي أَمَانٍ هُوَ مُقْتَنَاهُ. ²²وَلَكِنْ إِنْ يَأْتِ
مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ فَإِنَّهُ يَغْلِبُهُ وَيَأْخُذُ سِلَاحَهُ
كُلَّهُ ذَاكَ الَّذِي كَانَ مُتَّكِلًا عَلَيْهِ وَيُقَسِّمُ
غَنِيمَتَهُ.

²³«مَنْ لَيْسَ مَعِيَ فَعَلَيَّْ هُوَ، وَمَنْ لَا
يَجْمَعُ مَعِيَ فَإِنَّهُ يُشْتَتُّ تَشْتِيتًا.

²³«لَ مُؤ مَعِي وَإِ عَلِي وَإِ، وَلَ مُؤ يِلْمَ
مَعِي بَدِير يِيدَّر.»

رَجْعَةُ رُوحِ النَّجِيسَةِ

²⁴«مَتَى خَرَجَ الرُّوحُ النَّجِيسُ مِنْ
إِنْسَانٍ، فَإِنَّهُ يَذْهَبُ مُطَوِّفًا فِي مَوَاضِعَ
لَا مَاءَ فِيهَا طَالِبًا رَاحَةً. وَحِينَ لَا يَجِدُ،
يَقُولُ: أَرْجِعْ إِلَى بَيْتِي الَّذِي مِنْهُ خَرَجْتُ.
²⁵وَإِنْ أَتَى، وَجَدَهُ مَكْنُوسًا وَمَزْبَنًا.
²⁶حِينَئِذٍ يَذْهَبُ وَيَأْخُذُ سَبْعَةَ أَرْوَاحٍ أُخَرَ
شَرًّا مِنْهُ وَتَدْخُلُ وَتَسْكُنُ هُنَاكَ وَتَتَصَيَّرُ
أَجْرَةً ذَلِكَ الْإِنْسَانِ شَرًّا مِنْ بَدَائِيَتِهِ.»

رَجْعَةُ رُوحِ النَّجِيسَةِ وَقَتَ لَ تَطَّلَعُ مِنْ
إِنْسَانٍ، تَرْوِحُ تَدَوَّرُ فَ مَوَاضِعَ مَا فِيَا مِي
تُرِيدُ رَاحَةً. وَلَمَنْ مُؤ تَرِي، تَقُولُ: تَ
أَرْجِعْ لِبَيْتِي لِمَوْضِعَ لَ طَلَعْتُ مِنْهُ. ²⁵وَلَمَنْ
تَرْجَعْلُو تَرَاهُ مَقْشُوشَ وَمَرْشُوشَ وَمَرْتَبَ
مَزْبَنٍ. ²⁶هَآكَ الْوَقْتُ تَرْوِحُ تَجِيبُ سَبْعَ
أَرْوَاحٍ غَيْرَا أَنْجَسَ مِنْهَا، وَيَدْخُلُونَ وَيَقْعَدُونَ
هَوْنَكَ. وَتَسِيرُ آخِرَةً هَآكَ الْإِنْسَانُ أَشْرَ مِنْ
أُولَئِيَتُو.»

²⁷وَهَوًّا يَحْكِي هَالِكَلَامَ، وَحِدَةَ مَرَّةٍ عَلَّتْ
صَوْتَا مِنْ بَيْنِ النَّاسِ، وَقَالَتْلُو: «هَنِيَّةٌ بَطْنُ
لَ حَمَلَتِكَ وَدِرَّةٌ لَ دَرَّتْ عَلَيَّ ثَمَّكَ» ²⁸بَسْ
هَوًّا قَالَلَا: «هَنِيَّةٌ هُوَذَا لَ سَمِعُوا كَلِمَةَ آلِهِ
وَيَحْفَظُوهَا.»

²⁷وَفِيمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ بِهَذَا، رَفَعَتْ امْرَأَةٌ
صَوْتَهَا مِنَ الْجَمْعِ وَقَالَتْ لَهُ: «طُوبَى
لِلْبَطْنِ الَّذِي حَمَلَكَ وَلِلثَدْيَيْنِ اللَّذَيْنِ
أَرْضَعَاكَ.» ²⁸قَالَ لَهَا: «بَلْ طُوبَى لِلَّذِينَ
سَمِعُوا كَلِمَةَ اللَّهِ وَيَحْفَظُونَهَا.»

النَّاسِ يَطْلُبُونَ مَنْ يَسُوعُ تَ
يُورَثِينَ عِلَامَةَ مِ السَّمَآ

²⁹ وَحِينَ كَانَتْ الْجُمُوعُ تَتَجَمَّعُ، بَدَأَ يَقُولُ: «هَذَا الْجِيلُ الشَّرِيرُ آيَةً يَطْلُبُ، وَآيَةً لَا تُعْطَى لَهُ إِلَّا آيَةُ يُونَانَ النَّبِيِّ. ³⁰ لِأَنَّهُ كَمَا كَانَ يُونَانُ آيَةً لِلنِّينَوِيِّينَ، هَكَذَا أَيْضًا يَصِيرُ ابْنُ الْإِنْسَانِ لِهَذَا الْجِيلِ. ³¹ مَلِكَةُ التَّيْمَنِ سَتَقُومُ فِي الدِّينِ مَعَ أَهْلِ هَذَا الْجِيلِ وَتَحْكُمُ عَلَيْهِمْ، لِأَنَّهَا أَتَتْ مِنْ أَقْصَى الْأَرْضِ لِتَسْمَعَ حِكْمَةَ سُلَيْمَانَ، وَهِيَ أَفْضَلُ مِنْ سُلَيْمَانَ هُنَا. ³² الرَّجَالُ النَّيْنَوِيُّونَ سَيَقُومُونَ فِي الدِّينِ مَعَ هَذَا الْجِيلِ وَيَحْكُمُونَ عَلَيْهِ، لِأَنَّهُمْ تَابُوا بِكَرَاةٍ يُونَانَ، وَهِيَ أَفْضَلُ مِنْ يُونَانَ هُنَا.

²⁹ وَلَمَنْ زَادُوا لَمَاتِ النَّاسِ، بَدَأَ يَقُولُ: «هَالجِيلِ الشَّرِيرِ هَاذَ عِلَامَةَ يَطْلُبُ، وَعِلَامَةَ مُو يَنْعَطَاهُ غَيْرَ عِلَامَةَ يُونَانَ النَّبِيِّ. ³⁰ كَمَا لَ صَارَ يُونَانُ عِلَامَةَ لِأَهْلِ نَيْنَوِي، كَذَا تَ يَسِيرِ ابْنِ الْإِنْسَانِ عِلَامَةَ لِهَالجِيلِ هَاذَ. ³¹ مَلِكَةُ الْجَنُوبِ تَ تَقُومُ يَوْمَ الْحِسَابِ مَعَ نَاسِ هَالجِيلِ هَاذِ وَتَحْكُمُ عَلَيْهِمْ، مِنْ لَ جَتَ مِنْ آخِرِ الدُّنْيَا تَ تَسْمَعُ حِكْمَةَ سُلَيْمَانَ، وَهِيَ أَفْضَلُ مِنْ سُلَيْمَانَ هُونُ. ³² رَجَالُ نَيْنَوِي تَ يَقُومُونَ يَوْمَ الْحِسَابِ مَعَ هَالجِيلِ هَاذِ وَيَحْكُمُونَ عَلَيْهِمْ، مِنْ لَ تَابُوا بِكَرَاةٍ يُونَانَ، وَكُوا أَكْبَرَ مِنْ يُونَانَ هُونُ.

العين سراج ضو للانسان

³³ «لَيْسَ أَحَدٌ يُنِيرُ سِرَاجًا وَيَضَعُهُ فِي الْخَفَاءِ أَوْ تَحْتَ مِكْيَالٍ، بَلْ عَلَى مَنَارَةٍ لِكَيْ يَرَى الدَّاخِلُونَ نُورَهُ. ³⁴ سِرَاجٌ جَسَدِكَ هُوَ عَيْنُكَ. إِذَا مَتَى كَانَتْ عَيْنُكَ قَوِيمَةً فَكَذَلِكَ جَسَدُكَ كُلُّهُ يُصْبِحُ نِيرًا. وَلَكِنْ إِنْ كَانَتْ رَدِيئَةً فَكَذَلِكَ جَسَدُكَ يُصْبِحُ مُظْلِمًا. ³⁵ ائْتِنْبِهِ إِذَا، لَعَلَّ النَّوَرَ الَّذِي فِيكَ ظَلَامٌ هُوَ. ³⁶ وَإِنْ كَانَ جَسَدُكَ كُلُّهُ نِيرًا وَلَيْسَ فِيهِ جُزْءٌ مُظْلِمٌ، فَإِنَّهُ

³³ «مَا فِي أَحَدٍ يَضَوِّي سِرَاجًا وَيَحْطُو فِ مَوْضِعٍ مَخْبَأً يَا تَحْتَ كَيْلَةٍ، بَلِي عَلَى كَرْسِي الضُّو بُشَانَ الدَّاخِلِينَ يَرُونَ ضَوِّيَتُو. ³⁴ سِرَاجٌ جَسَدِكَ عَيْنُكَ يَا. بَقِي أَيَمَتَ لَ كَانَتْ عَيْنُكَ مَرْبُوطَةً، جَسَدُكَ كُلُّو زَا ضَوِي يَسِيرِ. بَلِي لَ كَانَتْ شَرِيرَةً، جَسَدُكَ كُلُّو زَا عَتْمَةَ يَسِيرِ. ³⁵ ائْتِنْبِهِ بَقِي لَا يَرُوحُ ضَوُ لَ فِيكَ عَتْمَةَ يَكُونُ. ³⁶ بَقِي لَ جَسَدُكَ كُلُّو ضَوِي وَوَمَا فِيهِ قَسَمٌ شِي عَتْمَ، تَ يَكُونُ

مَضَوِي كَلُّو، كَمَا لَ يَكُونُ سِرَاجٌ بِلَهَبْتُو
يَضَوِي لَكَ. »

يَسُوعُ يُوَبِّخُ الْفَرِيسِيَّةَ وَمُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ

³⁷ وَهُوَ قَائِمٌ يَحْكِي، تَوَسَّلُوا وَاحِدًا فَرِيسِيًّا
تَ يَتَعَدَّى عِنْدُو، وَدَخَلَ وَانْتَكَا. ³⁸ بَسْ
هَآكِ الْفَرِيسِيَّةِ وَقَتَّ لَ اِرَاهُ تُعَجَّبُ مِنْ لَ
مَا تُخَسِّلُ قَبْلَ لَ يَتَعَدَّى غَدَاتُو. ³⁹ يَسُوعُ
قَالُوا: «السَّعْ اَنْتَن الْفَرِيسِيَّةِ، بَرَاتِ الْقَدَحِ
وَالصَّحْنِ تَنْظِفُونَ، بَلِي جَوَاتِكُنْ مِثْلِي
سَلْبُ وَنَهَبُ وَشَرَائِيَّةُ. ⁴⁰ يَا نَاقِصِينَ فَهْمِ،
لَيْشَ مَوْلَى سَوَى الْبِرَانِيِّ هُوَا وَ لَ سَوَى
الْجَوَانِيِّ؟ ⁴¹ أَحْسَنُ اعْطُوا شَيْءَ الْمَوْجُودِ
سَدَقَةً، وَهَآيَ كُلُّ شَيْءٍ طَاهِرٌ وَ لَ كُنْ.
⁴² بَلِي وَيَلِكُنْ يَا فَرِيسِيَّةِ، اَنْتَن لَ تَعْطُونَ
عِشْرَ النَّعْنَاعِ وَالشَّدَابِ وَكُلَّ الْحَشَائِشِ،
وَتَفْشَخُونَ فَوْقَ الْعَدْلِ وَمَحَبَّةِ اللَّهِ. كَانَ
لَازِمٌ تَسُونُ هُوذُ وَمُوْتَعِفُونَ هَوْكُ. ⁴³ وَيَلِكُنْ
يَا فَرِيسِيَّةِ، لَ تَحْبُونَ الْقَعْدَةَ فِ السِّدْرِ
فِ الْمَجَامِعِ وَالسَّلَامَاتِ فِ السُّوقَاتِ.
⁴⁴ وَيَلِكُنْ يَا مُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ وَيَا فَرِيسِيَّةِ
يَا مُنَافِقِينَ! كَمَا قَبُورُ لَ مُوْتَعْرِفِ اَنْتَن،
النَّاسُ يَمَشُونَ عَلَيَا وَمُو يَعْرِفُونَ. » ⁴⁵ وَرَدَّ
وَاحِدًا مِنْ مُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ وَقَالُوا: «مُعَلِّمُ،
وَقَتَّ لَ تَقُولُ هُوذُ لَنَا زَا تَحْقُرُ. » ⁴⁶ قَامَ قَالُ:
«وَلِكُنْ زَا الْوَيْلُ يَا مُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ! مِنْ لَ

يَكُونُ نِيرًا كَلَّهُ كَالسِّرَاجِ حِينَ بِإِشْعَاعِهِ
يُنِيرُ لَكَ. »

³⁷ وَفِيمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ، طَلَبَ مِنْهُ فَرِيسِيًّا
أَنْ يَتَعَدَّى عِنْدَهُ فَدَخَلَ وَانْتَكَا. ³⁸ وَأَمَّا
ذَلِكَ الْفَرِيسِيُّ فَحِينَ رَأَهُ تَعَجَّبَ مِنْ أَنَّهُ
لَمْ يِعْتَسِلْ أَوْلًا مِنْ قَبْلِ غَدَائِهِ. ³⁹ فَقَالَ
لَهُ يَسُوعُ: «الآنَ أَنْتُمْ الْفَرِيسِيِّينَ ظَاهِرِ
الْكَأْسِ وَالْقَصْعَةِ تُطَهَّرُونَ، وَأَمَّا بَاطِنُكُمْ
فَمَمْلُوءٌ اخْتِطَافًا وَرَدَاءَةً. ⁴⁰ يَا نَاقِصِي
الْفَهْمِ، أَلَيْسَ الَّذِي صَنَعَ الظَّاهِرَ هُوَ الَّذِي
صَنَعَ الْبَاطِنَ؟ ⁴¹ وَلَكِنَّ الشَّيْءَ الْمَوْجُودِ
أَعْطُوهُ سَدَقَةً، وَهَآ كُلُّ شَيْءٍ طَاهِرٌ هُوَ
لَكُمْ. ⁴² وَلَكِنْ وَيْلٌ لَكُمْ أَيُّهَا الْفَرِيسِيِّينَ،
لِأَنَّكُمْ تَعْشَرُونَ النَّعْنَاعَ وَالسَّدَابَ وَكُلَّ
بَقْلِ وَتَتَعَدَّوْنَ حُكْمَ وَمَحَبَّةِ اللَّهِ. كَانَ
يَنْبَغِي أَنْ تَصْنَعُوا هَذِهِ وَلَا تَتَرَكُوا تِلْكَ.
⁴³ وَيْلٌ لَكُمْ أَيُّهَا الْفَرِيسِيِّينَ، لِأَنَّكُمْ تَحْبُونَ
صُدُورَ الْمَجَالِسِ فِي الْمَجَامِعِ وَالتَّحِيَّةَ
فِي الْأَسْوَاقِ. ⁴⁴ وَيْلٌ لَكُمْ أَيُّهَا الْكُتَّابَةُ
وَالْفَرِيسِيِّينَ الْمُرَاوُونَ، لِأَنَّكُمْ كَالْقُبُورِ
غَيْرِ الْمَعْرُوفَةِ وَالنَّاسُ يَمَشُونَ عَلَيْهَا وَلَا
يَعْرِفُونَ. » ⁴⁵ وَأَجَابَ وَاحِدٌ مِنَ الْكُتَّابَةِ
وَقَالَ لَهُ: «يَا مُعَلِّمُ، حِينَ تَقُولُ هَذَا، لَنَا
أَيْضًا تَحْقُرُ. » ⁴⁶ فَقَالَ: «وَلَكُمْ أَيْضًا أَيُّهَا

تَحْمَلُونَ النَّاسَ أَحْمَالَ ثَقِيلَةً، وَأَنْتَن بُوْحِدَةٍ
 مِنْ أَصَابِيْعِكُنْ مُوْ تَدَقُّوْنَ هَالأَحْمَالَ .
 47 وَيَلْكَنْ أَنْتَن لَ تَبْنُونْ قُبُورَ الْآنْبِيَاءِ، هُوَك لَ
 أَبْهَاتَكُنْ قَتْلُوْنَ . 48 تَشْهَدُونْ بَقِي وَرَاضِيِيْنَ
 أَنْتَن فِ اَعْمَالِ أَبْهَاتَكُنْ، مِنْ لَ هِنَّا قَتْلُوْنَ
 وَأَنْتَن تَبْنُونْ قُبُورُنْ . 49 مِنْ هَايِ حِكْمَةِ اَللهِ
 زَا قَالَتْ: 'هَآيِ أَنَا أَبْعَثَلَنْ أَنْبِيَاءَ وَرَسَلْ، مَنْنْ
 يَضْطَهَدُوْنَ وَيَقْتَلُوْنَ . ' 50 بَشَانْ يَنْطَلَبْ
 دَمَ كُلِّ الْآنْبِيَاءِ لَ سَرَى مِنْ خَلْقِ الدُّنْيَا مِنْ
 هَالْجَيْلِ هَآذِ، 51 مِنْ دَمِ هَابِيْلِ دِي لَ دَمِ
 زَكْرِيَّا هَاك لَ انْقَتَلَ بَيْنَ الْمَذْبَحِ وَالْهَيْكَلِ .
 نَعَمْ أَقُولُكُمْ: تَ يَنْطَلَبْ مِنْ هَالْجَيْلِ هَآذِ .
 52 وَيَلْكَنْ يَا مَعْلَمِيْنَ النَّامُوسِ كُلْحَمَلْتَنِ
 مَفَاتِيْحَ الْمَعْرِفَةِ، أَنْتَن مَا دَخَلْتَنِ، وَالدَّاخِلِيْنَ
 وَقَفَّتَنِ فِ وِجْنِ . ' 53 وَقَتَّ لَ كَانَ يَقُولُنْ
 هَالْكَالَامِ، مَعْلَمِيْنَ النَّامُوسِ وَالْفَرِيْسِيَّةِ بَدَا
 يَنْزَعُجُونْ وَكَانَ يَنْحَمِقُونَ وَيَحْقِرُونَ كَلَامُوْ،
 54 وَيَحْيَلُونَ عَلَيُو بِمَسَائِلِ كَثِيْرٍ، يَرِيدُونَ
 يَمْسُكُونَ عَلَيُو شَيْ مِنْ ثَمُوْ، تَ يَتَيَقُونَ
 يَشْتَكُونَ عَلَيُو .
 لِيَسْتَطِيْعُوْا أَنْ يَشْتَكُوْا عَلَيْهِ .

وَحِيْنَ تَجَمَّعَ رِبَاوَاتُ الْجُمُوعِ
 12 حَتَّى كَانَ يَدُوسُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا،
 بَدَأَ يَسُوعُ يَقُولُ لِتَلَامِيْذِهِ: «أَوَّلًا، إِحْذَرُوا
 لِأَنْفُسِكُمْ خَمِيْرَةَ الْفَرِيْسِيِّيْنَ الَّتِي هِيَ
 الرِّيَاءُ . 2 وَلَكِنْ لَيْسَ شَيْءٌ خَفِيٌّ لَنْ

12 وَوَقْتُ لَ التَّمَوَا عَشْرَاتِ أَلُوفِ
 لَمَّاتِ لَمَّاتِ دِي لَمَنْ بَقِي
 يَدُوسُونَ بَعْضُنْ، يَسُوعُ بَدَا يَقُولُ لِتَلَامِيْذُوْ:
 «دِيروا بِالْكَنْ مِنْ خَمِيْرِ الْفَرِيْسِيَّةِ لَوَّ النَّفَاقِ .
 2 مِنْ لَ مَا فِي شَيْ مَحْبَا لَ مُوْبِيِيْنِ، وَلَا

سَرَّ مَسْتُور لَ مُو يَنكشِف وَيَنعَرِف. ³ بَقِيَ
كُلُّ شَيْ لَ قَلْتَنَ فِ العِمَّةِ، فِ الصَّوْتِ
يَنسَمَعُ. وَشِي لَ وَشَوَشْتَنَ فِ الأَذَانِ فِ
بَيوتِ الجَوَانِيَّةِ، عَ الاساطِيحِ تَ يَنكِرُزُ.

⁴ «ولكن أقول يا محبوبيني: لا تخافون
مَنْ هُوَ لَ يَقتُلونَ الجَسَدَ، وَبَعْدًا مُو يَطْلَعُ
بِيَدِنِ شَيْ أَكْثَرُ تَ يَسُونُ. ⁵ بَسْ أَرُو يَكُنْ
مَنْ مِنْ تَخافونَ: مَنْ هَاكِ لَ بَعْدُ لَ يَقتُلُ،
لَهُ سُلْطَانَةُ يَكْبُ فِ جَهَنَّمَ. نَعَمْ أَقولُ كُنْ:
مَنْ هَاذُ خافوا. ⁶ مُو خَمْسَ عَصافِيرِ يَنبَاعونَ
بِفلسينَ، وَواحدُ مَنِّنَ مُو مَنسِي وَاعندَ آلِهِ؟
⁷ وانتنَ، حَتَّى كُلِّ شَعْرَةٍ مِنْ شَعْرَتِ راسِكُنْ،
مَعْدودَةٌ يَا. بَقِيَ لَ تَخافونَ، أَنْتَنَ أَحْسَنَ
انتنَ مِنْ عَصافِيرِ كَثِيرِ.

⁸ «وأقولُ كُنْ: لَ يَعرِفني قَدَامِ النَّاسِ، ابْنِ
الإنسانِ زَا تَ يَعرِفونَ قَدَامِ مَلَائِكَةِ آلِهِ.
⁹ واينا لَ يَنكِرُنِي قَدَامِ النَّاسِ، تَ يَنكِرُ قَدَامِ
مَلَائِكَةِ آلِهِ. ¹⁰ وَكُلُّ لَ يَقولُ كَلِمَةً عَلَي
ابْنِ الإنسانِ يَتسامَحُ، بَسْ لَ يَقولُ كَلَامِ
كَفَرُ عَلَي رُوحِ القُدسِ مُو يَتسامَحُ. ¹¹ وَلَمَنْ
يُوقِفونَ قَدَامِ المَجامِعِ والرُّوسا والحكَّامِ،
لَا تاكلونَ هَمَّ أَشونَ تَ تحامونَ لَ رُوحِكُنْ
وَإيشَ تَ تُقولونَ. ¹² مَنْ لَ رُوحِ القُدسِ تَ
يَعلَمُ كُنْ فَاكِ السَّاعَةِ شَيْ لَ لَازِمَ تُقولونَ.»

يَنكشِفَ، وَلَا مَكْتومَ لَنْ يَعرِفَ. ³ إِذَا
كُلُّ مَا فِي الظُّلْمَةِ قُلْتُموهُ، فِي النُّورِ
سَيَسْمَعُ. وَمَا فِي المَخادِعِ فِي الأَذَانِ
وَشَوَشْتُمْ، عَلَي الاسطِحةِ سَيَكْرُزُ بِهِ.

⁴ «وأقول لكم يا أحبائي: لا تخافوا
مِنَ الَّذِينَ يَقتُلونَ الجَسَدَ وَمِنَ بَعْدُ لَيْسَ
لَهُمْ أَكْثَرُ لِيَفْعَلُوا. ⁵ وَلَكِنْ أَرِيكُمْ مِمَّنْ
تَخافونَ. مِنْ ذَلِكَ الَّذِي مِنْ بَعْدِ أَنْ يَقتُلَ
لَهُ سُلْطَانُ أَنْ يُلْقِي فِي جَهَنَّمَ. نَعَمْ أَقولُ
لكم: مِنْ هَذَا خافوا. ⁶ أَلَيْسَتْ خَمْسَةُ
عَصافِيرِ تَباعُ بِفلسينَ؟ وَواحدٌ مِنْهَا لَيْسَ
مَنسِيًّا أَمَامَ آلِهِ. ⁷ أَمَّا مَا يَخُصُّكُمْ فَإِنَّهُ
حَتَّى شَعورُ رُؤوسِكُمْ كُلُّهَا مَعْدودَةٌ. إِذَا لَا
تَخافوا، فَمِنْ عَصافِيرِ كَثِيرَةٍ أَفْضَلُ أَنْتُمْ.

⁸ «وأقول لكم: كُلُّ مَنْ يَعرِفُ بِي أَمَامَ
النَّاسِ، فَإِنَّ الإنسانَ أَيْضًا يَعرِفُ بِهِ
أَمَامَ مَلَائِكَةِ آلِهِ. ⁹ وَمَنْ أَنْكَرَني أَمَامَ
النَّاسِ، يَنكِرُ أَمَامَ مَلَائِكَةِ آلِهِ. ¹⁰ وَكُلُّ
مَنْ يَقولُ كَلِمَةً عَلَي ابْنِ الإنسانِ، يُعَفَّرُ
لَهُ. وَلَكِنَّ مَنْ عَلَي رُوحِ القُدسِ يُجَدِّفُ،
لَا يُعَفَّرُ لَهُ. ¹¹ مَتَى قَدَموكُمْ إِلَى المَجامِعِ
أَمَامَ الرُّوساءِ وَالسُّلاطينِ، فَلَا تَهْتَمُّوا
كَيْفَ تُدافِعونَ عَن أَنْفُسِكُمْ أَوْ مَاذَا
تُقولونَ، ¹² لِأَنَّ رُوحَ القُدسِ يُعَلِّمُكُمْ فِي
تِلْكَ السَّاعَةِ مَا يَنْبَغِي أَنْ تُقولوا.»

مَثَلُ الزَّنَاجِينِ الْعَشِيمِ

¹³ وَقَالَ لَهُ وَاحِدٌ مِنْ ذَلِكَ الْجَمْعِ: «يَا مُعَلِّمُ، قُلْ لِأَخِي أَنْ يُقَاسِمَنِي الْمِيرَاثَ.»
¹⁴ فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «يَا رَجُلُ، مَنْ أَقَامَنِي عَلَيْكُمَا قَاضِيًا وَمُقَسِّمًا؟» ¹⁵ وَقَالَ لِتِلَامِيذِهِ: «إِخْذُوا وَاحْتَرِسُوا مِنْ كُلِّ طَمَعٍ، لِأَنَّهُ لَيْسَ بِكَثْرَةِ الْأَمْوَالِ تَوْجَدُ الْحَيَاةَ.»

¹⁶ وَقَالَ لَهُمْ مَثَلًا: «رَجُلٌ غَنِيٌّ أَغْلَثَ لَهُ أَرْضُهُ غَلَاتٍ كَثِيرَةً. ¹⁷ فَكَانَ يُفَكِّرُ وَيَقُولُ: 'مَاذَا أَفْعَلُ؟ فَلَيْسَ لِي حَيْثُ أَجْمَعُ غَلَاتِي.' ¹⁸ وَقَالَ: 'أَفْعَلْ هَذَا، أَهْدِمُ أَهْرَائِي وَأَبْنِيهَا وَأَعْظُمُهَا وَأَجْمَعُ هُنَاكَ كُلَّ حِنْطَتِي وَخَيْرَاتِي.' ¹⁹ وَأَقُولُ لِنَفْسِي: 'يَا نَفْسِي! لَكَ خَيْرَاتٌ كَثِيرَةٌ مَكْنُوزَةٌ لِسِنِينَ كَثِيرَةٍ. اسْتَرِيحِي. كُلِّي. اشْرَبِي. تَلَذَّذِي.' ²⁰ فَقَالَ لَهُ اللَّهُ: 'يَا نَاقِصَ فَهْمٍ! فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ نَفْسُكَ يُطَلَّبُونَهَا مِنْكَ. فَهَذِهِ الَّتِي هَيَّأْتَ لِمَنْ سَتَكُونُ؟' ²¹ هَكَذَا هُوَ مَنْ يَكْتَبِرُ لَهُ كُنُوزًا وَبِاللَّهِ لَيْسَ غَنِيًّا.»

¹³ وَقَالُوا وَاحِدٌ مِنْ هَاكَ اللَّمَّةِ: «مُعَلِّمُ، قَوْلُ لَأَخُوِي تَ يُتْقَاسِمَ مَعِي الْوَرَاثَةَ.»
¹⁴ يَسُوعُ قَالُوا: «يَا إِنْسَانُ مِنْ كَلْقِيَمَنِي عَلَيْكَ قَاضِي يَا مُقَسِّمُ؟» ¹⁵ وَقَالَ لِتِلَامِيذِهِ: «بِالْكَنْ وَإِيَّاكَ مِنْ كُلِّ طَمَعٍ، مِنْ لَ مَوْ بِكَثْرَةِ الْأَمْوَالِ فِي حَيَاةٍ.»

¹⁶ وَقَالَ لِنَاسٍ مَثَلًا: «وَاحِدٌ زَلَمَةٌ زَنَاجِينِ غَلَّتُوا أَرْضَهُ غَلَاتٍ كَثِيرًا. ¹⁷ وَكَانَ يُفَكِّرُ فَ قَلْبُهُ وَيَقُولُ: 'أَيْشَ أُسَي؟ مَا عِنْدِي مَوْضِعٌ تَ أَخْرُنْ غَلَاتِي.' ¹⁸ وَقَالَ: 'هَآي تَ اسَي: تَ أَهْدِمُ مَخَازِنِي وَأَبْنِيَنَّ مِنْ جَدِيدٍ وَأَكْبِرُنْ وَأَخْرُنْ حِنْطَتِي وَخَيْرَاتِي.' ¹⁹ وَأَقُولُ لِنَفْسِي: 'يَا نَفْسِي، فِي لِكَ خَيْرَاتٍ كَثِيرًا مَخْرُوزَةٌ لِسِنِينَ كَثِيرًا. ارْتَاحِي، كُلِّي اشْرَبِي تَهْنِي.' ²⁰ بَسَّ اللَّهُ قَالُوا: 'يَا نَاقِصَ فَهْمٍ! فَ هَاللَيْلَةِ هَآي بِنَفْسِكَ يَطَالِبُونَ. وَهُوَذَ لَ حَضَرَتْ لِمَنْ تَ يَسِيرُونَ؟' ²¹ كَذَا وَآلَ يَكْتَبِرُ كُنُوزًا، وَمَوْ يَكُونُ غَنِيًّا فَ اللَّهُ.»

اللَّهُ يَدِيرُ بِالْوَالِدِينَ

²² وَقَالَ لِتِلَامِيذِهِ: «لِهَذَا أَقُولُ لَكُمْ: لَا تَهْتَمُّوا لِأَنْفُسِكُمْ مَاذَا تَأْكُلُونَ وَلَا لِأَجْسَادِكُمْ مَاذَا تَلْبَسُونَ. ²³ النَّفْسُ أَفْضَلُ

²² وَقَالَ لِتِلَامِيذِهِ: «مَنْ هَآي لَكِنْ أَقُولُ: لَا تَهْتَمُّونَ لِنَفْسِكُمْ أَيَشَ تَأْكُلُونَ، وَلَا لِأَجْسَادِكُمْ أَيَشَ تَلْبَسُونَ. ²³ النَّفْسُ أَحْيَرُ م

مِنَ الطَّعَامِ وَالجَسَدِ مِنَ اللِّبَاسِ. ²⁴تَأْمَلُوا فِي العُرْبَانِ الَّتِي لَا تَزْرَعُ وَلَا تَحْصُدُ وَلَيْسَ لَهَا مَخَادِعُ وَأَهْرَاءُ وَاللَّهُ يَقْوَتُهَا. فَكَمْ أَنْتُمْ بِالْحَرِيِّ أَفْضَلُ مِنَ الطُّيُورِ. ²⁵وَمَنْ مِنْكُمْ حِينَ يَهْتَمُّ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَزِيدَ عَلَى قَامَتِهِ ذِرَاعاً وَاحِدَةً؟ ²⁶فَإِنْ كُنْتُمْ لَا تَقْدِرُونَ وَلَا عَلَى الصَّغِيرَةِ فَمَاذَا بِالْبَاقِي تَهْتَمُّونَ. ²⁷تَأْمَلُوا السُّوسَنَاتِ كَيْفَ تَتَمُّو، لَا تَتَعَبُ وَلَا تَعْزِلُ. أَقُولُ لَكُمْ: حَتَّى سُلَيْمَانُ فِي كُلِّ مَجْدِهِ لَمْ يَلْبَسْ كَوَاحِدَةً مِنْهَا. ²⁸فَإِنْ كَانَ العُشْبُ الَّذِي هُوَ كَائِنٌ الْيَوْمَ فِي الحَقْلِ وَعَدَاءً يَقَعُ فِي التَّنَوُّرِ هَكَذَا يُلْبَسُهُ اللَّهُ، فَكَمْ بِالْحَرِيِّ أَنْتُمْ يَا قَلِيلِي الْإِيمَانِ؟ ²⁹فَلَا تَطْلُبُوا أَنْتُمْ مَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَشْرَبُونَ، وَلَا يَفْلِقُ فِكْرُكُمْ فِي هَذِهِ الْأُمُورِ. ³⁰لِأَنَّ هَذِهِ كُلُّهَا أُمَّمِ الْعَالَمِ تَطْلُبُهَا. وَأَمَّا أَنْتُمْ فَيَعْلَمُ آبُوكُمْ أَنَّكُمْ أَنْتُمْ أَيْضاً تَحْتَاجُونَ إِلَيْهَا. ³¹وَلَكِنْ أَطْلُبُوا أَوَّلاً مَلَكَوَتَ اللَّهِ وَهَذِهِ كُلُّهَا تُضَافُ لَكُمْ. ³²لَا تَخَفْ أَيْهَا القَطِيعُ الصَّغِيرُ لِأَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ سَرَّ أَنْ يُعْطِيَكُمْ المَلَكَوَتِ. ³³يَبِيعُوا مُقْتَنَاتِكُمْ وَأَعْطُوا صَدَقَةً وَاصْنَعُوا لَكُمْ أَكْيَاساً لَا تَبْتَلَى وَكَنْزاً لَا يَنْفَدُ فِي السَّمَاوَاتِ حَيْثُ سَارِقٌ لَا يَقْرَبُ وَسُوسٌ لَا يُسِيدُ. ³⁴لِأَنَّهُ حَيْثُ يَكُونُ كَنْزُكُمْ، هُنَاكَ يَكُونُ قَلْبُكُمْ أَيْضاً.

مَثَلُ الْعَبِيدِ الْأَمِينِينَ

35 «خَلِّي أَوْسَاطِكُنْ تَكُونُ مَشْدُودَةً وَسُرُوجَتِكُنْ مَضُوءِيَّةً، وَكُونُوا كَمَا نَاسٌ لَ يَنْطُرُونَ سَيِّدَنَ، بَشَانِ أَيْمَتِ لَ رَجَعِ مِ الْعُرْسِ، مِنْ دَقِيقَةٍ لَ يَدِقُ يَفْتَحُولُو. 36 وَكُونُوا مِثْلَ أَنَاسٍ يَنْتَظِرُونَ سَيِّدَهُمْ مَتَى يَرْجِعُ مِنَ الْعُرْسِ، لِكِي مَتَى أَتِي وَقَرَعَ لِلْوَقْتِ يَفْتَحُونَ لَهُ. 37 طُوبَى لِلْعَبِيدِ أُولَئِكَ الَّذِينَ يَأْتِي سَيِّدُهُمْ وَيَجِدُهُمْ مُسْتَيْقِظِينَ. الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ يَتَمَنَّقُ وَيُبْكِيهِمْ وَيَعْبُرُ وَيَخْدِمُهُمْ. 38 وَإِنْ فِي نَوْبَةِ الْحِرَاسَةِ الثَّانِيَةِ أَوْ الثَّلَاثَةِ أَتَى وَوَجَدَهُمْ هَكَذَا، فَطُوبَى لِلْعَبِيدِ أُولَئِكَ. 39 وَلَكِنْ ااعْلَمُوا هَذَا، لَوْ كَانَ سَيِّدُ الْبَيْتِ يَعْلَمُ فِي أَيَّةِ نَوْبَةِ حِرَاسَةٍ يَأْتِي السَّارِقُ، لَتَبْقِظُ وَمَا سَمَحَ أَنْ يَنْقَبَ بَيْتَهُ. 40 أَنْتُمْ أَيْضاً كُونُوا مُسْتَعِدِّينَ إِذَا، لِأَنَّهُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ الَّتِي أَنْتُمْ لَا تَتَّظَنُونَ يَأْتِي ابْنُ الْإِنْسَانِ.»

مَثَلُ الْوَكِيلِ الْأَمِينِ

41 شَمْعُونُ بَطْرُسُ قَالَ لُو: «يَا رَبِّ، لَنَا تَقُولُ هَالْمَثَلِ هَذَا، وَالْأَلَا لِكُلِّ إِنْسَانٍ زَا؟» 42 يَسُوعُ قَالَ لُو: «مَنْ وَابَقِيَ الْوَكِيلُ الْأَمِينِ الْحَكِيمُ لَ يَوْكَلُو سَيِّدُو عَلَي خِدْمَتُو، وَيُعْطِي الْمَعَاشَ فَ وَقَتُو؟ 43 هَنِيَّةُ هَاكَ الْعَبْدُ لَ يَجِي سَيِّدُو يِرَاهُ يَسِي كَذَا. 44 الْحَقُّ أَقُولُكُمْ: تَ يَوْكَلُو عَلَي كُلِّ ااملاكو. 45 بَسْ لَ قَالَ هَاكَ الْعَبْدُ فَ قَلْبُو: 'سَيِّدِي

إِنْ قَالَ ذَلِكَ الْعَبْدُ فِي قَلْبِهِ: 'سَيِّدِي يَتَأَخَّرُ مَجِيئَهُ، وَيَبْدَأُ يَضْرِبُ عَبِيدَ وَإِمَاءَ سَيِّدِهِ وَيَبْدَأُ يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ وَيَسْكُرُ،⁴⁶ فَإِنَّ سَيِّدَ ذَلِكَ الْعَبْدِ يَأْتِي فِي يَوْمٍ لَا يَظُنُّ وَفِي سَاعَةٍ لَا يَعْرِفُ وَيَفْصِلُهُ وَيَجْعَلُ نَصِيبَهُ مَعَ غَيْرِ الْأَمْنَاءِ.⁴⁷ وَأَمَّا ذَلِكَ الْعَبْدُ الَّذِي يَعْلَمُ إِرَادَةَ سَيِّدِهِ وَلَمْ يَهَيِّئْ لَهُ بِحَسَبِ إِرَادَتِهِ، فَسَيُضْرَبُ ضَرْبَاتٍ كَثِيرَةً.⁴⁸ وَذَلِكَ الَّذِي لَا يَعْلَمُ وَيَفْعَلُ مَا يَسْتَحِقُّ ضَرْبَاتٍ، فَسَيُضْرَبُ ضَرْبَاتٍ قَلِيلَةً، لِأَنَّ كُلَّ مَنْ يُعْطَى كَثِيرًا، كَثِيرًا يُطْلَبُ مِنْهُ، وَالَّذِي اسْتَوَدَعُوهُ كَثِيرًا بِأَكْثَرِ يُطَالِبُونَهُ.⁴⁹ نَارًا أَتَيْتُ لِأَلْقِي فِي الْأَرْضِ وَأَرْغُبُ أَنَّهَا مُنْذُ زَمَنٍ اضْطَرَمَّتْ.⁵⁰ وَمَعْمُودِيَّةٌ لِي أَنْ أَعْتَمِدَ، وَجِدُّ مُتَضَائِقٍ أَنَا حَتَّى تُكْمَلَ.⁵¹ أَنْظُنُونَ سَلَامًا أَتَيْتُ لِأَلْقِي فِي الْأَرْضِ؟ أَقُولُ لَكُمْ: لَا، بَلِ انْفِصَامًا.⁵² مُنْذُ الْآنَ يَكُونُ خَمْسَةٌ فِي بَيْتِ وَاحِدٍ، مُنْقَسِمِينَ ثَلَاثَةً عَلَى اثْنَيْنِ وَاثْنَانِ عَلَى ثَلَاثَةٍ.⁵³ لِأَنَّ الْأَبَّ يَنْقَسِمُ عَلَى ابْنِهِ وَالابْنَ عَلَى أَبِيهِ، الْأُمُّ عَلَى ابْنَتِهَا وَالْبِنْتَ عَلَى أُمَّهَا، الْحَمَامَةُ عَلَى كَنَّتِهَا وَالْكَنَّةَ عَلَى حَمَاتِهَا.»

⁵⁴ وَقَالَ لِنَاسِ اللَّمَّةِ: «بَسْ أَرَيْتُمْ غَيْمَةً لَا تَطَّلِعُ مِنَ الْمَغْرِبِ، فَلِلْوَقْتِ تَقُولُونَ: 'مَطْرٌ آتٍ، وَيَكُونُ هَكَذَا.'⁵⁵ وَمَتَى هَبَّتْ

القبلي، تقولون: 'تَ يَسِيرُ حَرٌّ، وَيَسِيرُ.
⁵⁶ يا منافقين! وِجِّ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ تَعْرِفُونَ
 تَفْسِرُونَ، هَالِزَمَانَ هَاذِ أَشُونَ مُو تَفْسِرُوهُ؟
⁵⁷ وَلَيْشَ مُو مِنْ نَفْسِكُنْ مُو تَحْكُمُونَ بِالْحَقِّ
 وَالْعَدْلِ؟

⁵⁸ «وَقَتَّ لَ تَرُوحَ مَعَ الْمَشْتَكِي عَلَيْكَ
 لَعْنَدُ الْحَاكِمِ، وَأَنْتَ بَعْدَ فِ الطَّرِيقِ سَيِّ
 جَهْدُكَ تَ تَخْلَصُ مِّنْ، بَشَانِ لَا يُوَدِّيكُ
 لَعْنَدُ الْقَاضِي وَالْقَاضِي يَسَلِّمُكَ لِلْجَابِي
 وَالْجَابِي يَكْبِكُ فِ الْحَبْسِ. ⁵⁹ وَالْحَقُّ أَقُولُ
 لَكَ: مُو تَطَّلَعُ مَنُونَكَ لَ مُو تُعْطِي آخِرُ
 قَرَشٍ.»

التَّوْبَةُ ضَرُورِيَّةٌ

13 فَكَ الْوَقْتِ جَوَا نَاسٍ قَالُولُو عَ
 الْجَلِيلِيَّةِ هُوكَ لَ بِيلاطُسُ خَلَطَ
 دَمْنِ مَعَ ذَبَايْحِنِ. ² وَرَدَّ عَلَيْنِ يَسُوعُ وَقَالَلْنِ:
 «تَفْتَكِرُونَ هُوكَ الْجَلِيلِيَّةِ زِيدَ خَاطِييْنَ كَانُوا
 مِنْ غَيْرِنِ مِنْ نَاسِ الْجَلِيلِ، مِنْ لَ كَذَا
 صَارَ فِينِ؟ ³ لَا. أَقُولُكُمْ: أَنْتَنَ زَا كَلْتَكُنْ
 لَ مَا تَبْتَنُ، كَذَا تَ تَتَّوْبَلُونَ. ⁴ وَالْأَ هُوكَ
 الشَّمْنَطَعَشِ لَ وَقَعَ عَلَيْنِ الْبُرْجِ فِ شِيلُوْحَا
 وَقَتَلْنِ، تَفْتَكِرُونَ زِيدَ خَاطِييْنَ كَانُوا مِنْ
 غَيْرِنِ مِنْ نَاسِ الْقَاعِدِيْنَ فِ الْقَدْسِ؟ ⁵ لَا.

13 وَفِي ذَلِكَ الزمانِ أتى أناسُ
 وقالوا لَهُ عَنِ الْجَلِيلِيِّينَ الَّذِينَ
 خَلَطَ بِيلاطُسُ دَمَهُمْ مَعَ ذَبَائِحِهِمْ.
² فأجاب يسوعُ وقالَ لَهُمْ: «أَتظُنُّونَ أَنَّ
 هؤلاءِ الْجَلِيلِيِّينَ كانوا خُطاةً أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ
 الْجَلِيلِيِّينَ حَتَّى أَصَابَهُمْ هَكَذَا؟ ³ لَا، أَقُولُ
 لَكُمْ. وَلَكِنْ جَمِيعُكُمْ أَيْضاً إِنَّ لَمْ تَتَّوْبُوا،
 فَهَكَذَا تَهْلِكُونَ. ⁴ أَوِ أَوْلَتُكَ الشَّامَانِيَّةُ
 عَشَرَ الَّذِينَ وَقَعَ عَلَيْهِمُ الْبُرْجُ فِي شِيلُوْحَا
 وَقَتَلَهُمْ، أَتظُنُّونَ أَنَّهُمْ كانوا خُطاةً أَكْثَرَ مِنْ
 كُلِّ النَّاسِ السَّاكِنِينَ فِي أُورُشَلِيمَ؟ ⁵ لَا،

أَقُولُ لَكُمْ. وَلَكِنْ إِنْ لَمْ تَتَوْبُوا فَجَمِيعُكُمْ
مِثْلُهُمْ تَهْلِكُونَ. «تَتَوْبَلُونَ.»

مَثَل سَجْرَةِ التِّينِ لَ مَا مَثَا ثَمَر

⁶ وَقَالَ هَالْمَثَلُ: «سَجْرَةُ تَيْنٍ كَانَ فِي
لِوَأَحَدٍ مَنصُوبَةٍ فَ غَزَزُوا. جَاهَا يَرِيدُ ثَمَرٌ وَمَا
أَرَى. ⁷ وَقَالَ لِلْبَقِچِچِي: 'هَآي ثَتَّ سَنِينِ
آجِي أَرِيدُ ثَمَرٌ فَ التِّينَايَةِ وَمُؤَارِي. أَقْطَعَا،
لَيْش تَضِيغُ أَرْضُ عَلِيَا؟' ⁸ الْبَقِچِچِي قَالُوا:
'سَيِّدِي، خَلِيَا هَالسَّنَةِ زَا، دِي لَمَنْ أَفْلَحَ
حَوْلَا وَازْبَلَا. ⁹ وَلَ سَوْتِ ثَمَرٌ، سَوْتِ. وَالَا
وَإِ سَنَةِ الْجَايَةِ أَقْطَعَا.»

يَسُوعُ يَشْفِي مَرَّةً حَدْبَا يَوْمَ سَبْتِ

¹⁰ وَوَقْتُ لَ كَانَ يَسُوعُ يَعْلَمُ فَ يَوْمَ
سَبْتِ فِ مَجْمَعِ مِ الْمَجَامِعِ، ¹¹ أَنْوَجِدَتْ
هُونَكَ مَرَّةً كَانَ فِيَا رُوحٌ مَرَضٌ مِنْ ثَمْنَطَعَشِ
سَنَةِ. كَانَتْ حَدْبَا مُؤْتَتِيقِ تَسَاوِي رُوحَا.
¹² أَرَاهَا يَسُوعُ وَسَاخَا لَعْنَدُو وَقَالَا: «يَا
مَرَّةً، مَعَاوَايَةَ مِنْ مَرَضِكِ.» ¹³ وَحَطَّ أَيْدِي
عَلِيَا، وَفَ سَاعَتَا تَسَاوَاتِ، وَبَدَتْ تَسْبِخُ
لَاللهِ. ¹⁴ رَدَّ رَيْسَ الْمَجْمَعِ، وَهُوَ مَحْمُوقٌ
غَضْبَانٌ عَلَى لَ شَفَى يَسُوعُ فَ سَبْتِ،
وَقَالَ لِنَاسِ الْمَلْتَمِينِ: «سَةَ إِيْمِ نَا لَ فِينِ
وَاجِبِ وَإِ الشَّغْلِ، فِينِ تَعَوَا أَنْشَفُوا، مُؤ فَ

⁶ وَقَالَ لَهُمْ هَذَا الْمَثَلُ: «كَانَتْ لِإِنْسَانٍ
تَيْنَةٌ مَعْرُوسَةٌ فِي كَرْمِهِ. وَأْتَى يَطْلُبُ
فِيهَا ثَمَارًا فَلَمْ يَجِدْ. ⁷ وَقَالَ لِلْفَلَّاحِ: 'هِيَ
ذِي ثَلَاثِ سَنِينَ أَتَى طَالِبًا ثَمَارًا فِي هَذِهِ
التِّينَةِ وَلَا أَجِدُ. أَقْطَعُهَا! لِمَاذَا تُعْطَلُ
الْأَرْضُ أَيْضًا؟' ⁸ قَالَ لَهُ الْفَلَّاحُ: 'سَيِّدِي،
اتْرُكْهَا هَذِهِ السَّنَةَ أَيْضًا، حَتَّى أَحْرَثَ
حَوْلَهَا وَأَسْمَدَهَا. ⁹ فَإِنْ صَنَعْتَ ثَمَارًا،
كَانَ مُرَادُكَ. وَإِلَّا فَفِي الْعَامِ الْمُقْبِلِ
تَقْطَعُهَا.»

¹⁰ وَحِينَ كَانَ يَسُوعُ يَعْلَمُ فِي سَبْتِ،
فِي أَحَدِ الْمَجَامِعِ، ¹¹ كَانَ هُنَاكَ امْرَأَةٌ
لَهَا رُوحٌ مَرَضٍ ثَمَانِي عَشْرَةَ سَنَةً.
وَمُحَدَوِدِيَّةٌ كَانَتْ وَلَمْ تَكُنْ قَادِرَةً أَنْ
تَسْتَقِيمَ الْبَيْتَةَ. ¹² وَرَاهَا يَسُوعُ وَدَعَاهَا
وَقَالَ لَهَا: «يَا امْرَأَةَ، أَنْتِ مَحْلُولَةٌ مِنْ
مَرَضِكِ.» ¹³ وَوَضَعَ يَدَهُ عَلَيْهَا، وَالْوَقْتُ
اسْتَقَامَتْ وَسَبَّحَتِ اللَّهَ. ¹⁴ فَأَجَابَ رَيْسُ
الْمَجْمَعِ وَهُوَ مُعْتَاظٌ لِأَنَّ يَسُوعَ شَفَى
فِي السَّبْتِ، وَقَالَ لِلْجَمْعِ: «سِنَّةٌ هِيَ
الْأَيَّامُ الَّتِي فِيهَا يُتَّبَعِي أَنْ يُعْمَلَ. فِيهَا
تَعَالُوا وَاشْفُوا، لَا فِي يَوْمِ السَّبْتِ.»

¹⁵ فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُ: «بَا مُرَائِي، أَلَا يَحُلُّ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ ثَوْرَهُ أَوْ حِمَارَهُ مِنَ الْمِدْوَدِ وَيَذْهَبُ وَيَسْقِيهِ؟¹⁶ وَهَذِهِ الَّتِي هِيَ بِنْتُ إِبْرَاهِيمَ وَرَبَطَهَا إِبْلِيسُ ثَمَانِي عَشْرَةَ سَنَةً، أَمَا كَانَ يَنْبَغِي أَنْ تُحَلَّ مِنْ هَذَا الرِّبَاطِ فِي يَوْمِ السَّبْتِ؟»¹⁷ وَحِينَ قَالَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ، خَزِيَ كُلُّ الْقَائِمِينَ ضِدَّهُ، وَجَمِيعُ الشَّعْبِ كَانَ يَفْرَحُ بِجَمِيعِ الْأَعَاجِبِ الَّتِي كَانَتْ تَصِيرُ عَلَى يَدِهِ.

يَوْمِ السَّبْتِ.»¹⁵ يَسُوعُ رَدَّ عَلَيْهِ وَقَالُوا: «بَا مُرَائِي! لَيْشَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ يَوْمِ السَّبْتِ مُوَّ يَحُلُّ رِبَاطَ ثَوْرٍ أَوْ حِمَارٍ مِنَ الْمَعْلَفِ وَيُرُوِّحُ يَسْقِيهِ؟¹⁶ وَهِيَ لَبِيَّا بِنْتُ إِبْرَاهِيمَ، وَرَبَطَهَا إِبْلِيسُ ثَمْنِطْعَشَ سَنَةً، مَا كَانَ لَازِمًا تَنْحَلَّ مِنْ هَذَا الرِّبَاطِ فِي يَوْمِ سَبْتِ؟»¹⁷ وَلَمَنْ كَانَ يَقُولُ هَذَا، كَانَ يَنْبَهْتُونَ وَيَنْكَسِفُونَ كُلُّ هُوَذَا كَانَ يَقُومُونَ فِي وَجْهِهِ. وَكُلُّ الشَّعْبِ كَانَ يَفْرَحُونَ بِكُلِّ الْعَجَائِبِ الْعَظِيمَةِ لَ كَانَ تُسِيرُ عَلَى أَيْدِيهِ.

مَثَلُ حَبَايَةِ الْخَرْدَلِ

¹⁸ وَكَانَ يَسُوعُ يَقُولُ: «مَاذَا يُشْبِهُهُ مَلَكُوتُ اللَّهِ وَبِمِثْلِ أَيِّ شَيْءٍ يُشْبِهُهُ حَبَّةُ خَرْدَلٍ أَخَذَهَا رَجُلٌ وَالْقَاهَا فِي بُسْتَانِهِ وَنَمَتَتْ وَصَارَتْ شَجَرَةً كَبِيرَةً وَطُيُورُ السَّمَاءِ عَشَّشَتْ فِي أَغْصَانِهَا.»

¹⁸ وَقَالَ يَسُوعُ: «أَيُّ شَيْءٍ يُشْبِهُهُ مَلَكُوتُ اللَّهِ، وَفِي أَيِّ شَيْءٍ يُشْبِهُهُ حَبَايَةُ خَرْدَلٍ، هَذَا لَ أَخَذَ كَبَا زَلْمَةً فِي بَسْتَانٍ، وَكَبُرَتْ وَصَارَتْ سَجَرَةً كَبِيرَةً، وَطُيُورُ السَّمَاءِ عَشَّشَتْ فِي شِقَانِهَا.»

مَثَلُ الْخَمِيرَةِ

²⁰ وَقَالَ يَسُوعُ أَيْضًا: «بِمِثْلِ أَيِّ شَيْءٍ مَلَكُوتُ اللَّهِ؟²¹ يُشْبِهُهُ خَمِيرَةٌ أَخَذَتْهَا امْرَأَةٌ وَدَسَّتْهَا فِي طَحِينِ ذِي ثَلَاثَةِ أَمْدَادٍ حَتَّى اخْتَمَرَ كُلُّهُ.»

²⁰ وَرَجَعَ قَالَ يَسُوعُ: «فِي أَيِّ شَيْءٍ مَلَكُوتُ اللَّهِ؟²¹ يُشْبِهُهُ لَأَكْ خَمِيرَةٌ لَ أَخَذَتْ طَمَرْتًا مَرَّةً فِي مَخْضَبِ الْعَجِينِ لَ يَرُوحَلُو ثَثَّ أَكْيَالٌ دَقِيقٌ، دِي لَمَنْ اخْتَمَرَ الْعَجِينُ كُلُّهُ.»

باب الذِّيق

²² وَكَانَ يَسِيرُ فِي الْقُرَى وَالْمُدُنِ وَهُوَ يُعَلِّمُ ذَاهِبًا إِلَى أُورُشَلِيمَ. ²³ وَسَأَلَهُ أَحَدُ النَّاسِ عَمَّا إِذَا كَانُوا قَلِيلِينَ الَّذِينَ يَخْلُصُونَ. ²⁴ فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «عَارِكُوا لَتَدْخُلُوا مِنَ الْبَابِ الضَّيِّقِ، لِأَنِّي أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ كَثِيرِينَ سَيَطْلُبُونَ أَنْ يَدْخُلُوا وَلَنْ يَسْتَطِيعُوا. ²⁵ مِنْ بَعْدِ أَنْ يَقَوْمَ سَيِّدُ الْبَيْتِ وَيُغْلِقَ الْبَابَ وَتَكُونُونَ قَائِمِينَ خَارِجًا تَقْرَعُونَ الْبَابَ وَتَبْدَأُونَ تَقُولُونَ: 'يَا رَبُّ، يَا رَبُّ، افْتَحْ لَنَا. فَيَجِيبُ وَيَقُولُ: 'أَقُولُ لَكُمْ: لَا أَعْرِفُكُمْ مِنْ أَيْنَ أَنْتُمْ. ²⁶ وَتَبْدَأُونَ تَقُولُونَ: 'أَمَامَكَ أَكَلْنَا وَشَرَبْنَا وَفِي أَسْوَاقِنَا عَلَّمْتُمْ. ²⁷ وَتَقُولُونَ: 'مَنْ أَعْرِفُكُمْ مِنْ أَيْنَ أَنْتُمْ. بَعْدُوا مِنِّي يَا خِدَامِي السَّرَّ. ²⁸ هَوْنَكَ تَكُونُ الْبَكَاءِ وَصَرِيْفِ الْأَسْنَانِ، حِينَ تَرُونَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكُلَّ الْأَنْبِيَاءِ فِي مَلَكُوتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تُتَطَالَعُونَ لِي بَرًّا. ²⁹ وَتَكُونُ نَاسٌ مِنَ الشَّرْقِ وَمِنَ الْغَرْبِ وَمِنَ الشَّمَالِ وَمِنَ الْجَنُوبِ، وَيَنْتَكُونَ فِي مَلَكُوتِ اللَّهِ. ³⁰ وَكُونُوا فِي إِخْرَانِيَّةٍ يَسِيرُونَ قَدَمَانِيَّةً، وَفِي قَدَمَانِيَّةٍ يَسِيرُونَ إِخْرَانِيَّةً.»

²² وَكَانَ يَسِيرُ فِي الْقُرَى وَالْمُدُنِ وَهُوَ يُعَلِّمُ ذَاهِبًا إِلَى أُورُشَلِيمَ. ²³ وَسَأَلَهُ أَحَدُ النَّاسِ عَمَّا إِذَا كَانُوا قَلِيلِينَ الَّذِينَ يَخْلُصُونَ. ²⁴ فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «عَارِكُوا لَتَدْخُلُوا مِنَ الْبَابِ الضَّيِّقِ، لِأَنِّي أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ كَثِيرِينَ سَيَطْلُبُونَ أَنْ يَدْخُلُوا وَلَنْ يَسْتَطِيعُوا. ²⁵ مِنْ بَعْدِ أَنْ يَقَوْمَ سَيِّدُ الْبَيْتِ وَيُغْلِقَ الْبَابَ وَتَكُونُونَ قَائِمِينَ خَارِجًا تَقْرَعُونَ الْبَابَ وَتَبْدَأُونَ تَقُولُونَ: 'يَا رَبُّ، يَا رَبُّ، افْتَحْ لَنَا. فَيَجِيبُ وَيَقُولُ: 'أَقُولُ لَكُمْ: لَا أَعْرِفُكُمْ مِنْ أَيْنَ أَنْتُمْ. ²⁶ وَتَبْدَأُونَ تَقُولُونَ: 'أَمَامَكَ أَكَلْنَا وَشَرَبْنَا وَفِي أَسْوَاقِنَا عَلَّمْتُمْ. ²⁷ وَتَقُولُونَ: 'مَنْ أَعْرِفُكُمْ مِنْ أَيْنَ أَنْتُمْ. افْتَرِقُوا عَنِّي يَا فَاعِلِي الْإِثْمِ. ²⁸ هُنَاكَ سَيَكُونُ الْبَكَاءُ وَصَرِيْفِ الْأَسْنَانِ، حِينَ تَرُونَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكُلَّ الْأَنْبِيَاءِ فِي مَلَكُوتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ مُخْرَجُونَ إِلَى خَارِجٍ. ²⁹ وَسَيَأْتُونَ مِنَ الْمَشْرِقِ وَمِنَ الْمَغْرِبِ وَمِنَ الْجَنُوبِ وَمِنَ الشَّمَالِ وَيَنْتَكُونَ فِي مَلَكُوتِ اللَّهِ. ³⁰ وَهُوَذَا آخَرُونَ سَيَكُونُونَ أَوْلِيْنَ، وَأَوْلُونَ سَيَكُونُونَ آخِرِينَ.»

يَسُوعُ وَهِيَرُودُسُ

³¹ فِي تِلْكَ الْإَيَّامِ دَنَا أَنْاسٌ مِنْ
الْفَرِيسِيِّينَ وَقَالُوا لَهُ: «اخْرُجْ
وَأَذْهَبْ مِنْ هُنَا، لِأَنَّ هِيَرُودُسَ يُرِيدُ أَنْ
يَقْتُلَكَ.» ³² قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «أَذْهَبُوا
وَقُولُوا لِهَذَا الثَّعْلَبِ: شِفَاءاتِ
الْيَوْمِ وَعَدَا، وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ
مُكْمَلٌ أَنَا.» ³³ وَلَكِنْ يَنْبَغِي لِي أَنْ
أُزَوِّرَ الْيَوْمَ وَعَدَا وَفِي الْيَوْمِ
التَّالِيِ أَذْهَبُ، لِأَنَّهُ لَا يُمَكِّنُ
أَنْ يَهْلِكَ نَبِيٌّ خَارِجٌ أَوْرُشَلِيمَ! ³⁴
أَوْرُشَلِيمُ، أَوْرُشَلِيمُ، يَا قَاتِلَةَ
الْأَنْبِيَاءِ وَرَاجِمَةَ الْمُرْسَلِينَ
إِلَيْهَا. كَمْ مَرَّةً أَرَدْتُ أَنْ
أَجْمَعَ بَنِيكَ كَالدَّجَاجَةِ الَّتِي
تَجْمَعُ فِرَاحَهَا تَحْتَ جَنَاحَيْهَا
وَلَمْ تُرِيدُوا؟ ³⁵ هُوَذَا
بَيْتُكُمْ يُبْنَى لَكُمْ خَرَابًا،
لِأَنِّي أَقُولُ لَكُمْ: لَنْ
تُرَوْنِي حَتَّى تَقُولُوا: 'مُبَارَكُ
هُوَ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ.'»

³¹ وَفَاكَ الْيَوْمَ نَفْسُو، نَاسٌ مِ
الْفَرِيسِيَّةِ قَرَّبُوا يَقُولُوا:
«أَطْلَعْ رُوحُ مَنُونُ: هِيَرُودُسُ
يُرِيدُ يَقْتُلَكَ.» ³² يَسُوعُ قَالَنَّ:
«رُوحُوا قُولُوا لِهَذَا الثَّعْلَبِ
هَذَا: 'هَآي أَنَا أَطَالِعُ شَيَاطِينَ
وَإَشْفِي مَرَاضِيَ الْيَوْمِ
وَعَدَا، وَثَالِثَ يَوْمٍ مُكْمَلٌ
أَنَا.» ³³ بَسْ عَلَيَّ الْيَوْمِ
وَعَدَا أَزُورُ وَبَعْدَ
عَدَا أَرُوحُ، مِنْ لَ مَوْ
مَمَكِّنُ يَتَوَبَّلُ نَبِيَّ
بَرَّاتِ الْقُدْسِ! ³⁴ يَا
قُدْسِ، يَا قُدْسِ، يَا قَاتِلَةَ
الْأَنْبِيَاءِ وَرَاجِمَةَ
الرَّسْلِ لَ بَعَثُولَا، كَمْ
كَرَّةً رَدْتُ أَلْمَ
أَوْلَادِكَ كَمَا جَاجَةَ لَ
تَلْمُ زِيغَانَا تَحْتَ
جَنَاحَا، وَمَا رَدْتَنُ؟ ³⁵
هَآي بَيْتُكُمْ يَنْعَافُ
لَكُنْ خَرِبَةً خَرَابَةً، مِنْ
لَ أَقُولُكُمْ: مَوْ
تُرَوْنِي دِي لَمَنْ
تَقُولُونَ: 'مُبَارَكُ الْجَآئِي
بِاسْمِ الرَّبِّ.'»

وَحَدَّثَ حِينَ دَخَلَ بَيْتَ أَحَدِ رُؤَسَاءِ
الْفَرِيسِيِّينَ لِيَأْكُلَ خُبْزًا، وَهُمْ
يُرَاقِبُونَهُ، ² أَنَّ رَجُلًا
مُصَابًا بِالْإِسْتِسْقَاءِ كَانَ
أَمَامَهُ. ³ فَاجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ
لِلْكَتَبَةِ وَالْفَرِيسِيِّينَ: «أَيَحِلُّ
الشِّفَاءُ فِي السَّبْتِ؟» ⁴ أَمَّا
هُمْ فَسَكَتُوا. فَأَمَسَكَهُ
وَشَفَاهُ وَصَرَفَهُ. ⁵ وَقَالَ
لَهُمْ: «مَنْ مِنْكُمْ

14 وَلَمَنْ دَخَلَ لَ
بَيْتَ وَاحِدٍ مِنْ رُؤَسَاءِ
الْفَرِيسِيَّةِ تَ يَأْكُلُ
غَبِيرًا، وَهَنَّا كَانَ
يُرَاقِبُوهُ، ² وَالْأَ
يَطْلَعُ قَدَامُو زَلِمَةً
مَعُو مَرَضٌ يَقُولُوا
مَرَضَ الْإِسْتِسْقَاءِ. ³ قَامَ
يَسُوعُ سَأَلَ مَعْلَمِينَ
النَّامُوسِ وَالْفَرِيسِيَّةِ:
«حَلَالٌ وَاحِدٌ يَشْفِي
يَوْمَ السَّبْتِ؟» ⁴ بَسْ
هَنَّا بَقُوا سَاكِتِينَ.
وَآخَذُوهُ وَشَفَاهُ
وَصَرَفُوهُ. ⁵ وَقَالَنَّ:

«مَنْ وَرَأَى ابْنَهُ فِي يَوْمِ سَبْتٍ وَلَا يُصْعِدُهُ حَالًا؟»
 6 «وَمَا تَأْكُلُوا يَعْطُوهُ جَوَابًا عَلَى هَذَا.»

التواضع

7 «وَقَالَ مَثَلًا قَاصِدًا هَؤُلَاءِ الْمَدْعُوبِينَ هُنَاكَ، لِأَنَّهُ كَانَ يَرَاهُمْ يَخْتَارُونَ أَوْلِيَّ الْمُشْكَاةِ: 8 «مَتَى دُعِيتَ مِنْ أَحَدٍ إِلَى عَرْسٍ، فَلَا تَذْهَبْ وَتَتَكَبَّرْ فِي أَوْلِيَّ الْمُشْكَاةِ، فَرَبِّمًا كَانَ مَدْعُوًّا أَحَدًا أَجَلُ مِنْكَ. 9 فَيَأْتِي ذَلِكَ الَّذِي يُدْعِيكَ وَإِيَّاهُ دَعَا، وَيَقُولُ لَكَ: 'أَعْطِ الْمَكَانَ لِهَذَا.' فَتَحْزَى وَأَنْتَ تَقُومُ وَتَأْخُذُ الْمَكَانَ الْآخِيرَ. 10 بَلِي لَ ائْتَدْعِيَتْ، رُوحِ ائْتَكِي فِ الْآخِرِ، بَشَانِ مَنْ يَجِي هَاكَ لَ دَعَاكَ، يَقُولُ لَكَ: 'سَدِيقِي ائْتَلِغْ لَ فَوْقَ لِّلْسَدْرِ وَائْتَكِي.' وَيَسِيرُ لَكَ قَدْرُ وَقِيمَةِ قَدَامِ كُلِّ الْمُئْتَكِيَيْنِ مَعَكَ. 11 مَنْ لَ كُلِّ وَاحِدٍ يَعْطِي رُوحًا يَنْخِي، وَكُلِّ وَاحِدٍ يَنْخِي رُوحًا يَعْطِي.»

12 «وَقَالَ زَا لَأَكْ لَ دَعَاهُ: «وَقْتُ لَ تَسِي غَدَا يَا عَشَا، لَا تَرُوحْ تَدْعِي سَدِقَانِكَ وَلَا إِخْوَتَكَ وَلَا قَرَابِيِينِكَ وَلَا جَرَانِيْنِكَ الزَّنَاغِيْنِ، بَشَانِ لَا هُنَا زَا يَدْعُوكَ، وَكَذَا يَوْفُوكَ حَقِّكَ. 13 بَلِي وَقْتُ لَ تَسِي دَعْوَةٍ، ادْعِي الْفَقَارَا وَالْمَكْرَسَحِيْنِ وَالْعَرَجِيْنِ وَالْعَمَايَةَ،

يَقَعُ ابْنُهُ أَوْ ثَوْرُهُ فِي بَيْتٍ فِي يَوْمِ سَبْتٍ وَلَا يُصْعِدُهُ حَالًا؟»
 6 «وَلَمْ يَسْتَطِيعُوا أَنْ يُعْطُوهُ جَوَابًا عَلَى هَذَا.»

7 «وَقَالَ مَثَلًا قَاصِدًا هَؤُلَاءِ الْمَدْعُوبِينَ هُنَاكَ، لِأَنَّهُ كَانَ يَرَاهُمْ يَخْتَارُونَ أَوْلِيَّ الْمُشْكَاةِ: 8 «مَتَى دُعِيتَ مِنْ أَحَدٍ إِلَى عَرْسٍ، فَلَا تَذْهَبْ وَتَتَكَبَّرْ فِي أَوْلِيَّ الْمُشْكَاةِ، فَرَبِّمًا كَانَ مَدْعُوًّا أَحَدًا أَجَلُ مِنْكَ. 9 فَيَأْتِي ذَلِكَ الَّذِي يُدْعِيكَ وَإِيَّاهُ دَعَا، وَيَقُولُ لَكَ: 'أَعْطِ الْمَكَانَ لِهَذَا.' فَتَحْزَى وَأَنْتَ تَقُومُ وَتَأْخُذُ الْمَكَانَ الْآخِيرَ. 10 لَكِنْ مَتَى دُعِيتَ، فَادْهَبْ وَائْتَكَبَّرْ فِي الْمَكَانِ الْآخِيرِ، لِكِي يَقُولَ لَكَ الَّذِي دَعَاكَ مَتَى أَتَى: 'يَا صَدِيقِي، ائْتَلِغْ إِلَى الْأَعْلَى وَائْتَكَبَّرْ.' حِينْتَدِ يَكُونُ لَكَ مَجْدٌ أَمَامَ جَمِيْعِ الْمُئْتَكِيَيْنِ مَعَكَ. 11 لِأَنَّ كُلَّ مَنْ يَرْفَعُ نَفْسَهُ يَوْضَعُ، وَكُلُّ مَنْ يَضَعُ نَفْسَهُ يَرْفَعُ.»

12 «وَقَالَ أَيْضًا لِذَلِكَ الَّذِي دَعَاهُ: «حِينَمَا تَصْنَعُ غَدَاءً أَوْ عَشَاءً، لَا تَدْعُ أَصْدِقَاءَكَ وَلَا إِخْوَتَكَ أَوْ أُنْسِبَاءَكَ وَلَا جِيرَانِكَ الْأَغْنِيَاءَ، لِكِي لَا يَدْعُوكَ هُمْ أَيْضًا فَيَكُونُ لَكَ هَذَا الْجَزَاءُ. 13 وَلَكِنْ حِينِ تَصْنَعُ ضِيْفَانَةً، فَادْعُ الْفُقَرَاءَ، الْمُتْعَدِيْنَ،

¹⁴ وَهَنَيْتِكَ عَلَى لَ مَا لَنْ تَ يَكْفُوكَ، مَنْ لَ مَكَافَاتِكَ فِ قِيَامَةِ الْبَارِيْنَ تَ تَكُونُ. »
 الْعُرْجَ، الْعُمِيَّ. ¹⁴ وَطُوبَى لَكَ، إِذْ لَيْسَ لَهُمْ لِيُكَافِئُوكَ، لِأَنَّكَ تُكَافَأُ فِي قِيَامَةِ الْأَبْرَارِ. »

مَثَلُ الدَّعْوَةِ

¹⁵ لَمَنْ سَمِعَ وَاحِدًا مِنْ هَؤُلَاءِ الْمُتَنَكِّينَ هَالِكًا، قَالُوا: «هَنَيْتُو هَاكَ لَ تَ يَغْلُقُوا يَأْكُلُ غَبِيْزٌ فَ مَلَكُوتِ اللَّهِ. » ¹⁶ يَسُوعُ قَالُوا: «وَاحِدٌ زَلَمَةٌ سَوَى عَشَا كَبِيْرَةٍ، وَدَعَا كَثِيْرًا. ¹⁷ وَبَعَثَ عَبْدُو وَفَتَّ الْعَشَا تَ يَقُوْلُ لِلْمَدْعُوِيْنَ: 'هَآي كُلْ شَيْ حَاضِرٌ مَحْضَرٌ لَكِنْ، تَعَوَّا. ' ¹⁸ وَبَدَؤَا كُلُّنَّ وَاحِدٌ بَعْدَ وَاحِدٍ يَتَحَبَّبُونَ. الْأَوَّلُ قَالُوا: 'اشْتَرَيْتُ مَرْعَةً وَمَجْبُورٌ أَنَا تَ أَطْلَعُ أَرَاهَا. أَرْجُوكَ اعْفِنِي مَعْدُورٌ أَنَا. ' ¹⁹ الْآخَرُ قَالَ: 'خَمْسَ أَزْوَاجٍ بَقَرْتُكَ اشْتَرَيْتُ، وَرَآيِحٌ أَنَا تَ أَفْحَصُنْ. أَرْجُوكَ اعْفِنِي مَعْدُورٌ أَنَا. ' تَعْدَرْنِي. '»

²⁰ «وَالْآخَرُ قَالَ: 'أَخَذْتُ مَرَّةً، وَمَنْ هَآي مُؤَاتِقٌ آجِي. ' ²¹ وَجَا هَاكَ الْعَبْدُ وَقَالَ لِسَيِّدُو هُوَذَا. هَاكَ الْوَقْتُ غَضِبَ سَيِّدُ الْبَيْتِ، وَقَالَ لِعَبْدُو: 'أَطْلَعُ خَفِيْفٌ لِلسُّوقَاتِ وَمَزَارِعِ الْبَلَدِ، وَدَخَلُ لَوْنُ الْفَقَارَا وَالْمَكْرَسَحِيْنَ وَالْعُرْجِيْنَ وَالْعَمَايَةَ. ' ²² وَقَالَ الْعَبْدُ: 'سَيِّدِي، صَارَ كَمَا لَ أَمَرْتُ، وَبَعْدُ فِي مَوْضِعٍ. ' ²³ قَامَ السَيِّدُ قَالَ لِلْعَبْدِ: 'أَطْلَعُ لِلطَّرْقِ وَلَبِيْنَ السِّيَاجَاتِ، سَيَاجَاتِ الْغُرُوزِ،

لِعَبْدِهِ: 'أَخْرُجْ إِلَى الطَّرِيقِ وَالزِّمْمُ أَنْ
يَدْخُلُوا لِيَمْتَلِئَ بَيْتِي. ²⁴ فَإِنِّي أَقُولُ لَكُمْ:
إِنَّ وَاحِدًا مِنْ أَوْلِيَاءِ الَّذِينَ كَانُوا مَدْعُوبِينَ
لَنْ يَدْخُلُوا مِنْ عَشَائِي.' »

شي لَ يَنْطَلِبُ مِنْ هَوَاكُ لَ
يَمَشُونُ خَلْفَ يَسُوعَ

²⁵ وَكَانَ يَمَشُونَ مَعَهُ نَاسٌ كَثِيرٌ طَلَقَاتٍ
طَلَقَاتٍ، وَأَنْدَارٌ قَالُونَ: ²⁶ «لَ يَجِي لَعُنْدِي
وَمُو يَكْرَهُ لَأَبُوهُ وَلَا مَوُّ وَلَا خَوَاتُو
وَلَمَرَّتُو وَلَا وِلَادُو، وَحَتَّى نَفْسُو، تَلْمِيزُ مَوُّ
يَتِيقُ يَسِيرَ لِي. ²⁷ وَلَ مَوُّ يَحْمَلُ صَالِبُو وَيَجِي
خَلْفِي، تَلْمِيزُ مَوُّ يَتِيقُ يَسِيرَ لِي. ²⁸ مَنْ وَ
مَنْكُنْ لَ يَرِيدُ يَعْمَرُ بَرْجَ، وَمَوُّ قَبْلَ كُلِّ شَيْ
يَقْعَدُ يَحْسَبُ أَشْقَدَ يَكْلَفُ، تَ يَرِي عُنْدُو
تَ يَكْمَلُو؟ ²⁹ بَشَانُ لَا بَعْدَ لَ يَحْطُ أَسَاسُ
وَمَوُّ يَتِيقُ يَكْمَلُ، كُلُّ لَ يَرُونَ يَتَمَهَزُونَ فِيو،
³⁰ وَيَقُولُونَ: 'هَالزَلْمَةُ بَدَا يَعْمَرُ، بَسْ مَا تَاقُ
يَكْمَلُ.' ³¹ وَأَيْنَا مَلِكُ يَقُومُ تَ يَحَارِبُ مَلِكُ
غَيْرُو، وَمَوُّ قَبْلَ كُلِّ شَيْ يَفْتَكِرُ تَ يَرِي يَتِيقُ
بِعَشْرَةِ أَلْفِ يَقُومُ فِ وَجْ هَاكُ الْجَابِي عَلِيو
بِعَشْرِينَ أَلْفًا؟ ³² وَالْأَ مَا دَامَ بَعِيدٌ وَامُّو
بَعْدَ، يَبْعَثُو مَعُوثِينَ وَيَطْلُبُ سَلَامًا. ³³ كَذَا
كُلُّ وَاحِدٌ مَنْكُنْ لَ مَوُّ يَعْيفُ كُلُّ مَلِكُو،
مَوُّ يَتِيقُ يَسِيرَ لِي تَلْمِيزُ.

²⁵ وَحِينَ كَانَتْ جُمُوعٌ كَثِيرَةٌ ذَاهِبَةً
مَعَهُ التَّفَتَّ وَقَالَ لَهُمْ: ²⁶ «مَنْ يَأْتِ إِلَيَّ
وَلَا يَبْغِضُ أَبَاهُ وَأُمَّهُ وَإِخْوَتَهُ وَأَخَوَاتِهِ
وَأُمَّرَأَتَهُ وَأَنْبَاءَهُ وَنَفْسَهُ أَيْضًا، فَإِنَّهُ لَا
يَسْتَطِيعُ أَنْ يَكُونَ لِي تَلْمِيزًا. ²⁷ وَمَنْ
لَا يَحْمِلُ صَلِيبَهُ وَيَأْتِي وَرَائِي، فَإِنَّهُ لَا
يَسْتَطِيعُ أَنْ يَكُونَ لِي تَلْمِيزًا. ²⁸ لِأَنَّهَ
مَنْ مِنْكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَبْنِيَ بَرْجًا وَلَا يَجْلِسُ
أَوَّلًا وَيَحْسِبُ نَفَقَاتِهِ لِيَرَى إِنْ كَانَ لَهُ أَنْ
يُكْمِلَهُ. ²⁹ لِيَنَّ لَا يَسْتَهْزِئُ بِهِ كُلُّ النَّاطِرِينَ
حِينَ يَضَعُ الْأَسَاسَ وَلَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُكْمَلَ
. ³⁰ وَيَقُولُونَ: 'هَذَا الرَّجُلُ بَدَأَ يَبْنِي وَلَمْ
يَسْتَطِعْ أَنْ يُكْمَلَ.' ³¹ وَأَيُّ مَلِكٍ يَذْهَبُ
إِلَى الْحَرْبِ لِمُقَاتَلَةِ مَلِكٍ نَظِيرِهِ، وَلَا
يُفَكِّرُ أَوَّلًا إِنْ كَانَ يَسْتَطِيعُ بِعَشْرَةِ أَلْفٍ
أَنْ يُجَابَهُ ذَلِكَ الْآتِي عَلَيْهِ بِعَشْرِينَ أَلْفًا؟
³² وَإِلَّا، فَمَا دَامَ بَعِيدًا مِنْهُ يُرْسِلُ سُرَرَاءَ
وَيَطْلُبُ لِأَجْلِ الصُّلْحِ. ³³ هَكَذَا كُلُّ وَاحِدٍ
مِنْكُمْ لَا يَتْرُكُ كُلَّ مُقْتَنَاهُ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ
يَكُونَ لِي تَلْمِيزًا.

مَثَلُ الْمَلْحِ

³⁴ «حَبِيدٌ هُوَ الْمَلْحُ. وَلَكِنْ إِنْ فَسَدَ الْمَلْحُ أَيْضًا، فِيمَاذَا يُمْلَحُ. ³⁵ لَا لِأَرْضٍ وَلَا لِسَمَادٍ يَصْلُحُ. خَارِجًا يُلْقُونَ بِهِ. مَنْ لَهُ أُذُنَانِ لِيَسْمَعَ فَلْيَسْمَعْ.»

15 وَكَانَ يَدْنُو إِلَيْهِ الْعَشَارُونَ وَالْحُطَاةُ لِيَسْمَعُوهُ. ² وَكَانَ الْكُتَيْبَةُ وَالْفَرِيسِيُّونَ يَتَذَمَّرُونَ قَائِلِينَ: «هَذَا حُطَاةٌ يَقْبَلُ وَيَأْكُلُ مَعَهُمْ.» ³ فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ هَذَا الْمَثَلُ: ⁴ «أَيُّ رَجُلٍ مِنْكُمْ لَهُ مِئَةُ خُرُوفٍ وَضَاعٌ وَاحِدٌ مِنْهَا لَا يَتْرُكُ التَّسْعَةَ وَالتَّسْعِينَ فِي الْبَرِّيَّةِ وَيَذْهَبُ طَالِبًا ذَلِكَ الَّذِي ضَاعَ حَتَّى يَجِدَهُ؟ وَإِذَا وَجَدَهُ يَفْرَحُ وَيَحْمِلُهُ عَلَى كَتِفِيهِ، ⁶ وَيَأْتِي إِلَى بَيْتِهِ، وَيَدْعُو أَصْدِقَاءَهُ وَجِيرَانَهُ وَيَقُولُ لَهُمْ: 'افْرَحُوا مَعِيَ لِأَنِّي وَجَدْتُ خُرُوفِي الَّذِي كَانَ ضَاعًا.' ⁷ أَقُولُ لَكُمْ: هَكَذَا يَكُونُ فَرَحٌ فِي السَّمَاءِ بِخَاطِيٍّ وَاحِدٍ يَتُوبُ أَكْثَرَ مِنَ الْفَرَحِ بِالتَّسْعَةِ وَالتَّسْعِينَ بَارًّا الَّذِينَ لَا يَحْتَاجُونَ إِلَى تَوْبَةٍ.»

³⁴ «الْمَلْحُ كَوَيْسِنٍ وَآ. بَسَنَ لَ الْمَلْحُ زَا رَا حَتْ طَعْمَتُو، فَ آيشَن تَ يَتْمَلْحُ؟ ³⁵ لَا لِلأَرْضِ وَلَا لِلزَّبَلِ يَنْفَعُ، بَرًّا يَكْبَهُ. أَيْنَا لَ لَهُ أُذَانٌ تَسْمَعُ، حَلِّي يَسْمَعُ.»

15 هُوَذَا لَ يِلْمُونَ الضَّرَائِبَ كَانَ يَقْرَبُونَ لَعَنَدُو تَ يَسْمَعُوهُ. ² وَمُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ وَالْفَرِيسِيِّينَ كَانَ يَتَذَمَّرُونَ وَيَتَأَفَّفُونَ وَيَقُولُونَ «هَذَا لِلخَاطِيِّينَ يَسْتَقْبَلُ وَيَأْكُلُ مَعَهُمْ.» ³ وَقَالَ لَنَّا يَسُوعُ هَالْمَثَلُ هَاذَ: ⁴ «مَنْ وَآ مِنْكُنْ زَلَمَةٌ لَ لَهُ مِئَةُ خَارُوفٍ وَيُضِعُّعِلُو وَآ حِدٌ مِّنْ، مُو يَعِيفُ التَّسْعَةَ وَتَسْعِينَ فِ الْبَرِّيَّةِ وَيُرُوحُ يَدُورُ عَلَآكَ لَ ضَاعَ دِي لَمَنْ يِرَاهُ؟ ⁵ وَمَنْ أَرَاهُ يَفْرَحُ وَيَشْقَلُو عَلَى أَكْتَا فُو، ⁶ وَيُجِي لَبِيْتُو وَيَدْعِي سَدَقَانُو وَجِرَانِينُو وَيَقُولُنْ: 'افْرَحُوا مَعِيَ أَرَيْتُ خَارُوفِي لَ كَانَ كَضَاعٌ.' ⁷ أَقُولُ لَكُنْ: كَذَا فَرَحَةٌ يَسِيرٌ فِي السَّمَآءِ فَ خَاطِيٍّ وَآ حِدٍ يَتُوبُ، أَكْثَرُ مِنَ الْفَرَحَةِ فِي التَّسْعَةَ وَتَسْعِينَ الْبَارِيْنَ لَ مُو يِرِيدُنْ تَوْبَةٍ.»

مَثَلُ قَرَشِ الضَّيَاعِ

⁸ «يَا أَيْنَا مَرَّةً يَا لَ عِنْدَا عَشْرُ قُرُوشٍ وَيُضِعُّعِلَا وَآ حِدٌ مِّنْ، وَمُو تَضَوِّي السَّرَاجِ وَتَقُوشُ الْبَيْتِ وَتَدُورُ عَلَيُو مِنْ كُلِّ قَلْبَا

⁸ «يَا أَيْنَا مَرَّةً يَا لَ عِنْدَا عَشْرُ قُرُوشٍ وَيُضِعُّعِلَا وَآ حِدٌ مِّنْ، وَمُو تَضَوِّي السَّرَاجِ وَتَقُوشُ الْبَيْتِ وَتَدُورُ عَلَيُو مِنْ كُلِّ قَلْبَا

دي لَمَنْ تراه؟⁹ وَمَنْ أَرْتو، تدعي سَدِيقَاتَا
وَجَرَانَاتَا وَتَقُولُن: 'أَفْرَحُوا مَعِي! أَبَشِّرْكَ
أَرَيْتُ فَرُشِي لَ كَانَ كَضَّاعٌ'.¹⁰ أَقُولُكَ:
كَذَا فَرَحَةٌ يَسِيرٌ قَدَامَ مَلَائِكَةِ اللَّهِ فَ خَاطِي
وَاحِدٌ يَتُوبُ. »

مثَل الابن الطَّائِشِ

¹¹ وَرَجَعَ يَسُوعُ قَالِن: «كَانَ فِي زَلْمَةٍ لَهُ
وَلَدَيْنِ. ¹² ابْنُو الزَّغِيرِ قَالُوا: 'أَبُوي! اعْطِينِي
حَصَّةً لَ يَطْلَعُ لِي مِنْ بَيْتِكَ'. وَقَسَّمْ مَالُو
بَيْنَاتِنِ. ¹³ وَبَعْدَ كَمَّ نَهَارٍ، هَاكَ ابْنُو الزَّغِيرِ
لَمَلَمَ كُلَّ شَيْ لَ طَلَعُوا، وَوَدَّاهُنْ وَرَاحَ
لَدِيرَةٍ بَعِيدَةٍ. وَهُونَكَ دَهْوَرُ مَالُو كَلُو،
يَعِيشُ عَيْشَةً فَرَاهِيَّةً بِيْدَ فَاوْرُوطِيَّةً. ¹⁴ وَوَقْتُ
لَ خَلَصَ كُلَّ شَيْ لَ لَهُ، صَارَ فَاكِ الْبَلَدِ
جُوعٌ وَلُوعٌ، وَوَقَعَ فِ الْعَازَةِ. ¹⁵ وَرَاحَ صَارَ
شَغِيلٌ لَوَاحِدٌ مِنْ أَهْلِ هَاكَ الْبَلَدِ، وَهَاكَ بَعَثُو
لَمَزْرَعَةَ تَ يِرْعِي خَنَازِيرِ. ¹⁶ وَكَانَ يَشْتَهِي
وَيَتَحَسَّرُ تَ يَتَلِي جَوْفُو مَنَاكَ خَرْنُوبَ لَ
كَانَ يَأْكُلُوهُ الْخَنَازِيرِ، وَاحِدٌ مَا كَانَ يَعْطِيُو.
¹⁷ وَلَمَنْ جَا لِنَفْسُو، قَالَ: 'السَّعُّ أَشَقَدُ شَغِيلَةٍ
فِي فَ بَيْتِ أَبِي يَفْضَلُ الْعَبِيْرُ مِنْ قَدَامِنِ،
وَإِنَا هُونُ أَمُوتُ مِ الْجُوعِ. ¹⁸ تَ اقُومِ أَرْوَحُ
لَعِنْدَ أَبِي، وَاقُولُوا: 'أَبُوي، خَطِيْتُ فَ حَقَّ
السَّمَا وَفَ حَقَّكَ. ¹⁹ وَمَا بَقِيَ اسْتَاهَلْ أَتَسْمَى
وَأَمَامَكَ. ¹⁹ وَلَسْتُ مُسْتَحِقًّا بَعْدُ أَنْ أَدْعَى

الْبَيْتِ وَتَطْلُبُهُ بِاجْتِهَادٍ حَتَّى تَجِدَهُ؟⁹ وَإِذَا
وَجَدْتُهُ تَدْعُو صَدِيقَاتِهَا وَجَرَانَاتِهَا وَتَقُولُ
لَهُنَّ: 'أَفْرَحْنَ مَعِي لِأَنِّي وَجَدْتُ دَرْهَمِي
الَّذِي كَانَ ضَائِعًا'.¹⁰ أَقُولُ لَكُمْ: هَكَذَا
يَكُونُ فَرَحُ أَمَامِ مَلَائِكَةِ اللَّهِ بِخَاطِيٍّ وَاحِدٍ
يَتُوبُ. »

¹¹ وَقَالَ لَهُمْ أَيضًا يَسُوعُ: «كَانَ لِرَجُلٍ
ابْنَانِ. ¹² وَقَالَ لَهُ ابْنُهُ الصَّغِيرُ: 'أَبِي،
اعْطِنِي الْحَصَّةَ الَّتِي تُصِيبُنِي مِنْ بَيْتِكَ'.
فَقَسَّمَ لَهُمَا مُقْتَنَاهُ. ¹³ وَمِنْ بَعْدِ أَيَّامٍ
قَلِيلَةٍ، جَمَعَ ابْنُهُ الصَّغِيرُ ذَاكَ كُلَّ شَيْءٍ
أَصَابَهُ وَذَهَبَ إِلَى مَوْضِعٍ بَعِيدٍ وَهَنَّاكَ
بَدْرَ مُقْتَنَاهُ وَهُوَ يَعِيشُ عَيْشَةً تَبْذِيرِ.
¹⁴ وَحِينَ أَنْفَقَ كُلَّ شَيْءٍ كَانَ لَهُ حَدَثٌ
جَوْعٌ عَظِيمٌ فِي ذَلِكَ الْمَوْضِعِ، فَبَدَأَ
يَحْتَاجُ. ¹⁵ وَذَهَبَ وَتَبَعَ وَاحِدًا مِنْ أَبْنَاءِ
مَدِينَةِ ذَلِكَ الْمَوْضِعِ فَأَرْسَلَهُ إِلَى الْحَقْلِ
لِيُرْعَى خَنَازِيرِ. ¹⁶ وَكَانَ يَشْتَهِي أَنْ يَمْلَأَ
بَطْنَهُ مِنَ الْخَرْنُوبِ الَّذِي كَانَتْ تَأْكُلُهُ
الْخَنَازِيرُ، وَلَمْ يَكُنْ أَحَدٌ يَعْطِيهِ. ¹⁷ وَحِينَ
أَتَى إِلَى نَفْسِهِ قَالَ: 'كَمْ مِنْ أَجِيرٍ الْآنَ
فِي بَيْتِ أَبِي يَفْضَلُ عَنْهُمْ الْخُبْزَ وَأَنَا هُنَا
مِنْ جَوْعِي أَهْلِكُ. ¹⁸ أَقُومُ وَأَذْهَبُ إِلَى
أَبِي وَأَقُولُ لَهُ: 'أَبِي، أَخْطَأْتُ إِلَى السَّمَاءِ
وَأَمَامَكَ. ¹⁹ وَلَسْتُ مُسْتَحِقًّا بَعْدُ أَنْ أَدْعَى

ابنك. سيني كما واحد من شغيلتك. ²⁰وقام جا لعند أبوه. وهو بعد بعيد، أراه أبوه وحن قلبه عليه، وعدي وقع على رقبته وباسو. ²¹وقالوا ابنو: 'أبوي! خطيت ف حق السما وف حقك، وما بق أستاهل أتسمى ابنك.' ²²بس أبوه قال لعيبدو: 'طالعوا أكوسن ليس ولبسوه، وخطوا خاتم ف ايدو، وصول ف اجر يو. ²³وجبوا عجل المفطوم واذبحوه، ت ناكل ونكيف، ²⁴من ل هاذ ابني كان ميت وعاش، وكان ضايغ واريناه.' ²⁵وبدوا يكيفون. ²⁵بس هاك ابنو الكبير ف المزرعة كان. وقت ل جا وقرب م البيت، سمع صوت زمر كثير.

²⁶«وساخ واحد م الغلمان وسألوا: 'أيش وا هاذ؟' ²⁷قالوا: 'أخوك جا، وابوك ذبح عجل المفطوم، من ل اراه بصحة وعافية.' ²⁸وغضب وما كان يرضى يدخل. وطلع أبوه يتوسللو. ²⁹بس هو قال لأبوه: 'هاي هلقد سنين أشغل لك شغل عبودية، وابد ما كسرت لك كلمة، ونهار شي فرخ سخل ما عطيتني، ت اكيف مع سدقاني. ³⁰بس لاذ ابنك ل بربر مالك مع الزاينات، ذبحتلو عجل المفطوم.' ³¹أبوه قالوا: 'ابني، أنت داي م معي أنت، وكل شي ل لي لك وا. ³²بس كيف كان لازم نكيف ونفرح، من أن ابعث له العجل الفطيم.' ³¹قال له أبوه: 'ابني، أنت في كل وقت معي أنت، وكل شي ل لي لك هو. ³²أما أن تتلذذ وأن نفرح فكان ينبغي لنا، لأن

لَ أَخوكَ هَذَا مَيْتاً كَانَ وَعَاشَ وَضَائِعاً كَانَ
فَوَجِدَ. «
كَانَ وَأَنَارَى.»

مَثَلُ الْوَكِيلِ الْخَائِنِ

16 وَقَالَ مَثَلًا لِتَلَامِيذِهِ: «كَانَ هُنَاكَ
رَجُلٌ غَنِيٌّ وَكَانَ لَهُ وَكِيلٌ، وَوُشِيَ
بِهِ إِلَيْهِ أَنَّهُ يُبَدِّدُ مَالَهُ. ²فَدَعَاهُ سَيِّدُهُ وَقَالَ
لَهُ: 'مَا هَذَا الَّذِي أَسْمَعُ عَنْكَ؟ أَعْطَيْتَنِي
حِسَابَ وَكَالَتِكَ، لِأَنَّكَ لَا تَسْتَطِيعُ بَعْدَ
الآنَ أَنْ تَكُونَ لِي وَكِيلاً.' ³قَالَ ذَلِكَ
الْوَكِيلُ فِي نَفْسِهِ: 'مَاذَا أَفْعَلُ؟ فَسَيِّدِي
يَأْخُذُ مِنِّي الْوَكَالَةَ. أَنْ أَخْفِرَ، لَا أَسْتَطِيعُ.
وَأَنْ أَسْتَعْطِي، أَسْتَحِي. ⁴عَرَفْتُ مَاذَا
أَفْعَلُ لِيَسْتَقْبِلُونِي فِي بُيُوتِهِمْ مَتَى خَرَجْتُ
مِنَ الْوَكَالَةِ.' ⁵وَدَعَا مَدْيُونِي سَيِّدِهِ وَاحِداً
فَوَاحِداً وَقَالَ لِلأَوَّلِ: 'كَمْ أَنْتَ مَدْيُونٌ
لِسَيِّدِي؟' ⁶قَالَ لَهُ: 'مِئَةٌ مِكْيَالِ زَيْتٍ.'
قَالَ لَهُ: 'خُذْ كِتَابَكَ وَاجْلِسْ بِسُرْعَةٍ
وَاكَتُبْ خَمْسِينَ مِكْيَالاً.' ⁷وَقَالَ لِلآخِرِ:
'وَأَنْتَ بِمَ أَنْتَ مَدْيُونٌ لِسَيِّدِي؟' قَالَ لَهُ:
'مِئَةٌ كُرٌّ حِنْطَةً.' قَالَ لَهُ: 'تَنَاوَلْ كِتَابَكَ
وَاجْلِسْ وَاكَتُبْ: ثَمَانِينَ كُرًّا.' ⁸وَمَدَحَ
السَّيِّدُ وَكَيْلَ الْإِثْمِ لِأَنَّهُ بِحِكْمَةٍ صَنَعَ.
لِأَنَّ أَبْنَاءَ هَذَا الدَّهْرِ أَحْكَمَ مِنْ أَبْنَاءِ النُّورِ
فِي جِبَلِهِمْ هَذَا. ⁹وَأَنَا أَيْضاً أَقُولُ لَكُمْ:
اصْنَعُوا لَكُمْ أَصْدِقَاءَ مِنْ مَمُونِ الْإِثْمِ

16 وَقَالَ مَثَلًا لِتَلَامِيذِهِ: «كَانَ هُنَاكَ
رَجُلٌ غَنِيٌّ وَكَانَ لَهُ وَكِيلٌ، وَوُشِيَ
بِهِ إِلَيْهِ أَنَّهُ يُبَدِّدُ مَالَهُ. ²فَدَعَاهُ سَيِّدُهُ وَقَالَ
لَهُ: 'مَا هَذَا الَّذِي أَسْمَعُ عَنْكَ؟ أَعْطَيْتَنِي
حِسَابَ وَكَالَتِكَ، لِأَنَّكَ لَا تَسْتَطِيعُ بَعْدَ
الآنَ أَنْ تَكُونَ لِي وَكِيلاً.' ³قَالَ ذَلِكَ
الْوَكِيلُ فِي نَفْسِهِ: 'مَاذَا أَفْعَلُ؟ فَسَيِّدِي
يَأْخُذُ مِنِّي الْوَكَالَةَ. أَنْ أَخْفِرَ، لَا أَسْتَطِيعُ.
وَأَنْ أَسْتَعْطِي، أَسْتَحِي. ⁴عَرَفْتُ مَاذَا
أَفْعَلُ لِيَسْتَقْبِلُونِي فِي بُيُوتِهِمْ مَتَى خَرَجْتُ
مِنَ الْوَكَالَةِ.' ⁵وَدَعَا مَدْيُونِي سَيِّدِهِ وَاحِداً
فَوَاحِداً وَقَالَ لِلأَوَّلِ: 'كَمْ أَنْتَ مَدْيُونٌ
لِسَيِّدِي؟' ⁶قَالَ لَهُ: 'مِئَةٌ مِكْيَالِ زَيْتٍ.'
قَالَ لَهُ: 'خُذْ كِتَابَكَ وَاجْلِسْ بِسُرْعَةٍ
وَاكَتُبْ خَمْسِينَ مِكْيَالاً.' ⁷وَقَالَ لِلآخِرِ:
'وَأَنْتَ بِمَ أَنْتَ مَدْيُونٌ لِسَيِّدِي؟' قَالَ لَهُ:
'مِئَةٌ كُرٌّ حِنْطَةً.' قَالَ لَهُ: 'تَنَاوَلْ كِتَابَكَ
وَاجْلِسْ وَاكَتُبْ: ثَمَانِينَ كُرًّا.' ⁸وَمَدَحَ
السَّيِّدُ وَكَيْلَ الْإِثْمِ لِأَنَّهُ بِحِكْمَةٍ صَنَعَ.
لِأَنَّ أَبْنَاءَ هَذَا الدَّهْرِ أَحْكَمَ مِنْ أَبْنَاءِ النُّورِ
فِي جِبَلِهِمْ هَذَا. ⁹وَأَنَا أَيْضاً أَقُولُ لَكُمْ:
اصْنَعُوا لَكُمْ أَصْدِقَاءَ مِنْ مَمُونِ الْإِثْمِ

هذا، حَتَّى إِذَا نَعَدَّ يَقْبَلُونَكُمْ فِي مَظَالِمِهِمِ
الْأَبَدِيَّةِ. ¹⁰الْأَمِينُ فِي الْقَلِيلِ، فِي الْكَثِيرِ
أَيْضاً أَمِينٌ هُوَ. وَالْإِثْمُ فِي الْقَلِيلِ، فِي
الْكَثِيرِ أَيْضاً إِثْمٌ هُوَ. ¹¹إِذَا إِنْ كُنْتُمْ فِي
مَامُونِ الْإِثْمِ غَيْرِ أُمْنَاءَ، فَعَلَى الْحَقِّ مَنْ
يَأْتُمْنِكُمْ؟ ¹²وَإِنْ لَمْ تَوْجَدُوا أُمْنَاءَ فِيمَا
لَيْسَ لَكُمْ، فَمَنْ يُعْطِيكُمْ مَا هُوَ لَكُمْ؟
¹³لَا يَسْتَطِيعُ عَبْدٌ أَنْ يَخْدُمَ سَيِّدَيْنِ، لِأَنَّهُ
إِمَّا أَنْ يُبْغِضَ أَحَدَهُمْ وَيُحِبَّ الْآخَرَ، أَوْ أَنْ
يُكْرِمَ أَحَدَهُمْ وَيُخْتَقِرَ الْآخَرَ. لَا تَسْتَطِيعُونَ
أَنْ تَخْدُمُوا اللَّهَ وَمَامُونَ. »

بِشَانِ وَقْتُ لَ يَزُولُ يَسْتَقْبَلُونَكَ فِ خِيَمِنِ
الْأَبَدِيَّةِ؟ ¹⁰الْأَمِينُ فِي الْقَلِيلِ، فِي الْكَثِيرِ زَا
أَمِينٌ وَآ. وَالْمُوْأَمِينُ فِي الْقَلِيلِ، فِي الْكَثِيرِ
زَا مُوْأَمِينٌ وَآ. ¹¹بَقِيَ لَ فِ مَالِ الْإِثْمِ مَا
كُنْتُمْ أَمِينِينَ، عَ الْحَقِّ مَنْ تَ يَأْتُمْنَكُنْ.
¹²وَلَ فِي شَيْ لَ مُوْ لَكُنْ مَا طَلَعْتُمْ أَمِينِينَ،
شَيْ لَ لَكُنْ مَنْ تَ يُعْطِيكُنْ وَآ؟ ¹³مَا فِي
عَبْدٍ يَتَّبِقُ يَخْدُمُ سَيِّدَيْنِ اثْنَيْنِ: يَا يَكْرَهُ وَاحِدٌ
وَيُحِبُّ الْآخَرَ، يَا يَعِزُّ وَاحِدٌ وَيُخْتَقِرُ الْآخَرَ.
مُو تَتَّبِقُونَ تَخْدُمُونَ اللَّهَ وَالْمَالَ. »

الطَّلَاقُ

¹⁴حِينَ سَمِعَ الْفَرِيْسِيُّونَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ
كَلَّمَهَا، لِحُبِّهِمْ لِلْمَالِ اسْتَهْزَأُوا بِهِ. ¹⁵فَقَالَ
لَهُمْ يَسُوعُ: «أَنْتُمْ الَّذِينَ تَبْرُرُونَ أَنْفُسَكُمْ
أَمَامَ النَّاسِ. وَلَكِنَّ اللَّهَ يَعْرِفُ قُلُوبَكُمْ،
لِأَنَّ الْمُرْتَفِعَ بَيْنَ النَّاسِ مَمْقُوتٌ هُوَ أَمَامَ
اللَّهِ. ¹⁶النَّامُوسُ وَالْأَنْبِيَاءُ حَتَّى يُوْحَنَّا.
مِنْ ثَمَّ مَلَكُوتُ اللَّهِ يُبَشِّرُ بِهِ، وَكُلُّ وَاحِدٍ
يَزْحَمُ لِيَدْخُلَ. ¹⁷وَلَكِنْ أَيْسَرُ هُوَ أَنْ تَعْبُرَ
السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ مِنْ أَنْ تَعْبُرَ عِلَامَةً
وَاحِدَةً مِنَ النَّامُوسِ. ¹⁸كُلُّ مَنْ يُطَلِّقُ
وَيَنْزَوِّجُ بِأُخْرَى يَزْنِي، وَكُلُّ مَنْ يَنْزَوِّجُ
بِمُطَلَّقَةٍ يَزْنِي.»

¹⁴وَالْفَرِيْسِيُّ سَمِعُوا هَذَا الْكَلَامَ كُلُّو، وَكَانَ
يَتَمَهِّزُونَ فِيهِ، مَنْ لَ كَانَ يُحِبُّونَ الْمَالَ.
¹⁵وَيَسُوعُ قَالَ لِنَ: «أَنْتُمْ وَإِ هُوَذَا لَ يُوْرُونَ
رُوحَنَ بَارِينَ قَدَامَ النَّاسِ، بَسَّ اللَّهُ يَعْرِفُ
قَلْبَكُنْ، مَنْ لَ شَيْ لَوْآ عَلِي عِنْدَ النَّاسِ
نَجَاسَةٌ وَإِ عِنْدَ اللَّهِ. ¹⁶النَّامُوسُ وَالْأَنْبِيَاءُ دِي
لَ يُوْحَنَّا، وَمَنْ هُونِ وَلَ بَعْدَ فِ مَلَكُوتِ
اللَّهِ يُبَشِّرُ، وَكُلُّ وَاحِدٍ يَزْحَمُوتَ يَدْخُلُ.
¹⁷بَسَّ أَهْيُنِ وَإِ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ يَعْبُرُونَ مِنْ
عِلَامَةٍ وَاحِدَةٍ مِ النَّامُوسِ تَعْبُرُ. ¹⁸كُلُّ وَاحِدٍ
يُطَلِّقُ مَرَّتُو وَيَأْخُذُ غَيْرَا يَزْنِي، وَكُلُّ مَنْ يَأْخُذُ
مُطَلَّقَةً يَزْنِي.»

مَثَلُ الزُّنْغِينِ وَالْيَعَارِزِ

¹⁹ «كَانَ فِي وَاحِدٍ زَلْمَةٌ زَنْغِينٌ يَلْبَسُ حَرِيرًا وَارْجُوانًا، وَكُلَّ يَوْمٍ عَائِشٌ فِي كَيْفٍ وَصَفَا. وَوَاحِدٌ فَقِيرٌ نَقِيرٌ اسْمُهُ الْيَعَارِزُ، كَانَ مَكْبُوبٌ عِنْدَ بَابِ هَاكَ الزُّنْغِينِ، مَضْرُوبٌ بِجَرُوحَاتٍ وَقَرُوحَاتٍ،²¹ وَكَانَ يَشْتَهِي وَيَتَقَلَّبُ تَتِ يَتَلِي جَوْفُو مَنْ فَنَاتِي لَ تَتَّبِزِبُزُ مِنْ صَفْرَةَ هَاكَ الزُّنْغِينِ، بَلِي الْكِلَابِ زَا كَانَ يَجُونُ يَلْحَسُونَ جَرُوحَاتُو وَقَرُوحَاتُو.²² وَبَعْدًا مَاتَ هَاكَ الْمَسْكِينُ، وَحَمَلُوهُ الْمَلَائِكَةُ لِحَضْنِ إِبْرَاهِيمَ. وَهَاكَ الزُّنْغِينِ زَا مَاتَ وَانْقَبِرَ.²³ وَهُوَ يَتَعَدَّبُ فِي الْهَآوِيَةِ، رَفَعَ عَيْنَيْهِ مِنْ بَعِيدٍ وَرَأَى إِبْرَاهِيمَ وَالْيَعَارِزَ فِي حِضْنِهِ.²⁴ فَصَاحَ بِصَوْتٍ عَالٍ وَقَالَ: 'أَبِي إِبْرَاهِيمَ تَحَنَّنْ عَلَيَّ وَأَرْسِلْ الْيَعَارِزَ لِيَبْلُ طَرْفَ إِصْبِعِهِ بِمَاءٍ وَيُرْطِبَ لِي لِسَانِي لِأَنِّي مُعَدَّبٌ فِي هَذَا اللَّهَيْبِ.'²⁵ قَالَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ: 'يَا ابْنِي، تَذَكَّرْ أَنَّكَ نَلْتَ خَيْرَاتِكَ فِي حَيَاتِكَ وَالْيَعَارِزُ بَلَايَاهُ. وَالآنَ هَا هُوَ يَتَنَعَّمُ هَا هُنَا وَأَنْتَ تَتَعَدَّبُ. وَمَعَ هَذِهِ كُلِّهَا، فَجُودَةٌ عَظِيمَةٌ مَوْضُوعَةٌ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ، حَتَّى إِنَّ الَّذِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَعْبُرُوا مِنْ هُنَا إِلَيْكُمْ لَا يَسْتَطِيعُونَ وَلَا الَّذِينَ مِنْ هُنَا أَنْ يَعْبُرُوا إِلَيْنَا.'²⁷ قَالَ لَهُ: 'إِذَا أَطْلُبُ مِنْكَ يَا أَبِي أَنْ تُرْسِلَهُ إِلَى

¹⁹ «كَانَ هُنَاكَ رَجُلٌ غَنِيٌّ يَلْبَسُ الْبُوصَ وَالْأَرْجُوانَ، وَكَانَ يَتَلَذَّذُ كُلَّ يَوْمٍ وَيَتَرَفَّهُ. وَكَانَ هُنَاكَ فَقِيرٌ اسْمُهُ الْيَعَارِزُ. وَكَانَ مَلْقِيًا عِنْدَ بَابِ ذَلِكَ الْغَنِيِّ مَضْرُوبًا بِقُرُوحٍ.²¹ وَكَانَ يَشْتَهِي أَنْ يَمْلَأَ بَطْنَهُ مِنَ الْفُتَاتِ السَّاقِطِ مِنْ مَائِدَةِ ذَلِكَ الْغَنِيِّ. وَلَكِنَّ الْكِلَابَ أَيْضًا كَانَتْ تَأْتِي وَتَلْحَسُ قُرُوحَهُ.²² وَكَانَ أَنْ مَاتَ ذَلِكَ الْفَقِيرُ فَأَخَذَتْهُ الْمَلَائِكَةُ إِلَى حِضْنِ إِبْرَاهِيمَ. وَذَلِكَ الْغَنِيُّ أَيْضًا مَاتَ وَقُبِرَ.²³ وَفِيمَا هُوَ يَتَعَدَّبُ فِي الْهَآوِيَةِ، رَفَعَ عَيْنَيْهِ مِنْ بَعِيدٍ وَرَأَى إِبْرَاهِيمَ وَالْيَعَارِزَ فِي حِضْنِهِ.²⁴ فَصَاحَ بِصَوْتٍ عَالٍ وَقَالَ: 'أَبِي إِبْرَاهِيمَ تَحَنَّنْ عَلَيَّ وَأَرْسِلْ الْيَعَارِزَ لِيَبْلُ طَرْفَ إِصْبِعِهِ بِمَاءٍ وَيُرْطِبَ لِي لِسَانِي لِأَنِّي مُعَدَّبٌ فِي هَذَا اللَّهَيْبِ.'²⁵ قَالَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ: 'يَا ابْنِي، تَذَكَّرْ أَنَّكَ نَلْتَ خَيْرَاتِكَ فِي حَيَاتِكَ وَالْيَعَارِزُ بَلَايَاهُ. وَالآنَ هَا هُوَ يَتَنَعَّمُ هَا هُنَا وَأَنْتَ تَتَعَدَّبُ. وَمَعَ هَذِهِ كُلِّهَا، فَجُودَةٌ عَظِيمَةٌ مَوْضُوعَةٌ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ، حَتَّى إِنَّ الَّذِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَعْبُرُوا مِنْ هُنَا إِلَيْكُمْ لَا يَسْتَطِيعُونَ وَلَا الَّذِينَ مِنْ هُنَا أَنْ يَعْبُرُوا إِلَيْنَا.'²⁷ قَالَ لَهُ: 'إِذَا أَطْلُبُ مِنْكَ يَا أَبِي أَنْ تُرْسِلَهُ إِلَى

بَيْتِ أَبِي،²⁸ لِأَنَّ لِي خَمْسَةَ إِخْوَةَ لِيَذْهَبَ
وَيَشْهَدَ لَهُمْ لِكَيْ لَا يَأْتُوا هُمْ أَيْضًا إِلَى
مَكَانِ الْعَذَابِ هَذَا. ²⁹ قَالَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ:
'لَهُمْ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءُ. فَلَيْسَتْ يَمْلِكُونَ
إِيَّاهُمْ.' ³⁰ أَمَّا هُوَ فَقَالَ لَهُ: 'لَا يَا أَبِي
إِبْرَاهِيمَ، وَلَكِنْ إِنْ وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَاتِ
ذَهَبَ إِلَيْهِمْ فَأَتَتْهُمْ يَتِيمُونَ.' ³¹ قَالَ لَهُ
إِبْرَاهِيمُ: 'إِنْ كَانُوا مِنْ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءِ لَا
يَسْمَعُونَ، وَلَا إِنْ قَامَ وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَاتِ
يُصَدِّقُونَهُ.'

لَكَ أَبُوي تَتَبِعْتُو كَيْتَ أَبِي،²⁸ مِنْ لِي
خَمْسَ إِخْوَةَ، تَ يَشْهَدُونَ وَيَنْبَهُنَّ، بَشَانِ
لَا هُنَا زَا يَجُونَ لَمْوَضَعَ الْعَذَابِ هَذَا.
²⁹ إِبْرَاهِيمُ قَالُوا: 'لَهُنَّ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءُ، خَلِي
يَسْمَعُونَ.' ³⁰ قَالُوا: 'لَا، أَبُوي إِبْرَاهِيمَ،
بَلِي لَ إِنْسَانٌ مِ الْمَيِّتِينَ رَاحَ لَعُنْدُنْ، تَ
يَتِيمُونَ.' ³¹ إِبْرَاهِيمُ قَالُوا: 'مَادَامَ لِمُوسَى
وَالْأَنْبِيَاءِ مُوْ يَسْمَعُونَ، وَلَا لَ وَاحِدٌ مِ الْمَيِّتِينَ
زَا قَامَ تَ يَسَدِّقُونَهُ.'

17 وَقَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ: «لَا يُمَكِّنُ
17 إِلَّا أَنْ تَأْتِيَ الْعَثْرَاتُ، وَلَكِنْ
وَيْلٌ لِلَّذِي عَلَى يَدِهِ تَأْتِي. ² كَانَ خَيْرًا
لَهُ لَوْ عَلِقَ فِي عُنُقِهِ حَجْرَ الرَّحَى وَالْقِيَ
فِي الْبَحْرِ مِنْ أَنْ يُعْتَزَّ وَاحِدًا مِنْ هَؤُلَاءِ
الصَّغَارِ. ³ أَنْتَبِهُوا إِلَى أَنْفُسِكُمْ. إِنْ أَخْطَأَ
إِلَيْكَ أَخُوكَ فَوَبِّخْهُ، وَإِنْ تَابَ فَاعْفُ رَحْمَةً لَهُ.
⁴ وَإِنْ سَبَعَ مَرَّاتٍ فِي الْيَوْمِ أَخْطَأَ إِلَيْكَ
وَسَبَعَ مَرَّاتٍ فِي الْيَوْمِ رَجَعَ إِلَيْكَ وَقَالَ:
'أَنَا تَائِبٌ، فَاعْفُ رَحْمَةً لَهُ.' ⁵ وَقَالَ الرَّسُلُ
لِلرَّبِّ: «زِدْ إِيمَانَنَا.» ⁶ قَالَ لَهُمْ: «لَوْ
كَانَ لَكُمْ إِيمَانٌ مِثْلُ حَبَّةِ خَرْدَلٍ لَكُنْتُمْ
تَقُولُونَ لِهَذِهِ الثَّوْتَةِ: 'انْقَلِعِي مِنْ جُذُورِكِ
وَأَنْعَرِسِي فِي الْبَحْرِ، فَتَطْبِعُكُمْ.

17 وَكَانَ يَقُولُ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ: «مُوْ
يَسِيرُ لَ مُوْ يَجُونَ الْعَثْرَاتِ، بَسْ
وَيْلُو هَاكَ لَ بِيَدُو يَجُونَ. ² أَخَيْرِلُو كَانَ
تَنْشَدَ فَ رَقَبْتُو فَرَشَةَ الرَّحَى، هَاكَ لَ
يَدُورَا الْحَمَارِ، وَيَنْكَبُ فِ الْبَحْرِ، مِنْ لَ
يَعْتُورُ وَاحِدٌ مِنْ هُوذِ الرُّغَارِ. ³ دِيرُوا بِالْكَنْ
عَلَى حَالِكُنْ: لَ خَطِي فَ حَقَّكَ أَخُوكَ،
خَزْبَلُو، وَ لَ تَابَ، سَامِحُو. ⁴ وَ لَ سَبَعَ طَرُقُ
فِ الْيَوْمِ غَلَطُ فَ حَقَّكَ وَ سَبَعَ طَرُقُ رَجَعُ
لَعُنْدَكَ يَقُولُ: 'تَبْتُ،' سَامِحُو.» ⁵ الرَّسُلُ
قَالُوا لِلرَّبِّ: «زِيدْنَا إِيمَانًا.» ⁶ قَالُوا:
'يَكُونُ كَانَ فِي عُنْدِكُنْ إِيمَانٌ مُقَدَّرٌ حَبَّيَّةِ
الْخَرْدَلِ، كَانَ تَ تَقُولُونَ لِهَاتِ الثَّوْتَةِ هَاي:
'انْقَلِعِي وَأَنْعَرِسِي فِي الْبَحْرِ، وَكَانَ تَ
تَسِي كَلِمَتِكُنْ.

التواضع

⁷ «بَسْ مَنْ وَرَا مَنْكَنْ لَ لَهُ عَبْدٌ يَسُوقُ فِدَانًا يَا يِرْعِي غَنَمًا، لَ جَامِ الْمَرْعَةِ رَاسًا يَقُولُ لُهُ لَلْوَقْتِ: 'اعْبُرْ وَاتَكَيْ؟' ⁸ وَلَكِنْ يَقُولُ لَهُ: 'هَبِي لِي شَيْئًا لِاتَعَشِي وَأَشُدُّ حَقْوَيْكَ وَأَخْدِمْنِي حَتَّى أَكُلَ وَأَشْرَبَ، وَبَعْدَئِذٍ أَنْتَ أَيْضًا تَأْكُلُ وَتَشْرَبُ.' ⁹ هَلْ يَمْتَنُّ لِذَلِكَ الْعَبْدِ الَّذِي فَعَلَ مَا أَمَرَ بِهِ؟ لَا أَظُنُّ. ¹⁰ هَكَذَا أَنْتُمْ أَيْضًا، إِذَا فَعَلْتُمْ كُلَّ مَا أَمَرْتُمْ بِهِ، فَتَقُولُوا: 'عَبِيدٌ بَطَالُونَ نَحْنُ، وَمَا كُنَّا مُلْزَمِينَ بِفِعْلِهِ فَعَلْنَا.'»

لَمَنْ يَسُوعُ شَفَى عَشْرَ بَرَصَ

¹¹ وَقَتَ لَ كَانَ يَسُوعُ رَايِحَ لِلْقُدْسِ، فَاتَّ بَيْنَ السَّامِرَةِ وَالْحَلِيلِ. ¹² وَفَرَيْبَ لَ يَدْخُلُ لَضَيْعَةَ، طَلَعُوا قَدَامُو عَشْرَ بَرَصِينَ، وَقَامُوا مِنْ بُعِيدٍ. ¹³ وَعَلَّوْا صَوْتَنَ يَقُولُونَ: «يَسُوعُ يَا مَعْلَمَ اشْفُقْ عَلَيْنَا!» ¹⁴ وَارَاهَنَ وَقَالَتُنَّ: «رُوحُوا رَوِّوَا رُوحَكُنَّ لِلْكَهَنَةِ.» وَهِنَا رَايِحِينَ طَهَّرُوا. ¹⁵ وَوَاحِدٌ مِّنْهُمْ، وَقَتَ لَ أَرَى رُوحًا كَطَهَّرَ، رَجَعَ وَبَصَوْتُ عَلِي كَانَ يَسْبُحُ لِاللَّهِ. ¹⁶ وَوَقَعَ عَلَيَّ وَجَّوْ قَدَامِ اجْرِينَ يَسُوعُ، يَشْكُرُو. وَسَامِرِي زَا كَانَ هَاذًا. ¹⁷ قَامَ يَسُوعُ قَالًا: «لَيْشَ مَوْ عَشْرَةَ نَا

¹¹ وَحَدَّثَ حِينَ كَانَ يَسُوعُ ذَاهِبًا إِلَى أُورُشَلِيمَ أَنَّهُ كَانَ يَعْزُّرُ السَّامِرَةَ إِلَى أُورُشَلِيمَ. ¹² وَفِيمَا هُوَ مُوشِكٌ أَنْ يَدْخُلَ إِلَى قَرْبَةِ لَاقَاهُ عَشْرَةُ بَرَصَ، وَقَامُوا عَنْ بُعْدٍ. ¹³ وَرَفَعُوا صَوْتَهُمْ قَائِلِينَ: «مُعَلِّمَنَا يَسُوعَ، تَحَنَّنْ عَلَيْنَا!» ¹⁴ وَحِينَ رَأَاهُمْ قَالَ لَهُمْ: «اذْهَبُوا وَأَرُوا أَنْفُسَكُمْ لِلْكَهَنَةِ.» وَفِيمَا هُمْ ذَاهِبُونَ طَهَّرُوا. ¹⁵ وَوَاحِدٌ مِنْهُمْ حِينَ رَأَى أَنَّهُ طَهَّرَ، رَجَعَ وَبَصَوْتُ مَرْتَفِعٍ كَانَ يَسْبُحُ اللَّهَ. ¹⁶ وَوَقَعَ عَلَيَّ وَجْهِي أَمَامَ قَدَمِي يَسُوعَ وَهُوَ يَشْكُرُهُ. وَكَانَ هَذَا سَامِرِيًّا. ¹⁷ فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ: «الْيَسُوعَا

عَشْرَةً هَوَلاءِ الَّذِينَ طَهَّرُوا؟ أَيْنَ هُمْ
التَّسْعَةُ؟¹⁸ أَمَا فَطِنُوا أَنْ يَأْتُوا وَيُعْطُوا
مَجْداً لِلَّهِ إِلَّا هَذَا الَّذِي هُوَ مِنْ شَعْبِ
غَرِيبٍ؟¹⁹ وَقَالَ لَهُ: «قُمْ وَاذْهَبْ. إِيمَانُكَ
خَلَّصَكَ.»

²⁰ وَحِينَ سَأَلَ يَسُوعَ بَعْضُ مِنَ
الْفَرِيسِيِّينَ: «مَتَى يَأْتِي مَلَكُوتُ اللَّهِ؟»
أَجَابَ وَقَالَ لَهُمْ: «لَا يَأْتِي مَلَكُوتُ اللَّهِ
بِمُرَاقَبَةٍ.²¹ وَلَا يَقُولُونَ: 'هَذَا هُنَا هُوَ، وَ
'هَذَا هُنَالِكَ هُوَ،' فَهِيَ مَلَكُوتُ اللَّهِ فِي
دَاخِلِكُمْ.»²² وَقَالَ لِتِلْمِيزِهِ: «سَتَأْتِي أَيَّامٌ
تَشْتَهُونَ أَنْ تَرَوْا يَوْمًا وَاحِدًا مِنَ أَيَّامِ ابْنِ
الْإِنْسَانِ وَلَنْ تَرَوْا.²³ وَإِنْ قَالُوا لَكُمْ: 'هَذَا
هُنَا هُوَ،' وَ 'هَذَا هُنَالِكَ هُوَ،' فَلَا تَذْهَبُوا.
²⁴ لِإِنَّهُ كَمَا أَنَّ الْبَرَقَ يَبْرِقُ مِنَ السَّمَاءِ
وَتَحْتَ كُلِّ السَّمَاءِ يُبْرِقُ، هَكَذَا سَيَكُونُ
ابْنُ الْإِنْسَانِ فِي يَوْمِهِ.²⁵ وَلَكِنْ أَوْلًا عَتِيدٌ
هُوَ أَنْ يَتَأَلَّمَ آلامًا كَثِيرَةً وَيُرْدَلَ مِنَ الْجِيلِ
هَذَا.²⁶ وَكَمَا صَارَ فِي أَيَّامِ نُوحٍ، هَكَذَا
سَيَصِيرُ فِي أَيَّامِ ابْنِ الْإِنْسَانِ.²⁷ لَقَدْ
كَانُوا يَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ وَيَتَزَوَّجُونَ نِسَاءً
وَيُزَوِّجُونَ لِرِجَالٍ حَتَّى الْيَوْمِ الَّذِي فِيهِ
دَخَلَ نُوحٌ الْفُلُكُ وَآتَى الطُّوفَانَ وَأَهْلَكَ كُلَّ
وَاحِدٍ.²⁸ وَكَمَا صَارَ أَيْضًا فِي أَيَّامِ لُوطٍ إِذْ
كَانُوا يَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ وَيَبِيعُونَ وَيَتَّبَعُونَ

هَوَذَ لَ طَهَّرُوا؟ أَنِّي نَا التَّسْعَةَ؟¹⁸ مَا عَرَفُوا
يَجُونَ يُعْطُونَ مَجْدًا لَّالَهُ؟ مَا عَرَفَ أَحَدٌ جَا
غَيْرِ هَذَا لَ مِنْ شَعْبِ غَرِيبٍ؟¹⁹ وَقَالُوا:
«قَوْمٌ رُوحٌ، إِيمَانُكَ خَلَّصَكَ.»

أَيَّمْتَ تَ يَجِي مَلَكُوتُ اللَّهِ

²⁰ لَمَنْ سَأَلُوهُ لَيْسُوعُ نَاسٌ مِنَ الْفَرِيسِيِّينَ،
«أَيَّمْتَ تَ يَجِي مَلَكُوتُ اللَّهِ»، رَدَّ وَقَالَ لَنْ:
«مَلَكُوتُ اللَّهِ مُو يَجِي بِالنَّطْرَانِ،²¹ وَمُو
يَقُولُونَ: 'كُوا هُونُ وَا،' يَا 'هَذَا هُونُكَ وَا،'
مَنْ لَ مَلَكُوتُ اللَّهِ كُوا جَوَاتِكُنْ وَا.»
²² وَقَالَ لِتِلْمِيزِهِ: «تَ تَجِي إِيَّامٌ تَ تَشْتَهُونَ
تَرُونَ يَوْمٌ وَاحِدٌ مِنَ إِيَّامِ ابْنِ الْإِنْسَانِ، وَمُو
تَرُونَ.²³ وَلَ قَالُوا لَكُنْ: 'كُوا هُونُ وَا!' يَا
'كُوا هُونُكَ وَا!' لَا تَرُوحُونَ.²⁴ مَنْ لَ كَمَا
لَ يَلْمَعُ الْبَرَقُ مِنَ السَّمَاءِ وَكُلُّ تَحْتَ السَّمَاءِ
يَضُوي، كَذَا تَ يَكُونُ ابْنُ الْإِنْسَانِ فَ
يَوْمِ.²⁵ بَسَّ أَوْلُ شَي تَ يَتَعَذَّبُ عَذَابَاتِ
كَثِيرٍ، وَمُو يَنْقَبِلُ مِنَ هَالِجِيلِ هَذَا.²⁶ وَكَمَا
لَ صَارَ فِي إِيَّامِ نُوحٍ، كَذَا تَ يَسِيرُ فِي
إَيَّامِ ابْنِ الْإِنْسَانِ.²⁷ كَانَ يَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ
وَيَأْخُذُونَ نِسْوَانَ وَيُعْطُونَ لِرِجَالِ دِي لَ يَوْمِ
لَ دَخَلَ نُوحٌ فِي السَّفِينَةِ، وَجَا الطُّوفَانَ،
وَوَدَّى النَّاسَ كُلَّنْ.²⁸ وَكَمَا لَ صَارَ زَا فِي
إَيَّامِ لُوطٍ، كَانَ يَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ وَيَشْتَرُونَ

وَيَعْرِسُونَ وَيَبْنُونَ.²⁹ وَلَكِنْ فِي الْيَوْمِ
الَّذِي خَرَجَ فِيهِ لوطٌ مِنْ سَادومَ امْطَرُ
الرَّبُّ نَاراً وَكَبِيتاً مِنَ السَّمَاءِ وَأَهْلَكَ
جَمِيعَهُمْ.³⁰ هَكَذَا سَيَصِيرُ فِي يَوْمٍ يَطْهَرُ
ابْنُ الْإِنْسَانِ.³¹ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مَنْ هُوَ
فِي السَّطْحِ وَأَمْتَعْتُهُ فِي الْبَيْتِ، فَلَا يَنْزِلُ
لِيَأْخُذَهَا، وَمَنْ فِي الْحَقْلِ لَا يَسْتَدِرُّ إِلَى
خَلْفِهِ.³² تَذَكَّرُوا امْرَأَةَ لوطٍ. ³³ مَنْ أَرَادَ
أَنْ يَحْيِيَ نَفْسَهُ يَهْلِكُهَا، وَمَنْ أَهْلَكَ نَفْسَهُ
يُحْيِيهَا.³⁴ أَقُولُ لَكُمْ: فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ
سَيَكُونُ اثْنَانِ فِي سَرِيرٍ وَاحِدٍ، وَاحِدٌ يُوْخِذُ
وَالْآخَرَ يُتْرَكُ.³⁵ اثْنَانِ سَتَكُونَانِ تَطْحَنَانِ
مَعاً، وَاحِدَةٌ تُوْخِذُ وَالْآخَرَ يُتْرَكُ.³⁶ اثْنَانِ
سَيَكُونَانِ فِي الْحَقْلِ، وَاحِدٌ يُوْخِذُ وَالْآخَرَ
يُتْرَكُ.»³⁷ أَجَابُوا وَقَالُوا لَهُ: «إِلَى أَيْنَ
يَا رَبُّ؟» قَالَ لَهُمْ: «حَيْثُ تَكُونُ الْجُبَّةُ
هُنَاكَ تَجْتَمِعُ النَّسُورُ.»

مثل الأرملة والقاضي

18 وَقَالَتِ امْرَأَتُ الْيَسُوعِ: «يَا رَبُّ،
يَصَلُّونَ وَمُوْتَعَجَّرُونَ: ² «كَانَ
فِي فَ بَلَدٍ قَاضِي مِنْ آلِهِ مُوْ يَخَافُ وَمِنْ
أَنْسَانٍ مُوْ يَسْتَحِي. ³ وَكَانَ فِي فَالِكَ الْبَلَدِ
أَرْمَلَةٌ كَانَتْ تَجِي لَعُنْدُو وَتَقُولُ: 'خُذْ لِي
حَقِي مِنْ عَدُوِي'. ⁴ وَمَا كَانِ يَرْضَى زَمَانِ
طَوِيلٍ، بَسْ بَعْدًا قَالَتْ لِرُوحُو: 'لَ مِنْ آلِهِ

18 وَقَالَ لَهُمْ أَيْضاً مِثْلًا أَنْ يُصَلُّوا
فِي كُلِّ وَقْتٍ وَلَا يَمَلُّوا. ² «كَانَ
فِي مَدِينَةِ قَاضِي لَا يَخَافُ اللَّهَ وَمِنْ
النَّاسِ لَا يَسْتَحِي. ³ وَكَانَ فِي تِلْكَ
الْمَدِينَةِ أَرْمَلَةٌ، وَكَانَتْ تَأْتِي إِلَيْهِ وَتَقُولُ:
'أَنْصِفْنِي مِنْ حَصْمِي'. ⁴ وَمَا كَانَ يُرِيدُ
إِلَى زَمَانٍ طَوِيلٍ. وَلَكِنْ بَعْدَ ذَلِكَ قَالَ فِي
نَفْسِهِ: 'إِنْ كُنْتُ مِنَ اللَّهِ لَا أَخَافُ، وَمَنْ

النَّاسِ لَا اسْتَحْيَ،⁵ فَاتِي لِأَجْلِ أَنَّ هَذِهِ
الْمَرْأَةَ تَتَعَبُنِي، سَأُنْصِفُهَا لِيَلَّا تَأْتِيَ فِي
كُلِّ حِينٍ وَتَزْعَجُنِي.»⁶ وَقَالَ الرَّبُّ:
«اسْمَعُوا مَا يَقُولُ قَاضِي الْإِثْمِ.»⁷ أَمَّا
بِالْأُولَى أَنْ يُنْصِفَ اللَّهُ مُخْتَارِيهِ الَّذِينَ
يَدْعُونَهُ فِي النَّهَارِ وَفِي اللَّيْلِ وَهُوَ يَتَأْتِي
عَلَيْهِمْ؟⁸ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ يُنْصِفُهُمْ عَاجِلًا.
وَلَكِنْ هَلْ يَأْتِي ابْنُ الْإِنْسَانِ وَيَجِدُ إِيْمَانًا
عَلَى الْأَرْضِ؟»

مُوَ أَخَافُ وَمُ النَّاسِ مُوَ اسْتَحْيَ،⁵ بَسْ مِنْ
لَ تَتْعَبُنِي هَالَا رَمَلَةً، تَ أَخْذَلَا حَقًّا بَشَانًا لَا
تَجِي كُلُّ وَقْتٍ تَزْعَجُنِي.»⁶ وَقَالَ سَيِّدُنَا:
«اسْمَعُوا أَيُّشْ قَالَ قَاضِي الْإِثْمِ.»⁷ اللَّهُ بَقِيَ
أَشُونَ مُوَ يَأْخُذُ حَقًّا مُخْتَارِيْنُو، لَ يَدْعَوَلُو
بِنَهَارٍ وَبِاللَّيْلِ، وَهُوَ يَتْمَهَّلُ عَلَيْنِ؟⁸ أَقُولُكُمْ:
خَفِيفٌ تَ يَأْخُذُنْ حَقًّا. بَسْ تَ يَجِي ابْنُ
الْإِنْسَانِ وَيَرِي إِيْمَانًا عَ الْأَرْضِ؟»

مَثَلُ الْفَرِيسِيِّ وَجَابِي الضَّرَائِبِ

⁹ وَقَالَ هَذَا الْمَثَلُ هَذَا، جَابُو عَلَى نَاسٍ
وَأَتْقِينَ مِنْ نَفْسِنَ بَارِينَ نَا، وَيَحْتَقِرُونَ
كُلَّ إِنْسَانٍ، قَالَ: ¹⁰ «رَجُلَانِ اثْنَيْنِ طَلَعُوا
عَ الْهَيْكَلِ لِلصَّلَا، وَاحِدٌ فَرِيسِيٌّ وَالْآخَرُ
جَابِي ضَّرَائِبِ.»¹¹ هَاكَ الْفَرِيسِيُّ كَانَ قَائِمٌ
بُوحْدِهِ، وَهُوَذِ نَا لَ قَالَ فَ صَلَاتُو لِلَّهِ:
'أَحْمَدُكَ عَلَيَّ لَ مَا كُنْتُ كَمَا بَاقِي النَّاسِ
الْحَرَامِيَّةِ الطَّمَاعِينَ الرَّائِينَ، وَلَا كَمَا هَذَا
جَابِي الضَّرَائِبِ.»¹² بَلِي أَصُومُ أَنَا نَهَارِينَ فِ
السَّبَّةِ، وَأَعْطِي لِلْهَيْكَلِ عَشْرَ كُلِّ شَيْ لَ
أَحْصَلُ.»¹³ بَسْ هَاكَ جَابِي الضَّرَائِبِ كَانَ
قَائِمًا مِنْ بُعِيدٍ، وَمَا كَانَ يَرِيدُ وَلَا عَيْنِيو زَا
يَعْلِي لِلسَّمَا، بَلِي كَانَ يَضْرِبُ فِ سَدْرُو
وَيَقُولُ: 'يَا اللَّهُ ارْحَمْنِي أَنَا الْخَاطِي.'
¹⁴ أَقُولُ لَكُمْ: نَزَلَ هَذَا مُبَرَّرًا إِلَى بَيْتِهِ

⁹ وَقَالَ هَالْمَثَلُ هَاذِ، جَابُو عَلَى نَاسٍ
وَأَتْقِينَ مِنْ نَفْسِنَ بَارِينَ نَا، وَيَحْتَقِرُونَ
كُلَّ إِنْسَانٍ، قَالَ: ¹⁰ «رَجُلَيْنِ اثْنَيْنِ طَلَعُوا
عَ الْهَيْكَلِ لِلصَّلَا، وَاحِدٌ فَرِيسِيٌّ وَالْآخَرُ
جَابِي ضَّرَائِبِ.»¹¹ هَاكَ الْفَرِيسِيُّ كَانَ قَائِمٌ
بُوحْدِهِ، وَهُوَذِ نَا لَ قَالَ فَ صَلَاتُو لِلَّهِ:
'أَحْمَدُكَ عَلَيَّ لَ مَا كُنْتُ كَمَا بَاقِي النَّاسِ
الْحَرَامِيَّةِ الطَّمَاعِينَ الرَّائِينَ، وَلَا كَمَا هَذَا
جَابِي الضَّرَائِبِ.»¹² بَلِي أَصُومُ أَنَا نَهَارِينَ فِ
السَّبَّةِ، وَأَعْطِي لِلْهَيْكَلِ عَشْرَ كُلِّ شَيْ لَ
أَحْصَلُ.»¹³ بَسْ هَاكَ جَابِي الضَّرَائِبِ كَانَ
قَائِمًا مِنْ بُعِيدٍ، وَمَا كَانَ يَرِيدُ وَلَا عَيْنِيو زَا
يَعْلِي لِلسَّمَا، بَلِي كَانَ يَضْرِبُ فِ سَدْرُو
وَيَقُولُ: 'يَا اللَّهُ ارْحَمْنِي أَنَا الْخَاطِي.'
¹⁴ أَقُولُكُمْ: نَزَلَ هَذَا مُبَرَّرًا إِلَى بَيْتِهِ

أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ الْفَرِّيسِيِّ، لِأَنَّ كُلَّ مَنْ يَرْفَعُ
نَفْسَهُ يَوْضَعُ وَكُلُّ مَنْ يَضَعُ نَفْسَهُ يَرْفَعُ.»

يَنْخِي، وَكُلُّ وَاحِدٍ يَنْخِي رُوحًا يَعْلَا.»

يَسُوعُ يَبَارِكُ الْاطْفَالَ

¹⁵ وَقَدَّمُوا إِلَيْهِ أَوْلَادًا أَيْضًا لِيَلْمِسَهُمْ.
وَرَأَاهُمْ تَلَامِيذُهُ فَأَنْتَهَرُوهُمْ. ¹⁶ وَلَكِنَّ يَسُوعَ
دَعَاهُمْ وَقَالَ لَهُمْ: «دَعُوا الْأَطْفَالَ يَأْتُونَ
إِلَيَّ وَلَا تَمْنَعُوهُمْ، لِأَنَّ مَنْ هُمْ مِثْلُ هَؤُلَاءِ
لَهُمْ هُوَ مَلَكُوتُ السَّمَوَاتِ. ¹⁷ الْحَقُّ أَقُولُ
لَكُمْ: مَنْ لَا يَقْبَلُ مَلَكُوتَ اللَّهِ مِثْلَ طِفْلِ
فَلَنْ يَدْخُلَهُ.» ¹⁸ وَسَأَلَهُ وَاحِدٌ مِنَ الرُّؤَسَاءِ
وَقَالَ لَهُ: «أَيُّهَا الْمَعْلَمُ الصَّالِحُ، مَاذَا
أَعْمَلُ لِأَرِثَ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ؟»

أَيْشُ أَسِي تَ أَوْرَثَ حَيَاةَ الْأَبَدِيَّةِ

¹⁹ قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «لِمَاذَا تَدْعُونِي
صَالِحًا. لَا صَالِحٌ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ.
²⁰ الْوَصَايَا تَعْرِفُهَا: لَا تَقْتُلْ وَلَا تَزْنِ وَلَا
تَسْرِقْ وَلَا تَشْهَدْ شَهَادَةً زُورًا، أَكْرِمِ أَبَاكَ
وَأُمَّكَ.» ²¹ قَالَ لَهُ: «هَذِهِ كُلُّهَا حَفِظْتُهَا
مِنْ صِبَاي.» ²² وَحِينَ سَمِعَ يَسُوعُ هَذِهِ
الْكَلِمَاتِ، قَالَ لَهُ: «وَاحِدَةٌ تُعْوِزُكَ: اذْهَبْ
وَبِعْ كُلَّ شَيْءٍ لَكَ وَأَعْطِ الْفُقَرَاءَ فَيَكُونَ
لَكَ كَنْزٌ فِي السَّمَاءِ وَتَعَالَ وَرَائِي.»
²³ وَلَكِنَّهُ حِينَ سَمِعَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ، حَزَنَ،
لِأَنَّهُ كَانَ غَنِيًّا جَدًّا. ²⁴ وَحِينَ رَأَى يَسُوعُ
أَنَّهُ حَزَنَ، قَالَ: «كَمْ هُوَ عَسِيرٌ عَلَيَّ
كَانَ زَنْكِينٌ كَثِيرٌ. ²⁴ لَمَنْ يَسُوعُ أَرَاهُ حَزَنَ

ذَوِي الْأَمْوَالِ أَنْ يَدْخُلُوا مَلَكَوتَ اللَّهِ.
²⁵أَيْسَرُ عَلَى الْجَمَلِ أَنْ يَدْخُلَ فِي ثَقَبِ
 إِبْرَةٍ مِنْ أَنْ يَدْخُلَ غَنِيٌّ مَلَكَوتَ اللَّهِ.»
²⁶فَقَالَ لَهُ الَّذِينَ سَمِعُوا: «فَمَنْ يَسْتَطِيعُ
 أَنْ يَخْلُصَ؟» ²⁷فَقَالَ لَهُمْ: «مَا لَيْسَ
 مُسْتَطَاعاً عِنْدَ النَّاسِ مُسْتَطَاعٌ عِنْدَ اللَّهِ
 أَنْ يَصِيرَ.» ²⁸قَالَ لَهُ سَمْعَانُ بَطْرُسُ: «هَا
 نَحْنُ تَرَكْنَا كُلَّ شَيْءٍ وَأَتَيْنَا وَرَاءَكَ.»
²⁹قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: لَا
 أَحَدٌ يَتْرُكُ بِيوتاً أَوْ وَالِدِينَ أَوْ إِخْوَةً أَوْ
 امْرَأَةً أَوْ أَبْنَاءً لِأَجْلِ مَلَكَوتِ اللَّهِ،³⁰ وَلَا
 يَنَالُ أَضْعَافاً كَثِيرَةً فِي هَذَا الزَّمَانِ وَفِي
 الدَّهْرِ الآتِي الحَيَاةَ الأَبَدِيَّةَ.»

³¹وَأَخَذَ يَسُوعُ الاثْنَيْ عَشَرَ وَقَالَ
 لَهُمْ: «هَا نَحْنُ صَاعِدُونَ إِلَى أُورُشَلِيمَ
 وَسَيَتِمُّ كُلُّ الْمَكْتُوبِ فِي الاثْنَيْ عَشَرَ عَنِ
 ابْنِ الْإِنْسَانِ.» ³²لِأَنَّهُ سَيَسَلَّمُ إِلَى الْأُمَمِ
 فَيَسْتَهْزِئُونَ بِهِ وَيَتَفَلَّحُونَ فِي وَجْهِهِ.
³³وَيَجْلِدُونَهُ وَيَحْقِرُونَهُ وَيَقْتُلُونَهُ وَفِي
 اليَوْمِ الثَّالِثِ يَقُومُ.» ³⁴وَأَمَّا هُمْ فَوَاحِدَةٌ
 مِنْ هَذِهِ الكَلِمَاتِ لَمْ يَفْهَمُوا. وَلَكِنْ
 مَحْفِيَّةٌ كَانَتْ عَلَيْهِمْ هَذِهِ الكَلِمَةُ، وَلَمْ
 يَكُونُوا يَعْرِفُونَ هَذِهِ الكَلِمَاتِ الَّتِي قِيلَتْ
 لَهُمْ.

كثيْر، قال: «أَيْسَرُ صَعْبٌ يَدْخُلُونَ هُوَذَا
 لَ لِهِنِ أَمْوَالِ لَ مَلَكَوتِ اللَّهِ.» ²⁵أَهْيَنَ يَا
 جَمَلٌ يَدْخُلُ فِ خِرْمِ اِبْرَةٍ مِنْ زَنْكَيْنِ يَدْخُلُ
 لَمَلَكَوتِ اللَّهِ.» ²⁶لَ سَمِعُوا، قالوا: «بَقِيَ
 مِنْ يَتِيْقُ يَخْلُصُ؟» ²⁷يَسُوعُ قالَ: «شَي لَ
 مُو يَتِيْقونِ النَّاسِ يَسُوهُ، اللَّهُ يَتِيْقُ يَسِيو.»
²⁸سَمِعُونُ بَطْرُسُنِ قالُوا: «كُوا نَحْنُ خَلِينَا
 كُلُّ شَي وَجِينَا خَلْفَكَ.» ²⁹يَسُوعُ قالُوا:
 «الحَقُّ أَقولُكُمْ ما في اِنسانِ يَخْلِي بِيوتِ
 يا أَبِ وَا، يا إِخْوَةَ يا مَرَّةَ يا اولادِ لَخاطِرُ
 مَلَكَوتِ اللَّهِ،³⁰ وَمُو ياخذِ الطَّاقُ كذا طاقُ
 فَ هالزَمَانِ وَفِ الاِخْرَةَ حَيَاةِ الاَبَدِيَّةِ.»

يَسُوعُ يَخْبِرُ عَلَى مَوْتِ كَرَّةٍ لَخِ.

³¹وَوَدَّى يَسُوعُ الاثْنَيْ عَشَرَ وَقَالَ لِنَ: «كُوا
 طالِعِينِ نَحْنُ لِلْقُدْسِ، وَتَ يَسِيرُ كُلُّ شَي
 لَ اِنكْتَبَ عَلَى ابْنِ الْاِنْسَانِ.» ³²تَ يَتَسَلَّمُ
 لِلْاُمَمِ، وَتَ يَتَمَهَزُونَ فِيو، وَيَبْزِقُونَ فِ
 وَجُو،³³ وَيَقْرِيحُوهُ وَيَحْقِرُوهُ وَيَقْتُلُوهُ، وَيَوْمِ
 الثَّالِثِ تَ يَقُومُ.» ³⁴بَسَ هُنَا ما افْتَهَمُوا وَلَا
 وَحِدَةَ مِنْ هُوَذَا. مَحْبَايَةَ عَلَى عَقْلِنِ كاتِ
 هالِكَلِمَةِ، وَمَا كانِ يَعْرِفُونَ هالْمَسائِلِ لَ
 اِنقالْتلنِ.

يَسُوعُ يَشْفِي وَاحِدَ أَعْمَى

³⁵ وَوَقْتُ لَ قَرَبٍ لَارِيحًا، كَانَ فِي وَاحِدٍ أَعْمَى قَاعِدٌ عَلَى قَرَاغِ الطَّرِيقِ يَكْدِي. ³⁶ وَسَمِعَ صَوْتَ طَلْقَةِ نَاسٍ فَايْتَيْنِ، وَاسْتَحْبَرَ: «عَجَبٌ مِنْ وَ هَذَا؟» ³⁷ قَالُوا: «يَسُوعُ النَّاصِرِي فَايْتِ.» ³⁸ وَسَاحَ وَقَالَ: «يَسُوعُ ابْنُ دَاهُودَ اشْفِقْ عَلَيَّ!» ³⁹ وَ لَ كَانُوا مَاشِيَيْنِ قَدَامَ يَسُوعَ زَعَوْقُوا عَلَيْهِ تَ يَسْكُتُ، بَسَ هُوَ بِالْأَكْثَرِ كَانَ يَسِيحُ: «ابْنُ دَاهُودَ اشْفِقْ عَلَيَّ!» ⁴⁰ وَوَقَّفَ يَسُوعَ وَآمَرَ تَ يَجْبُولُوا. وَ لَمَنْ قَرَّبَ لَعَنَدُوا، سَأَلُوا، ⁴¹ وَقَالُوا: «أَيْشُ تُرِيدُ أَسَى لَكَ؟» هُوَ قَالَ: «سَيِّدِي، تَ ارِي!» ⁴² يَسُوعَ قَالُوا: «رِي. إِيْمَانُكَ خَلَّصَكَ.» ⁴³ وَرَاسًا أَرَى، وَمَشِي خَلْفُو يَسْبِحُ لِاللَّهِ، وَكُلُّ شَعْبٍ لَ ارِي سَبِّحَ لِاللَّهِ.

³⁵ وَحِينَ كَانَ قَرِيبًا مِنْ أَرِيحَا، كَانَ هُنَاكَ أَعْمَى جَالِسًا عَلَى جَانِبِ الطَّرِيقِ وَيَسْتَعْطِي. ³⁶ وَسَمِعَ صَوْتَ الْجَمْعِ الْعَابِرِ فَكَانَ يَسْأَلُ: «مَنْ هُوَ هَذَا؟» ³⁷ قَالُوا لَهُ: «يَسُوعُ النَّاصِرِي عَابِرٌ.» ³⁸ فَصَرَخَ قَائِلًا: «يَا يَسُوعُ بَنَ دَاوُودَ! تَحَنَّنْ عَلَيَّ.» ³⁹ وَالَّذِينَ كَانُوا ذَاهِبِينَ أَمَامَ يَسُوعَ كَانُوا يَنْتَهَرُونَهُ لِيَسْكُتَ. وَأَمَّا هُوَ فَكَانَ يَصْرُخُ أَكْثَرَ كَثِيرًا: «يَا ابْنَ دَاوُودَ، تَحَنَّنْ عَلَيَّ.» ⁴⁰ وَوَقَّفَ يَسُوعَ وَآمَرَ أَنْ يَأْتُوا بِهِ إِلَيْهِ. وَحِينَ دَنَا مِنْهُ، سَأَلَهُ، ⁴¹ وَقَالَ لَهُ: «مَاذَا تُرِيدُ أَنْ أَفْعَلَ لَكَ؟» فَقَالَ: «سَيِّدِي، أَنْ أَبْصِرَ.» ⁴² وَيَسُوعَ قَالَ لَهُ: «أَبْصِرْ. إِيْمَانُكَ خَلَّصَكَ.» ⁴³ وَلِلْوَقْتِ أَبْصَرَ وَأَتَى وَرَاءَهُ وَهُوَ يُسَبِّحُ اللَّهَ. وَكُلُّ الشَّعْبِ الَّذِي رَأَى أُعْطِيَ مَجْدًا لِلَّهِ.

19 وَوَقْتُ لَ دَخَلَ يَسُوعَ وَفَاتَ فَ ارِيحَا، ² وَوَاحِدٌ زَلَمَةٌ كَانَ اسْمُهُ زَكَّا، كَانَ زَنْكِينٌ وَرِيسٌ هُوَذَا لَ يَلْمُونَ الضَّرَائِبَ، ³ وَكَانَ يَرِيدُ تَ يَرَى يَسُوعَ مِنْ وَ، وَ مَا كَانَ يَتَّبِقُ مِنْ زَحْمَةِ النَّاسِ، مِنْ لَ فَصِيرٌ كَانَ زَكَّا. ⁴ قَامَ تَعْرِقَشَ عَلَى سَجْرَةٍ تَوْتُ مِنْ هَذَا لَ مَا لَوْ طَعِمَتْ تَ يَرَاهُ، مِنْ لَ مَنْ هَوْنُكَ كَانَ تَ يَفُوتُ يَسُوعَ.

19 وَحِينَ دَخَلَ يَسُوعَ وَعَبَّرَ فِي أَرِيحَا، ² كَانَ هُنَاكَ رَجُلٌ اسْمُهُ زَكَّا. كَانَ عَنِيًّا وَرَتِيسَ الْعَشَارِينَ. ³ وَكَانَ يُرِيدُ أَنْ يَرَى يَسُوعَ مِنْ هُوَ، وَلَمْ يَكُنْ يَسْتَطِيعُ مِنَ الْجَمْعِ، لِأَنَّهُ كَانَ فَصِيرٌ الْقَامَةِ زَكَّا. ⁴ فَكَرَّضَ وَتَقَدَّمَ يَسُوعَ وَصَعِدَ إِلَى تِينَةٍ مَلِيخَةٍ لِيَرَاهُ لِأَنَّهُ هَكَذَا

⁵وَلَمَنْ جَاءَ يَسُوعَ لَأَكُلَ الْمَوْضِعَ، أَرَاهُ وَقَالُوا: «خَفِيفٌ أَنْزَلَ زَكَّا: الْيَوْمَ لَازِمٌ فَ بَيْتِكَ أَكُونَ.» ⁶وَفَ دَقِيقَتَا نَزَلَ وَاسْتَقْبَلُوهُ وَهُوَ فَرِحَانٌ. ⁷وَقَتَّ لَ ارْوَاهُ هُوكَ كَلْنِ، بَقِي يَتَأَفَّفُونَ وَيَقُولُونَ: «لَعِنْدُ زَلْمَةِ خَاطِي دَخَلَ نَزَلَ.» ⁸قَامَ زَكَّا وَقَالَ لِيَسُوعَ: «يَا رَبِّ، هَايَ نَصَ مَالِي تَ افْرَقُو عَ الْفَقَارَاءَ، وَابْنَا لَ كَلْبَلَصْتُوهُ بَشِي، تَ ارْدَلُو مَقْدُو وَارْبَعُ طَرَقُ.» ⁹يَسُوعُ قَالُوا: «الْيَوْمَ صَارَ خَلَاصٌ لِهَالِبَيْتِ، مِنْ لَ هَاذُ زَا ابْنِ لَابْرَاهِيمِ وَابْنِ الْإِنْسَانِ كَجَا يَدْوَرُ تَ يَخْلَصُ هَاكِ شَيْ لَ كَانَ ضَايِعَ مَتَوْبَلٍ.»

هَالِكَا كَانَ.»

مَثَلُ مَبَالِغِ الذَّهَبِ

¹¹وَوَقَّتَ لَ كَانَ يَسْمَعُوهُ، زَادَ وَقَالَ مَثَلٌ، مِنْ لَ قَرِيبِ الْقُدْسِ كَانَ، وَكَانَ يَفْتَكِرُونَ مَلَكُوتَ اللَّهِ فَكَ السَّاعَةِ تَ يَظْهَرُ. ¹²قَالَ: «وَاحِدُ زَلْمَةِ ابْنِ حَسَبٍ وَنَسَبٍ كَبِيرٍ، كَانَ رَايخُ لَدِيرَةِ بَعِيدَةٍ تَ يَأْخِذُ مَلِكٌ وَيَرْجِعُ. ¹³سَاحَ عَشْرُ عَبِيدُو، وَعَطَاهُنْ عَشْرَ مَبَالِغِ فِضَّةٍ، وَقَالَتُنَّ: 'تَاجِرُوا دِي لَمَنْ آجِي.' ¹⁴أَوْلَادُ بَلَدُو كَانَ يَكْرَهُوهُ. قَامُوا بَعَثُوا مِنْ خَلْفَ ظَهْرُو مَبْعُوثِينَ يَقُولُونَ: 'مُوْ نَزِيدُ يَمْلِكُ عَلَيْنَا هَاذُ.' ¹⁵وَوَقَّتَ لَ آخِذُ مَلِكٌ وَرَجِعَ، أَمَرَ تَ يَسِيحُوا هُوكَ عَبِيدُو لَ

¹¹وَفِيمَا هُمْ يَسْمَعُونَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ، أَضَافَ وَقَالَ مَثَلًا، لِأَنَّهُ كَانَ قَرِيبًا مِنْ أُورُشَلِيمَ وَكَانُوا يَطْنُونَ أَنَّهُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ عَتِيدٌ أَنْ يَظْهَرَ مَلَكُوتُ اللَّهِ. ¹²وَقَالَ: «رَجُلٌ ابْنُ أَصْلٍ عَظِيمٍ ذَهَبَ إِلَى مَوْضِعٍ بَعِيدٍ لِيَأْخِذَ مَلِكًا وَيَرْجِعَ. ¹³وَدَعَا عَشْرَةَ عَبِيدٍ لَهُ وَأَعْطَاهُمْ عَشْرَةَ أَمْنَاءٍ وَقَالَ لَهُمْ: 'تَاجِرُوا حَتَّى آتِي.' ¹⁴وَلَكِنَّ أبنَاءَ مَدِينَتِهِ كَانُوا يُبْغِضُونَهُ فَأَرْسَلُوا فِي إِثْرِهِ سُفْرَاءَ وَقَالُوا: 'نَحْنُ لَا نُرِيدُ أَنْ يَمْلِكَ عَلَيْنَا هَذَا.' ¹⁵وَحِينَ آخِذُ مَلِكًا وَرَجِعَ أَمَرَ أَنْ يُدْعَى إِلَيْهِ أَوْلَادُ الْعَبِيدِ الَّذِينَ

عَظَاهُنَّ مَالًا، تَ يَعْرِفُ أَيُّشَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُنَّ. ¹⁶ وَأَتَى الْأَوَّلُ وَقَالَ: 'سَيِّدِي، مَنَّاكَ عَشْرَةَ أَمْثَالٍ رِبْعٍ'. ¹⁷ قَالَ لَهُ: 'بِعِمَّا أَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ. لِأَنَّكَ فِي الْقَلِيلِ وُجِدْتَ أَمِينًا سَتَكُونُ مُسَلِّطًا عَلَى عَشْرِ مَدَنٍ مُسَوَّرَةٍ'. ¹⁸ وَأَتَى الثَّانِي وَقَالَ: 'سَيِّدِي، مَنَّاكَ خَمْسَةَ أَمْثَالٍ عَمَلٍ'. ¹⁹ قَالَ لِهَذَا أَيْضًا: 'أَنْتَ أَيْضًا سَتَكُونُ مُسَلِّطًا عَلَى خَمْسِ مَدَنٍ مُسَوَّرَةٍ'. ²⁰ وَأَتَى الْآخَرُ وَقَالَ: 'سَيِّدِي، هَا مَنَّاكَ الَّذِي كَانَ عِنْدِي مَوْضِعًا فِي مَنْدِيلٍ'. ²¹ فَقَدْ خِفْتُ مِنْكَ لِأَنَّكَ صَارِمٌ تَأْخُذُ مَا لَمْ تَضَعْ وَتَحْصُدُ مَا لَمْ تَزْرَعْ'. ²² قَالَ لَهُ: 'مَنْ فِيكَ أَدِينُكَ أَيُّهَا الْعَبْدُ الشَّرِيرُ. كُنْتُ تَعْرِفُ أَنَّي رَجُلٌ صَارِمٌ وَأَخُذُ مَا لَمْ أَضَعْ وَأَحْصُدُ مَا لَمْ أَرْزَعْ'. ²³ فَلِمَاذَا لَمْ تُعْطِ فِطْنِي عَلَى مَائِدَةٍ، وَأَنَا كُنْتُ سَاتِي وَأَطَالِبُ بِهَا مَعَ فَائِدَتَيْهَا؟' ²⁴ وَقَالَ لِأَوْلَيْكَ الْقَائِمِينَ أَمَامَهُ: 'خُذُوا مِنْهُ الْمَنَّا وَأَعْطُوهُ لِلَّذِي عِنْدَهُ الْعَشْرَةُ الْأَمْثَالُ'. ²⁵ قَالُوا لَهُ: 'يَا سَيِّدَنَا، عِنْدَهُ عَشْرَةُ أَمْثَالٍ'. ²⁶ قَالَ لَهُمْ: 'أَقُولُ لَكُمْ: كُلُّ مَنْ لَهُ سَيِّعِي لَهُ. وَذَلِكَ الَّذِي لَيْسَ لَهُ، حَتَّى ذَلِكَ الَّذِي لَهُ سَيِّوُخُذُ مِنْهُ'. ²⁷ أَمَّا أَعْدَائِي وَأَوْلَيْكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِيدُوا أَنْ أَمْلِكَ عَلَيْهِمْ فَأَتُوا بِهِمْ وَاقْتَلَوْهُمْ وَأَقْتَلَوْهُمُ أَمَامِي.'

عَظَاهُنَّ مَالًا، تَ يَعْرِفُ أَيُّشَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُنَّ. ¹⁶ وَأَتَى الْأَوَّلُ وَقَالَ: 'سَيِّدِي، مَنَّاكَ عَشْرَةَ أَمْثَالٍ رِبْعٍ'. ¹⁷ قَالَ لَهُ: 'بِعِمَّا أَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ. لِأَنَّكَ فِي الْقَلِيلِ وُجِدْتَ أَمِينًا سَتَكُونُ مُسَلِّطًا عَلَى عَشْرِ مَدَنٍ مُسَوَّرَةٍ'. ¹⁸ وَأَتَى الثَّانِي وَقَالَ: 'سَيِّدِي، مَنَّاكَ خَمْسَةَ أَمْثَالٍ عَمَلٍ'. ¹⁹ قَالَ لِهَذَا أَيْضًا: 'أَنْتَ أَيْضًا سَتَكُونُ مُسَلِّطًا عَلَى خَمْسِ مَدَنٍ مُسَوَّرَةٍ'. ²⁰ وَأَتَى الْآخَرُ وَقَالَ: 'سَيِّدِي، هَا مَنَّاكَ الَّذِي كَانَ عِنْدِي مَوْضِعًا فِي مَنْدِيلٍ'. ²¹ فَقَدْ خِفْتُ مِنْكَ لِأَنَّكَ صَارِمٌ تَأْخُذُ مَا لَمْ تَضَعْ وَتَحْصُدُ مَا لَمْ تَزْرَعْ'. ²² قَالَ لَهُ: 'مَنْ فِيكَ أَدِينُكَ أَيُّهَا الْعَبْدُ الشَّرِيرُ. كُنْتُ تَعْرِفُ أَنَّي رَجُلٌ صَارِمٌ وَأَخُذُ مَا لَمْ أَضَعْ وَأَحْصُدُ مَا لَمْ أَرْزَعْ'. ²³ فَلِمَاذَا لَمْ تُعْطِ فِطْنِي عَلَى مَائِدَةٍ، وَأَنَا كُنْتُ سَاتِي وَأَطَالِبُ بِهَا مَعَ فَائِدَتَيْهَا؟' ²⁴ وَقَالَ لِأَوْلَيْكَ الْقَائِمِينَ أَمَامَهُ: 'خُذُوا مِنْهُ الْمَنَّا وَأَعْطُوهُ لِلَّذِي عِنْدَهُ الْعَشْرَةُ الْأَمْثَالُ'. ²⁵ قَالُوا لَهُ: 'يَا سَيِّدَنَا، عِنْدَهُ عَشْرَةُ أَمْثَالٍ'. ²⁶ قَالَ لَهُمْ: 'أَقُولُ لَكُمْ: كُلُّ مَنْ لَهُ سَيِّعِي لَهُ. وَذَلِكَ الَّذِي لَيْسَ لَهُ، حَتَّى ذَلِكَ الَّذِي لَهُ سَيِّوُخُذُ مِنْهُ'. ²⁷ أَمَّا أَعْدَائِي وَأَوْلَيْكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِيدُوا أَنْ أَمْلِكَ عَلَيْهِمْ فَأَتُوا بِهِمْ وَاقْتَلَوْهُمْ وَأَقْتَلَوْهُمُ أَمَامِي.'

يَسُوعُ يَدْخُلُ لَ الْقُدْسِ

28 وَحِينَ قَالَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ، خَرَجَ مُتَقَدِّمًا لِيَذْهَبَ إِلَى أُورُشَلِيمَ. 29 وَحِينَ وَصَلَ إِلَى بَيْتِ فَاجِي وَبَيْتِ عَنِيَا إِلَى جَانِبِ الْجَبَلِ الَّذِي يُدْعَى جَبَلِ مَوْضِعِ الرِّيتُونِ، أَرْسَلَ اثْنَيْنِ مِنَ تَلَامِيذِهِ. 30 وَقَالَ لَهُمْ: «أَذْهَبُوا إِلَى تِلْكَ الْقَرْيَةِ الْمُقَابِلَةِ لَنَا، وَحِينَ تَدْخُلَانِ إِلَيْهَا سَتَجِدَانِ جَحْشًا مَرْبُوطًا لَمْ يَرَكْبْ عَلَيْهِ أَحَدٌ قَطُّ. حُلَاةٌ وَأُتْيَا بِهِ. 31 وَإِنْ سَأَلَكُمُ أَحَدٌ: 'لِمَاذَا تَخْلَانِي هَكَذَا؟' فَقُولَا لَهُ: 'الرَّبُّ مُحْتَاجٌ إِلَيْهِ.'» 32 وَذَهَبَ الْمُرْسَلَانِ وَوَجَدَا كَمَا قَالَ لَهُمَا. 33 وَفِيمَا هُمَا يَخْلَانِ الْجَحْشَ، قَالَ لَهُمَا أَصْحَابُهُ: «لِمَاذَا تَخْلَانِ ذَلِكَ الْجَحْشَ؟» 34 فَقَالَا لَهُمْ: «الرَّبُّ مُحْتَاجٌ إِلَيْهِ.» 35 وَأُتْيَا بِهِ إِلَى يَسُوعَ وَالْقِيَا عَلَى الْجَحْشِ ثِيَابَهُمَا وَأَرْكَبَا يَسُوعَ عَلَيْهِ. 36 وَحِينَ كَانَ ذَاهِبًا كَانُوا يَفْرَشُونَ ثِيَابَهُمْ فِي الطَّرِيقِ. 37 وَحِينَ دَنَا مِنْ مُنْحَدَرِ جَبَلِ مَوْضِعِ الرِّيتُونِ، بَدَأَ كُلُّ جَمْعِ التَّلَامِيذِ يَفْرَحُونَ وَيُسَبِّحُونَ اللَّهَ بِصَوْتِ مُرْتَفِعٍ عَلَى كُلِّ الْقَوَاتِ الَّتِي رَأَوْا. 38 وَكَانُوا يَقُولُونَ: «مُبَارَكُ الْمَلِكِ الِاتِي بِاسْمِ الرَّبِّ. سَلَامٌ فِي السَّمَاءِ وَمَجْدٌ فِي السَّمَاوَاتِ الْعَالِيَةِ.» 39 نَاسٌ مِنَ الْفَرِيسِيِّينَ مِنْ

28 وَبَعْدَ لَ قَالَ يَسُوعُ هَالِكَلَامَ، طَلَعَ لَقْدَامَ تَ يَرُوحُ لَلْقُدْسِ. 29 وَلَمَنْ وَصَلَ لَضَيْعَةَ بَيْتِ فَاجِي وَضَيْعَةَ بَيْتِ عَنِيَا، عَلَى جَنْبِ جَبَلِ لَ يَقُولُولُو «بَيْتِ زَيْتِي»، بَعَثَ اثْنَيْنِ مِنْ تَلَامِيذُو، 30 وَقَالَلْنُ: «(رُوحَا لَاكَ ضَيْعَةَ لَ قَدَامَكُنْ، وَبَسْ تَدْخُلُولَا تَ تَرُونُ جَحْشَ مَشْدُودَ أَحَدٌ أَبَدٌ مَا كَرَكَبَ عَلَيْهِ، حَلَّوهُ وَجَبَّوهُ. 31 وَلَ سَأَلَكُنْ أَحَدٌ: 'لَيْشَ تَحَلَّوهُ؟' كَذَا قُولُولُو: 'يَلَزَمُ لِلرَّبِّ.'» 32 وَرَا حَا هُوكُ لَ انْبَعَثُوا وَارَوَا كَمَا لَ قَالَلْنُ. 33 وَهَنَّا يَحَلُّونَ الْجَحْشَ، صَاخِبِينُو قَالُولُنُ: «(أَيْشَ تَحَلُّونَ هَاكَ الْجَحْشَ؟» 34 قَالُولُنُ: «يَلَزَمُ لِلرَّبِّ.» 35 وَجَابُوهُ لَعِنْدُ يَسُوعَ وَحَطُّوَا عَ الْجَحْشِ حَوِيسِنَ، وَرَكَبُو يَسُوعَ. 36 وَهُوَا رَايْحُ، كَانُ يَفْرَشُونُ حَوِيسِنُ فِ الطَّرِيقِ. 37 وَلَمَنْ قَرَّبَ لِنَزْلَةِ جَبَلِ «بَيْتِ زَيْتِي»، بَدَّوَا كُلُّ لَمَّةِ التَّلَامِيذِ يَفْرَحُونَ وَيَسَبِّحُونَ اللَّهَ بَعْلُوتِ صَوْتِنَ عَلَى كُلِّ عَجَايِبِ لَ ارَوَا. 38 وَكَانَ يَقُولُونَ: «مُبَارَكُ الْمَلِكِ الْجَبَّابِيِّ بِاسْمِ الرَّبِّ. سَلَامٌ فِي السَّمَاءِ، مَجْدٌ فِي السَّمَاوَاتِ الْعَالِيَةِ.» 39 نَاسٌ مِنَ الْفَرِيسِيِّينَ مِنْ

بَيْنَ لَمَاتِ النَّاسِ قَالُوا: «مُعَلِّمَ، ازْعَقْ عَلَيَّ
تَلَامِيذَكَ.»⁴⁰ قَالَتِ: «أَقُولُ لَكُمْ: لَ هُوَذَا
سَكُنُوا، الْحَجَارَاتُ تَزْعَقُ.»

يَسُوعُ يَبْكِي عَ الْقُدْسِ

⁴¹وَلَمَنْ قَرَّبَ وَارَى الْمَدِينَةَ، بَكَى عَلَيَا،
⁴²وَقَالَ: «يَكُونُ كَانَ تَعْرِفِينَ آيْشَ وَ
لَسْلَامَكَ، وَلَوْ فَ يَوْمِكَ هَذَا! بَسَّ السَّعْ
مَسْتُوْرُ وَ عَلَيَّ عَيْنِيكَ.»⁴³ مَنْ لَ جَابِي عَلَيكَ
إِيَّامًا، تَ يَحَاوِطُوكَ عَدْوَانِكَ وَيَطْوَقُوكَ مِنْ
كُلِّ صَوْبٍ،⁴⁴ وَيَخْرَبُوكَ وَأَوْلَادِكَ فِيكَ، وَمُوْ
يَحْلُوْنَ فِيكَ حَجْرًا عَلَيَّ حَجْرًا، مَنْ لَ مَا
عَرَفَتْ زَمَانَ زِيَارَتِكَ.»

يَسُوعُ يَسْحَتُ الْبَيْعِينَ مِ الْهَيْكَلِ

⁴⁵وَلَمَنْ دَخَلَ لِلْهَيْكَلِ، بَدَأَ يَطْلَعُ لَ كَانَ
يَشْتَرُونَ فِيهِ وَيَبِيعُونَ،⁴⁶ وَقَالَتِ: «مَكْتُوبٌ:
'بَيْتِي بَيْتَ الصَّلَاةِ وَ، وَأَنْتُمْ سَيْتَنُوا' مَغَارَةَ
قِطَاعِينَ طَرَقَ.»⁴⁷ وَكَانَ يَعْلَمُ فِ الْهَيْكَلِ
كُلَّ يَوْمٍ. وَكِبَارِيَّةَ الْكَهَنَةِ وَمُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ
وَكِبَارِيَّةَ الشَّعْبِ كَانَ يَرِيدُونَ يَقْتُلُوهُ.⁴⁸ بَسَّ
مَا كَانَ يَغْرِفُونَ آيْشَ يَسُولُو، مَنْ لَ الشَّعْبِ
كَلُّوْ مُعَلَّقٌ كَانَ فِيهِ تَ يَسْمَعُولُ.

الْفَرِيْسِيِّينَ مِنْ بَيْنِ الْجَمْعِ: «يَا مُعَلِّمَ،
انْتَهَرُ تَلَامِيذَكَ.»⁴⁰ قَالَ لَهُمْ: «أَقُولُ لَكُمْ:
إِنْ سَكَتَ هَؤُلَاءِ فَالْحِجَارَةُ سَتَزْعُقُ.»

⁴¹وَحِينَ دَنَا وَرَأَى الْمَدِينَةَ بَكَى
عَلَيْهَا.⁴² وَقَالَ: «لَوْ عَلِمْتُ الْأُمُورَ
الَّتِي هِيَ لِسَلَامِكَ، حَتَّى فِي يَوْمِكَ
هَذَا. وَلَكِنْ الْآنَ أَخْفَيْتَ عَنْ عَيْنِيكَ.
⁴³فَسَتَأْتِي عَلَيكَ أَيَّامٌ يُحَاصِرُكَ فِيهَا
أَعْدَاؤُكَ وَيُضَيِّقُونَ عَلَيْكَ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ.
⁴⁴وَيُدْمِرُونَكَ مَعَ أبنَائِكَ فِيكَ وَلَا يَتْرَكُونَ
فِيكَ حَجْرًا عَلَيَّ حَجْرًا، لِأَنَّكَ لَمْ تَعْرِفِي
زَمَانَ زِيَارَتِكَ.»

⁴⁵وَحِينَ دَخَلَ إِلَى الْهَيْكَلِ بَدَأَ يُخْرِجُ
الَّذِينَ يَبْتَاعُونَ فِيهِ وَيَبِيعُونَ.⁴⁶ وَقَالَ
لَهُمْ: «مَكْتُوبٌ: 'بَيْتِي بَيْتَ الصَّلَاةِ هُوَ،'
وَأَنْتُمْ جَعَلْتُمُوهُ 'مَغَارَةَ قِطَاعِي طَرَقٍ.'»
⁴⁷وَكَانَ يَعْلَمُ كُلَّ يَوْمٍ فِي الْهَيْكَلِ. وَأَمَّا
كِبَارُ الْكَهَنَةِ وَالْكَتَبَةُ وَشَبَابُ الشَّعْبِ
فَكَانُوا يَطْلُبُونَ أَنْ يَهْلِكُوهُ.⁴⁸ وَلَمْ يَجِدُوا
مَا يَفْعَلُونَ لَهُ، لِأَنَّ كُلَّ الشَّعْبِ كَانَ
مُتَعَلِّقًا بِهِ لِيَسْمَعَهُ.

سلطة يسوع

20 وَحَدَّثَ فِي أَحَدِ الْإَيَّامِ وَهُوَ يُعَلِّمُ فِي الْهَيْكَلِ الشَّعْبَ وَيُبَشِّرُ أَنْ قَامَ ضِدَّهُ كِبَارُ الْكَهَنَةِ وَالْكَتَبَةِ مَعَ الشُّيُوخِ.² وَقَالُوا لَهُ: «قُلْ لَنَا بِأَيِّ سُلْطَانٍ تَفْعَلُ هَذِهِ الْأُمُورَ، وَمَنْ هُوَ الَّذِي أُعْطَاكَ هَذَا السُّلْطَانَ؟»³ أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: «أَسْأَلُكُمْ أَنَا أَيْضًا كَلِمَةً، فَقُولُوا لِي: ⁴مَعْمُودِيَّةُ يُوْحَنَّا مِنَ السَّمَاءِ كَانَتْ أَمْ مِنَ النَّاسِ؟»⁵ فَكَانُوا يَتَشَاوَرُونَ فِيمَا بَيْنَهُمْ وَيَقُولُونَ: «إِنْ قُلْنَا: 'مِنَ السَّمَاءِ' فَسَيَقُولُ لَنَا: 'فَلِمَاذَا لَمْ تُصَدِّقُوهُ؟' وَإِنْ قُلْنَا: 'مِنَ النَّاسِ' فَسَيَرْجُمُنَا الشَّعْبُ كُلُّهُ، لِأَنَّهُمْ مُفْتَنِعُونَ أَنْ يُوْحَنَّا نَبِيٌّ.»⁷ فَقَالُوا لَهُ: «لَا نَعْلَمُ مِنْ أَيْنَ هِيَ.»⁸ قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «وَلَا أَنَا أَقُولُ لَكُمْ بِأَيِّ سُلْطَانٍ أَفْعَلُ هَذِهِ الْأُمُورَ.»

20 وَفَ يَوْمٍ مِنْ هَالِإَيَّامِ، وَهُوَ يَعَلِّمُ الشَّعْبَ فِي الْهَيْكَلِ وَيُبَشِّرُ، قَامُوا عَلَيْهِ كِبَارِيَّةُ الْكَهَنَةِ وَمُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ وَشُيُوخَةَ الشَّعْبِ،² وَقَالُوا لَهُ: «قُلْنَا: فَ أَيْنَا سُلْطَةُ تَسِي هُوَذَا لَ تَسِي؟ وَهَاكَ لَ كَلْعَطَاكَ هَالسُلْطَةُ هَاي مِنْ وَا؟»³ يَسُوعُ رَدَّ عَلَيْنِ قَالِنُ: «وَإِنَا زَاتَ اسْأَلَكُنْ سُؤَالَ، قُولُوا لِي: ⁴مَعْمُودِيَّةُ يُوْحَنَّا مِنَ السَّمَاءِ كَاتِ وَالْأَمْ الْبَشَرِ؟»⁵ وَهَنَّا بَقِي يَفْتَكُرُونَ فَ قَلْبِنِ وَيَقُولُونَ «لَ قُلْنَا: 'مِنَ السَّمَاءِ' تَ يَقُولْنَا: 'بَقِي لِيَشْ مَا آمَنْتَنَ فَيَوْ؟'»⁶ وَ لَ قُلْنَا: 'مِنَ الْبَشَرِ'، الشَّعْبُ كَلَّو تَ يَرْجُمُنَا، مِنْ لَ كَلْنِ مُفْتَنِعِينَ يُوْحَنَّا نَبِي وَا.»⁷ قَامُوا قَالُوا: «مُو نَعْرِفُ مِنْ أَيْنِ وَا.»⁸ يَسُوعُ قَالِنُ: «وَلَا أَنَا أَقُولُكَ فَ أَيْنَا سُلْطَةُ أَسِي هُوَذَا لَ أَسِي.»

مَثَلُ الْبَقِجِيَّةِ

⁹وَبَدَأَ يَقُولُ لِلشَّعْبِ هَذَا الْمَثَلَ: «رَجُلٌ غَرَسَ كَرْمًا وَصَمَّنَهُ لِفَعْلَةٍ وَابْتَعَدَ زَمَانًا طَوِيلًا.¹⁰ وَفِي الْمَوْسِمِ أَرْسَلَ عَبْدَهُ إِلَى الْفَعْلَةِ لِيُعْطُوهُ مِنْ ثَمَارِ الْكَرْمِ. وَلَكِنَّ الْفَعْلَةَ ضَرَبُوهُ وَأَرْسَلُوهُ فَارِعًا.¹¹ وَزَادَ فَأَرْسَلَ عَبْدَهُ الْآخَرَ. وَلَكِنَّهُمْ ضَرَبُوا هَذَا

⁹وَبَدَأَ يَحْكِي لِلشَّعْبِ هَذَا الْمَثَلَ هَذَا، قَالَ: «زَلْمِيَّةُ غَرَزَ غَرَزٌ وَصَمَّنُو لِبَقِجِيَّةٍ وَتَغَرَّبَ زَمَانِيَّةً.¹⁰ وَفِي الْمَوْسِمِ، بَعَثَ عَبْدُو لَعْنَدُ الْبَقِجِيَّةِ تَ يَعْطُوهُ مِنْ ثَمَرِ الْغَرَزِ. بَسَّ الْبَقِجِيَّةِ ضَرَبُوهُ وَرَدَّوهُ بِيْدَ فَاضِيَّةٍ.¹¹ رَدَّ بَعَثَلْنِ عَبْدُو الْأَلَاخِ. وَهَذَا زَا ضَرَبُوهُ وَبَهْدَلُوهُ

وَرَدَّوهُ بِيَدِ فَاضِيَةٍ. ¹² وَرَدَّ بَعَثَ الثَّالِثَ. وَهَذَا
 زَا دَمَمُوهُ وَطَلَعُوهُ. ¹³ صَاحِبَ الْعَرْزِ قَالَ:
 'أَيْشَ أَسِي؟ تَ آجِيْبُ أُبْعَثُ ابْنِي الْحَبِيْبَ
 كَرَكْتُ تَ يِرْوُهُ وَيَسْتَحُونَ.' ¹⁴ بَسْ وَقَتَّ
 لَ اِرْوُهُ الْبَقِيْحَجِيَّةَ، بَقِي يَفْتَكِرُونَ فَ قَلْبِنَ
 وَيَقُولُونَ: 'هَذَا وَ الْوَارِثُ. تَعَوَّا نَقْتَلُو وَتَسِيرِ
 الْوَارِثَةِ لَنَا.' ¹⁵ وَطَلَعُوهُ لَبَّرَاتِ الْعَرْزِ وَقَتَلُوهُ.
 أَيْشَ بَقِي تَ يَسِي فِينِ صَاحِبِ الْعَرْزِ؟ ¹⁶ تَ
 يَجِي يَتَوَبَّلُ هَوَكِ الْبَقِيْحَجِيَّةَ، وَيُعْطِي الْعَرْزُ
 لَعَيْرِنَ. « وَقَتَّ لَ سَمِعُوا، قَالُوا: «اللَّهُ لَا
 يَجْعَلُ تَسِيرَ هَاي.» ¹⁷ قَامَ طَلَعَ فِينِ وَقَالَ:
 «وَأَيْشَ يَا هَاكِ الْآيَةِ الْمَكْتُوبَةِ لَ تَقُولُ:
 'حَجْرَةٌ لَ مَا وَقَعَتْ فَ عَقْلُ الْمَعْمَارِيَّةِ،
 هِيَ صَارَتْ لِرَاسِ الْقَرْنِيَّةِ؟' ¹⁸ وَكُلُّ مَنْ يَقَعُ
 عَلَكَ الْحَجْرَةِ، يَتْرَضِرَضِرُ. وَ لَ هِيَ تَقَعُ
 عَلَيَّو، تَذَرِيو.» ¹⁹ كَبَارِيَّةِ الْكَهَنَةِ وَمُعَلِّمِينَ
 النَّامُوسِ رَادُوا يَمْسِكُوهُ فَكَ السَّاعَةِ، بَسْ
 خَافُوا مِ الشَّعْبِ. مَنْ لَ عَرَفُوا عَلَيْنَ قَالَ
 هَالْمَثَلُ هَاذَ.

مَسَلَةُ دَفْعِ الْخَرَاكِ لَقَيْصَرَ

²⁰ وَبَعَثُوا لَعْنَدُو جَوَاسِيْسَ يَسُونُ رُوحِنَ
 بَارِينِ، تَ يَمْسِكُوهُ فَ كَلِمَةً وَيَسْلَمُوهُ
 لِحَكْمِ وَسُلْطَةِ الْوَالِي. ²¹ وَسَأَلُوهُ، قَالُوا:
 «مُعَلِّمُ! نَحْنَا نَعْرِفُ سَاوِي بِالْحَقِّ تَحْكِي
 وَتَعَلِّمُ، وَمُو يَهْمَكُ فَ كَلِمَةُ الْحَقِّ لَا

أَيْضاً وَاحْتَقَرُوهُ وَأَرْسَلُوهُ فَارِغاً. ¹² وَزَادَ
 فَأَرْسَلَ الثَّالِثَ. وَهَذَا أَيْضاً جَرَّحُوهُ
 وَأَخْرَجُوهُ. ¹³ قَالَ سَيِّدُ الْكَرْمِ: 'مَاذَا
 أَفْعَلُ؟ أَرْسِلْ ابْنِي الْحَبِيْبَ لَعَلَّهُمْ يِرْوَنَهُ
 فَيَسْتَحُونَ.' ¹⁴ وَلَكِنْ حِينَ رَأَاهُ الْفَعْلَةُ،
 كَانُوا يَتَشَاوَرُونَ فِيمَا بَيْنَهُمْ وَيَقُولُونَ:
 'هَذَا هُوَ الْوَارِثُ. هَلَمَّا نَقْتُلُهُ فَيَكُونُ
 الْمِيرَاثُ لَنَا.' ¹⁵ وَأَخْرَجُوهُ إِلَى خَارِجِ
 الْكَرْمِ وَقَتَلُوهُ. مَاذَا إِذَا يَفْعَلُ بِهِمْ سَيِّدُ
 الْكَرْمِ؟ ¹⁶ يَاْتِي وَيُهْلِكُ الْفَعْلَةَ وَيُعْطِي
 الْكَرْمَ لِآخَرِينَ.» وَحِينَ سَمِعُوا، قَالُوا:
 «لَا يَكُنْ هَذَا.» ¹⁷ فَنَظَرَ فِيهِمْ وَقَالَ:
 «وَمَا هَذَا الْمَكْتُوبُ: 'الْحَجْرُ الَّذِي رَذَلَهُ
 الْبَنَّاؤُونَ هُوَ صَارَ لِرَاسِ الزَّوَابِيَةِ.' ¹⁸ وَكُلُّ
 مَنْ يَقَعُ عَلَى هَذَا الْحَجْرِ يَتْرَضِرَضِرُ. وَكُلُّ
 مَنْ يَقَعُ الْحَجْرَ عَلَيْهِ، يَذْرُوهُ.» ¹⁹ وَكَانَ
 كِبَارُ الْكَهَنَةِ وَالْكَتَّابَةُ قَدْ طَلَبُوا أَنْ يُلْقُوا
 عَلَيْهِ الْآيَادِي فِي تِلْكَ السَّاعَةِ، وَخَافُوا
 مِنَ الشَّعْبِ، لِأَنَّهُمْ عَلِمُوا أَنَّهُ ضِدَّهُمْ قَالَ
 هَذَا الْمَثَلُ.

²⁰ وَأَرْسَلُوا إِلَيْهِ جَوَاسِيْسَ مُتَشَبِّهِينَ
 بِالْأَبْرَارِ لِيَمْسِكُوهُ بِكَلِمَةٍ وَيَسْلَمُوهُ إِلَى
 الْحَاكِمِ وَإِلَى سُلْطَانِ الْوَالِي. ²¹ وَسَأَلُوهُ
 وَقَالُوا لَهُ: «يَا مُعَلِّمُ، نَعْلَمُ أَنَّهُ بِالْإِسْتِقَامَةِ

تَتَكَلَّمُ وَتُعَلِّمُ وَلَا تُحَابِي الْوُجُوهَ، بَلْ بِالْحَقِّ طَرِيقَ اللَّهِ تَعَلَّمُ. ²² أَيْحَلُّ لَنَا أَنْ نُعْطِيَ ضَرْبَةَ رَأْسٍ لِقَيْصَرَ أَمْ لَا؟» ²³ وَأَمَّا هُوَ فَقَدْ فَهَمَ مَكْرَهُمْ فَقَالَ: «لِمَاذَا تُجْرِبُونَنِي؟» ²⁴ أَرُونِي دِينَارًا. صُورَةٌ مِنْ هَذِهِ وَالْكِتَابَةُ؟» فَقَالُوا: «لِقَيْصَرَ.» ²⁵ قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «أَعْطُوا إِذَا مَا لِقَيْصَرَ لِقَيْصَرَ وَمَا لِلَّهِ لِلَّهِ.» ²⁶ وَلَمْ يَسْتَطِيعُوا أَنْ يُمْسِكُوا عَلَيْهِ كَلِمَةً أَمَامَ الشَّعْبِ، وَتَعَجَّبُوا مِنْ جَوَابِهِ وَسَكَنُوا.

قيامة الميتين

²⁷ وَدَنَا أَنَا مِنْ الصَّدُوقِيِّينَ أَوْلَيْكَ الْقَائِلِينَ أَنْ «لَيْسَ هُنَاكَ قِيَامَةٌ،» وَسَأَلُوهُ، ²⁸ وَقَالُوا لَهُ: «يَا مُعَلِّمُ، مُوسَى كَتَبَ لَنَا: 'إِنْ مَاتَ لِأَحَدٍ أَخٌ لَهُ امْرَأَةٌ بِلَا أَبْنَاءٍ، فَلْيَتَزَوَّجْ أَخُوهُ امْرَأَتَهُ وَلْيُتِمَّ نَسْلًا لِأَخِيهِ.'» ²⁹ وَكَانَ هُنَاكَ سَبْعَةُ إِخْوَةٍ. الْأَوَّلُ أَخَذَ امْرَأَةً وَمَاتَ بِلَا أَبْنَاءٍ. ³⁰ فَأَخَذَ الثَّانِي امْرَأَتَهُ. وَهَذَا مَاتَ بِلَا أَبْنَاءٍ. ³¹ وَالثَّالِثُ أَيْضًا أَخَذَهَا. وَهَكَذَا السَّبْعَةُ أَيْضًا وَمَاتُوا بِلَا أَبْنَاءٍ. ³² وَمَاتَتْ أَحْيَرًا الْمَرْأَةُ أَيْضًا. ³³ فِي الْقِيَامَةِ إِذَا امْرَأَةٌ أَيْ وَاحِدٌ مِنْهُمْ سَتَكُونُ، فَالسَّبْعَةُ اتَّخَذُوهَا زَوْجَةً.» ³⁴ قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «أَبْنَاءُ هَذَا الدَّهْرِ يَتَّخِذُونَ نِسَاءً وَالنِّسَاءُ يَصِرْنَ لِرِجَالٍ. ³⁵ وَأَمَّا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ اسْتَحَقُّوا ذَلِكَ الدَّهْرَ

كَبِيرٍ وَلَا زَعِيرٍ، بَلِي بِالْحَقِّ تَعَلَّمُ طَرِيقَ اللَّهِ. ²² يَحَلُّ لَنَا نَدْفَعُ خَرَاجَ لِلْقَيْصَرَ وَالْأَلَا؟» ²³ يَسُوعُ فَهَمَ حَبَائِثِنَ وَقَالَ: «لَيْسَ تُجْرِبُونِي؟» ²⁴ وَرَوْنِي دِينَارًا. لِمَنْ يَا صُورَةٌ لَ فِيهِ وَالْكِتَابَةُ؟» قَالُوا: «لِقَيْصَرَ.» ²⁵ يَسُوعُ قَالَن: «أَعْطُوا بَقِي شَيْ لَوْا لِقَيْصَرَ لِقَيْصَرَ، وَشَيْ لَوْا لِلَّهِ لِلَّهِ.» ²⁶ وَمَا تَأَقَوْا يُمْسِكُونَ عَلَيَّو كَلِمَةً قَدَامَ الشَّعْبِ، وَتَعَجَّبُوا مِنْ جَوَابِي، وَسَكَنُوا.

²⁷ وَقَرَّبُوا نَاسًا مِنَ الصَّدُوقِيِّينَ، هَوَكَ لَ يَقُولُونَ: «قِيَامَةٌ مَا فِي،» وَقَالُوا لَو: ²⁸ «مُعَلِّمُ، مُوسَى كَتَبَ لَنَا: 'وَقْتُ لَ وَاحِدٍ يَمُوتُ أَخٌ لَهُ مَرَّةً بِلَا أَوْلَادٍ، لِأَزْمِ أَخُوهُ الطَّيِّبِ يَأْخِذُ وَيُجِيبُ نَسْلَ لِأَخُوهِ.'» ²⁹ بَقِي كَانَ فِي سَبْعِ إِخْوَةٍ، الْأَوَّلُ أَخَذَ مَرَّةً وَمَاتَ بِلَا أَوْلَادٍ. ³⁰ وَأَخَذَ الثَّانِي لِمَرَّتِي، وَهَذَا زَا مَاتَ بِلَا أَوْلَادٍ. ³¹ وَالثَّالِثُ زَا أَخَذَا، وَكَذَا زَا سَبْعَتِنَ، وَمَاتُوا وَمَا خَلَّفُوا أَوْلَادًا. ³² وَفَ الْآخِرِ الْمَرَّةِ زَا مَاتَتْ. ³³ بَقِي فَ الْقِيَامَةِ لِأَيْنَا مَنْنَاتٍ تَسِيرُ مَرَّةً، مَا دَامَ سَبْعَتِنَ أَخَذُوا؟» ³⁴ يَسُوعُ قَالَن: «أَوْلَادُ هَالدُنِّيَا هَاي يَأْخِذُونَ نَسْوَانًا، وَنَسْوَانًا يَسِيرُونَ لِرِجَالٍ. ³⁵ بَسْ هَوَكَ لَ اسْتَحَقُّوا هَاكَ الدَّنْيَا وَالْقِيَامَةَ مِنْ بَيْنِ

وَالْقِيَامَةَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ فَلَا يَتَّخِذُونَ نِسَاءً وَلَا النِّسَاءُ يَصِرْنَ لِرِجَالٍ. ³⁶ وَلَا هُمْ يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يَمُوتُوا أَيْضًا، فَهُمْ كَالْمَلَائِكَةِ لِأَنَّهُمْ صَارُوا أَبْنَاءَ الْقِيَامَةِ. ³⁷ أَمَّا أَنْ الْأَمْوَاتِ يَقُومُونَ فَمُوسَى أَيْضًا أَوْضَحَ وَذَكَرَ فِي الْعُلَيْقَةِ حِينَ قَالَ: 'الرَّبُّ إِلَهٌ إِبْرَاهِيمَ وَإِلَهُ إِسْحَقَ وَإِلَهُ يَعْقُوبَ، ³⁸ وَاللَّهُ لَيْسَ إِلَهُ أَمْوَاتٍ بَلْ إِلَهُ أَحْيَاءٍ، لِأَنَّ جَمِيعَهُمْ أَحْيَاءٌ لَهُ.' ³⁹ فَأَجَابَ أَنَسٌ مِنَ الْكُتَّابَةِ وَقَالُوا لَهُ: «يَا مُعَلِّمُ، حَسَنًا قُلْتَ.» ⁴⁰ وَمَا تَجَاسَرُوا أَيْضًا أَنْ يَسْأَلُوهُ عَنْ شَيْءٍ.

على شي.

المسيح وداهود

(متى 22:41، مرقس 12:35-37)

⁴¹ وَقَالَ لَهُمْ: «كَيْفَ يَقُولُ الْكُتَّابَةُ عَنِ الْمَسِيحِ إِنَّهُ ابْنُ دَاوُدَ، ⁴² وَدَاوُدُ نَفْسُهُ يَقُولُ: 'قَالَ الرَّبُّ لِرَبِّي: «اجْلِسْ عَن يَمِينِي، ⁴³ حَتَّى أَضَعَ أَعْدَاءَكَ تَحْتَ قَدَمَيْكَ.» ⁴⁴ إِذَا، إِنْ كَانَ دَاوُدُ رَبِّي يَدْعُوهُ، فَكَيْفَ يَكُونُ ابْنَهُ؟»

⁴¹ وَقَالُوا: «أَشُونَ يَقُولُونَ مُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ عَنِ الْمَسِيحِ ابْنَ دَاوُدَ وَ، ⁴² وَدَاوُدُ نَفْسُهُ يَقُولُ فِي سَفَرِ الْمَزَامِيرِ: 'قَالَ الرَّبُّ لِرَبِّي: «اقْعُدْ عَلَيَّ يَمِينِي، ⁴³ دِي لَمَنْ أَحَطَّ عِدْوَانِكَ تَحْتَ اجْرِيكَ.» ⁴⁴ بَقِيَ لَ دَاوُدَ يَسْمُو رَبِّي، أَشُونَ ابْنُو وَإِ؟»

يَسُوعُ يُوَصِّي تَلَامِيذُو تَ يَدِيرونَ بِالرَّنْ مِنْ

مُعَلِّمِينَ التَّاموسَ

(متى 23:1-36، مرقس 12:38-

40، لوقا 11:37-54)

⁴⁵ وَقَالَ لَتَلَامِيذُو وَالشَّعْبِ كُلُّو يَسْمَعُ: ⁴⁶ «بِالْكُنْ وَإِيَاكُنْ مِنْ مُعَلِّمِينَ التَّاموسَ لَ يَطْبِيلُنْ تَ يَمَشُونُ فَ دَلْمَاتَ وَعَبَايَاتَ، وَيَحْبُونُ السَّلَامَاتَ فِ السُّوقَاتِ، وَقَعْدَةَ السِّدْرِ فِ المَجَامِعِ، وَيُنْتَكُونُ فِ رَاسِ المَضَافَاتِ فِ الدَّعَوَاتِ وَالْعَشَاوَاتِ. ⁴⁷ هَوَكْ لَ يَأْكُلُونُ بِيوتِ الأَرَامِلِ، بَحِجَّةَ لَ يَطُولُونُ صَلاوَاتِنِ. هَوَكْ تَ يَنْحَكُمُ عَلَيْنِ حَكْمَ أَقْسَى.»

درهمين الأرملة

(مرقس 12:41-44)

21 وَنَظَرَ يَسُوعُ فِي الأَغْنِيَاءِ الَّذِينَ كَانُوا يُلْقَوْنَ فِي الخِرَانَةِ قَرَابِيئِهِمْ. ² وَرَأَى امْرَأَةً أَرْمَلَةً فَقِيْرَةً أَلْقَتْ فَلْسِيْنِ. ³ وَقَالَ: «الحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ هَذِهِ الأَرْمَلَةَ فَقِيْرَةً أَلْقَتْ أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ وَاحِدٍ. ⁴ لِأَنَّ جَمِيعَ هؤُلَاءِ مِمَّا فَضَلَ عَنْهُمْ أَلْفُوا فِي بَيْتِ قُرْبَانِ اللّهِ. وَأَمَّا هَذِهِ فَمِنْ إِعْوَازِهَا، كُلُّ مَا كَانَتْ تَقْتَنِيهِ أَلْقَتْهُ.»

21 وَطَلَعَ يَسُوعُ فِ زِنَاكِيْنِ لَ كَانِ يَكْبُونُ فِ خَزَنَةِ الهَيْكَلِ قَرَابِيْنِنِ. ² وَارَى زَا وَحِدَةً أَرْمَلَةً فَقِيْرَةً كَبَّتْ دَرَهْمِيْنِ. ³ وَقَالَ: «الحَقُّ أَقُولُ كُنْ هَا الأَرْمَلَةُ فَقِيْرَةً كَبَّتْ أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ وَاحِدٍ. ⁴ مِنْ لَ كُلِّ هُوَذُ مِنْ شَيْ لَ كَلْفَاضِ وَقَلْبِ عِنْدُنْ كَبُوا فَ خَزَنَةُ قَرَابِيْنِ آللهِ، بَسْ هَايِ مِنْ شَيْ لَ بِالحَسْرَةِ تَعِيْشُ عَلَيُو، كَبَّتْ كُلُّ شَيْ لَ عِنْدَا.»

خَرَابِ الْهَيْكَلِ وَآخِرَةِ الدُّنْيَا

(متى 14:24-1، مرقس 13:1-13)

⁵ وَوَقْتُ لَ كَانَ نَاسٌ يَقُولُونَ عَ الْهَيْكَلِ
بِحِجَارِ كَوَاسٍ وَبِقَرَابِينِ مَزِينٍ وَا، يَسُوعُ
قَالَلْنِ: ⁶ «هُوَذَ لَ تَرُونَ، تَ تَجِي إِيَّامٌ مُو
يَبْقَى حَجَرٌ عَلَى حَجَرٍ لَ مُو يَقَعُ.»
⁷ سَأَلُوهُ قَالُوا: «مُعَلِّمُ! أَيَمَّتْ هُوَذَ تَ
يَسِيرُونَ، وَآيَشُ يَا الْعَلَامَةَ وَقْتُ لَ يَقْرَبُونَ
تَ يَسِيرُونَ؟» ⁸ جَاوَبْنِ: «فَتَحُوا عَيْنَيْكُمْ،
لَا تَنْعَشُونَ! مَنْ لَ كَثِيرٌ تَ يَجُونَ بِاسْمِي،
وَكُلُّ وَاحِدٍ مِّنْ يَقُولِ: 'أَنَا وَا الْمَسِيحُ.
وَالزَّيْمَانُ قَرَبٌ.' بَقِيَ لَا تَرُوحُونَ خَلْفَنِ.
⁹ وَلَمَنْ تَسْمَعُونَ عَلَى حُرُوبٍ وَقَلَاقِلِ،
لَا تُخَافُونَ، مَنْ لَ مُحَضَّرِينَ نَا هُوَذَ تَ
يَسِيرُونَ فِ الْأَوَّلِ، بَلِي الْآخِرَةَ مَا كَلَّوَصَلَتْ
بَعْدُ.» ¹⁰ مَنْ لَ تَ تَقُومُ أُمَّةٌ عَلَى أُمَّةٍ
وَمَمْلَكَةٌ عَلَى مَمْلَكَةٍ، ¹¹ وَزَنَازِلُ كَبِيرَةٌ تَ
يَسِيرُ هَوْنٌ وَهَوْنٌ، وَجُوعٌ وَوَلُوعٌ، وَامْرَاضٌ
أَشْكَالُ الْوَانِ وَخَوْفٌ وَرَجْفَانٌ وَعَلَامَاتٌ
كَبِيرَةٌ مِ السَّمَاءِ تَ يَنَازِرُ وَشَتَوِيَّاتٌ تُقَالُ
تَ يَسِيرُ. ¹² وَقَبْلَ هَازِ كَلُّو، تَ يَمْسُكُونَ
وَيَقِيمُونَ الْفَرْمَانَاتِ عَلَيْكُمْ وَيَسَلِّمُونَكُمْ
لِلْمَجَامِعِ وَيَسُوقُونَكُمْ لِلْحَبُوسِ وَيُوقِفُونَكُمْ
قَدَامَ مَلُوكٍ وَحُكَّامٍ لَخَاطِرِ اسْمِي. ¹³ وَهَآيَ
تَ تَكُولُكُمْ فَرِصَةَ لِلشَّهَادَةِ. ¹⁴ بَقِيَ حَطُّوَا

⁵ وَحِينَ كَانَ أَنَا يَقُولُونَ عَنِ الْهَيْكَلِ
إِنَّهُ مَزِينٌ بِحِجَارَةٍ حَسَنَةٍ وَقَرَابِينِ، قَالَ
لَهُمْ يَسُوعُ: ⁶ «هَذِهِ النَّيِّ تَرُونَ، سَتَأْتِي أَيَّامٌ
لَا يُتْرَكُ فِيهَا حَجَرٌ عَلَى حَجَرٍ لَا يُنْقَضُ.»
⁷ وَسَأَلُوهُ وَقَالُوا: «يَا مُعَلِّمُ، مَتَى
سَتَكُونُ هَذِهِ الْأُمُورُ، وَمَا هِيَ الْعَلَامَةُ إِذْ
تُوشِكُ هَذِهِ الْأُمُورُ أَنْ تَكُونَ.» ⁸ فَقَالَ:
«تَبَصَّرُوا لَعَلَّآ تَضَلُّوَا، لِأَنَّ كَثِيرِينَ سَيَأْتُونَ
بِاسْمِي وَيَقُولُونَ: 'أَنَا هُوَ الْمَسِيحُ وَالزَّيْمَانُ
دَنَا.' فَلَا تَذْهَبُوا وَرَاءَهُمْ. ⁹ وَإِذَا سَمِعْتُمْ
بِحُرُوبٍ وَقَلَاقِلِ فَلَا تُخَافُوا، لِأَنَّ هَذِهِ
الْأُمُورَ عَتِيدٌ أَنْ تَكُونَ أَوَّلًا. وَلَكِنَّ الْآخِرَةَ
لَمْ تَصِلْ بَعْدُ. ¹⁰ لِأَنَّهُ سَتَقُومُ أُمَّةٌ عَلَى
أُمَّةٍ وَمَمْلَكَةٌ عَلَى مَمْلَكَةٍ. ¹¹ وَزَلَزَلٌ
عَظِيمَةٌ سَتَكُونُ فِي أَمَاكِنَ وَجُوعٌ
وَأُوبِيَّةٌ، وَسَتَكُونُ مَخَافَةٌ وَرَعْدَاتٌ،
وَعَلَامَاتٌ عَظِيمَةٌ مِنَ السَّمَاءِ سَتَكُونُ،
وَشِتَاءَاتٌ عَظِيمَةٌ سَتَكُونُ. ¹² وَقَبْلَ هَذِهِ
الْأُمُورِ كُلِّهَا سَيَلْقَوْنَ عَلَيْكُمْ الْإِيَادِي
وَيَصْطَهِدُونَكُمْ وَيَسَلِّمُونَكُمْ إِلَى الْمَجَامِعِ
وَالسُّجُونِ، وَيَقَدِّمُونَكُمْ أَمَامَ مَلُوكٍ وَوُلَاةٍ
مِنْ أَجْلِ اسْمِي. ¹³ وَلَكِنْ يَأْوُلُ لَكُمْ إِلَى
شَهَادَةٍ. ¹⁴ فَصَعُّوَا فِي قُلُوبِكُمْ أَلَّا تَبْدَأُوا

تَتَعَلَّمُونَ أَنْ تُحَامُوا عَنْ أَنْفُسِكُمْ. ¹⁵ لِأَنِّي
أَنَا سَأَعُطِيكُمْ فَمَا وَحِكْمَةً لَا يَسْتَطِيعُ
أَنْ يُقَاوِمَهَا كُلُّ أَعْدَائِكُمْ. ¹⁶ وَسَيُسَلِّمُكُمْ
أَبَاؤُكُمْ وَإِخْوَتُكُمْ وَأَصْدِقَاؤُكُمْ وَيُمِيتُونَ
مِنْكُمْ. ¹⁷ وَتَكُونُونَ مُبْغَضِينَ مِنْ كُلِّ
وَاحِدٍ مِنْ أَجْلِ اسْمِي. ¹⁸ وَشَعْرَةٌ مِنْ
رُؤُوسِكُمْ لَا تَبِيدُ. ¹⁹ بِصَبْرِكُمْ تَقْتَتُونَ
نُفُوسَكُمْ.

فَ بِالْكَنْ، لَا تَتَعَلَّمُونَ أَشُونَ تَ تُحَامُونَ
لَ رُوحَكُمْ فِ الْمَحَاكَمْ، ¹⁵ مِنْ لَ اِنَا تَ
اَعْطِيكُمْ ثُمَّ وَحِكْمَةً مُؤَيِّتِقُونَ يَقُومُونَ
قَدَامَا كُلِّ عَدُوَانِكُمْ. ¹⁶ وَتَ يَسَلِّمُوكُمْ
أَبَّهَاتِكُمْ وَامَّهَاتِكُمْ وَاخَوْتِكُمْ وَاهْلِكُمْ
وَقَرَابِينِكُمْ وَسَدَقَانِكُمْ لِلْحَكَامِ، وَتَ يَمُوتُونَ
نَاسٌ مِنْكُمْ. ¹⁷ وَتَ تَكُونُونَ مَكْرُوهِينَ مِنْ
كُلِّ إِنْسَانٍ لَخَاطَرِ اسْمِي، ¹⁸ بَسْ شَعْرِيَّةِ
مِنْ رَاسِكُمْ مُؤْتَضِيعِ. ¹⁹ بِصَبْرِكُمْ تَرَبِّحُونَ
نَفْسَكُمْ.

خَرَابِ الْقُدُسِ وَمَجُودَةِ ابْنِ الْإِنْسَانِ

(متى 24:15-31، مرقس 13:14-27)

²⁰ «وَمَتَى رَأَيْتُمْ أُورُشَلِيمَ قَدْ أَحَاطَ بِهَا
جَيْشٌ، فَحِينَئِذٍ اَعْلَمُوا أَنَّ خَرَابَهَا قَدْ دَنَا.
²¹ حِينَئِذٍ الَّذِينَ هُمْ فِي الْيَهُودِيَّةِ لِيَهْرَبُوا
إِلَى الْجَبَلِ، وَالَّذِينَ فِي دَاخِلِهَا لِيَهْرَبُوا،
وَالَّذِينَ فِي الْقُرَى لَا يَدْخُلُوهَا. ²² لِأَنَّهَا
أَيَّامٌ اِنْتِقَامٍ لِيَتِمَّ كُلُّ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ.
²³ وَبَلِّغُوا لِلْحَبَالِيِّ وَالْمُرْضِعَاتِ فِي تِلْكَ
الْأَيَّامِ، لِأَنَّهُ يَكُونُ ضَيْقٌ عَظِيمٌ فِي الْأَرْضِ
وَعَظَبٌ عَلَى هَذَا الشَّعْبِ. ²⁴ وَيَقْعُونَ
فِي فَمِ السَّيْفِ وَيَسْبُونَ إِلَى كُلِّ مَوْضِعٍ،
وَأُورُشَلِيمُ تُصْبِحُ مَدُوسَةً مِنَ الْأُمَّمِ حَتَّى
تَتِمَّ أَزْمِنَةُ الْأُمَّمِ.

²⁰ «مِنْ أَرَيْتُمْ الْقُدُسَ مَطْوُوقَةً بَعَسَكَرٍ، هَاكَ
الْوَقْتَ اَعْرِفُوا قَرَبَ خَرَابِهَا. ²¹ هَاكَ الْوَقْتَ،
هُوَكُ لَ فِ الْيَهُودِيَّةِ نَا، خَلِّي يَهْرَبُونَ
لِلْجَبَلِ، وَهُوَكُ لَ جَوَاتَا نَا، يَهْرَبُونَ، وَكُنَّا
فِ الضِّيَاعِ لَا يَدْخُلُوهَا. ²² مِنْ لَ إِيَّامٍ نَقْمَةٍ
يَا هَاي، تَ يَتِمُّ فِيهَا كُلُّ شَيْءٍ لَ اِنْكُتَبَ.
²³ وَبَلِّغُوا الْحَبَالِيَّ وَالْمُرْضِعِينَ فَوْكَ الْإَيَّامِ،
مِنْ لَ ذَيْقَةً كَبِيرَةً تَ يَسِيرُ فِي الْأَرْضِ،
وَعَظَبٌ عَلَى هَاالشَّعْبِ هَاذِ. ²⁴ وَتَ يَقْعُونَ
فِ ثَمِ السَّيْفِ، وَيُنْسَاقُونَ يَسْرًا لِكُلِّ دِيرَةٍ،
وَتُنْدَاسُ الْقُدُسُ مِنَ الْأُمَّمِ دِي لَمَنْ تَخْلَصُ
زَمَانَاتِ الْأُمَّمِ.

25 «وَتَكُونُ عَلَامَاتٌ فِي الشَّمْسِ وَفِي الْقَمَرِ وَفِي الْكَوَاكِبِ، وَفِي الْأَرْضِ ضَيْقٌ أَمَمٌ وَارْتِجَافٌ يَدِينِ مِنْ هَوْلِ صَوْتِ الْبَحْرِ. 26 وَأَصْطِرَابٌ يُخْرِجُ نُفُوسَ النَّاسِ مِنْ خَوْفٍ مَا هُوَ عَتِيدٌ أَنْ يَأْتِيَ عَلَى الْأَرْضِ. وَسَتَنْزَعُ قُوَاتُ السَّمَاوَاتِ. 27 وَحِينَئِذٍ سَيُبْصِرُونَ ابْنَ الْإِنْسَانِ آتِيًا فِي عَمَامٍ مَعَ قُوَّةٍ كَثِيرَةٍ وَمَجْدٍ عَظِيمٍ. 28 فَإِذَا بَدَأَتْ هَذِهِ الْأُمُورُ تَصِيرُ فَتَشْجَعُوا وَارْفَعُوا رُؤُوسَكُمْ لِأَنَّ نَجَاتَكُمْ دَنَتْ.»

مثل سجرة التين

29 وَقَالَ لَهُمْ مَثَلًا: «انظروا التينة وكلّ الأشجار. 30 متى أفرحت فللوقت تفهمون منها أن قد دنا الصيف. 31 هكذا أنتم، متى رأيتم هذه تصير فاعلموا أن ملكوت الله قريب. 32 الحق أقول لكم: لا يعبر هذا الجيل حتى تصير كل هذه الأمور. 33 السماء والأرض يعبران وكلماتي لا تعبر.»

الانتباه ضروري

34 «بقي انتبهوا على رُوحكن، أبدا لا تخلون قلوبكن تثقل ف البطر والسكر ومشغوليات الدنيا، وعلى غفلة يجيكن هاك اليوم، 35 من ل كما الفحة ت يطبق ع القاعدين على وچ كل الأرض. 36 بقي

كُلُّ وَقْتٍ وَمُصَلِّينَ لِيَسْتَحِقُّوا الْفَلَتَ مِنْ
هَذِهِ الْأُمُورِ الْعَتِيدَةِ أَنْ تَصِيرَ وَتَقُومُوا أَمَامَ
ابْنِ الْإِنْسَانِ. ³⁷ وَكَانَ فِي النَّهَارِ يُعَلِّمُ
فِي الْهَيْكَلِ وَفِي اللَّيْلِ يَخْرُجُ وَيَبِيتُ فِي
الْجَبَلِ الْمَدْعُومِ بِمَوْضِعِ الزَّيْتُونِ. ³⁸ وَكُلَّ
الشَّعْبِ كَانُوا يَتَقَدَّمُونَ إِلَيْهِ فِي الْهَيْكَلِ
لِيَسْمَعُوا كَلِمَتَهُ.

كونوا ف كل وقت سهرانين مصلايين،
بشان تستاهلون تفلتون من هوذ المحضرين
ت يسيرون، وتقومون قدام ابن الانسان. «
³⁷ وبنهار كان يعلم ف الهيكل، وبالليل كان
يطلع ييات ف جبل ل يقولولو: بيت زيتي.
³⁸ وكل الشعب كان يقوم يروح لعندو من
وج الصبح ت سمع كلامو.

ياهوذا الخاين يسلم يسوع

(متى 5-1:26 و 14-16، مرقس 14:1-)

2، 10-11، يوحنا 45-53)

22 وَكَانَ عِيدُ الْفَطِيرِ الَّذِي يُدْعَى
الْفِصْحَ قَرِيبًا. ² وَكَانَ كِبَارُ
الْكَهَنَةِ وَالْكَتَبَةُ يَطْلُبُونَ كَيْفَ يَقْتُلُونَهُ،
لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَخَافُونَ مِنَ الشَّعْبِ.
³ وَدَخَلَ الشَّيْطَانُ فِي يَهُوذَا الَّذِي يُدْعَى
الْإِسْخَرْيُوطِيَّ الَّذِي كَانَ فِي عِدَادِ الْاِثْنِي
عَشَرَ. ⁴ وَذَهَبَ وَتَكَلَّمَ مَعَ كِبَارِ الْكَهَنَةِ
وَالْكَتَبَةِ وَرُؤَسَاءِ قَوَاتِ الْهَيْكَلِ لِكَيْ
يُسَلِّمَهُ إِلَيْهِمْ. ⁵ وَفَرِحُوا وَتَعَاهَدُوا بِأَنْ
يُعْطُوهُ فِضَّةً. ⁶ وَوَعَدَن، وَبَقِيَ يَدُورُ لَوْ عَلَى فُرْصَةٍ
تَ يَسَلِّمُنْ وَابِلَا لَ يَكُونُ حَوْلَ لَمَاتَ
نَاسٍ.

22 وَقَرَّبَ يَجِي عِيدُ الْفَطِيرِ لَ يَقُولُ
عِيدُ الْفِصْحِ ² وَكِبَارِيَّةِ الْكَهَنَةِ
وَمُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ كَانِ يَدُورُونَ أَشُونَ
تَ يَقْتُلُونَ يَسُوعَ، مِنْ لَ كَانِ يَخَافُونَ
مِ الشَّعْبِ ³ وَدَخَلَ الشَّيْطَانُ فَ يَهُوذَا لَ
يَقُولُ الْإِسْخَرْيُوطِيَّ، وَهَذَا كَانَ وَاحِدًا مِ
الْاِثْنَعَشَرَ. ⁴ وَرَاحَ حَكَى مَعَ كِبَارِيَّةِ الْكَهَنَةِ
وَمُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ وَقَوَادِ حِرَاسِ الْهَيْكَلِ
لِخَاطِرِ يَسَلِّمُنْ وَابِلَا ⁵ وَفَرِحُوا وَقَرَّرُوا يَعْطُوهُ
فِضَّةً. ⁶ وَوَعَدَن، وَبَقِيَ يَدُورُ لَوْ عَلَى فُرْصَةٍ
تَ يَسَلِّمُنْ وَابِلَا لَ يَكُونُ حَوْلَ لَمَاتَ
نَاسٍ.

هَذَا وَتَقَسَّمُوهُ بَيْنَاتِكُمْ. ¹⁸ مِنْ لَاقَوْلِكُمْ: مَ الْيَوْمَ وَبَعْدَ، مُؤِ اشْرَبَ مِنْ ثَمَرِ سَجْرَةِ الْعِنْبِ دِي لَمَنْ يَجِي مَلَكُوتِ اللَّهِ.» ¹⁹ وَأَخَذَ غَبِيْرَ وَشَكَرَ وَكَسَرَ وَعَطَاهُنْ وَقَالَ: «هَذَا جَسَدِي لَ يَنْعَطِي لَخَاطِرِكُمْ. سَوُوا هَذَا لِدَكَرِي.» ²⁰ وَكَذَا زَا عَ الْكَاسِ مِنْ بَعْدِ لَ تَعْشَى، قَالَ: «هَذَا الْكَاسُ عَهْدِ الْجَدِيْدِ وَالْمَأْسَسِ بَدَمِي لَ يَسْرِي لَخَاطِرِكُمْ. ²¹ بَسْ كُوا إِيدِ لَ يَسْلَمْنِي عَ الصَّفْرَةِ. ²² وَابْنُ الْإِنْسَانِ رَايْحَ وَ، كَمَا لَ تَقْدَرُلُو. بَسْ وَيَلُو هَاكَ زَلْمَةً لَ بِيْدُو يَتَسَلَّم.» ²³ وَبَدَاوَا يَعْقُبُونَ يَسْأَلُونَ بَعْضُنْ عَلَي مِنْ وَ مِنْ لَ تَ يَسِي هَاي.

الأكبر بين التلاميذ

²⁴ وَصَارَ زَا أَخَذَ وَعَطَا بَيْنَاتِنْ عَلَي مِنْ وَ الْإِكْبَرِ بَيْنَاتِنْ. ²⁵ قَامَ يَسُوعُ قَالَلْنْ: «مَلُوكِ الْإِمَمِ اسْيَادُنْ نَا، وَالْمَسْلُطِيْنَ عَلَيْنْ فَاغْلِيْنَ خَيْرَ يَتَسَمَّوْنَ. ²⁶ بَسْ أَنْتُنْ لَا كَذَا. بَلِي أَيْنَا لَوَا الْإِكْبَرِ فَيَكُنْ، خَلِّي يَكُونُ كَمَا الْأَزْغَرُ، وَالرَّيْسُ كَمَا الْخَادِمُ. ²⁷ لَيْشْ مِنْ أَكْبَرِ؟ هَاكَ الْمُنْتَكِي وَالْآ هَاكَ لَ يَخْدُمُ؟ مُؤِ الْمُنْتَكِي؟ بَسْ أَنَا بَيْنَاتِكُمْ كَمَا هَاكَ لَ يَخْدُمُ أَنَا. ²⁸ أَنْتُنْ وَ لَ تَبْتَنْ مَعِي فَ ذِيْقَاتِي، ²⁹ وَأَنَا أُوْعِدُكُمْ كَمَا لَ وَعَدْنِي أَبُوِي بِمَلَكُوتِ، ³⁰ بِشَانْ تَاكُلُونَ وَتَشْرَبُونَ عَلَي صَفْرَةٍ وَتَجْلِسُوا عَلَي مَائِدَةِ مَلَكُوتِي وَتَجْلِسُوا

مَلَكُوتِي، وَتَقْعُدُونَ عَلَيَّ عُرُوشَ وَتُحْكَمُونَ
عَلَى اثْنَاعِشَ اسْبَابِ اسْرَائِيلَ.»

يَسُوعُ يَتَّبِعًا بَطْرُسَ تَ يَنْكُرُو وَمُو يَتَعَرَّفَ عَلَيَّو
(متى 31:26-35، مرقس 14:27-)

31، يوحنا 13:36-38)

³¹ وَقَالَ يَسُوعُ لَشَمْعُونَ: «يَا شَمْعُونَ، كُوا
الشَّيْطَانُ يَدْوَرُ تَ يَغْرِبُ لَكُنْ كَمَا لَ يَغْرِبُ لَ
الفَلَّاحِ الحِنْطَةِ. ³² وَأَنَا طَلَبْتُ لَكَ لَا تَحْسَرُ
إِيمَانِكَ. وَأَنْتَ زَا فَ وَقْتُ انْدَارِ وَتَبَّتْ
اخوتك.» ³³ شَمْعُونَ قَالُوا: «يَا رَبِّ، مَعَكَ
حَاضِرَ أَنَا لِلْحَبْسِ وَوَلِلْمَوْتِ.» ³⁴ يَسُوعُ
قَالُوا: «شَمْعُونَ، أَقُولُ لَكَ: مُو يَسِيحُ
الذَّيْكَ الْيَوْمَ لَ مَوْئِدَةً طَرُقَ تَنْكُرُ تَعْرِفُنِي.»

يَسُوعُ يُوَصِّي تَلَامِيذُو تَ
يَسْتَعِدُّونَ لِذَيْقَةِ كَبِيرَةٍ

³⁵ وَقَالُوا: «وَقْتُ لَ بَعَثْتَكُنْ بِلَا كَيْسٍ
وَلَا طُورْبَايَاتٍ وَلَا اَصْوَالٍ، عَازِكُنْ شَيْءٌ؟»
قَالُوا: «وَلَا شَيْءٍ.» ³⁶ قَالُوا: «مِ السَّعِّ، لَ
لَهُ كَيْسٍ، يَأْخُذُو. وَكَذَا زَا طُورْبَايَةَ، وَوَلَّ
مَالُو سَيْفٍ، خَلِّي يَبِيْعُ حَوَيْسُو وَيَشْتَرِي لُو
سَيْفٍ.» ³⁷ مَنْ لَ أَقُولُ لَكُنْ: «هَآيِ الْمَكْتُوبَةُ
زَا لِأَزْمِ تَسْيِيرِ فِي، هَآلَايَةِ لَ تَقُولُ: 'مَعَ
الْمَذْنِبِينَ انْعُدْ.' مَنْ لَ كُلِّ شَيْءٍ لَ (انْكُتَبُ)

عَلَى اثْنَيْ عَشَرَ كُرْسِيًا وَتَدِينُونَ اَسْبَابِ
اسْرَائِيلِ الْاِثْنَيْ عَشَرَ.»

³¹ وَقَالَ يَسُوعُ لِسِمْعَانَ: «يَا سِمْعَانُ،
هَآ هُوَذَا الشَّيْطَانُ يَسْأَلُ أَنْ يُغْرِبَ لَكُمْ
كَالْحِنْطَةِ. ³² وَأَنَا طَلَبْتُ مِنْ أَجْلِكَ أَنْ
لَا يَنْقَدَ إِيْمَانُكَ. وَأَنْتَ فِي وَقْتِ التَّفْتِشِ
وَتَبَّتْ إِخْوَتُكَ.» ³³ فَقَالَ لَهُ سِمْعَانُ: «يَا
رَبِّ، مَعَكَ مُتَهَيِّئُ أَنَا لِلسَّجْنِ وَوَلِلْمَوْتِ.»
³⁴ قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «أَقُولُ لَكَ يَا سِمْعَانُ:
لَنْ يَصِيحَ الذَّيْكَ الْيَوْمَ حَتَّى تُنْكِرَ ثَلَاثَ
مَرَّاتٍ أَنْكَ تَعْرِفُنِي.»

³⁵ وَقَالَ لَهُمْ: «حِينَ أَرْسَلْتُكُمْ بِلَا كَيْسٍ
وَلَا مِرْوَدٍ وَأَحْذِيَّةٍ، هَلْ أَعُوزُكُمْ شَيْءٌ؟»
قَالُوا لَهُ: «وَلَا شَيْءٌ.» ³⁶ قَالَ لَهُمْ: «الآنَ
مَنْ لَهُ كَيْسٌ فَلْيَأْخُذْهُ وَهَكَذَا الْمِرْوَدُ.
وَمَنْ لَيْسَ لَهُ سَيْفٌ فَلْيَبِيعِ رِدَاءَهُ وَيَشْتَرِ
لَهُ سَيْفًا.» ³⁷ لِأَيِّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ هَذَا
الْمَكْتُوبَ أَيْضًا يَنْبَغِي أَنْ يَبْعَ فِي: 'مَعَ
الْاِثْمَةِ أَحْصِي،' لِأَنَّ كُلَّ الْأُمُورِ الَّتِي

عَنِّي تَمَّتْ. »³⁸ فَقَالُوا لَهُ: «يَا رَبُّ، هُوَذَا هُنَا سَيْفَانِ.» قَالَ لَهُمْ: «يَكْفِيَانِ.»

عَلَيَّ تَمَّ. »³⁸ قَالُوا: «يَا رَبِّ، كَمَا هُوَ فِي سَيْفَيْنِ.» قَالَتِ: «يَكْفُونِ.»

يَسُوعُ يَصَلِّي فِ جَبَلِ الزَّيْتُونِ

(متى 26:36-46، مرقس 14:32-42)

³⁹ وَخَرَجَ وَذَهَبَ عَلَى عَادَتِهِ إِلَى جَبَلِ مَوْضِعِ الزَّيْتُونِ وَذَهَبَ وَرَاءَهُ تَلَامِيذُهُ أَيْضًا.⁴⁰ وَحِينَ بَلَغَ الْمَكَانَ، قَالَ لَهُمْ: «صَلُّوا لِيَلَّا تَدْخُلُوا فِي تَجْرِبَةٍ.»⁴¹ وَأَعْتَزَلَ عَنْهُمْ نَحْوَ رَمِيَةِ حَجَرٍ وَرَكَعَ يَصَلِّي.⁴² وَقَالَ: «أَبَا، إِنْ كُنْتُ تُرِيدُ فَلْتَعْبُرْ عَنِّي هَذِهِ الْكَأْسُ. وَلَكِنْ لِيَكُنْ لَا إِرَادَتِي بَلْ إِرَادَتُكَ.»⁴³ وَظَهَرَ لَهُ مَلَكَ مِنَ السَّمَاءِ يَقْوِيهِ.⁴⁴ وَحِينَ صَارَ فِي مُجَاهَدَةٍ، بَلَجَاجَةٍ كَانَ يَصَلِّي وَصَارَ عَرْفُهُ كَعَبِيطٍ دَمٍ وَتَسَاقَطَ عَلَى الْأَرْضِ.⁴⁵ وَقَامَ مِنْ صَلَاتِهِ وَاتَى إِلَى تَلَامِيذِهِ فَوَجَدَهُمْ نِيَامًا مِنَ الْحُزْنِ.⁴⁶ وَقَالَ لَهُمْ: «لِمَاذَا أَنْتُمْ نِيَامُ؟ قَوْمُوا وَصَلُّوا لِيَلَّا تَدْخُلُوا فِي تَجْرِبَةٍ.»

³⁹ وَطَلَعَ وُورَاخَ، كَمَا لَ كَانَ مَعُوذًا، لِيَجِبَلَ «بَيْتَ زَيْتَا»، وَتَلَامِيذُو زَا رَا حَاوَا خَلْفُو. ⁴⁰ وَكَمَنْ وَصَلَ لِلْمَوْضِعِ، قَالَتِ: «صَلُّوا بُشَانْ لَا تَدْخُلُونْ فِي تَجْرِبَةٍ.»⁴¹ وَوَرَاخَ لِيُعِيدُ مِنْ رَمِيَةِ حَجَرٍ، وَرَكَعَ يَصَلِّي،⁴² وَقَالَ: «أَبَا، لَ كَانَ تُرِيدُ، خَلِّي يَعْبُرْ مِنْ عَلَيَّ هَالْكَاسْ هَاذَا! بَلِي خَلِّي يَكُونُ كَمَا لَ تُرِيدُ أَنْتَ مُو كَمَا لَ أَرِيدُ أَنَا.»⁴³ وَظَهَرَلُو مَلَكَ مِ السَّمَاءِ يَقْوِيُو.⁴⁴ وَكَمَنْ صَارَ فِي خَوْفٍ، بَلَجَاجَةٍ كَانَ يَصَلِّي، وَعَرَفُو صَارَ كَمَا سَخَاتْ دَمٍ، وَوَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ.⁴⁵ وَقَامَ مِنْ صَلَاتِهِ وَجَا لَعُنْدَ تَلَامِيذُو وَارَاهَنَ نَايَمِينِ مِ الْعَمِّ.⁴⁶ وَقَالَتِ: «أَيْشْ نَايَمِينِ أَنْتَنْ؟ قَوْمُوا صَلُّوا بُشَانْ لَا تَدْخُلُونْ فِي تَجْرِبَةٍ.»

وَقَتَ لَ مَسْكُوا يَسُوعُ

(متى 26:47-56، مرقس 14:43-)

50، يوحنا 18:3-11)

⁴⁷ وَبَيْنَمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ إِذَا جَمَعَ وَذَلِكَ الَّذِي يُدْعَى يَهُوذَا أَحَدَ الْاِثْنَيْ عَشَرَ يَتَقَدَّمُهُمْ. وَدَنَا إِلَى يَسُوعَ وَقَبَّلَهُ، لِأَنَّ هَذِهِ كَانَتْ

⁴⁷ وَبَعْدَ هُوَا يَحْكِي، وَالْأَ طَلَّقَهُ نَاسٌ جَائِبِينَ، وَهَاكَ لَ يَقُولُولُو يَاهُوذَا، لَ كَانَ وَاحِدٌ مِ الْاِثْنَاعَشْرِ، جَائِبِي قَدَّامِنِ، وَقَرَّبَ

لَعِنْدَ يَسُوعَ وَبَاسُو، وَهَآيَ عَلاَمَةٌ كَانَتْ
 كَلْعَطَاهُنَّ يَا: أَيُنَا لَ ابُوسُو هُوَا وَآ. ⁴⁸ يَسُوعُ
 قَالُوا: «يَاهُودَا، بِبُوسِيَّةٍ تَسَلِّمُ ابْنَ الْإِنْسَانِ؟»
⁴⁹ وَقَتَّ لَ آرُوا هُوَذَا لَ مَعُو شِي لَ صَارَ
 قَالُوا: «يَا رَبُّ، نَضْرَبُ بِالسَّيْفِ؟»
⁵⁰ وَوَاحِدٌ مِّنْ ضَرَبِ خَادِمِ كَبِيرِ الْكَهَنَةِ
 وَجَابَ أَذْنُو الْيَمِينِ. ⁵¹ يَسُوعُ قَالَ: «لَعِنْدُ
 هَآيَ وَبَسْ!» وَذَقَّ أَذْنُ هَاكَ لَ أَكَلَ الضَّرْبَةَ
 وَشَفَاهَا. ⁵² وَقَالَ يَسُوعُ لَوْكَ لَ كَجَّوَا عَلَيَّو،
 لَكِبَارِيَّةِ الْكَهَنَةِ وَالشُّيُوخَةِ وَرُؤَسَا حِرَّاسِ
 الْهَيْكَلِ: «كَمَا لَ يَكُونُ عَلَيَّ وَاحِدٌ مِّنْ
 قِطَاعِ الطَّرِيقِ كَطَلَعْتَنِّي عَلَيَّ بِسَيْفِيَّةٍ وَعَصُوانِ
 تَ تَمْسِكُونِي؟» ⁵³ كُلَّ يَوْمٍ مَعَكُنْ كُنْتُ فِ
 الْهَيْكَلِ، وَمَا مَدَّيْتَنِّي عَلَيَّ أَيَدِيكَنْ. بَلِي هَآي
 يَا سَاعَتِكُنْ وَسُلْطَةُ الْعِنْمَةِ. ⁵⁴ وَمَسَكُوا
 جَابُوهُ لَبَيْتِ كَبِيرِ الْكَهَنَةِ، وَشَمَعُونَ جَابِي
 كَانُ خَلْفُو مِنْ بُعِيدٍ.

بَطْرُسُ يَنْكُرُ يَسُوعَ وَمُو يُتَعَرَّفُ عَلَيَّو

(متى 26:69-75، مرقس 14:66-)

72، يوحنا 18:12-27)

⁵⁵ وَعَلَقُوا نَارَ فِ وَسْطِ الْحَوْشِ، وَكَانُوا
 قَاعِدِينَ حَوْلًا، وَشَمَعُونَ زَا قَعْدَ بَيْنَاتِنِ.
⁵⁶ وَآرْتُو بَنَتْ خِدَامِيَّةِ قَاعِدُ عِنْدَ النَّارِ،
 وَطَلَّعَتْ فِيو وَقَالَتْ: «هَآذُ زَا مَعُو كَانُ.»
⁵⁷ بَسْ هُوَا نَكَرَ وَقَالَ: «يَا مَرَّةً، مُو آعْرَفُو.»

عَلاَمَةٌ قَدْ أَعْطَاهُمْ أَيَاهَا أَنَّ الَّذِي أُقْبِلُهُ
 هُوَ هُوَ. ⁴⁸ قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «يَا يَهُودَا،
 أُبْقِبِلْتَهُ تَسَلِّمُ ابْنَ الْإِنْسَانِ؟» ⁴⁹ وَحِينَ
 رَأَى الَّذِينَ كَانُوا مَعَهُ مَا صَارَ، قَالُوا لَهُ:
 «يَا رَبُّ، أَنْضَرِبُ بِالسَّيْفِ؟» ⁵⁰ وَضَرَبَ
 وَاحِدٌ مِنْهُمْ عَبْدَ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ فَفَقَطَعَ أَذُنَهُ
 الْيُمْنَى. ⁵¹ فَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ: «كَفَى
 حَتَّى هَذِهِ.» وَلمَسَ أَذُنَ ذَلِكَ الَّذِي ضَرَبَ
 وَشَفَاهُ. ⁵² وَقَالَ يَسُوعُ لِأَوْلِيكَ الَّذِينَ
 أَتُوا عَلَيَّ، لِكِبَارِ الْكَهَنَةِ وَرُؤَسَاءِ قَوَاتِ
 الْهَيْكَلِ: «كَأَنَّهُ عَلَيَّ قَاطِعِ طَرِيقٍ خَرَجْتُمْ
 عَلَيَّ بِسَيْفٍ وَعَصِيٍّ لْتَمْسِكُونِي.» ⁵³ كُلَّ
 يَوْمٍ مَعَكُمْ كُنْتُ فِي الْهَيْكَلِ وَمَا مَدَّيْتُمْ
 عَلَيَّ الْآيَادِي، وَلَكِنَّ هَذِهِ هِيَ سَاعَتُكُمْ
 وَسُلْطَانُ الظُّلْمَةِ. ⁵⁴ وَأَمْسَكُوا وَأَتُوا بِهِ
 إِلَى بَيْتِ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ. وَكَانَ سَمْعَانُ
 آتِيًا وَرَاءَهُ مِنْ بُعِيدٍ.

⁵⁵ وَأَوْقَدُوا نَارًا فِي وَسْطِ الدَّارِ وَكَانُوا
 جَالِسِينَ حَوْلَهَا وَكَانَ سَمْعَانُ أَيضًا جَالِسًا
 بَيْنَهُمْ ⁵⁶ وَرَأَتْهُ شَابَةٌ خَادِمَةٌ جَالِسًا عِنْدَ
 النَّارِ وَتَفَرَّسَتْ فِيهِ وَقَالَتْ: «هَذَا أَيضًا
 مَعَهُ كَانُ.» ⁵⁷ أَمَّا هُوَ فَأَنْكَرَ وَقَالَ: «يَا

⁵⁸ وَبَعْدَ شَوِيَّةٍ أَرَاهُ زَلَمَةً وَقَالُوا: «وَأَنْتَ زَا مَنْ أَنْتَ.» «بَطْرُسُ قَالَ: «لَا مَوْ مَنَّ أَنَا.»»
⁵⁹ وَبَعْدَ لَ فَاتٍ فِيهَا سَاعَةٌ زَمَانٌ، وَإِحْدُ لَخْ كَانَ يَجَادِلُ وَيَقُولُ: «بِالْمِيَّةِ مِيَّةَ هَاذُ زَا مَعُو كَانَ، مَنْ لَ جَلِيلِي وَ زَا.»⁶⁰ بَطْرُسُ قَالَ: «يَا زَلَمَةَ! مَوْ أَعْرِفُ أَيَشْ تَقُولُ.»
 وَرَاسًا وَهُوًّا بَعْدَ قَايِمٍ يَحْكِي، سَا حَ الدِّيَكُ.
⁶¹ وَأَنْدَارًا يَسُوعُ وَطَلَعَ فِ بَطْرُسُ، وَهَاكَ الْوَقْتُ جَا لِبَالٍ شَمْعُونُ كَلِمَةً لَ كَانَ كَلْقَالُو سَيِّدْنَا: «قَبْلَ لَ يَسِيحُ الدِّيَكُ تَ تَنْكُرْنِي ثَثَ طَرْقُ.»⁶² وَطَلَعَ شَمْعُونُ لَبْرًا وَبَكِي بَمَرَارَةَ.

يَسُوعُ فِ مَجْلِسِ الْيَاهُودِ

(متى 26:59-66، مرقس 14:55-)

68، يوحنا 18:19-24)

⁶³ وَرَجَالٌ لَ كَانُوا مَاسِكِينَ يَسُوعُ، كَانَ يَتَمَهَزُونَ فِيهِ، وَيَعْطُوهُ،⁶⁴ وَيَضْرِبُوهُ عَلَى وَجْهِهِ وَيَقُولُونَ «تَنْبَأ.»
⁶⁵ وَشَغَلَاتٍ كَثِيرٍ غَيْرِ هُوَذَا، كَلَامٌ كَفَرَ كَانَ يَقُولُونَ عَلَيْهِ.

⁶⁶ وَلَمَنْ صَبَّحَتِ الصَّبْحَ، اجْتَمَعُوا شَيْوُخَةَ الشَّعْبِ وَكِبَارِيَةَ الْكَهَنَةِ وَمُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ وَطَالِعُوهُ لَ مَجْلِسُنْ،⁶⁷ وَقَالُوا لَوْ: «لَ أَنْتَ وَالْمَسِيحُ، قَلْنَا.» قَالَتُنْ: «لَ قَلْتُ لَكُنْ مَوْ تَسَدَّقُونِي،⁶⁸ وَلَ سَأَلْتُوكُنْ مَوْ تَعْطُونِي

⁶³ وَالرَّجَالُ الَّذِينَ كَانُوا مُمَسِّكِينَ بِيَسُوعَ كَانُوا يَسْتَهْزِئُونَ بِهِ وَيَعْطُونَهُ.
⁶⁴ وَيَضْرِبُونَهُ عَلَى وَجْهِهِ وَيَقُولُونَ: «تَنْبَأ.»
⁶⁵ مَن ضَرَبَكَ؟⁶⁵ وَأَشْيَاءَ أُخَرَ كَثِيرَةً كَانُوا يُجَدِّفُونَ وَيَقُولُونَ عَلَيْهِ.

⁶⁶ وَحِينَ طَلَعَ النَّهَارُ اجْتَمَعَ الشُّيُوخُ وَكِبَارُ الْكَهَنَةِ وَالْكَتَبَةُ وَأَصْعَدُوهُ إِلَى مَجْلِسِهِمْ.⁶⁷ وَقَالُوا لَهُ: «إِنْ كُنْتَ أَنْتَ الْمَسِيحُ فَقُلْ لَنَا.» قَالَ لَهُمْ: «إِنْ أَقُلْ لَكُمْ فَلَنْ تُصَدِّقُونِي.»⁶⁸ وَإِنْ أَسْأَلَكُمْ

فَلَنْ تُجِيبُونِي أَوْ تُطْلِقُونِي. ⁶⁹ مِنْذُ الْآنَ
يَكُونُ ابْنُ الْإِنْسَانِ جَالِسًا عَنْ يَمِينِ قُوَّةِ
اللَّهِ. ⁷⁰ فَقَالُوا جَمِيعُهُمْ: «إِذَا، أَنْتَ هُوَ
ابْنُ اللَّهِ.» قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «أَنْتُمْ تَقُولُونَ
أَنَا هُوَ.» ⁷¹ قَالُوا: «مَا حَاجَتُنَا بَعْدَ إِلَى
شُهُودٍ؟ فَهِيَ قَدْ سَمِعْنَا نَحْنُ مِنْ فَمِهِ.»

يَسُوعُ عِنْدَ بِيلاطُسَ

(متى 27:11-14، مرقس 15:1-)

5، يوحنا 18:28-38)

23 وَقَامُوا، جَمَعِيَّتِنِ كَلًّا، وَجَابُوهُ
لَعِنْدَ بِيلاطُسَ ² وَبَدَأُوا يَتَهَمُوهُ
ويَقُولُونَ: «أَرَيْنَا هَذَا يَضِيعُ شَعْبَنَا، وَيَحْرَمُ
نَعْطِي خَرَاجَ لِقَيْصَرَ، وَيَقُولُ عَلَى رُوحِ
مَلِكٍ وَاسِيحٍ.» ³ بِيلاطُسُ سَأَلُوهُ وَقَالُوا:
«أَنْتَ وَاسِيحٌ يَا هُوَذَا؟» جَابُوا قَالُوا:
«أَنْتَ قُلْتَ.» ⁴ وَبِيلاطُسُ قَالَ لِكُبَّارِيَّةِ
الْكَهَنَةِ وَنَاسِ الْمَلْتَمِينَ: «أَنَا شَيْ عِلَّةٌ مُؤْ
أَرَى عَلَى هَاذِهِ الزَّلْمَةِ هَذَا.» ⁵ هُنَا بَقِيَ يَزْعَمُونَ
ويَقُولُونَ: «هَيْجُ شَعْبَنَا وَهُوَ يَعْلَمُ فِ كُلِّ
الْيَهُودِيَّةِ، وَبَدَأَ مِنَ الْجَلِيلِ وَدِي لُون.»

يَسُوعُ عِنْدَ هِيرُودَسَ

⁶ بِيلاطُسُ وَقَتَّ لَ سَمِعَ اسْمَ الْجَلِيلِ،
سَأَلَ لَ كَأَنَّ الزَّلْمَةَ جَلِيلِيَّةً. ⁷ وَكَمَنْ عَرَفَ
مِنْ مَوْضِعِ لَ تَحْتَ سُلْطَةِ هِيرُودَسَ وَ،
بَعَثُوهُ لَعِنْدَ هِيرُودَسَ، مِنْ لَ فِ الْقُدْسِ

23 وَقَامَ جَمِيعُهُمْ كُلَّهُ وَأَتَوْا بِهِ إِلَى
بِيلاطُسَ. ² وَبَدَأُوا يَفْتَرُونَ عَلَيْهِ
ويَقُولُونَ: «أَرَيْنَا هَذَا يَضِلُّ أُمَّتَنَا وَيَمْنَعُ
أَنْ نَعْطِيَ ضَرِيئَةَ رَأْسِ لِقَيْصَرَ، وَيَقُولُ
عَنْ نَفْسِهِ إِنَّهُ مَلِكٌ مَسِيحٌ.» ³ فَسَأَلَهُ
بِيلاطُسُ وَقَالَ لَهُ: «أَنْتَ هُوَ مَلِكُ الْيَهُودِ؟»
قَالَ لَهُ: «أَنْتَ قُلْتَ.» ⁴ وَقَالَ بِيلاطُسُ لِرُؤَسَاءِ
الْكَهَنَةِ وَلِلْجَمْعِ: «أَنَا عِلَّةٌ مَا لَا أَجِدُ فِي
هَذَا الرَّجُلِ.» ⁵ وَأَمَّا هُمْ فَكَانُوا يَبْصُرُونَ
ويَقُولُونَ: «لَقَدْ فَتَنَ شَعْبَنَا، وَهُوَ يَعْلَمُ
فِي كُلِّ الْيَهُودِيَّةِ، وَبَدَأَ مِنَ الْجَلِيلِ حَتَّى
هُنَا.»

⁶ وَحِينَ سَمِعَ بِيلاطُسُ اسْمَ الْجَلِيلِ،
سَأَلَ عَمَّا إِذَا كَانَ الرَّجُلُ جَلِيلِيًّا. ⁷ وَحِينَ
عَلِمَ أَنَّهُ مِمَّنْ تَحْتَ سُلْطَانِ هِيرُودَسَ،
أَرْسَلَهُ إِلَى هِيرُودَسَ، لِأَنَّهُ فِي أُورُشَلِيمَ

كَانَ فِي تِلْكَ الْيَافِئِثِ. ⁸ أَمَّا هِيرُودُسُ فَحِينَ رَأَى يَسُوعَ فَرِحَ فَرِحًا جَدًّا، لِأَنَّهُ كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَرَاهُ مِنْ زَمَانٍ طَوِيلٍ لِكَثْرَةِ الْأُمُورِ الَّتِي كَانَ قَدْ سَمِعَ عَنْهُ، وَكَانَ يَرْجُو أَنْ يَرَى مِنْهُ آيَةً مَا. ⁹ وَبِكَلِمَاتٍ كَثِيرَةٍ كَانَ يَسْأَلُهُ. وَلَكِنَّ يَسُوعَ لَمْ يُعْطِهِ جَوَابًا مَا. ¹⁰ وَقَامَ كِبَارُ الْكَهَنَةِ وَالْكَتَبَةُ وَبِحَدِّهِ كَانُوا يُفْتَرُونَ عَلَيْهِ. ¹¹ فَاحْتَقَرَهُ هِيرُودُسُ وَجُنُودُهُ، وَاسْتَهْزَأَ بِهِ الْبَسَهُ رِدَاءً فَرْمِزِيًّا وَأَرْسَلَهُ إِلَى بِيلاطُسَ. ¹² وَفِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَصْبَحَ بِيلاطُسُ وَهِيرُودُسُ صَدِيقَيْنِ، لِأَنَّ عِدَاوَةَ كَانَ قَدْ صَارَ مِنْ قَبْلِ بَيْنَهُمَا.

كَانَ فَوْكَ الْيَافِئِثِ. ⁸ وَهِيرُودُسُ وَقَتَ لَ ارَى يَسُوعَ فَرِحَ كَثِيرًا، مِنْ لَ كَانَ يَرِيدُ يَرَاهُ مِنْ زَمَانٍ، مِنْ كَثِيرٍ لَ كَانَ يَسْمَعُ عَلَيُو، وَكَانَ يَتَمَنَّى يَرَى مِنْهُ عَجَبِيَّةَ شَيْءٍ. ⁹ وَكَانَ يَسْأَلُ يَسُوعَ سُؤَالَاتٍ كَثِيرًا، بَسَ يَسُوعَ كَلِمَةً وَحِدَةً مَا رَدَّ عَلَيُو. ¹⁰ وَفَاقِيمِينَ كَانُوا كُبَارِيَّةَ الْكَهَنَةَ وَمُعَلِّمِينَ النَّامُوسِ وَبَغَضَبَ كَانَ يَتَهْمُوهُ. ¹¹ وَهِيرُودُسُ احْتَقَرُوهُ هَوًّا وَعَسَكَرُوهُ، وَتَمَهَّزَا فِيهِ وَتَبَسُوا حَوِيْسَ حَرِيرٍ وَبَعَثُوا لَعْنَدُ بِيلاطُسَ. ¹² وَفَاكَ الْيَوْمِ، صَارُوا سَدَقَانِ هِيرُودُسُ وَبِيلاطُسَ، مِنْ لَ كَانَ فِي بَيْنَاتِنِ عِدَاوَةَ مِنْ قَبْلِ.

الحكم على يسوع بالموت

(متى 27:15-26، مرقس 15:6-)

15، يوحنا 18:39-19:16)

¹³ وَدَعَا بِيلاطُسُ كِبَارَ الْكَهَنَةِ وَرُجَمَاءَ الشَّعْبِ. ¹⁴ وَقَالَ لَهُمْ: «قَدَّمْتُمْ إِلَيَّ هَذَا الرَّجُلَ كَأَنَّهُ يُفْسِدُ شَعْبَكُمْ، وَهَا أَنَا فَحَصْتُهُ أَمَامَ أَنْظَارِكُمْ وَعَلَّةً مَا لَمْ أَجِدْ فِي هَذَا الرَّجُلِ مِنْ كُلِّ مَا تَتَّهَمُونَ بِهِ، ¹⁵ وَلَا هِيرُودُسَ، لِأَنِّي أَرْسَلْتُهُ إِلَيْهِ وَهَا لَا شَيْءَ مِمَّا يَسْتَحِقُّ الْمَوْتَ قَدْ فَعَلَ. ¹⁶ إِذَا سَأَوْتَهُ وَأَطْلَقْتَهُ.» ¹⁷ وَكَانَ هُنَاكَ عَادَةٌ أَنْ يُطْلَقَ لَهُمْ وَاحِدًا فِي الْعِيدِ. ¹⁸ فَصَرَخَ الْجَمْعُ كُلُّهُ قَائِلِينَ: «خُذْ هَذَا وَأَطْلِقْ لَنَا

¹³ وَسَاخَ بِيلاطُسُ كُبَارِيَّةَ الْكَهَنَةَ وَالرُّجَمَاءَ وَالشَّعْبَ، ¹⁴ وَقَالَ لَنَ: «جَبْتَنَ لِي هَذَا الرَّجُلِ، قَلْتَنَ يَفْسِدُ شَعْبَكُنَ، وَهَآي أَنَا فَحَصْتُوهُ قَدَامَ عَيْنَيْكُنَ، وَعَلَّةَ شَيْءٍ مَا أَرَيْتُ فِ الرُّجُلِ هَآذَ مِنْ كُلِّ لَ تَتَهْمُوهُ فِيهِ، ¹⁵ وَلَا هِيرُودُسَ، مِنْ لَ بَعَثْتُوهُ لَعْنَدُو، وَكُؤَا مَا كَسَوَى شَيْءٍ يَسْتَحِقُّ عَلَيُو الْمَوْتَ. ¹⁶ بَقِيَ تَ أَدْبُو وَافْلَتُو.» ¹⁷ وَكَانَ فِي عَادَةِ يَفْلَتَلَنَ وَاحِدًا مِنَ الْحَبْسِ فِي الْعِيدِ. ¹⁸ وَسَاخُوا كُلَّ الْمَلْتَمِينَ وَقَالُوا: «خُذْ هَآذَ وَفَلْتْ لَنَا

بارابا.»¹⁹ ذلك الذي لأجلِ فِئْتَةِ صَارَتْ فِي الْمَدِينَةِ وَقَتْلِ كَانِ مُلْقَى فِي السَّجْنِ. وَعَادَ بِيلاطُسُ يَتَكَلَّمُ مَعَهُمْ رَاغِبًا أَنْ يُطْلِقَ يَسُوعَ.²¹ وَأَمَّا هُمْ فَكَانُوا يَصْرُخُونَ وَيَقُولُونَ: «اصْلُبْهُ! اصْلُبْهُ!»²² فَقَالَ لَهُمْ لِلْمَرَّةِ الثَّالِثَةِ: «أَيُّ شَرِّ فَعَلَ هَذَا؟ عَلَّةَ مَا تَسْتَوْجِبُ الْمَوْتَ لَمْ أَجِدْ فِيهِ. فَسَأُؤَدِّبُهُ إِذَا وَأُطْلِقَهُ.»²³ أَمَّا هُمْ فَكَانُوا يَلْجُونَ بِصَوْتٍ مُرْتَفِعٍ وَكَانُوا يَسْأَلُونَهُ أَنْ يَصْلُبَهُ. وَقَوِي صَوْتُهُمْ وَصَوْتُ كِبَارِ الْكَهَنَةِ.²⁴ وَأَمَرَ بِيلاطُسُ أَنْ يَكُونَ مَا يَسْأَلُونَ.²⁵ وَأُطْلِقَ لَهُمْ ذَلِكَ الَّذِي لِأَجْلِ فِئْتَةِ وَقَتْلِ كَانِ مُلْقَى فِي السَّجْنِ، ذَلِكَ الَّذِي سَأَلُوا. أَمَّا يَسُوعُ فَقَدْ أَسْلَمَهُ لِإِرَادَتِهِمْ.

يَسُوعُ عَ الصَّلِيبِ

(متى 27:32-44، مرقس 15:21-)

32، يوحنا 19:17: 27)

²⁶ وَهَيَّا قَائِمِينَ يَسُوقُوهُ، مَسَكُوا شَمْعُونَ الْقَيْرَوَانِي لَ كَانِ جَائِي مِ الْمَزْرَعَةِ، وَحَطُّوا عَلَيْهِ الصَّلِيبَ تَ يَحْمَلُو خَلْفَ يَسُوعَ.²⁷ وَكَانَ جَائِي خَلْفُو شَعْبٌ كَثِيرٌ، وَنِسْوَانٌ يَسِيحُونَ وَيَنُوحُونَ عَلَيْهِ. ²⁸ وَأَنْدَارُ يَسُوعَ صُوبِينَ وَقَالَتُنَّ: «يَا بَنَاتِ الْقُدْسِ، لَا تَبْكُونِ عَلَيَّ، عَلَى رُوحِكُنَّ ابْكُوا وَعَلَى أَوْلَادِكُنَّ. هَيَّا جَائِيَةً إِيَّامًا تَقُولُونَ فِيهَا: هَيَّا

²⁶ وَفِيمَا هُمْ يَسُوقُونَهُ، أَمَسَكُوا سَمْعَانَ الْقُورِينِي الَّذِي كَانَ آتِيًّا مِنَ الْحَقْلِ وَوَضَعُوا عَلَيْهِ الصَّلِيبَ لِيَحْمِلَهُ وَرَاءَ يَسُوعَ.²⁷ وَكَانَ آتِيًّا وَرَاءَهُ كَثْرَةٌ شَعْبٍ وَنِسَاءٌ كُنَّ يَنْحَنُّنَّ وَيُؤَلُّوْنَ عَلَيْهِ.²⁸ وَالتفتت يسوع إليهنَّ وقال: «يا بناتِ أورشليم، لا تبكين عليَّ، بل على أنفسكنَّ ابكينَّ وعلى أبنائكنَّ.»²⁹ هوذا

تَأْتِي أَيَّامٌ يَقُولُونَ فِيهَا: 'طوبى لِلْعَوَاقِرِ
وَلِلْبُطُونِ الَّتِي لَمْ تَلِدْ وَالثُّدَيِّ الَّتِي لَمْ
تُرْضِعْ'.³⁰ حِينَئِذٍ تَبْدَأُونَ تَقُولُونَ لِلْجِبَالِ:
'اسْقِطِي عَلَيْنَا، وَلِلْأَكَامِ: 'عَطِّبْنَا'.³¹
إِنْ كَانُوا بِالْعُودِ الرَّطْبِ يَفْعَلُونَ هَذِهِ،
فَبِالْيَابِسِ مَاذَا يَصِيرُ؟³² وَكَانَ آتِيًّا مَعَهُ
اثنانِ آخِرَانِ فَاعِلَا شُرُورٍ لِيُقْتَلَا.³³ وَحِينَ
أَتُوا إِلَى مَكَانٍ يَدْعَى جُمُجْمَةً صَلْبُوهُ
هُنَاكَ مَعَ فَاعِلِي الشُّرُورِ، أَحَدُهُمَا عَنْ
يَمِينِهِ وَالْآخَرَ عَنْ يَسَارِهِ.³⁴ وَلَكِنَّ يَسُوعَ
قَالَ: «آبَا، اغْفِرْ لَهُمْ لِأَنَّهُمْ لَا يَعْرِفُونَ
مَاذَا يَفْعَلُونَ.» وَاقْتَسَمُوا ثِيَابَهُ وَاقْتَرَعُوا
عَلَيْهَا.³⁵ وَكَانَ الشَّعْبُ قائماً يَرَى،
وَكَانَ الرُّعَمَاءُ يَسْخَرُونَ مِنْهُ وَيَقُولُونَ:
«خَلِّصْ آخَرِينَ، فَلْيَخَلِّصْ نَفْسَهُ إِنْ
كَانَ هُوَ الْمَسِيحُ مُخْتَارَ اللَّهِ.»³⁶ وَكَانَ
الْجُنُودُ أَيْضاً يَسْتَهْزِئُونَ بِهِ وَهُمْ يَدْنُونَ
إِلَيْهِ وَيَقْدِمُونَ لَهُ خَلًّا،³⁷ وَيَقُولُونَ لَهُ:
«إِنْ كُنْتَ أَنْتَ هُوَ مَلِكُ الْيَهُودِ فَخَلِّصْ
نَفْسَكَ.»³⁸ وَكَانَ هُنَاكَ كِتَابَةٌ مَكْتُوبَةٌ
فَوْقَهُ بِالْيُونَانِيَّةِ وَالرُّومِيَّةِ وَالْعِبْرِيَّةِ: «هَذَا
هُوَ مَلِكُ الْيَهُودِ.»³⁹ وَكَانَ وَاحِدٌ مِنْ
فَاعِلِي الشُّرُورِ الْمَصْلُوبِينَ مَعَهُ يُجَدِّفُ
عَلَيْهِ وَيَقُولُ: «إِنْ كُنْتَ أَنْتَ هُوَ الْمَسِيحُ
فَنَجِّ نَفْسَكَ وَنَجِّنَا أَيْضاً!»⁴⁰ فَانْتَهَرَهُ
رَفِيقُهُ وَقَالَ لَهُ: «أَوَّلَا مِنَ اللَّهِ تَخَافُ

الْعَاقِرِينَ وَبُطُونِ لَ مَا وَلَدْتَ وَدْيُوسَ لَ مَا
رَضَعْتَ.»³⁰ هَاكَ الْوَقْتُ، تَ تَبْدُونَ تَقُولُونَ
لِلْجِبَالِ: 'انْهَدِّي عَلَيْنَا، وَلِلتَّلُوتِ 'عَطِّبْنَا'.
³¹ لَ فِ عُودِ الرَّطْبِ هُوَذَا يَسُونُ، فِ
النَّاشِفِ أَيِّشَ تَ يَسِيرُ؟³² وَكَانَ مَعُوا اثْنَيْنِ
لِخِ فَاعِلِينَ شُرُورَ تَ يَنْقُتُونَ.³³ وَكَمَنْ وَصَلُوا
لِمَوْضِعٍ لَ يَقُولُوا جُمُجْمَةً، صَلْبُوهُ هُونَكُ
مَعَ هُونَكُ فَاعِلِينَ الشُّرُورِ، وَاحِدٌ عَلَى يَمِينِ
وَوَاحِدٌ عَلَى شِمَالِهِ.³⁴ وَيَسُوعُ قَالَ: «آبَا،
سَامِحِنِ، مَنْ لَ مُؤِ يَعْرِفُونَ أَيِّشَ يَسُونُ.»
وَتَقَسَّمُوا حَويِسُو وَكَبُّوا عَلَيْنِ قَرَعَةً.³⁵ وَكَانَ
قَائِمِ شَعْبٍ وَيَرَى، وَالرُّعَمَاءُ زَا كَانُ يَتَمَهَزُونَ
وَيَقُولُونَ «خَلِّصْ غَيْرِي، خَلِّي يَخَلِّصْ رُوحِي
لَ هُوَا وَ الْمَسِيحُ مُخْتَارَ اللَّهِ.»³⁶ الْعَسْكَرُ
زَا كَانُ يَتَمَهَزُونَ فِيهِ، يَقْرَبُونَ لَعُنْدُو وَيَنَاولُوهُ
خَلٍ³⁷ وَيَقُولُوا: «لَ أَنْتَ وَ الْمَلِكُ الْيَهُودِ،
خَلِّصْ رُوحَكَ.»³⁸ وَكَانَ فِي مَكْتُوبٍ فَوْقِ
مَنْوِ بِلْسَانِ الْيُونَانِي وَالرُّومَانِي وَالْعِبْرَانِي:
«هَذَا وَ الْمَلِكُ الْيَهُودِ.»³⁹ وَوَاحِدٌ مِنْوِ
فَاعِلِينَ الشُّرُورِ لَ كَانُوا مَصْلُوبِينَ مَعُوا كَانُ
يَكْفُرُ فِيهِ وَيَقُولُوا: «لَ أَنْتَ وَ الْمَسِيحُ،
خَلِّصْ رُوحَكَ وَخَلِّصْنَا!»⁴⁰ وَزَعُوقٌ عَلِيوِ

وَأَنْتَ نَفْسُكَ فِي الْحُكْمِ نَفْسِهِ أَنْتَ. ⁴¹ وَنَحْنُ بَعْدُ، فَبِحَسَبِ مَا نَسْتَحِقُّ أَصَابِنَا، وَبِحَسَبِ مَا فَعَلْنَا جُوزِينَا. أَمَّا هَذَا فَشَيْئاً مَكْرُوهاً لَمْ يَفْعَلْ. ⁴² وَقَالَ لِيَسُوعَ: «أَذْكُرُنِي يَا رَبُّ عِنْدَمَا تَأْتِي فِي مَلَكُوتِكَ.» ⁴³ قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «الْحَقُّ أَقُولُ لَكَ: الْيَوْمَ مَعِيَ سَتَكُونُ فِي الْفَرْدَوْسِ.»

رَفِيقُوهُ وَقَالُوا: «وَلَا مِنْ أَلَلِهِ تَخَافُ وَأَنْتَ تَحْتَ نَفْسِ الْعُقُوبَةِ؟ ⁴¹ نَحْنُ بَعْدُ، مِنْ لَاحِذْنَا اسْتَحْقَقْنَا بِمُوجِبِ أفعالِنَا. وَتَجَازَيْنَا عَلَى شَيْءٍ لَ سَيْنَا. بَسْ هَذَا شَيْءٌ خَرَابٌ مَا سَوَى.» ⁴² وَقَالَ لِيَسُوعَ: «أَذْكُرُنِي سَيِّدِي بَسْ تَجِي فَا مَلَكُوتِكَ!» ⁴³ يَسُوعُ قَالُوا: «الْحَقُّ أَقُولُ لَكَ: الْيَوْمَ مَعِيَ تَكُونُ فِي الْفَرْدَوْسِ.»

مَوْتُ يَسُوعَ

(متى 27: 45-46، مرقس 15: 33-)

41، يوحنا 19: 28-30)

⁴⁴ وَكَانَتْ السَّاعَةُ نَحْوَ السَّادِسَةِ، وَصَارَ ظِلْمَةٌ عَلَى كُلِّ الْأَرْضِ حَتَّى السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ. ⁴⁵ وَالشَّمْسُ أظْلَمَتْ وَأَنْشَقَّ سِتْرُ بَابِ الْهَيْكَلِ مِنْ وَسَطِهِ. ⁴⁶ وَصَرَخَ يَسُوعُ بِصَوْتٍ مُرْتَفِعٍ وَقَالَ: «أَبِي، فِي يَدَيْكَ أَضَعُ رُوحِي.» قَالَ هَذَا وَأَنْقَضَى. ⁴⁷ وَحِينَ رَأَى قَائِدُ الْمِئَةِ مَا صَارَ، سَبَّحَ اللَّهَ وَقَالَ: «حَقًّا كَانَ هَذَا الرَّجُلُ بَارًّا.» ⁴⁸ وَكُلُّ الْجُمُوعِ الَّتِي كَانَتْ مُتَجَمِّعَةً لِهَذَا الْمَشْهَدِ، حِينَ رَأَوْا مَا صَارَ رَجَعُوا وَهُمْ يَقْرَعُونَ صُدُورَهُمْ. ⁴⁹ وَكُلُّ عَارِفِي يَسُوعَ وَالنِّسَاءِ اللَّوَاتِي كُنَّ قَدْ أَتَيْنَ مَعَهُ مِنَ الْجَلِيلِ كَانُوا قَائِمِينَ عَنْ بُعْدٍ وَيَرُونَ هَذِهِ.

⁴⁴ وَحَوَالِي سَاعَةِ سِتَّةٍ، صَارَ عِظْمَةٌ عَلَى كُلِّ الْأَرْضِ دِي لَ سَاعَةِ تِسْعَةٍ. ⁴⁵ وَالشَّمْسُ عِظْمَتْ، وَسِتْرُ الْهَيْكَلِ أَنْشَقَ مِ النَّصْنِ. ⁴⁶ وَزَعَقَ يَسُوعُ صَوْتٌ قَوِي وَقَالَ: «أَبُوي، فِي أَيَدَيْكَ أَسَلِّمُ رُوحِي.» قَالَ كَذَا وَأَنْتَهَى. ⁴⁷ وَكَمَنْ قَائِدُ الْمِئَةِ أَرَى شَيْءًا صَارَ، سَبَّحَ اللَّهَ وَقَالَ: «بِالْحَقِّيقَةِ، هَذَا زَلَمَةٌ بَارٌّ كَانَ.» ⁴⁸ وَكُلُّ لَمَاتِ النَّاسِ لَ كَانَ كِ التَّمَوَاتِ يَرُونَ، وَقَتَ لَ أَرَوْا شَيْءًا صَارَ، رَجَعُوا وَهَنًا يَدْبُونُ فِي سَدْرِنِ. ⁴⁹ وَكُلُّ مَعَارِفِ يَسُوعَ وَنِسْوَانِ لَ جَوَا خَلْفُو مِ الْجَلِيلِ، قَائِمِينَ كَانُوا مِنْ بُعِيدٍ، وَكَانَ يَرُونَ هَذَا شَيْءًا يَسِيرًا.

دَفَنَةُ يَسُوعَ

(متى 27:57-61، مرقس 15:42-

47، يوحنا 19:38-42)

⁵⁰ وَرَجُلٌ اسْمُهُ يَوْسُفُ، عَضْوُ فِي الْمَجْلِسِ، مِنْ مَدِينَةِ الرَّامَةِ فِي الْيَهُودِيَّةِ، كَانَ رَجُلًا صَالِحًا وَبَارًا.⁵¹ هَذَا لَمْ يَكُنْ مُوَافِقًا لِإِرَادَتِهِمْ وَعَمَلِهِمْ، وَكَانَ يَنْتَظِرُ مَلَكَوتَ اللَّهِ.⁵² هَذَا دَنَا إِلَى بِيلاطُسَ وَطَلَبَ جَسَدَ يَسُوعَ.⁵³ وَأَنْزَلَهُ وَلَفَّهُ بِقِمَاشِ كَتَّانٍ وَوَضَعَهُ فِي قَبْرِ مَنْقُورٍ، لَمْ يَكُنْ قَدْ وُضِعَ فِيهِ أَحَدٌ بَعْدُ.⁵⁴ وَكَانَ الْيَوْمَ يَوْمَ التَّهَيُّبَةِ وَالسَّبْتِ كَانَ يَطْلَعُ.⁵⁵ وَكَانَتِ النِّسَاءُ اللَّوَاتِي أَتَيْنَ مَعَهُ مِنَ الْجَلِيلِ قَرِيبَاتٍ وَرَأَيْنَ الْقَبْرَ وَكَيْفَ وُضِعَ جَسَدُهُ.⁵⁶ فَرَجَعْنَ وَهَيَّانَ حَنُوطًا وَطُيُوبًا وَفِي السَّبْتِ اسْتَرَحْنَ بِحَسَبِ الْوَصِيَّةِ.

⁵⁰ وَرَلَمَةُ اسْمُو يوسُفُ، عَضْوُ فَ مَجْلِسِ الْيَاهُودِ، مِ الرَّامَةِ بَلَدُ فِ الْيَاهُودِيَّةِ، وَكَانَ رَلَمَةُ صَالِحُ وَبَارُ، ⁵¹ هَاذُ مَا كَانَ كَلُوفَقْنُ عَلَي شَي لَ رَادُوا وَسُوا فَ يَسُوعَ. وَكَانَ يَنْظَرُ مَلَكَوتِ اللَّهِ. ⁵² هَاذُ رَاخُ لَعَنْدُ بِيلاطُسُ وَطَلَبُ مَنُوجَثَةُ يَسُوعَ. ⁵³ وَنَزَلُو وَلَفُّو فَ كَتَّانَ، وَحَطُّو فَ قَبْرَ مَنْقُورُ مَا كَانَ كَ أَنْحَطَ فِيو أَحَدُ مِنْ قَبْلُ. ⁵⁴ وَكَانَ يَوْمَ الْجَمْعَةِ، وَالسَّبْتُ وَقْتُ وَكَانَ يُبْدِي. ⁵⁵ وَقَرَابُ كَانُوا هُوكُ نَسْوَانُ لَ جَوَا مَعُومِ الْجَلِيلِ، وَارَوَا الْقَبْرَ وَابْنِ أَنْحَطْتُ جَثَّةُ يَسُوعَ. ⁵⁶ وَرَجَعُوا حَضَرُوا حَنُوطَ وَعَطُورَ، وَاسْتَرَاوَا يَوْمَ السَّبْتِ بِمُوجِبِ الْوَصِيَّةِ.

قِيَامَةُ يَسُوعَ

(متى 28:1-10، مرقس 16:1-

8، يوحنا 20:1-10)

24 وَفِي أَوَّلِ الْأُسْبُوعِ فِي الْفَجْرِ وَالظُّلْمَةُ مَا تَزَالُ قَائِمَةً، أَتَيْنَ إِلَى الْقَبْرِ وَأَتَيْنَ بِالْحَنُوطِ الَّذِي كُنَّ قَدْ هَيَّانَ، وَكَانَ مَعَهُنَّ نِسَاءٌ أُخَرُ.² وَوَجَدْنَ الْحَجَرَ مُدْخَرًا عَنِ الْقَبْرِ.³ وَدَخَلْنَ وَلَمْ

24 وَفَجَرَ يَوْمِ الْاِحْدِ، وَالذَّنْيَا بَعْدُ عَتَمَةً، جَوَا عَ الْقَبْرِ وَجَابُوا مَعَنَ الْحَنُوطِ وَالْعَطُورِ لَ كَانَ كَلْحَضَرُوا، وَكَانَ مَعَنَ غَيْرِ نَسْوَانِ.² وَارَوَا كَافَ الْحَجَرَ مُدْعَبِلُ مِنْ عَلَي بَابِ الْقَبْرِ.³ وَدَخَلُوا وَمَا ارَوَا جَثَّةُ

يَجِدَنَّ جَسَدَ يَسُوعَ. ⁴ وَحَدَّثَ أَنَّهُ فِيهَا هُنَّ مُخْتَارَاتٌ فِي هَذَا، إِذَا رَجَلَانِ قَامَا مُطْلَبَيْنِ عَلَيْهِنَّ، وَكَانَ لِبَاسَهُمَا يَبْرُقُ. ⁵ فَخَفْنَ وَتَكَسَّنَ وُجُوهُهُنَّ إِلَى الْأَرْضِ. وَقَالَا لَهُنَّ: «لِمَاذَا تَطْلُبْنَ الْحَيَّ مَعَ الْأَمْوَاتِ؟ ⁶ لَيْسَ هُوَ هُنَا هُنَا. قَامَ. تَذَكَّرْنَ مَا تَكَلَّمْنَ مَعَكُمْ وَهُوَ فِي الْجَلِيلِ. ⁷ إِذْ قَالَ: 'هُوَذَا ابْنُ الْإِنْسَانِ عَتِيدٌ أَنْ يُسَلَّمَ فِي أَيْدِي أَنَاسٍ خُطَاةٍ وَيُصَلَّبَ وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ يَقُومُ.' ⁸ وَتَذَكَّرْنَ كَلِمَاتِهِ. ⁹ وَرَجَعْنَ مِنَ الْقَبْرِ وَقُلْنَ هَذِهِ كُلُّهَا لِلْأَحَدِ عَشَرَ وَلِلْبَاقِينَ. ¹⁰ وَهُنَّ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ وَيُوحَانُ وَمَرْيَمُ الْخَرَّافَاتِ، وَمَا سَدَّقُوْنَ. ¹² بَسْ شَمَعُونَ قَامَ عَدِي لِلْقَبْرِ، وَطَلَّعَ أَرَى بَسَّ الْكَفَّانِ مَحْطُوطَةً. وَرَاحَ وَهُوَ يُتَعَجَّبُ فَ قَلْبُو مِنْ شَيْ لَ صَارَ.

على طريق عمواس

(مرقس 16:12-13)

¹³ وَاثْنَيْنِ مِنْ فَاكِ الْيَوْمِ كَانُوا رَايِحِينَ لَ ضِعَّةَ اسْمَا عَمَوَاسَ، تَبَعْدَ شَيْ سَبْعِ أَمْيَالٍ مِنَ الْقُدْسِ. ¹⁴ وَكَانَ يَحْكُونُ وَاحِدًا مَعَ اللَّاحِخِ عَلَى كُلِّ هَالْمَسَائِلِ لَ صَارَتْ. ¹⁵ وَهَنَّا كَذَا يَحْكُونُ وَيَأْخُذُونَ وَيُعْطُونَ بَيْنَ بَعْضِنَ، جَا يَسُوعُ نَفْسُو وَلِحَقْنِ

يَجِدَنَّ جَسَدَ يَسُوعَ. ⁴ وَحَدَّثَ أَنَّهُ فِيهَا هُنَّ مُخْتَارَاتٌ فِي هَذَا، إِذَا رَجَلَانِ قَامَا مُطْلَبَيْنِ عَلَيْهِنَّ، وَكَانَ لِبَاسَهُمَا يَبْرُقُ. ⁵ فَخَفْنَ وَتَكَسَّنَ وُجُوهُهُنَّ إِلَى الْأَرْضِ. وَقَالَا لَهُنَّ: «لِمَاذَا تَطْلُبْنَ الْحَيَّ مَعَ الْأَمْوَاتِ؟ ⁶ لَيْسَ هُوَ هُنَا هُنَا. قَامَ. تَذَكَّرْنَ مَا تَكَلَّمْنَ مَعَكُمْ وَهُوَ فِي الْجَلِيلِ. ⁷ إِذْ قَالَ: 'هُوَذَا ابْنُ الْإِنْسَانِ عَتِيدٌ أَنْ يُسَلَّمَ فِي أَيْدِي أَنَاسٍ خُطَاةٍ وَيُصَلَّبَ وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ يَقُومُ.' ⁸ وَتَذَكَّرْنَ كَلِمَاتِهِ. ⁹ وَرَجَعْنَ مِنَ الْقَبْرِ وَقُلْنَ هَذِهِ كُلُّهَا لِلْأَحَدِ عَشَرَ وَلِلْبَاقِينَ. ¹⁰ وَهُنَّ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ وَيُوحَانُ وَمَرْيَمُ الْخَرَّافَاتِ، وَمَا سَدَّقُوْنَ. ¹² بَسْ شَمَعُونَ قَامَ عَدِي لِلْقَبْرِ، وَطَلَّعَ أَرَى بَسَّ الْكَفَّانِ مَحْطُوطَةً. وَرَاحَ وَهُوَ يُتَعَجَّبُ فَ قَلْبُو مِنْ شَيْ لَ صَارَ. ¹³ وَإِذَا اثْنَانِ مِنْهُنَّ فِي الْيَوْمِ نَفْسِهِ كَانَا ذَاهِبَيْنِ إِلَى قَرْيَةٍ اسْمُهَا عَمَوَاسُ تَبَعْدُ عَنْ أَوْرُشَلِيمَ سِتِّينَ غَلْوَةً.

¹⁴ وَهُمَا كَانَا يَتَكَلَّمَانِ أَحَدُهُمَا مَعَ الْآخَرِ عَنْ كُلِّ هَذِهِ الْأُمُورِ الَّتِي حَدَّثَتْ. ¹⁵ وَفِيهَا هُمَا يَتَكَلَّمَانِ وَيَتَنَاقِشَانِ أَتَى يَسُوعُ وَاقْتَرَبَ مِنْهُمَا وَكَانَ يَمْشِي مَعَهُمَا.

¹⁶ وَأَعْيَيْتُهُمَا أَمْسِكَتَ عَنْ أَنْ يُمَيِّزَاهُ.
¹⁷ وَقَالَ لَهُمَا: «مَا هِيَ هَذِهِ الْكَلِمَاتُ
الَّتِي تَتَكَلَّمَانِ أَحَدُكُمَا مَعَ الْآخَرِ وَأَنْتُمَا
مَاشِيَانِ كَثِيبَيْنِ؟» ¹⁸ أَجَابَ وَاحِدٌ مِنْهُمَا
اسْمُهُ قَلِيوفا وَقَالَ لَهُ: «أَأَنْتَ وَحَدَّكَ
الْغَرِيبُ عَنْ أُورُشَلِيمَ وَلَا تَعْرِفُ مَا صَارَ
فِيهَا فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ؟» ¹⁹ قَالَ لَهُمَا:
«مَاذَا؟» قَالُوا لَهُ: «عَنْ يَسُوعَ ذَلِكَ
الَّذِي مِنَ النَّاصِرَةِ. رَجُلٌ كَانَ نَبِيًّا وَقَوِيًّا
فِي الْكَلِمَةِ وَفِي الْأَعْمَالِ أَمَامَ اللَّهِ وَأَمَامَ
كُلِّ الشَّعْبِ. ²⁰ وَسَلَّمَهُ كِبَارُ الْكَهَنَةِ
وَالشُّيُوخَةَ لِحُكْمِ الْمَوْتِ وَصَلَبُوهُ.
²¹ أَمَّا نَحْنُ فَكُنَّا نَرْجُو أَنَّهُ هُوَ الْعَتِيدُ أَنْ
يَقْدِمَ إِسْرَائِيلَ. وَهَا هِيَ ذِي أَيَّامٍ ثَلَاثَةٌ
مُنْذُ أَنْ صَارَتْ هَذِهِ كُلُّهَا. ²² وَلَكِنْ بَعْضُ
النِّسَاءِ مِنَّا أَذْهَلُنَا، لِإِنَّهِنَّ بَكَرْنَ إِلَى
الْقَبْرِ. ²³ وَحِينَ لَمْ يَجِدْنَ جَسَدَهُ، أَتَيْنَ
قَاتِلَاتٍ لَنَا إِنَّهِنَّ رَأَيْنَ هُنَاكَ مَلَائِكَةً
قَالُوا عَنْهُ: حَيٌّ هُوَ. ²⁴ وَأُنَاسٌ مِنَّا أَيْضًا
ذَهَبُوا إِلَى الْقَبْرِ وَوَجَدُوا هَكَذَا كَمَا قَالَتْ
النِّسَاءُ. أَمَّا هُوَ فَلَمْ يَرَوْهُ.» ²⁵ حِينَئِذٍ قَالَ
لَهُمَا يَسُوعُ: «يَا نَاقِصِي الْفَهْمِ وَثَقِيلِي
الْقَلْبِ لِلإِيمَانِ بِكُلِّ الْأُمُورِ الَّتِي تَكَلَّمُ
بِهَا الْإِنْبِيَاءُ! ²⁶ أَمَا كَانَ عَتِيدًا أَنْ يَتَحَمَّلَ
الْمَسِيحُ هَذِهِ وَيَدْخُلَ إِلَى مَجْدِهِ؟» ²⁷ وَبَدَأَ
مِنْ مُوسَى وَمِنْ كُلِّ الْإِنْبِيَاءِ وَكَانَ يُفَسِّرُ

وَبَقِيَ يَمْشِي مَعَهُ. ¹⁶ بَسْ عَيْنَيْنِ مَمْسُوكَةٍ
كَانَتْ بَشَانٌ لَا يَعْرِفُوهُ. ¹⁷ وَقَالَتَانِ: «أَيْشُ
نَا هَالْمَسَائِلِ لَ تَاخِذُونَ وَتَعْطُونَ فِيهَا وَأَنْتَنِ
مَاشِيَيْنِ كَذَا حَزَانِي مَقْحُورَيْنِ؟» ¹⁸ وَرَدَّ
وَاحِدٌ مِنْهُنَّ، وَكَانَ اسْمُهُ قَلِيوفا، وَقَالَتَا:
«أَيْشُ أَنْتَ بَسْ وَالْغَرِيبُ عَنِ الْقُدْسِ،
وَمَنْ هَايَ مُؤْتَعْرِفُ شَيْءٍ لَ صَارَ فِيهَا هُوَكَ
الْكَمِّ نَهَارًا؟» ¹⁹ قَالَتَانِ: «أَيْشُ؟» قَالَتَا:
«عَلَى يَسُوعَ هَاكَ لَ مِ النَّاصِرَةِ لَ كَانَ
نَبِيَّ جَبَّارٍ بِالْقَوْلِ وَالْفِعْلِ قَدَامَ اللَّهِ وَقَدَامَ
كُلِّ الشَّعْبِ، ²⁰ وَسَلَّمُوهُ كِبَارِيَّةَ الْكَهَنَةِ
وَالشُّيُوخَةَ لِحُكْمِ الْمَوْتِ وَصَلَبُوهُ، ²¹ وَنَحْنَا
كَانَ رَجَانَا هُوًّا وَآلَتِ يَنْجِي إِسْرَائِيلَ.
وَالْيَوْمَ، هَايَ ثَةٌ إِيْمَ عَلَى هَاذِ شَيْءٍ لَ صَارَ
كَلُّو، ²² بَلِي شَيْءٍ لَخِ زَا، نَسْوَانٌ مِنَّا بَلْهَوْنَا!
مَنْ لَ كَانَ كَلْقَامُوا مِ الْفَجْرِ وَرَاحُوا لِلْقَبْرِ،
²³ وَكَمَنْ مَا أَرَوَا جَسَدَهُ، رَجَعُوا يَقُولُونَا: أَرَيْنَا
هُونَكَ مَلَائِكَةَ وَيَقُولُونَ عَلَيُّو: طَيِّبٌ وَآ.
²⁴ قَامُوا نَاسٌ زَا مِنَّا رَاحُوا لِلْقَبْرِ، وَآرَوَا كَذَا
كَمَا لَ قَالُوا النَّسْوَانُ، بَسْ لَهُ مَا أَرَوَا.»
²⁵ هَاكَ الْوَقْتُ، يَسُوعُ قَالَتَانِ: «يَا نَاقِصِي
فَهْمِ، أَشَقْدُ بَطِي وَآ قَلْبِكُنِ لِلإِيمَانِ فِ
كُلِّ شَيْءٍ لَ تَنْبَوُ الْإِنْبِيَاءَ! ²⁶ مُؤْ هُوَذَا الْاَوْجَاعُ
كَانَ الْمَقْصُودُ يَتَحَمَّلَ الْمَسِيحُ، وَيَدْخُلُ
لَ مَجْدَهُ؟» ²⁷ وَبَدَأَ مِنْ إِسْفَارِ مُوسَى وَكُلِّ
الْإِنْبِيَاءِ يَفْسِّرُنَّ شَيْءٌ لَ انْكَتَبَ عَلَيُّو فِ

لَهُمَا عَنْ نَفْسِهِ مِنْ كُلِّ الْكُتُبِ. ²⁸ وَدَنُوا إِلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَا ذَاهِبِينَ إِلَيْهَا، وَهُوَ كَانَ يُظَهِّرُ لَهُمَا كَأَنَّهُ ذَاهِبٌ إِلَى مَكَانٍ بَعِيدٍ. ²⁹ وَالزَّمَاهُ وَقَالَا لَهُ: «ابْقِ عِنْدَنَا لِأَنَّ النَّهَارَ الْآنَ مَالٌ إِلَى الْإِظْلَامِ.» وَدَخَلَ لِيَمْكُثَ عِنْدَهُمَا. ³⁰ وَكَانَ أَنَّهُ حِينَ اتَّكَأَ مَعَهُمْ أَخَذَ خُبْزاً وَبَارَكَ وَكَسَّرَ وَأَعْطَاهُمَا. ³¹ وَلِلْوَقْتِ انْفَتَحَتْ أَعْيُنُهُمَا وَعَرَفَاهُ، وَهُوَ أَخَذَ مِنْهُمُ. ³² وَكَانَا يَقُولَانِ أَحَدُهُمَا لِلْآخَرِ: «أَمَا كَانَ قَلْبُنَا مُتَّقِداً فِي دَاخِلِنَا وَهُوَ يَتَكَلَّمُ مَعَنَا فِي الطَّرِيقِ وَيُفَسِّرُ لَنَا الْكُتُبَ؟» ³³ وَقَامَا فِي السَّاعَةِ عَيْنِهَا وَرَجَعَا إِلَى أُورُشَلِيمَ وَوَجَدَا الْأَخَدَ عَشَرَ مُجْتَمِعِينَ وَالَّذِينَ مَعَهُمْ، ³⁴ وَهُمْ يَقُولُونَ: «حَقًّا قَامَ الرَّبُّ وَظَهَرَ لِسِمْعَانَ.» ³⁵ وَهُمَا أَيْضاً رَوِيَا مَا حَدَثَ فِي الطَّرِيقِ وَكَيْفَ عَرَفَاهُ حِينَ كَسَرَ الْخُبْزَ.

ظهور يسوع للتلاميذ

متى 28:16-20، مرقس 16:14-18،

يوحنا 20:19-23، أعمال 1:6-8

³⁶ وَهَبَّا يَحْكُونُ هَاكَذَا، يَسُوعُ قَامَ بَيْنَاتِنِ وَقَالَتُنَّ: «سَلَامٌ لَكُنَّ. أَنَا وَ لَا تُخَافُونَ» ³⁷ بَسْ هَبَّا جَفَلُوا وَانْهَبَطُوا، مِنْ لَ اتَّصَوْرَلْنَ رُوحَ قَايْمِينَ يِرُونَ. ³⁸ يَسُوعُ قَالَتُنَّ: «لَيْشَ مَهْبُوطِينَ أَنْتُنَّ، وَأَيْشَ هَاكَذَا لَ تَدُورُ فِ رُوسِكُنَّ؟» ³⁹ طَلَعُوا أَيْدِي وَاجْرِي! أَنَا وَ.

³⁶ وَفِيمَا هُمَا يَتَكَلَّمَانِ بِهَذَا، قَامَ يَسُوعُ بَيْنَهُمَا وَقَالَ لَهُمَا: «سَلَامٌ مَعَكُمْ. أَنَا هُوَ. لَا تُخَافُوا.» ³⁷ أَمَا هُمُ فَارْتَعَبُوا وَصَارُوا فِي خَوْفٍ لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ يِرُونَ رُوحاً. ³⁸ وَقَالَ لَهُمَا يَسُوعُ: «لِمَاذَا أَنْتُمْ مُضْطَرِبُونَ وَلِمَاذَا تَصْعَدُ أَفْكَارُ عَلَي قُلُوبِكُمْ؟» ³⁹ أَنْظَرُوا يَدَيَّ وَقَدَمَيَّ. أَنَا

هُوَ. جُسُونِي وَعَلِّمُوا أَنَّ الرُّوحَ لَيْسَ لَهُ لَحْمٌ وَعِظَامٌ كَمَا تَرَوْنَ لِي.»⁴⁰ وَحِينَ قَالَ هَذَا أَرَاهُمْ يَدَيْهِ وَقَدَمَيْهِ.⁴¹ وَإِذْ لَمْ يَكُونُوا حَتَّى الْآنَ مُصَدِّقِينَ مِنْ فَرَجِهِمْ وَمَبْهُوتِينَ كَانُوا، قَالَ لَهُمْ: «الَّذِي هُنَا شَيْءٌ لِلْأَكْلِ؟»⁴² فَأَعْطَوْهُ بَعْضًا مِنْ سَمَكٍ مَشْوِيٍّ وَمِنْ شَهْدٍ عَسَلٍ.⁴³ وَأَخَذَ وَأَكَلَ أَمَامَ أَنْظَارِهِمْ.⁴⁴ وَقَالَ لَهُمْ: «هَذِهِ هِيَ الْكَلِمَاتُ الَّتِي تَكَلَّمْتُ مَعَكُمْ حِينَ كُنْتُ مَعَكُمْ أَنَّهُ يَنْبَغِي أَنْ يَبِيعَ كُلُّ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي نَامُوسِ مُوسَى وَفِي الْأَنْبِيَاءِ وَفِي الْمَزَامِيرِ عَنِّي.»⁴⁵ حِينَئِذٍ فَتَحَ عَقْلَهُمْ لِيَفْهَمُوا الْكُتُبَ.⁴⁶ وَقَالَ لَهُمْ: «هَكَذَا مَكْتُوبٌ وَهَكَذَا كَانَ يَنْبَغِي أَنْ يَتَأَلَّمَ الْمَسِيحُ وَيَقُومَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ،⁴⁷ وَأَنْ يُكْرَزَ بِاسْمِهِ بِالْتَّوْبَةِ لِعُفْرَانِ الْخَطَايَا فِي كُلِّ الْأُمَّمِ، وَالْإِبْتِدَاءِ يَكُونُ مِنْ أُورُشَلِيمَ.»⁴⁸ وَأَنْتُمْ شُهُودٌ هَذِهِ.⁴⁹ وَأَنَا أُرْسِلُ إِلَيْكُمْ وَعَدَّ أَبِي. فَامْكُثُوا أَنْتُمْ فِي مَدِينَةِ أُورُشَلِيمَ حَتَّى تَلْبَسُوا قُوَّةً مِنَ الْعُلُوِّ.»

جُسُونِي وَعَارِفُوا. الرُّوحُ لَحْمٌ وَعِظَامِينَ مَالُو كَمَا لَ تَرَوْنِي.»⁴⁰ قَالَ كَذَا وَرَوَاهُنْ أَيْدِيُو وَاجْرِيُو.⁴¹ وَقَفْتُ لَ أَرَى دِي لِّلْسَعُ مُو يَسْدَقُون مِنْ فَرَحْتَن وَكَثِيرَ مَعْجَبِينَ نَا، قَالَلْنُ: «فِي عِنْدُكُنْ شَي هُونُ لِّلَاكَلْ؟»⁴² قَامُوا عَطَوْهُ شَطْفَةَ سَمَكٍ مَشْوِيٍّ وَشَوِيَّةَ عَسَلٍ صَافِي،⁴³ وَأَخَذَ أَكَلَ قَدَامَ عَيْنِينَ.⁴⁴ وَقَالَلْنُ: «هُوذُ نَا شَي لَ كَانَ أَحْكِي مَعَكُنْ عَلَيْنَ وَقَفْتُ لَ كُنْتُ مَعَكُنْ: لَازِمُ كَانَ يَتَمُ كُلُّ شَي لَوَّا مَكْتُوبُ فِ نَامُوسِ مُوسَى وَفِ الْأَنْبِيَا وَفِ الْمَزَامِيرِ عَلَي.»⁴⁵ هَاكَ الْوَقْتُ، فَتَحَ عَقْلَنَ تَ يَفْهَمُونِ الْإِسْفَارَ.⁴⁶ وَقَالَلْنُ: «كَذَا مَكْتُوبُ وَكَذَا كَانَ لَازِمُ يَتَعَذَّبُ الْمَسِيحُ وَيَقُومُ مِنْ بَيْنِ الْمَيِّتِينَ ثَالِثَ يَوْمٍ،⁴⁷ وَيُنَكِّرُ بِاسْمِهِ تَوْبَةَ لِعُفْرَانِ الْخَطِيَّاتِ فِي كُلِّ الْأُمَّمِ، وَبِالْبَدَايَةِ تَ تَكُونُ مِ الْقُدُسِ.»⁴⁸ وَأَنْتُنْ شُهُودُ لَ هُوذُ.⁴⁹ وَأَنَا تَ ابْعَثُ لَكُنْ وَعَدَّ أَبُوِي. وَأَنْتُنْ ابْقُوا فِي الْقُدُسِ دِي لَمَنْ تَلْبَسُونُ قُوَّةَ مِ الْعُلُو.»

صعود يسوع للسما

(مرقس 16:19-20، أعمال 1:9-11)

⁵⁰ وَأَخْرَجَهُمْ حَتَّى بَيْتِ عَنِيَا وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَبَارَكَهُمْ.⁵¹ وَكَانَ أَنَّهُ فِيمَا هُوَ يُبَارِكُهُمْ انْفَصَلَ عَنْهُمْ وَصَعِدَ إِلَى السَّمَاءِ.⁵² وَهُمْ سَجَدُوا لَهُ وَرَجَعُوا إِلَى أُورُشَلِيمَ بِفَرَحٍ

⁵⁰ وَطَالَعَن دِي لَ بَيْتِ عَنِيَا، وَرَفَعَ أَيْدِيُو وَبَارَكَن.⁵¹ وَهُوَّا قَايِمِ بِيَارَكَن، انْفَرَقَ مَنْنُ وَصَعَدَ لِّلْسَمَا.⁵² وَهَنَّا سَجَدُولُو، وَرَجَعُوا

عَظِيمٍ. ⁵³ وَفِي كُلِّ وَقْتٍ كَانُوا فِي الْهَيْكَلِ
يُسَبِّحُونَ وَيُبَارِكُونَ اللَّهَ. آمِينَ.
لِلْقُدْسِ بِفَرَحَةٍ عَظِيمَةٍ. ⁵³ وَفِي كُلِّ وَقْتٍ
كَانُوا فِي الْهَيْكَلِ يَسَبِّحُونَ وَيُبَارِكُونَ لَإِلَهِ
آمِينَ.